

~ คู่มือการใช้ชีวิตสำหรับชาวต่างชาติ~

หนังสือคู่มือการใช้ชีวิตในจังหวัดไอซาก้า
(ฉบับภาษาไทย)



มูลนิธิแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศแห่งจังหวัดไอซาก้า



ฉบับปรับปรุงแก้ไข เดือนพฤศจิกายน ค.ศ.2019

สารบัญ

คู่มือการใช้ชีวิตในจังหวัดโอซาก้า

ดัชนีแต่ละจุดประสงค์

I. การรับสถานการณ์ฉุกเฉินและหน่วยงานให้คำปรึกษาแนะนำ . . . 1

1. รายชื่อสถานที่ติดต่อและหมายเลขโทรศัพท์สำหรับกรณีฉุกเฉินประจำครอบครัว
2. สถานการณ์ฉุกเฉิน (เพลิงไหม้ / ภัยกระแทกหันทัน / อาชญากรรม)
เพลิงไหม้, ภัยหรือบาดเจ็บกระแทกหันทันต่าง ๆ, ความเสียหายที่เกิดจากอาชญากรรม, โจรแจ้งเหตุ, และตำแหน่งของร่างกาย
3. การเตรียมพร้อมสำหรับภัยธรรมชาติ ได้แก่ แผ่นดินไหว, การรับฟังข่าวสารภัยธรรมชาติ, สถานที่หลบภัย, รายการสิ่งของที่ควรนำติดตัวไปในยามฉุกเฉิน

II. สุขภาพและการรักษาพยาบาล . . . 9

1. การรักษาพยาบาล (การใช้บริการสถานพยาบาล)
การรักษาพยาบาลที่ญี่ปุ่น, สถาบันการแพทย์, การพักรักษาตัวที่โรงพยาบาล, โรงพยาบาลที่เข้าใจภาษาต่างประเทศ, ภัยหรือได้รับบาดเจ็บตอนกลางคืนและวันหยุด, ยา
2. ประกันการรักษาพยาบาล (ประกันสุขภาพพลเมืองและประกันเพื่อรับการดูแลและพยาบาล ฯลฯ)
ประกันการรักษาพยาบาลของญี่ปุ่น, ประกันสุขภาพพลเมือง, ระบบการรักษาพยาบาลผู้สูงอายุระยะปลาย, การประกันเพื่อรับการดูแลและพยาบาล
3. การควบคุมดูแลสุขภาพ
สถานเฝ้าระวัง, ศูนย์อนามัยของเทศบาล (การรักษาโรคและสุขภาพ)

III. การใช้ชีวิตและที่อยู่อาศัย . . . 18

1. การหาบ้าน
สมัครไปยังบ้านที่ทางจังหวัดเป็นผู้จัดสรร, บ้านจัดสรรของรัฐอื่นๆ, หาบ้านเช่าของเอกชน
2. การย้ายบ้านและการกลับประเทศ
ขั้นตอนการเดินเรื่องย้ายออกจากที่อยู่เก่า, เมื่อย้ายเข้ามาอยู่ที่ใหม่แล้ว, เมื่อจะกลับประเทศ
3. น้ำประปา
วิธีการขอใช้น้ำประปา, ค่าน้ำประปา, ข้อควรระวังตอนฤดูหนาว
4. ไฟฟ้า
ระบบไฟฟ้าของญี่ปุ่น, การขอสมัครขอใช้ไฟฟ้า, การจ่ายค่าไฟฟ้า, โบนัสปริมาณการใช้ไฟฟ้า / โบนัส
5. แก๊ส
ชนิดของแก๊ส, แก๊สรั่ว, โบนัสปริมาณการใช้แก๊ส / โบนัส
6. ขยะ
วิธีการทิ้งขยะ, และการทิ้งขยะอื่นๆ
7. การใช้ชีวิตประจำวัน
มารยาทในการเข้าสังคม, การเป็นผู้บริโภค
8. เมื่อเดือดร้อนจากการใช้ชีวิตประจำวัน

IV. ระบบสถานะภาพการพำนัก, ระบบทะเบียนบ้านชาวต่างชาติ, การสมรส / การหย่า . . . 30

1. บัตรพำนัก (ไซริวการ์ด)
การทำบัตรพำนัก (ไซริวการ์ด), การดำเนินเรื่องที่ทำให้การเขตเทศบาล, การดำเนินเรื่องที่ยกยอตรวจคนเข้าเมืองประจำท้องถิ่น, ทะเบียนบ้านของชาวต่างชาติ, ระบบหมายเลขส่วนบุคคล
2. ระเบียบการเกี่ยวกับการพำนัก
การอนุญาตให้เข้าประเทศได้อีก (กรณีออกนอกประเทศญี่ปุ่นชั่วคราว), การต่อระยะเวลาพำนักอยู่, การเปลี่ยนแปลงสถานภาพการพำนัก, การอนุญาตขอทำกิจกรรมนอกสถานะ

3. การสมรส

การสมรสระหว่างชาวญี่ปุ่นกับชาวต่างชาติ, การสมรสของบุคคลที่ถือสัญชาติต่างประเทศทั้งคู่, การขอเปลี่ยนแปลงสถานภาพการพำนัก, การเปลี่ยนแปลงรายละเอียดในบัตรพำนัก (ไซริวการ์ด), การเปลี่ยนแปลงอื่นๆ

4. การหย่าร้าง

การหย่าร้าง, กรณีไม่ต้องการหย่าร้าง, สถานะวีซ่าหลังการหย่าร้าง, การเปลี่ยนรายละเอียดในทะเบียนคนต่างด้าว

5. การเสียชีวิต

การแจ้งเสียชีวิต, การมาปกฝัก

V. การจราจร . . . 42

1. การคมนาคม

รถไฟ (JR, รถไฟเอกชน, รถไฟใต้ดิน), รถโดยสารประจำทาง, แท็กซี่, ลีมของไว้บนรถไฟ / รถโดยสารประจำทาง / รถแท็กซี่

2. รถจักรยาน

การซื้อรถจักรยาน, การจอดรถจักรยาน, กรณีถูกขโมยรถจักรยาน, ไม่เก็บรถจักรยานที่จอดทิ้งไว้มาใช้, กฎจราจร

3. ใบอนุญาตขับขี่

ใบอนุญาตขับขี่สากล, การเปลี่ยนใบอนุญาตขับขี่ของต่างประเทศ, การขอรับใบอนุญาตขับขี่ญี่ปุ่นใหม่, การแปลใบอนุญาตขับขี่ของต่างประเทศ, กฎจราจรของญี่ปุ่น

4. ตัวหนังสือคันจิและป้ายที่พบเห็นตามถนนหนทาง

VI. การตั้งครุฑ / การคลอดบุตร / การเลี้ยงดูบุตรและการศึกษา . . . 49

1. การตั้งครุฑและการคลอดบุตร

การตั้งครุฑ, ค่าใช้จ่าย, การช่วยเหลือระหว่างตั้งครุฑ, การคลอด

2. การเลี้ยงดูบุตร

การเลี้ยงดูบุตรที่ญี่ปุ่น, การบริการโดยเอกชน, ศูนย์สนับสนุนครอบครัว (Family Support Center), ระบบเงินช่วยเหลือสำหรับเด็ก

3. การรักษาพยาบาลและสุขภาพสำหรับเด็กและทารก

การรักษาพยาบาลสำหรับเด็กและทารก, การฉีดวัคซีน, การตรวจสุขภาพ, ค่ารักษาพยาบาลของเด็กและทารก

4. ระบบการศึกษาญี่ปุ่น

การศึกษาภาคบังคับ, หลังจากจบการศึกษาภาคบังคับ, การส่งเสริมการใช้ชีวิตในโรงเรียนของเด็กและนักเรียน, อาหารกลางวัน (เบนโต), ระบบช่วยเหลือการเรียน

VII. ข่าวสาร / สื่อสาร . . . 57

1. โทรศัพท์

การขอติดตั้งโทรศัพท์ใหม่, วิธีจ่ายค่าโทรศัพท์, การติดต่อสอบถาม / การบริการโทรศัพท์

2. โทรศัพท์มือถือ

3. วิธีการโทรศัพท์ไปต่างประเทศ

4. สื่อสาร

สถานีโทรทัศน์, วิทยุ, อินเทอร์เน็ต, หนังสือพิมพ์และนิตยสาร, หอสมุดที่มีหนังสือและนิตยสารภาษาต่างประเทศ

VIII. แร้งงาน / ภาษี / การส่งเงินไปต่างประเทศ . . . 64

1. การหางานทำ

จะหางานได้อย่างไร, การหางานของนักศึกษาต่างชาติหลังจบการศึกษา, การหางานที่ต้องใช้เทคนิคและความเชี่ยวชาญพิเศษ

2. แร้งงาน

เงื่อนไขด้านแร้งงาน, มาตรฐานเกี่ยวกับแร้งงาน, สำนักควบคุมมาตรฐานแร้งงาน, อุบัติภัยจากการทำงาน, หน่วยงานให้คำปรึกษาแนะนำ, ประกันช่วยเหลือกรณีที่ตกงาน

3. ภาษี

วิธีจ่ายภาษี, ประเภทภาษี

4. ธนาคารและการส่งเงินไปต่างประเทศ

ธนาคาร (กิงโค), ไปรษณีย์ (ยูบิงเคียวคุ), การส่งเงินไปต่างประเทศ

5. เงินบำนาญ ประกันบำนาญสวัสดิการลูกจ้าง, ประกันบำนาญพลเมืองแห่งชาติ, เงินชดเชยเมื่อออกจากประกัน

IX. ภาคผนวก . . . 71

1. รายชื่อองค์กรสัมพันธ์

จังหวัดไอซาก้า / เมืองหรือเทศบาลในจังหวัดไอซาก้าและที่ว่าการเขต, องค์กรของประเทศ, รายชื่อสมาคมความร่วมมือระหว่างประเทศในจังหวัดไอซาก้า

2. หน่วยงานให้คำปรึกษาแนะนำเป็นภาษาต่างประเทศ

3. การรักษาพยาบาลและสุขภาพ

รายชื่อคลินิกฉุกเฉินกลางคืนและวันหยุด, รายชื่อสถานอนามัย, รายชื่อศูนย์อนามัย(สุขภาพ)

4. แรงงาน

รายชื่อฮัลโหลเวิร์คที่อยู่ในไอซาก้า, หน่วยบริการทางานของบุคคลต่างชาติ, รายชื่อสำนักงานควบคุมมาตรฐานแรงงาน

5. รายชื่อสถานกงสุล(เขตคันไซ)และสถานทูต

สถานกงสุลใหญ่และสถานกงสุลที่อยู่ในเขตคันไซ, สถานทูตและสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ที่อยู่ในญี่ปุ่น

วิธีใช้คู่มือเล่มนี้

- คู่มือเล่มนี้เขียนแนะนำเฉพาะหัวข้อที่คิดว่าเป็นความจำเป็นขั้นพื้นฐานสำหรับชาวต่างประเทศที่อาศัยอยู่หรือทำงานและเลี้ยงดูบุตรในจังหวัดไอซาก้า
- เนื้อหาเป็นข้อมูล ณ เดือนพฤศจิกายน ค.ศ.2019
- ข้อความที่อธิบายเป็นการแนะนำโดยสังเขป ส่วนรายละเอียดจำเป็นต้องติดต่อสอบถามกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง นั้นๆ การติดต่อสอบถามถ้าไม่ได้ระบุภาษาไว้จะมีเฉพาะภาษาญี่ปุ่นเท่านั้น กรุณาให้ผู้พูดภาษาญี่ปุ่นได้ ช่วยติดต่อให้














กิจกรรมนี้ได้รับการสนับสนุนจากสำนักงานสลากกินแบ่ง

ดัชนีแต่ละจุดประสงค์

สถานการณ์	ระเบียบการที่จำเป็น / สิ่งที่ต้องทำ	สถานที่ทำการแจ้ง	หน้า	
เมื่อเริ่มใช้ชีวิตที่ญี่ปุ่น	แจ้งสถานที่อาศัยอยู่	เขต เทศบาล อำเภอที่อาศัยอยู่	31	
	บัตรหมายเลขส่วนบุคคลหรือบัตรแจ้งเดือน		34	
	ประกันสุขภาพพลเมือง		11	
	เงินบำนาญแห่งชาติ		70	
เมื่อย้ายบ้าน	แจ้งการย้ายเข้า ย้ายออก (* เห็นเกี่ยวโทโดเค)	เขต เทศบาล อำเภอที่เคยอาศัยอยู่และเขตเทศบาล อำเภอที่อยู่ใหม่ (* เห็นเกี่ยวโทโดเค คือการย้ายบ้านที่อยู่ในเขตเทศบาลเดียวกัน)	20	
	ประกันสุขภาพพลเมือง			
เมื่อออกนอกประเทศ	ออกนอกประเทศชั่วคราว	ขออนุญาตเข้าเมืองใหม่ ระบบการถือเสมือนการอนุญาตเข้าเมืองใหม่	กองตรวจคนเข้าเมือง	35
	กลับประเทศ	ตรวจสอบภาษี	เขต เทศบาล อำเภอที่อาศัยอยู่	20
		แจ้งย้ายกลับต่างประเทศ		
		ยกเลิกประกันสุขภาพ		
		ยกเลิกประกันเงินบำนาญ		
คืนบัตรพำนัก	คืนที่กองตรวจคนเข้าเมืองเมื่อออกนอกประเทศ			
เมื่อแต่งงาน	สามีหรือภรรยา เป็นชาวญี่ปุ่น	จดทะเบียนสมรส	เขต เทศบาล อำเภอที่อาศัยอยู่หรือเทศบาล ภูมิภาคอื่นของชาวญี่ปุ่น	37
		เปลี่ยนวีซ่า	กองตรวจคนเข้าเมือง	
		แจ้งต่อประเทศตน	สถานทูตหรือสถานกงสุลของประเทศตน	
	สามีภรรยาถือ สัญชาติต่าง ประเทศทั้งคู่	แจ้งต่อประเทศตน	สถานทูตหรือสถานกงสุลของประเทศตน	
		เปลี่ยนวีซ่า	กองตรวจคนเข้าเมือง	
★เมื่อหย่าร้าง	สามีหรือภรรยา เป็นชาวญี่ปุ่น	จดทะเบียนหย่า	เขต เทศบาล อำเภอที่อาศัยอยู่	39
		แจ้งต่อประเทศตน	สถานทูตหรือสถานกงสุลของประเทศตน	
	สามีภรรยาถือ สัญชาติต่าง ประเทศทั้งคู่	—	สถานทูตหรือสถานกงสุลของประเทศตน	
เมื่อตั้งครรภ์	ออกหนังสือคู่มือแนะนำสุขภาพแม่และเด็ก	เขต เทศบาล อำเภอที่อาศัยอยู่	49	
เมื่อคลอดบุตร	แจ้งการเกิด	เขต เทศบาล อำเภอที่อาศัยอยู่	50	
	ขอวีซ่า	กองตรวจคนเข้าเมือง		
	แจ้งต่อประเทศตน	สถานทูตหรือสถานกงสุลของประเทศตน		
★เมื่อเสียชีวิต	แจ้งการเสียชีวิต	เขต เทศบาล อำเภอที่เสียชีวิตหรือที่อาศัยอยู่	41	
	คืนบัตรสถานภาพการพำนัก	กองตรวจคนเข้าเมือง		
	แจ้งต่อประเทศตน	สถานทูตหรือสถานกงสุลของประเทศตน		
<p>★ในผู้พำนักระยะปานกลางถึงระยะยาวในฐานะคู่สมรสซึ่งพำนักอยู่โดยถือวีซ่า「ผู้ติดตามพำนักอยู่กับครอบครัว」 「อนุญาตทำกิจกรรมพิเศษ」 「คู่สมรสชาวญี่ปุ่น」 และ 「คู่สมรสผู้ถือวีซ่าถาวร」 เป็นต้น หากหย่าร้างกับคู่สมรสและหรือคู่สมรสเสียชีวิต ต้องรายงานตัวต่อกองตรวจคนเข้าเมืองประจำท้องถิ่น หรือแจ้งกองตรวจคนเข้าเมืองโตเกียว ทางไปรษณีย์เพื่อแจ้งต่อรัฐมนตรีกระทรวงยุติธรรมต่อไปภายใน 14 วัน</p>				

I การรับสถานการณ์ฉุกเฉินและหน่วยงานให้คำปรึกษาแนะนำ

I-1 รายชื่อสถานที่ติดต่อและหมายเลขโทรศัพท์สำหรับกรณีฉุกเฉินประจำครอบครัว

ตำรวจ		110
เพลิงไหม้		119
รถพยาบาลฉุกเฉิน		119
โรงพยาบาลที่ไปเป็นประจำ		
โรงพยาบาลใกล้บ้าน		
แก๊สรั่ว		
ช่างซ่อมประปา		
ศูนย์บริการไฟฟ้าคั่นไซใกล้บ้าน		
สถานทูตและสถานกงสุล		
โรงเรียนและที่ทำงาน		
หน่วยปกครองตนเองประจำเขต		

I - 2 สถานการณ์ฉุกเฉิน (เพลิงไหม้ / ป่วยกระทันหัน / อาชญากรรม)

1. เพลิงไหม้ (โทร 119 ใช้ภาษาอังกฤษได้)

ถ้าเกิดเพลิงไหม้โปรดส่งเสียงดังๆ แจ้งให้เพื่อนบ้านใกล้เคียงทราบ ถ้ามีเครื่องให้สัญญาณ เพลิงไหม้ในอาคาร รีบกดทันที โทรแจ้ง 119 ตั้งสติไม่ตื่นตื่น แจ้งเหตุว่าเกิดเพลิงไหม้ พร้อมบอกสถานที่ที่ท่านอยู่ ถ้ามีไฟ และควันอย่างรุนแรงให้รีบหนีไปยังสถานที่ปลอดภัยก่อน

ตัวอย่างคำพูดภาษาญี่ปุ่นที่ใช้แจ้ง

「 คะจิเดชิ ○○ (ที่อยู่) โนะ △△ (ชื่อ) เดชิ」

ความหมาย “ไฟไหม้ที่ ○○ (ที่อยู่) △△ (ชื่อ)”

「 ○○ (ที่อยู่) โนะ △△ (ชื่อ) เดชิเงะ โทนาริ ะ คะจิเดชิ」

ความหมาย “ไฟไหม้ที่ข้างบ้าน ○○ (ที่อยู่) △△ (ชื่อ)”

2. ป่วยหรือบาดเจ็บกระทันหัน ฯลฯ (โทร 119 ใช้ภาษาอังกฤษได้)

เมื่อเกิดอาการป่วยหรือได้รับบาดเจ็บกระทันหันจนไม่สามารถเดินทางไปโรงพยาบาลเองได้ โทร 119 เรียกรถพยาบาลฉุกเฉินได้โดยไม่ต้องเสียค่าบริการ แต่จำเป็นต้องเสียค่ารักษา บางครั้งจะไม่สามารถเลือก โรงพยาบาลเองได้ เนื่องจากเจ้าหน้าที่รถพยาบาลฉุกเฉินจะเป็นผู้พิจารณาเลือก โรงพยาบาลให้เหมาะกับอาการป่วย เวลาและ สถานที่ขณะนั้น

นอกจากนี้ ถ้าตีหมยาหรือวัตถุมีพิษ โปรดนำภาชนะหรือคู่มือการใช้ยาที่ตีหมยา ไปโรงพยาบาลหรือ เรียกรถพยาบาลฉุกเฉินทันที สามารถถามวิธีกำจัดสารพิษจาก โทร 119 ได้

(คู่มือการใช้รถพยาบาลฉุกเฉินสำหรับคนต่างชาติที่เข้ามาญี่ปุ่น)

<https://www.fdma.go.jp/publication/portal/post1.html>

ตัวอย่างคำพูดภาษาญี่ปุ่นที่ใช้แจ้ง

「 คิวคิวนะ โอะเน โองเนงชิมะสุ ○○ (ที่อยู่) โนะ △△ (ชื่อ) เดชิ」

ความหมาย “ขอความช่วยเหลือส่งรถพยาบาล มารับที่ ○○ (ที่อยู่) △△ (ชื่อ)”

「 ○○ (ที่อยู่) โนะ △△ (ชื่อ) เดชิเงะ □□ (ชื่ออวัยวะที่บาดเจ็บ) โอะเน เคะ ชิมาชิตะ」

ความหมาย “ผม/ฉัน ○○ (ที่อยู่) △△ (ชื่อ) มีบาดเจ็บที่ □□ (ชื่ออวัยวะที่บาดเจ็บ)”

「 ○○ (ที่อยู่) โนะ △△ (ชื่อ) เดชิเงะ □□ (ชื่ออวัยวะที่บาดเจ็บ) ะ อิเตะคุเตะ อุโกเคมาเซ็ง」

ความหมาย “ผม/ฉัน ○○ (ที่อยู่) △△ (ชื่อ) เจ็บที่ □□ (ชื่ออวัยวะที่บาดเจ็บ) จนไม่สามารถ เคลื่อนไหวได้”

「 ○○ (ที่อยู่) โนะ △△ (ชื่อ) เดชิเงะ จิ ะ เดเตอิมะสุ」

ความหมาย “ผม/ฉัน ○○ (ที่อยู่) △△ (ชื่อ) มีเลือดออก”

3. ความเสียหายที่เกิดจากอาชญากรรม (โทร 110 ใช้ภาษาอังกฤษได้)

ถ้าประสบอาชญากรรมหรือเห็นเหตุการณ์ โปรดโทร 110 แจ้งตำรวจทันที เมื่อถูกขโมยเข้าบ้าน หรือสำนักงาน โปรดคงสภาพเดิมไว้แล้วโทรแจ้ง 110

ตัวอย่างคำพูดภาษาญี่ปุ่นที่ใช้แจ้ง

「 ทัะชิเกเตะะ คุดาสะอิ」 ความหมาย “ช่วยด้วย”

「 ไดโรโบ เดชิ」 ความหมาย “ขโมย”

「 ชิรินอะอิมะชิตะ」 ความหมาย “ถูกล้วงกระเป๋า”

「 นะกุระระมะชิตะ」 ความหมาย “ถูกชกต่อย”

มีกฎหมายว่าด้วยการปราบปรามพวกโรคจิต (สติ๊กเกอร์) เพื่อป้องกันความเสียหายจากคนที่เป็นโรคจิต เช่น ติดตามไม่ยอมให้คลาดสายตา, ดักข่ม, ไม่มีหน้าที่ขอพบหน้า, ขอบคบบเป็นแฟน, ใช้วาจาที่รุนแรง หรือโทรศัพท์มาแต่ไม่ยอมพูดอะไร ผู้เสียหายสามารถปรึกษากับเจ้าพนักงานตำรวจได้ที่

【แผนกสติ๊กเกอร์ 110 สำนักงานตำรวจจังหวัดไอซาก้า】 ☎ 06-6937-2110

นอกจากนี้ มีกฎหมายห้ามการถูกทำร้ายร่างกายจากคู่สมรสหรือคนรัก ศูนย์ให้คำปรึกษาแก่สตรีจังหวัดไอซาก้า มีบริการรับและให้ความคุ้มครองผู้เสียหายชั่วคราว และรับปรึกษาปัญหาการทำร้ายร่างกาย, ให้คำปรึกษาปัญหาชีวิต ฯลฯ

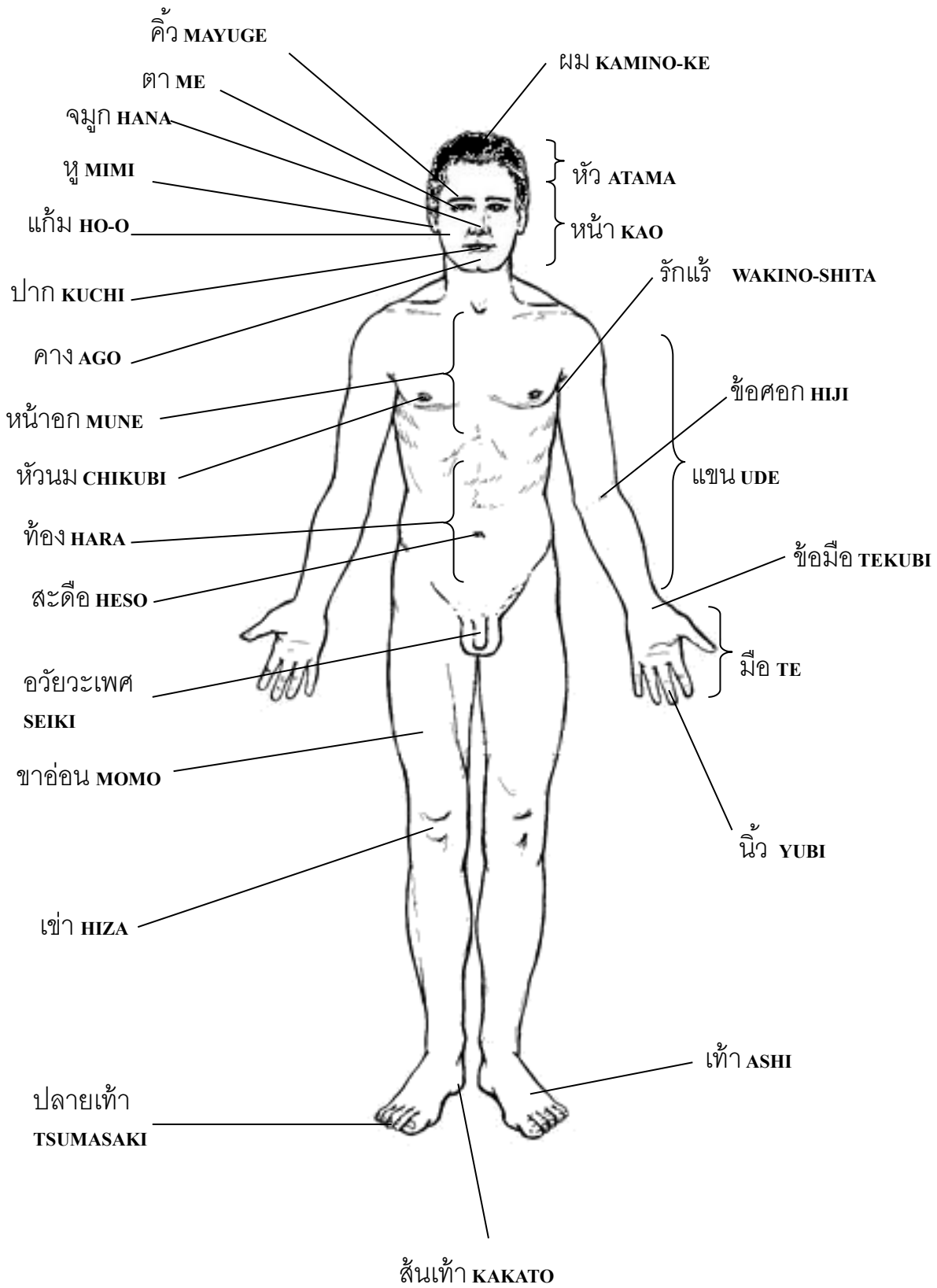
【ศูนย์ให้คำปรึกษาแก่สตรีจังหวัดไอซาก้า】 ☎ 06-6949-6181

4. โทรแจ้งเหตุ

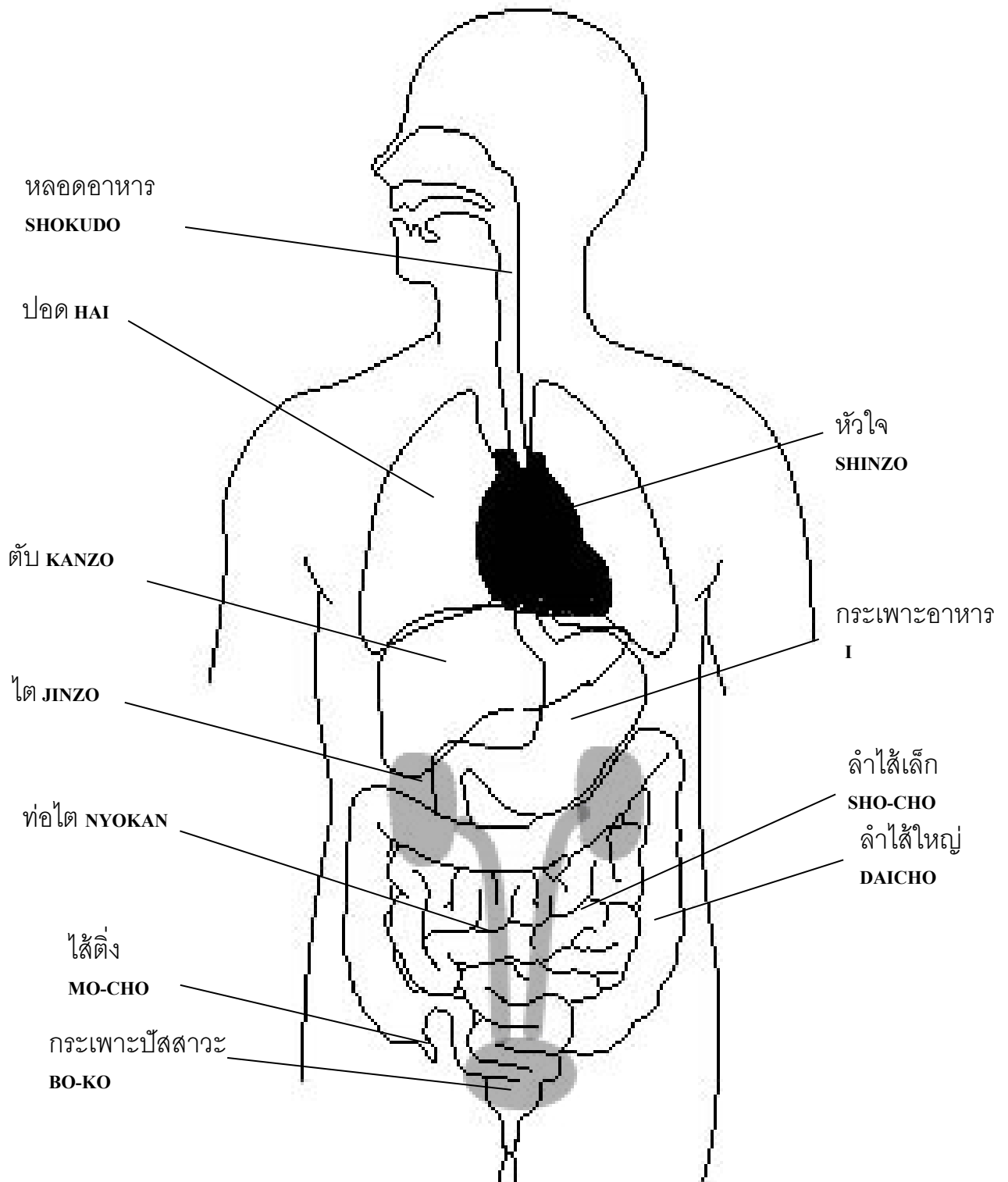
ใช้โทรศัพท์สาธารณะโทรไป 110 และ 119 ได้ โดยไม่เสียเงิน เพียงแค่ยกหู โทรศัพท์กดปุ่มสีแดง ด้านหน้าของเครื่อง (อาจมีบางเครื่องที่「ต่อไม่ติด」หรือ「มีวิธีใช้แตกต่างกัน」)

นอกจากนี้สามารถใช้โทรศัพท์มือถือได้ โดยกด **119 หรือ 110** และกรุณาแจ้งสถานที่ที่ท่านอยู่ และหมายเลขโทรศัพท์มือถือด้วย

5. และตำแหน่งของร่างกาย



อวัยวะภายใน



I-3 การเตรียมพร้อมสำหรับภัยธรรมชาติ

1. ใต้ฝุ่น

พายุใต้ฝุ่น คือพายุฝนที่เกิดขึ้นในช่วงเดือนกรกฎาคม-เดือนตุลาคม

ความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นได้

- บาดเจ็บ เนื่องจากถูกสิ่งของที่ลมพัดปลิวมา
- ฝนทำให้ดินถล่มและน้ำท่วม
- น้ำท่วมบ้าน
- ไฟฟ้าดับ
- ตึกที่ใช้ปั๊มจ่ายน้ำที่ขับเคลื่อนมอเตอร์ไฟฟ้า น้ำจะหยุดไหล

พายุใต้ฝุ่นจะเข้าหรือไม่นั้นสามารถทราบจากข่าวการพยากรณ์อากาศได้ จึงขอให้ติดตามข่าว การพยากรณ์อากาศอย่างใกล้ชิด

การเตรียมพร้อมสำหรับใต้ฝุ่น

- ติดตามข่าวพยากรณ์อากาศทางวิทยุ, โทรทัศน์ และอินเทอร์เน็ต ว่าพายุใต้ฝุ่นจะพัดผ่านทางไหนและจะมาถึงเมื่อไร
- เมื่อเกิดพายุฝนรุนแรง ไม่ควรที่จะออกไปข้างนอก
- เตรียมกระเป๋าที่ใส่ของใช้ยามฉุกเฉิน เช่น น้ำดื่ม, อาหารแห้ง, ไฟฉาย, วิทยุพก ฯลฯ ไว้
- สำรวจสถานที่หลบภัยที่อยู่ใกล้บ้าน ซึ่งทางการระบุไว้ล่วงหน้า

2. แผ่นดินไหว

ประเทศญี่ปุ่นเป็นประเทศหนึ่งที่มีแผ่นดินไหวมากในโลก เมื่อเวลาเกิดแผ่นดินไหวขึ้น พื้นผิวจะสั่นสะเทือนมาก อาจจะทำให้เกิดความเสียหาย เช่น เครื่องเรือนล้มพัง บ้านพังทลาย ในบางครั้ง ยังเกิดคลื่นยักษ์(สึนามิ)ขึ้นอีกด้วย

เมื่อเวลาเกิดแผ่นดินไหว

- ① ถ้าอยู่ในบ้านหรืออาคาร
 - มุดเข้าไปใต้โต๊ะ เพื่อป้องกันจากของที่หล่นลงมา
 - เมื่อแผ่นดินไหวลดความรุนแรงลงแล้วให้ดับไฟทุกชนิด เช่น แก๊ส, ฮีตเตอร์แบบใช้ไฟฟ้าหรือน้ำมันก๊าด ฯลฯ และ ปิดหัวแก๊ส
 - เปิดประตูทางออก เตรียมทางหนีภัยให้พร้อม
 - ห้ามใช้ลิฟต์
- ② ถ้าอยู่นอกบ้าน...

ให้หาอะไรป้องกันศีรษะเอาไว้จากของที่จะหล่นลงมา และ อพยพยืนอยู่ข้างๆ กำแพงและรั้วอิฐบล็อค หรือได้ชายคาบ้าน กันสาดที่ยื่นออกมาจากตัวอาคาร ให้หลบไปอยู่ในที่ที่ปลอดภัย เช่น บริเวณที่โล่งที่ไม่มีอาคารหรือสิ่งก่อสร้างใดๆ

③ ถ้าขับรถอยู่...

อย่ารีบร้อนควรตรวจสอบดูความปลอดภัยให้แน่ใจก่อน แล้วขับรถไปจอดที่ข้างทาง ถึงแม้การสันสะเทือนช่วงแรกหยุดแล้ว อาจจะมีการสันสะเทือนอีกหลายครั้งตามมาด้วย จึงควรระวัง

การเตรียมตัวปกติ

- โปรดใช้ตะขอห่วงโลหะ หรือโซ่เพื่อป้องกันไม่ให้เครื่องเรือนหรือชั้นหนังสือล้มลงมา
- อย่าวางแจกันหรือของที่แตกง่ายไว้บนชั้นวางของ(หิ้ง) หรือบนหัวนอนในห้องนอน
- โปรดเตรียมกระเป๋าที่ใส่ของใช้ยามฉุกเฉิน เช่นน้ำดื่ม, อาหารแห้ง, ไฟฉาย, วิทยุพก ฯลฯ ไว้

3. การรับฟังข่าวสารภัยธรรมชาติ

สถานีวิทยุเอฟเอ็ม COCOLO 76.5 เมกกะเฮิร์ตซ์

สถานีวิทยุ NHK ภาค2 828 กิโลเฮิร์ตซ์

สถานีวิทยุ NHK ภาค1 666 กิโลเฮิร์ตซ์

สถานีโทรทัศน์ NHK 1 CH

NHK เวิร์ดนิวส์ (BS1, BSWฟรีเมียม)

อินเทอร์เน็ต

NHK เวิร์ด

<https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/index.html>

โฮมเพจป้องกันภัยพิบัติโอซาก้า (โอซาก้าโบไซเน็ต)

<http://www.osaka-bousai.net/pref/index.html>

4. สถานที่หลบภัย

สถานที่หลบภัย คือสถานที่ที่ใช้หลบภัยจากภัยธรรมชาติ ควรสำรวจสถานที่หลบภัยนี้ ซึ่งทางการระบุไว้ในแผนที่ท่านอาศัยอยู่ล่วงหน้า

สถานที่หลบภัยที่อยู่ใกล้บ้านท่าน

5. รายการสิ่งของที่ควรนำติดตัวไปในยามฉุกเฉิน

รายการ	เช็ค	สิ่งของ	รายการ	เช็ค	สิ่งของ
อาหาร		น้ำดื่ม	อื่นๆ		ไฟฉาย
		ขนมปังกรอบบิสกิต • อาหาร กระป๋องยามฉุกเฉินเป็นต้น			วิทยุมือถือ
ของใช้ประจำวัน		ถุงมือ			ถ่านแบตเตอรี่
		ผ้าขนหนู			เทียนไข/ไฟแช็ค
		ถุงพลาสติก			มีดพับสวิต
		กระดาษชำระ/กระดาษทิชชูเปียก			หมวกนิรภัย(ผ้าเบาะ ป้องกันหัว)
ของสำคัญ		เงินสด(เงินเหรียญ)			ห้องส้วมแบบพกพา
		โทรศัพท์มือถือ			แชมพูแห้งสำหรับสระผม โดยไม่ใช้น้ำ
		สมุดบัญชีธนาคาร/ตราประทับ			รองเท้า
		บัตรประกันสุขภาพ/ใบขับขี่			อุปกรณ์การแพทย์ฉุกเฉิน/ ยาสามัญประจำบ้าน
		พาสปอร์ต			เครื่องเขียน
		บัตรประจำตัวผู้พำนักอาศัยในญี่ปุ่น (ไซริวการ์ด)			เสื้อผ้า/ชุดชั้นใน

II สุขภาพและการรักษาพยาบาล

II-1 การรักษาพยาบาล (การใช้บริการสถานพยาบาล)

1. การรักษาพยาบาลที่ญี่ปุ่น

เทคนิคการแพทย์ของญี่ปุ่นอยู่ในมาตรฐานระดับสูง แต่โดยทั่วไปแพทย์จะไม่อธิบายวิธีการรักษาหรือเรื่องยาให้ผู้ป่วยทราบโดยละเอียดนัก ดังนั้นถ้าต้องการคำอธิบายเป็นพิเศษควรถามแพทย์โดยไม่ต้องเกรงใจ และการตรวจรักษาจะใช้เวลาค่อนข้างสั้น

สำหรับทันตแพทย์ปกติจะใช้ระบบการจอง โรงพยาบาลส่วนใหญ่จะตรวจตามลำดับผู้มาก่อนหลัง จึงต้องใช้เวลาารอนาน โดยทั่วไปเมื่อเทียบกับที่ต่างประเทศแล้ว จะมีการใช้ยาแก้ปวดน้อยกว่า

2. สถาบันการแพทย์

ประเภท

▪ มีคลินิก, สถานพยาบาลและโรงพยาบาล (ซึ่งมีการรับเข้าโรงพยาบาลและมีเครื่องมือตรวจโรคพร้อม) ในกรณีที่ไมทราบว่าเป็นโรคอะไรหรืออาการไม่รุนแรง ควรไปรับการตรวจและรับคำแนะนำที่ คลินิก ใกล้บ้านก่อน

เวลาตรวจรักษา

- โรงพยาบาลบางแห่งจะมีการตรวจเฉพาะช่วงเช้าเท่านั้น
- ส่วนใหญ่สถานพยาบาลหรือคลินิกจะทำการตรวจทั้งช่วงเช้าและช่วงบ่าย แต่มีบางแห่งที่หยุดตรวจในช่วงบ่ายของวันธรรมดา

ภาษา

แพทย์ส่วนใหญ่จะเข้าใจภาษาอังกฤษบ้าง แต่ใบสอบถามก่อนเข้ารับการตรวจส่วนใหญ่จะเป็นภาษาญี่ปุ่น ในกรณีที่ไมเข้าใจภาษาญี่ปุ่น กรุณาใช้ใบสอบถามที่เขียนด้วยภาษาของท่านหรือไปกับผู้ที่เข้าใจภาษาญี่ปุ่น

รับใบสอบถามก่อนรับการตรวจในภาษาต่าง ๆ ได้จาก [URL](http://www.kifjp.org/medical/) <http://www.kifjp.org/medical/> ของ (นิติบุคคลNPO “โคคุไซโคริว ฮาตี โคนันได” มูลนิธินิติบุคคลเพื่อสาธารณประโยชน์เชื่อมความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ จังหวัดคานากาวะ (คานากาวะโคคุไซโคริวไซดิง))

ขั้นตอนการรับการตรวจ

- การติดต่อ : นำบัตรประกันสุขภาพไปยื่นที่ช่องติดต่อของสถาบันการแพทย์ ระหว่างนี้กรอกรายละเอียดเกี่ยวกับอาการ ประวัติการเป็นโรค ฯลฯ ในใบสอบถามก่อนรับการตรวจ แล้วรอที่ห้องรอรับการตรวจจนกว่าจะถูกเรียกชื่อ
- การตรวจ : รับการตรวจที่ห้องตรวจ หากจำเป็นอาจได้รับการตรวจเพิ่มเติมหรือได้รับการรักษา
- การจ่ายเงิน : รับยาและรอคิวจ่ายเงินที่แผนกจ่ายเงิน ปัจจุบันนี้มีหลายโรงพยาบาลจะใช้วิธีการรับใบสั่งยาและนำไปซื้อยาเองที่ร้านขายยา

3. การพักรักษาตัวที่โรงพยาบาล

โรงพยาบาลที่ญี่ปุ่น มีห้องเดี่ยว, ห้องรวม 2 คนและห้องรวม (ประมาณ 4-6 คน) สำหรับค่าห้องเดี่ยวและห้องรวม 2 คนจะมีราคาสูงกว่าที่บัตรประกันสุขภาพจะครอบคลุมถึง ดังนั้นผู้ป่วยจะต้องจ่ายส่วนที่เกินเอง

ระยะเวลาการพักรักษาที่โรงพยาบาล เพื่อให้การรักษาเป็นการสมบูรณโดยทั่วไปจะใช้เวลาค่อนข้างนาน

ตามโรงพยาบาลใหญ่ๆ ส่วนมากจะมีเจ้าหน้าที่พยาบาลคอยดูแลให้อย่างเต็มที่ แต่ถ้ามีเจ้าหน้าที่พยาบาลไม่เพียงพอ ทางโรงพยาบาลจะแนะนำให้หาคนมาช่วยดูแลพยาบาล ซึ่งทางสำนักงานประกันสุขภาพจะจ่ายค่าใช้จ่ายส่วนนี้ให้

4. โรงพยาบาลที่เข้าใจภาษาต่างประเทศ

โปรดดูรายชื่อโรงพยาบาลที่สามารถใช้ภาษาต่างประเทศได้จากเว็บไซต์ของจังหวัดโอซาก้า 「ระบบข้อมูลข่าวสารทางการแพทย์ของจังหวัดโอซาก้า(โอซาก้าฟูอิเรียวคิังโจโฮชิสเท็ม)」 นอกจากนี้ยังสอบถามได้อีกที่ แผนกบริการข้อมูลแก่ชาวต่างประเทศ จังหวัดโอซาก้า และที่ AMDA ศูนย์ข้อมูลทางการแพทย์ระหว่างประเทศ (ภาคผนวกIX-2)

ระบบข้อมูลข่าวสารทางการแพทย์ของจังหวัดโอซาก้า

[URI http://www.mfis.pref.osaka.jp/apqq/qq/men/pwtpmenult01.aspx](http://www.mfis.pref.osaka.jp/apqq/qq/men/pwtpmenult01.aspx)

5. ป่วยหรือได้รับบาดเจ็บตอนกลางคืนและวันหยุด

เมื่อไม่สบายหรือได้รับบาดเจ็บในตอนกลางคืนหรือ วันหยุด สามารถใช้บริการสถานพยาบาลฉุกเฉินที่อยู่ใกล้บ้านได้ แต่เนื่องจากไม่มีบริการเป็นภาษาต่างประเทศ จึงต้องให้คนที่เข้าใจ ภาษาญี่ปุ่นไปด้วย อีกทั้ง ไม่สามารถใช้บริการนอกเหนือจากวันเวลาที่กำหนดไว้ได้ (ภาคผนวกIX-3)

6. ยา

ชนิดของยา จะแบ่งเป็น 2 ชนิดใหญ่ๆ ดังนี้ ชนิดที่หนึ่ง คือ ยาที่ทางเภสัชกรได้จัดจ่ายยา ตามใบสั่งยาที่แพทย์ทางโรงพยาบาลหรือคลินิกได้ออกให้หลังจากทำการตรวจรักษาแล้ว และอีกชนิดหนึ่ง คือ ยาที่มีจำหน่าย และสามารถหาซื้อได้ที่ร้านขายยาและดริคส์โตร์ ซึ่งถูกแบ่งออกตามประเภทของยา

นอกจากนี้ ปัจจุบันนี้ ขึ้นอยู่กับชนิดของยา ซึ่งสามารถขอให้จ่ายยาชื่อสามัญหรือยาเจนเนอริกได้ ชื่อยาสามัญหรือยาเจนเนอริก(ยาที่ผลิตขึ้นทีหลัง)นี้คือ ยาที่ผลิตออกจำหน่ายหลังจากที่ 「ยาใหม่(ยาดั้งแบบ)」 หมดลิขสิทธิ์แล้ว แต่มีคุณภาพเช่นเดียวกับยาดั้งแบบ ซึ่งได้รับการรับรองด้านความปลอดภัยจากทางประเทศแล้ว เมื่อเทียบกันแล้วราคาจะถูกกว่ายาดั้งแบบ

หาดูรายชื่อร้านขายยาใกล้ ๆ ได้ที่

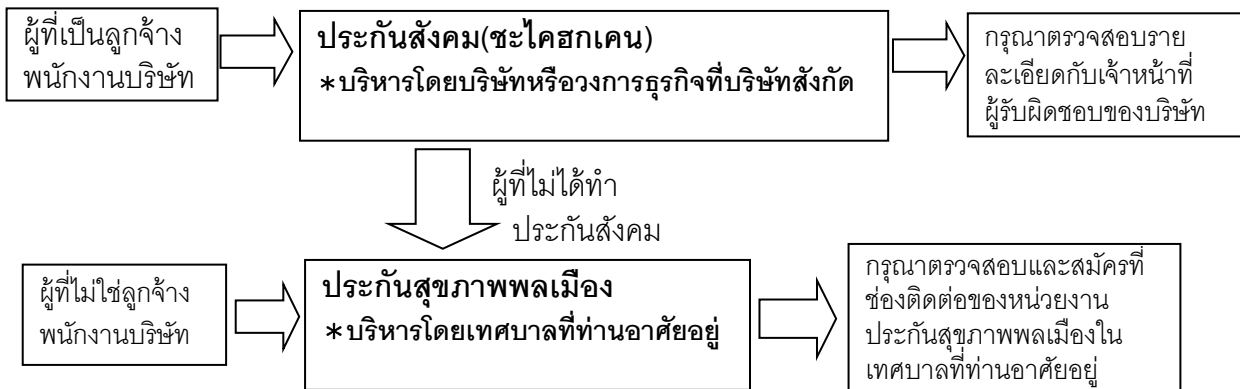
⇒ ระบบการตรวจหาร้านขายยาส่งงานประกันสุขภาพ (ภาษาอังกฤษ/ภาษาจีน/ภาษาเกาหลี/ภาษาญี่ปุ่น) [URI http://kensaku.okiss.jp/Pc/](http://kensaku.okiss.jp/Pc/)

II-2 ประกันการรักษาพยาบาล

(ประกันสุขภาพพลเมือง(โคะคุมินเคนโคะฮะกเคน)และการประกันเพื่อรับการดูแล (โคะโกะฮะกเคน) ฯลฯ)

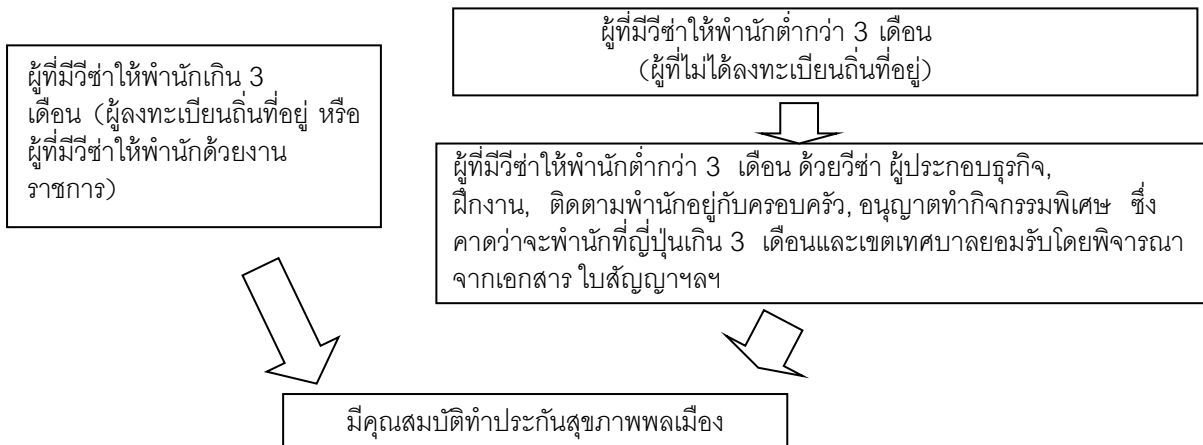
1. ประกันการรักษาพยาบาลของญี่ปุ่น

ที่ญี่ปุ่นมีประกันการรักษาพยาบาลซึ่งแบ่งเป็น 2 ประเภทใหญ่ๆ และตามกฎหมายกำหนดว่า จะต้องทำประกันอย่างใดอย่างหนึ่ง ค่ารักษาพยาบาลที่ญี่ปุ่นราคาแพง ดังนั้นการทำประกันจะช่วยลดค่าใช้จ่ายได้ สำหรับชาวต่างชาติที่ได้รับอนุญาตให้พำนักเกิน 3 เดือนและลงทะเบียนถิ่นที่อยู่ สามารถทำประกันสุขภาพพลเมืองได้



สำหรับผู้มีอายุ 75 ปีขึ้นไปจะต้องทำ «ประกันผู้สูงอายุระยะปลาย(โคะกิโคะเวชะฮะกเคน)» (ดูรายละเอียดที่ 3. ระบบประกันการรักษาพยาบาลผู้สูงอายุระยะปลาย)

2. ประกันสุขภาพพลเมือง ผู้ที่มีคุณสมบัติตรงตามระเบียบการประกันสุขภาพพลเมือง*



ยกเว้นชาวต่างชาติดังต่อไปนี้

* สำหรับผู้มาจากประเทศที่มีข้อตกลงกับประเทศญี่ปุ่นเกี่ยวกับประกันสังคมรวมทั้งประกันการรักษาพยาบาล และมีใบรับรองการทำประกันสังคมจากรัฐบาลญี่ปุ่น จะอยู่ในข้อยกเว้นในการทำประกันนี้

* ผู้พำนักด้วยสถานภาพการพำนักชั่วคราว «ผู้ทำกิจกรรมพิเศษ» โดยพำนักเพื่อทำการรักษาทางการแพทย์ และพำนักเพื่อพยาบาลผู้ป่วยนั้น

* ผู้พำนักด้วยสถานภาพการพำนัก «ผู้พำนักระยะสั้น» , «นักท่องเที่ยว»

(1) ระเบียบการทำประกัน

- เวลาสมัครทำประกัน
เมื่อเข้าประเทศ, เมื่อย้ายเข้ามาอยู่ใหม่, เมื่อบุตรเกิด, เมื่อยกเลิกประกันสังคม ฯลฯ
- สิ่งจำเป็น
บัตรพำนัก(ไซริวการ์ด) (กรณีที่ไม่ได้ลงทะเบียนถิ่นที่อยู่ แต่มีเอกสารรับรองว่าการพำนักที่ญี่ปุ่นได้เกิน 3 เดือน)

(2) การจ่ายเงินช่วยเหลือผู้ทำประกัน (บริการที่สามารถใช้ได้)

ระเบียบการและจำนวนเงินช่วยเหลือ ฯลฯ กรุณาติดต่อสอบถามที่ช่องติดต่อของเขต เทศบาล อำเภอที่รับผิดชอบ (ภาคผนวก IX-1)

- ค่ารักษาพยาบาลที่ต้องจ่ายเอง
ผู้ทำประกันจ่ายค่ารักษาพยาบาล 30% (ผู้ที่อยู่ในวัยก่อนถึงเกณฑ์เข้ารับการศึกษาภาคบังคับจ่าย 20%, ผู้มีอายุ 70 ปีขึ้นไปไม่เกิน 74 ปี จ่าย 20% (สำหรับผู้ที่มีวันเกิดก่อนวันที่ 1 เมษายน ค.ศ.1944 จะได้รับมาตรการพิเศษของประเทศให้จ่าย 10% ส่วนผู้ที่มีรายได้เกินกว่าที่กำหนดไว้จ่าย 30%)) ของค่ารักษา ค่าอาหารระหว่างการเข้าพักรักษาที่โรงพยาบาลนี้จำเป็นต้องจ่ายเอง และค่าแตกต่างของค่าเตียง, ค่าฉีดยาอื่น ๆ ที่ไม่อยู่ภายใต้การจ่ายเงินช่วยเหลือของประกันสุขภาพนี้ก็ได้ จะต้องจ่ายเอง
- ค่ารักษาพยาบาลที่สูง
แต่ละบุคคลที่จ่ายค่ารักษาพยาบาลให้สถาบันการแพทย์เดียวกันใน 1 เดือนเกินกว่าจำนวนที่กำหนดไว้ จะได้รับเงินช่วยเหลือในส่วนที่เกินภายหลัง
- เงินช่วยเหลือค่าคลอดบุตร
เมื่อผู้ทำประกันคลอดบุตร หัวหน้าครอบครัว จะได้รับเงินช่วยเหลือสำหรับค่าใช้จ่ายส่วนหนึ่ง
- ค่างานศพ
เมื่อผู้ทำประกันเสียชีวิต ผู้ที่จัดงานศพจะได้รับเงินช่วยเหลือสำหรับค่าใช้จ่ายส่วนหนึ่ง
- การรักษาพยาบาลโรคที่รัฐบาลกำหนด
มีระบบเงินช่วยเหลือค่าจุนค่ารักษาพยาบาล ซึ่งเกิดจากโรคที่รัฐบาลกำหนดไว้

(3) ค่าเบี้ยประกัน(ภาษี)

ค่าเบี้ยประกันจะไม่เหมือนกัน การคำนวณนี้ขึ้นอยู่กับโครงสร้างครอบครัว, รายได้ของปีที่ผ่าน มาของท่าน ทางเขต เทศบาล อำเภอจะส่งใบแจ้งมาให้ กรุณาติดต่อสอบถามรายละเอียดที่เขต เทศบาล อำเภอที่ทำประกันอยู่ (ภาคผนวก IX-1)

ในรอบ 1 ปีจะแบ่งจ่ายเบี้ยประกันเป็นงวด ๆ ใบเรียกเก็บค่าประกันจะถูกส่งมาให้ทางไปรษณีย์ กรุณานำไปจ่ายที่แผนกประกัน หรือสถาบันการเงินใกล้บ้าน หรือร้านสะดวกซื้อ มีบริการหักจาก บัญชีเงินฝากจากธนาคารบางแห่ง หรือที่ทำการไปรษณีย์ กรุณาติดต่อสอบถามกับที่ทำการนั้นๆ

สำหรับครอบครัวที่มีประกันสุขภาพพลเมืองทุกคนมีอายุเกิน 65 ปี ซึ่งหัวหน้าครอบครัวได้รับเงิน บำนาญสวัสดิการมากกว่า 15,000 เยนต่อเดือน และเมื่อค่าเบี้ยประกัน รวมกับค่าประกันเพื่อรับการดูแลและพยาบาลยามชราภาพแล้ว เป็นจำนวนเงินไม่เกินครึ่งหนึ่งของเงินบำนาญสวัสดิการ โดยหลัก

การจะถูกหักจากเงินบำนาญสวัสดิการ

หากได้รับความเสียหายจากภัยพิบัติต่างๆหรือตกงาน จนไม่สามารถจ่ายค่าเบี้ยประกันได้ในชั่วระยะเวลาหนึ่ง กรุณาปรึกษาเจ้าหน้าที่เทศบาล เพราะอาจมีสิทธิได้รับการลดหย่อนค่าเบี้ยประกัน (ถูกลงหรืออาจจะไม่ต้องจ่ายเป็นกรณีพิเศษ)

หากประสบอุบัติเหตุทางการจราจรหรือได้รับบาดเจ็บจากผู้อื่น โดยหลักการผู้ทำผิดควรจะเป็นผู้จ่ายค่ารักษาพยาบาล แต่เมื่อแจ้งความแล้วสามารถใช้ประกันสุขภาพของตัวเองจ่ายค่ารักษาพยาบาลก่อน ภายหลังทางฝ่ายประกันจะทำการเรียกร้องให้ผู้ทำผิดชดเชย จ่ายค่าเสียหายนี้ ควรปรึกษากับแผนกที่รับผิดชอบของทางเทศบาลล่วงหน้า ก่อนมีการยอมความ (ภาคผนวก IX-1)

ตั้งแต่เดือนเมษายน ค.ศ.2018 ทางเทศบาลจังหวัดโอซาก้าได้ทำการบริหารการประกันสุขภาพพลเมืองร่วมกับทางเขต เทศบาล อำเภอ ดังนั้นมาตรฐานการลดหย่อนค่าประกันที่แตกต่างกันแต่ละเขต เทศบาล อำเภอนั้น จึงกลายเป็นจำนวนเดียวกันทั่วทั้งจังหวัด แต่ได้จัดมาตรการยืดหยุ่นไว้เป็นเวลา 6 ปี ดังนั้นในช่วงเวลานี้อาจจะมีความแตกต่างอยู่ กรุณาติดต่อสอบถามกับที่ทำการที่อาศัยอยู่

3. ระบบการรักษาพยาบาลผู้สูงอายุระยะปลาย

ที่ญี่ปุ่น ผู้มีอายุ 75 ปีขึ้นไปจะพ้นจากการประกันการรักษาพยาบาลเดิมที่มีอยู่ และจะเปลี่ยนเป็นประกันการรักษาพยาบาลสำหรับผู้สูงอายุระยะปลายใหม่โดยอัตโนมัติ สำหรับชาวต่างชาติที่ได้รับอนุญาตสถานภาพการพำนักเกินกว่า 3 เดือนและลงทะเบียนถิ่นที่อยู่ ก็สามารถเข้าประกันนี้โดยอัตโนมัติเช่นกัน ทั้งนี้ ถึงแม้ไม่ได้ลงทะเบียนถิ่นที่อยู่ หากเห็นว่าจะพำนักเกินกว่า 3 เดือน ก็สามารถทำประกันนี้ได้ (หากไม่ได้ลงทะเบียนถิ่นที่อยู่จะไม่สามารถเข้าทำประกันนี้โดยอัตโนมัติ กรุณาปรึกษาแผนกที่รับผิดชอบการรักษาพยาบาลผู้สูงอายุระยะปลายของหน่วยงานเขตเทศบาลที่อาศัยอยู่)

(เงื่อนไขคุณสมบัติของระบบการรักษาพยาบาลผู้สูงอายุระยะปลายนั้น เช่นเดียวกับกับประกันสุขภาพพลเมือง รายละเอียดตรวจสอบดูได้ที่ข้อ 2. ประกันสุขภาพพลเมือง)

(1) ระเบียบการทำประกัน

- ไม่จำเป็นต้องสมัครทำประกัน เนื่องจากกลุ่มองค์กรประกันจะส่งบัตรประกันสุขภาพมาให้ 1 เดือนก่อนครบรอบวันเกิดอายุ 75 ปี
- สำหรับผู้มีอายุ 65 ปีขึ้นไปไม่เกิน 74 ปี เมื่อสมัครและได้รับการรับรองว่าเป็นผู้พิการตามที่กำหนดไว้ ก็สามารถทำประกันการรักษาพยาบาลผู้สูงอายุระยะปลายได้ ทำการสมัครได้ที่หน่วยงานที่รับผิดชอบด้านการศึกษาพยาบาลผู้สูงอายุระยะปลายของเขตเทศบาลที่อาศัยอยู่

(2) เงินช่วยเหลือสนับสนุนผู้ทำประกัน (บริการที่สามารถใช้ได้)

- ค่ารักษาพยาบาลที่ต้องจ่ายเอง
สามารถรับการรักษาพยาบาลได้โดยจ่ายค่ารักษาพยาบาล 10% (ผู้มีรายได้เกินกว่าที่กำหนดไว้จ่าย 30%) (ทั้งนี้อาจจะไม่รวมค่าใช้จ่ายเบ็ดเตล็ดต่างๆในการเข้าโรงพยาบาล)
- ค่ารักษาพยาบาลที่สูง
เมื่อค่ารักษาพยาบาลใน 1 เดือนมีราคาสูงเกินกว่าที่กำหนดไว้ เมื่อทำการยื่นคำร้องขอ จะได้รับการจ่ายเงินคืนจากค่ารักษาพยาบาลที่จ่ายเองในส่วนที่เกิน
- ค่างานศพ เมื่อเสียชีวิตจะได้รับเงินช่วยเหลือค่างานศพ

- ระบบเงินช่วยเหลือสนับสนุนค่ารักษาพยาบาล
มีเงินช่วยเหลือเมื่อจ่ายค่ารักษาพยาบาลด้วยโรคที่รัฐบาลกำหนดไว้ (เช่นค่าใช้จ่ายฉุกเฉิน)

ระเบียบการเกี่ยวกับค่างานศพหรือเงินช่วยเหลือค่ารักษาพยาบาลรัฐบาลกำหนดไว้ กรุณาติดต่อที่หน่วยงานที่รับผิดชอบการรักษาพยาบาลผู้สูงอายุระยะปลายของ เขต เทศบาล อำเภอที่อาศัยอยู่

(3) ค่าเบี้ยประกัน

ค่าเบี้ยประกันของแต่ละจังหวัดจะแตกต่างกันขึ้นอยู่กับโครงสร้างครอบครัว, รายได้ในปีที่ผ่านมาของท่าน วิธีการจ่ายค่าเบี้ยประกันนั้น กรณีที่ได้รับเงินบำนาญสวัสดิการมากกว่า 15,000เยนต่อเดือน และเมื่อรวมกับค่าประกันเพื่อรับการดูแลและพยาบาล แล้วไม่เกินครึ่งหนึ่งของเงินบำนาญที่ได้รับจะถูกหักจากเงินบำนาญ ผู้ที่ไม่อยู่ในกรณีนี้ จะได้รับใบเรียกเก็บเงินที่ส่งมาให้ทางไปรษณีย์ กรุณานำไปจ่ายที่ช่องติดต่อของหน่วยงานที่รับผิดชอบ หรือสถาบันการเงินที่อยู่ใกล้บ้านที่สุด หากท่านได้รับความเสียหายจากภัยพิบัติ หรือตงงาน ทำให้ไม่สามารถจ่ายค่าเบี้ยประกันได้ระยะหนึ่ง อาจจะได้รับส่วนลดหย่อนค่าเบี้ยประกันได้ กรุณาปรึกษาหน่วยงานที่รับผิดชอบของเขต เทศบาล (ภาคผนวกIX-1)

4. การประกันเพื่อรับการดูแลและพยาบาล

ที่ญี่ปุ่นเมื่อจำเป็นต้องรับการพยาบาลและดูแล เนื่องจากการเจ็บป่วยเพราะความแก่ชราสามารถใช้บริการที่จำเป็นนี้ได้ จากการประกัน ซึ่งจัดบริการโดยเทศบาล

(1) ผู้ทำประกัน

ผู้อาศัยอยู่ในญี่ปุ่นที่มีอายุ 65 ปีขึ้นไป (ผู้ทำประกันประเภท 1) และ อายุตั้งแต่ 40 ปี ถึง 64 ปี ที่มีประกันรักษาพยาบาลของรัฐ (ผู้ทำประกันประเภท 2) จะถือว่าเป็นผู้ได้รับประกันเพื่อรับการดูแลพยาบาลนี้ สำหรับชาวต่างชาติ หากพำนักที่ญี่ปุ่นเกิน 3 เดือน มีที่อยู่ในญี่ปุ่น ก็สามารถทำประกันได้ (ผู้ที่พำนักไม่ถึง 3 เดือน หากได้รับอนุญาตให้พำนักเกิน 3 เดือน ก็สามารถทำประกันได้)

(2) ผู้มีสิทธิใช้บริการได้

- สำหรับผู้ที่มีอายุเกิน 65 ปี (ผู้ได้รับประกันประเภท 1) และเป็น
 - ผู้ที่ช่วยเหลือตัวเองไม่ได้หรือป่วยเป็นโรคสมองเสื่อมจำเป็นต้องรับการดูแลและพยาบาลอยู่ตลอดเวลา (สภาพที่จำเป็นต้องรับการดูแลและพยาบาล) ซึ่งได้รับการรับรองจากเทศบาล
 - ผู้ที่ยังไม่จำเป็นต้องรับการดูแลและพยาบาลอยู่ตลอดเวลา เพียงแต่อยู่ในสภาพที่จำเป็นต้องได้รับความช่วยเหลือบางประการเกี่ยวกับการใช้ชีวิตประจำวัน เช่น การแต่งตัว ฯลฯ (สภาพที่จำเป็นต้องได้รับการช่วยเหลือบางประการ) ซึ่งได้รับการรับรองจากเทศบาล
- ผู้ที่มีอายุตั้งแต่ 40 ปี ถึง 64 ปีที่มีประกันการรักษาพยาบาล (ผู้ได้รับประกันประเภท 2) และได้รับการรับรองจากเทศบาลว่า เป็นผู้ที่อยู่ในสภาพที่จำเป็นต้องรับการดูแลและพยาบาลและอยู่ในสภาพที่จำเป็นต้องได้รับความช่วยเหลือบางประการ เนื่องจากมีอาการป่วย 16 ประการที่มีสาเหตุมาจากการมีอายุมากขึ้น เช่น ความจำเสื่อมขั้นแรกเพราะเริ่มชราภาพ, มีอาการผิดปกติของหลอดเลือดในสมอง เป็นต้น

(3) บริการที่สามารถใช้ได้

- บริการถึงบ้านสำหรับผู้ (จำเป็นต้องช่วยเหลือ) รวมทั้งการป้องกันก่อนถึงระยะต้องรับการดูแลและพยาบาล)
 - การมาดูแลและพยาบาลให้ที่บ้าน (home help service) โดยเจ้าหน้าที่พยาบาลจะมาช่วยดูแลด้านการใช้ชีวิต และพยาบาลด้านสุขภาพร่างกายให้ที่บ้าน
 - การมาช่วยรักษาพยาบาลให้ที่บ้าน พยาบาลจะมาแนะนำและดูแลพยาบาลตามสภาพการพักฟื้น
 - การดูแลที่ศูนย์พยาบาล (day service) ไปกลับไม่ค้างคืน รับบริการเช่น การอาบน้ำ ทานอาหาร การออกกำลังกายแบบฟังก์ชันนัล ฯลฯ
 - การดูแลใช้ชีวิตด้วยการเข้ามาพักอาศัยอยู่ในศูนย์พยาบาลในระยะสั้น (short stay)
 - การดูแลการใช้ชีวิตผู้พำนักในศูนย์พยาบาลที่กำหนดไว้เป็นพิเศษ เป็นต้น
- บริการของศูนย์
 - ศูนย์สังคมสงเคราะห์ดูแลและพยาบาลคนชรา(บ้านพักคนชรา) คือศูนย์ซึ่งให้บริการผู้พักอาศัยในศูนย์(ตามหลักแล้วต้องเป็นผู้ที่อยู่ในสภาพที่ต้องการความช่วยเหลือระดับ 3 ขึ้นไป)โดยมีการดูแลการใช้ชีวิตประจำวัน การออกกำลังกายแบบฟังก์ชันนัล การพยาบาลต่าง ๆ แก่ผู้ที่ไม่สะดวกที่จะใช้ชีวิตที่บ้านของตน และจำเป็นต้องรับการดูแลพยาบาลอยู่เสมอ
 - ศูนย์สุขภาพและอนามัยเพื่อดูแลและพยาบาลคนชรา คือศูนย์ซึ่งให้บริการช่วยในการออกกำลังกายแบบฟังก์ชันนัล การดูแล พยาบาลแก่ผู้จำเป็น และประสงค์จะกลับไปใช้ชีวิตที่บ้านตนเองอีกครั้ง
 - ศูนย์แพทย์สาธารณสุขเพื่อดูแลและรักษาพยาบาลคนชรา คือศูนย์ซึ่งให้บริการด้านการรักษาพยาบาล เช่น การพยาบาล การออกกำลังกายแบบฟังก์ชันนัล ฯลฯ สำหรับผู้ที่จำเป็นต้องได้รับการรักษาระยะยาว
 - ศูนย์แพทย์สาธารณสุขเพื่อดูแลและรักษาพยาบาลคนชรา ที่จำเป็นต้องได้รับการรักษาระยะยาว คือศูนย์ซึ่งให้บริการด้านการรักษาพยาบาลดูแลประจำวัน และการดูแลในการใช้ชีวิตประจำวัน
- ※ เกี่ยวกับการบริการของศูนย์ คนชราที่อยู่ในข่าย (ผู้ที่อยู่ในสภาพที่ต้องการความช่วยเหลือบางประการ) ไม่สามารถใช้บริการได้
- บริการเฉพาะในชุมชน : สำหรับผู้ (จำเป็นต้องช่วยเหลือ) รวมทั้งการป้องกันก่อนถึงระยะต้องรับการดูแลและ พยาบาล)

(4) วิธีการชำระค่าประกัน

- ผู้มีอายุ 65 ปีขึ้นไป (ผู้ได้รับประกันการรักษาพยาบาลประเภท 1)
 - ผู้ที่มีเงินบำนาญหรือเงินประกันสวัสดิการสังคมคนชราเป็นต้น เดือนละ 15,000 เยนขึ้นไปจะถูกหักค่าประกันออกจากเงินบำนาญ ส่วนผู้ที่ไม่ได้อยู่ในข่ายบุคคลประเภทนี้จะต้องชำระค่าประกันแก่เทศบาลโดยตรง เช่น ชำระด้วยการนำเงินเข้าบัญชีที่เทศบาลระบุไว้
- ผู้ที่มีอายุตั้งแต่ 40 ปี ถึง 64 ปีที่มีประกันการรักษาพยาบาลของรัฐ (ผู้ได้รับประกันประเภท 2)
 - ชำระค่าประกัน โดยไม่แยกผ่อนเป็นงวด และต้องชำระพร้อมกับเงินค่าประกันการรักษาพยาบาลที่ทำไว้แล้ว

(5) อัตราค่าใช้จ่ายที่ต้องจ่ายเอง

- เมื่อจำเป็นต้องใช้บริการจากประกันเพื่อรับการดูแลและพยาบาล ตามหลักแล้วผู้ใช้บริการจะต้องจ่ายเงินเอง 10 % หรือ 20 % (ขึ้นอยู่กับรายได้) ของค่าใช้จ่ายทั้งหมด ในกรณีที่เข้าไปรับการดูแล

ในศูนย์สาธารณสุขเพื่อคนชรา นอกจากค่าใช้จ่ายดังกล่าวแล้วยังจะต้องจ่ายค่าห้อง ค่าอาหาร ฯลฯ
เองต่างหากอีกด้วย

- เพื่อป้องกันไม่ให้เงินจำนวนที่ผู้ทำประกัน ต้องจ่ายเองในแต่ละเดือนมีจำนวนสูงเกินไป จึงมีการกำหนดจำนวนเงินค่าสูงสุดเอาไว้ (มีการจ่ายเงินให้ในกรณีที่ต้องจ่ายค่าบริการดูแล และพยาบาลในอัตราที่สูงกว่าปกติ) โดยเฉพาะในกรณีที่ผู้ทำประกันมีรายได้น้อย จะมีการกำหนดจำนวนเงินสูงสุด ที่ต้องจ่ายเองนี้ไว้ในอัตราที่ต่ำ รวมทั้งกำหนดค่าห้อง ค่าอาหารไว้ในอัตราที่ต่ำด้วย ทั้งนี้เพื่อไม่ให้ผู้ทำประกันต้องรับภาระในส่วนที่ต้องจ่ายเองมากเกินไป

(6) หน่วยงานให้คำปรึกษาเกี่ยวกับการ ประกันเพื่อรับการดูแลและพยาบาลของเทศบาล

สอบถามรายละเอียดของขั้นตอนการทำประกันดูแลและพยาบาลและรายละเอียดเกี่ยวกับบริการที่มีสิทธิได้รับ ได้ที่หน่วยงานให้คำปรึกษาการประกันของเขตเทศบาลที่อาศัยอยู่ (ภาคผนวก X-1)

II-3 การควบคุมดูแลสุขภาพ

ในประเทศไทยปี หน่วยงานของรัฐและองค์กรธุรกิจต่างๆจะดำเนินการตรวจสุขภาพอนามัยหลายชนิด เพื่อเป็นการป้องกันและตรวจพบโรคในระยะแรก ส่วนใหญ่สามารถตรวจสุขภาพร่างกายได้โดยไม่ต้องเสียเงินหรือเสียเพียงเล็กน้อย โปรดเข้ารับการตรวจสุขภาพร่างกายอย่างสม่ำเสมอ เพราะเป็นการป้องกันและตรวจพบโรคในระยะแรก อีกทั้ง ยังเป็นการทุ่มค่าใช้จ่ายในการรักษาอีกด้วย

1. สถานีนอนามัย

สถานีนอนามัยมีหน้าที่ปฏิบัติงานเฉพาะสาขาในพื้นที่กว้างขวาง เพื่อรักษาและส่งเสริมสุขภาพ ภูมิตัดต่อสอบถามเกี่ยวกับวันและเวลาตรวจ เพราะแต่ละสถานีนอนามัยจะกำหนดวันและเวลาแตกต่างกัน (ภาคผนวก IX-3)

- รับตรวจโรคติดต่อต่างๆ (HIV, กามโรค, วัณโรค, ตับอักเสบ ฯลฯ)
- รับปรึกษาและช่วยเหลือเกี่ยวกับอนามัยแม่และเด็ก
- รับปรึกษาและช่วยเหลือเกี่ยวกับโรคที่คนเป็นกันน้อยและรักษายาก
- รับปรึกษาปัญหาสุขภาพจิต

2. ศูนย์อนามัยของเทศบาล (การรักษาโรคและสุขภาพ)

มีบริการด้านอนามัยให้แก่ผู้อาศัยในชุมชน เช่น การตรวจสุขภาพเด็ก, ฉีดวัคซีนป้องกันโรค, การตรวจมะเร็งต่างๆ และการตรวจโรคสำหรับผู้ใหญ่ เป็นต้น การตรวจนั้นจะดำเนินการที่ศูนย์อนามัยหรือสถานบริการแพทย์ที่จัดให้บริการ แต่ละเทศบาล จะมีรายละเอียดการตรวจที่แตกต่างกัน ติดต่อสอบถามได้ที่แต่ละศูนย์นั้นๆ (ภาคผนวก IX-3)

III การใช้ชีวิตและที่อยู่อาศัย

III-1 การหาบ้าน

1. สมัครไปยังบ้านที่ทางจังหวัดเป็นผู้จัดสรร

บ้านที่ทางจังหวัดเป็นผู้จัดสรร จะทำการรับสมัครปีละหลายครั้ง โดยจะจัดทำแผนผังรับสมัคร แจกจ่าย ณ ที่ทำการของเทศบาล เขต หมู่บ้าน , ศูนย์พลาซ่าข่าวสารติดต่อสอบถามของชาวเมืองแต่ละแห่ง, ศูนย์ดูแลบ้านที่กำหนดแต่ละแห่ง และศาลากลางของจังหวัด หลังจากทำการจับสลากแล้ว ผู้ที่มีคุณสมบัติครบตามที่กำหนดจะได้เข้าไปอยู่ สำหรับชาวต่างชาติหากมีคุณสมบัติดังต่อไปนี้ สามารถสมัครได้

- ① มีรายได้มาตรฐานเหมาะสม
- ② ปัจจุบันเดือดร้อนเรื่องที่อยู่อาศัย
- ③ ผู้สมัครอาศัยอยู่หรือทำงานอยู่ (หรือมีกำหนดการที่แน่นอนว่าจะทำงาน) ในเขตจังหวัดโอซาก้า
- ④ ทำการลงทะเบียนถิ่นที่อยู่เรียบร้อยแล้ว

ศูนย์บริการการจัดหาบ้านจังหวัดโอซาก้า

[URL](http://www.pref.osaka.lg.jp/s_jutakukeiei/) http://www.pref.osaka.lg.jp/s_jutakukeiei/

2. บ้านจัดสรรของรัฐอื่นๆ

บ้านที่ทางอำเภอเป็นผู้จัดสรร	บ้านที่ทางอำเภอจัดหาสำหรับครัวเรือนที่มีรายได้สุทธิต่ำกว่าที่กำหนด
บ้านเช่าที่ทางจังหวัดโอซาก้าเป็นผู้จัดสรร	บ้านเช่าที่จังหวัดโอซาก้า จัดสรรโดยตรงสำหรับผู้ที่มีรายได้สุทธิปานกลาง URL http://www.pref.osaka.lg.jp/jutaku_kikaku/boshujigyo/index.html
บ้านเช่าที่จัดสรรโดยรัฐวิสาหกิจของจังหวัดโอซาก้า	บ้านเช่าซึ่งทางรัฐวิสาหกิจแห่งจังหวัดโอซาก้าจัดสรรสำหรับผู้ที่มีรายได้สุทธิปานกลาง ☎06-6203-5454
บ้านเช่าUR	บ้านเช่าที่องค์การเคหะUR (ยูอาร์โทะซึคิโค่ว) เป็นผู้บริหารสำหรับผู้ที่มีรายได้สุทธิปานกลาง ☎06-6968-1717

3. หาบ้านเช่าของเอกชน

ในกรณีที่เช่าบ้านที่เอกชนเป็นผู้จัดสรรนั้น จะต้องระบุเงื่อนไขของตนเองให้ชัดเจน ในเรื่องของค่าเช่าบ้าน ค่ามัดจำ ทำเล หรือเขตที่ต้องการอาศัย ความกว้างของบ้าน ฯลฯ จากนั้นจึงไปที่บริษัทอสังหาริมทรัพย์ (บริษัทที่แนะนำบ้านเช่าหรืออพาร์ทเมนต์) ที่รับบริการจัดหาบ้านเช่าในเขตพื้นที่ เพื่อให้ทางบริษัทจัดหาบ้านให้ ในขั้นของการหาบ้านนี้อย่างไรก็ตามเมื่อบอกความประสงค์ของตนเองกับทางบริษัทแล้ว ตนเองก็ควรต้องมีความรู้และข้อมูลเกี่ยวกับค่าเช่าบ้านโดยทั่วไปของญี่ปุ่นด้วย

โดยสามารถศึกษาได้จากนิตยสารบ้านและจากสื่อทั่ว ๆ ไป และข้อมูลต่าง ๆ ของบ้านเช่า และสามารถหาอ่านได้จากโฆษณา หางาน , ข้อมูลของบ้านเช่าเป็นต้น ที่ลงในเว็บไซต์สำหรับชาวต่างประเทศที่อาศัยอยู่ในญี่ปุ่นในภาษาต่างประเทศด้วย

เมื่อกำหนดที่เช่าแล้วจะทำสัญญา (สัญญาที่เช่าอพาร์ทเมนต์ฯลฯ) ที่บริษัท อสังหาริมทรัพย์ ในสัญญาเช่าบ้านนั้นจะมีข้อสัญญาต่างๆเขียนไว้ชัดเจน เช่น ค่าเช่าบ้าน, ค่าอุปกรณ์ส่วนรวม, ค่าประกันความเสียหาย, ข้อควรระวังเมื่อจะย้ายออก, เลี้ยงสัตว์ได้หรือไม่ เป็นต้น ดังนั้นต้องอ่านและทำความเข้าใจในสัญญาต่าง ๆ เหล่านั้นให้ถี่ถ้วนก่อนแล้ว จึงเซ็นสัญญา (การเซ็นชื่อของตนเองคือการตกลงยอมรับ) โดยเฉพาะช่วงเวลาที่ต้องแจ้งการย้ายออก (แจ้งกับบริษัทอสังหาริมทรัพย์) และรายละเอียดเกี่ยวกับจำนวนเงินที่จะถูกหักออกจากเงินค่าประกันความเสียหายเวลาย้ายออก ซึ่งรายละเอียดเหล่านี้ต้องคุยให้ชัดเจน เพื่อจะได้ไม่เกิดปัญหาตามมาภายหลัง

มีหน่วยงานสนับสนุนการหาบ้านเช่า 「Osaka อันชินสุมายสุยชินเคียวกิไค」 ที่ให้ข้อมูลที่เป็นประโยชน์ในการหาบ้านเช่าของเอกชนด้วย

URL <http://www.osaka-anshin.com/>

■ ค่าใช้จ่ายที่จำเป็นต้องจ่ายเมื่อทำสัญญา

ค่าเช่า	เงินที่จะต้องจ่ายทุกเดือน จะเป็นการจ่ายล่วงหน้าของเดือนต่อไป ดังนั้น ตอนแรกจะต้องจ่ายค่าเช่านี้เป็นจำนวน 2 เดือน
ค่าบริหารส่วนกลาง (กรณีเช่าอพาร์ทเมนต์)	เงินที่จะจ่ายทุกเดือนเพื่อที่การบริหารดูแลและทำความสะอาด สถานที่ที่ผู้อาศัยอยู่ใช้ร่วมกันฯลฯ
ค่ามัดจำ	เงินที่จะจ่ายล่วงหน้าไว้กับเจ้าของบ้านตอนทำสัญญาเช่าบ้าน เป็นเงินประกันว่าจะจ่ายค่าเช่า เขตคังไซจะต้องจ่ายประมาณ 1 ถึง 3 เท่าของค่าเช่าบ้าน เงินนี้จะถูกเก็บสำรองไว้เป็นค่าซ่อมแซมบ้าน เมื่อเวลาเลิกสัญญา ส่วนใหญ่แล้วจะถูกหักออก 30% ถึง 50%
ค่าธรรมเนียมตอบแทน	เงินจำนวนนี้จะจ่ายให้กับเจ้าของบ้าน จะไม่มีการคืนเงินจำนวนนี้
ค่าธรรมเนียมของบริษัท อสังหาริมทรัพย์	เงินจำนวนนี้จะจ่ายให้กับบริษัทอสังหาริมทรัพย์เพื่อเป็นค่านายหน้า

III-2 การย้ายบ้านและการกลับประเทศ

1. ขั้นตอนการเดินเรื่องย้ายออกจากที่อยู่เก่า

กรณีที่เป็นบ้านเช่า ต้องชำระค่าน้ำ, ค่าแก๊ส, ค่าไฟก่อน ผู้เช่าจะต้องโทรศัพท์ไปยังแต่ละบริษัท ก่อนย้ายออก เพื่อแจ้งให้ทางบริษัททราบว่า จะย้ายออก ทางบริษัทจะทำการคำนวณค่าใช้จ่าย นอกจากนี้ หากแจ้งที่อยู่ใหม่กับทางไปรษณีย์ ทางไปรษณีย์จะทำการส่งจดหมายมาให้ยังที่อยู่ใหม่ โดยไม่เสียค่าใช้จ่ายเป็นเวลา 1 ปี

ในกรณีที่ ที่อยู่ใหม่อยู่ในเขตเทศบาลเดียวกับที่อาศัยเดิม ให้ไปยื่นเรื่อง 「การย้ายที่อยู่」 ณ เขตเทศบาล และกรณีที่ย้ายไปอยู่ในเขตเทศบาลอื่น ให้ไปยื่นเรื่อง 「การย้ายออก」 และรับ 「ใบรับรองการย้ายออก」 การยื่น 「ใบแจ้งการหมดคุณสมบัติ」 ต่อแผนกประกันสุขภาพและคืนบัตรประกันสุขภาพ

2. เมื่อย้ายเข้ามาอยู่ที่ที่อยู่ใหม่แล้ว

ติดต่อไปยังบริษัทไฟฟ้าและบริษัทแก๊ส สำหรับแก๊สนั้น ทางบริษัทแก๊สจะส่งพนักงานมาทำการเปิดวาล์วแก๊ส จำเป็นต้องอยู่รอพบกับพนักงานดังกล่าว ส่วนไฟฟ้านั้นโดยทั่วไปแล้วเมื่อยกเบรกเกอร์ขึ้นก็สามารถใช้ได้ทันที เมื่อมีการเริ่มใช้ไฟแล้ว กรุณาติดต่อไปยังบริษัทไฟฟ้าโดยเร็วเท่าที่จะเป็นไปได้ สำหรับน้ำประปานั้นแต่ละบ้านเช่าจะต่างกัน ให้สอบถามกับเจ้าของบ้านเช่า

นอกจากนี้ ทำเรื่องย้ายเข้าภายใน 14 วัน ณ เขตเทศบาลใหม่ หลังจากวันที่ย้ายบ้าน กรณีที่ทำประกันสุขภาพ ให้สมัครประกันสุขภาพ ณ เขตเทศบาลใหม่ หลังจากทำเรื่องการย้ายเข้าแล้ว

หากมีใบขับขี่ให้แจ้งเรื่องเปลี่ยนที่อยู่ ที่สถานีตำรวจ

3. เมื่อจะกลับประเทศ

- ① ทำการชำระค่าเช่าบ้าน, แก๊ส, ไฟฟ้า, ประปา ฯลฯ ค่าโทรศัพท์ภายในประเทศและต่างประเทศ ให้เรียบร้อย
- ② กรณีที่กลับประเทศตอนกลางปีจำเป็นต้องชำระภาษี ภาษีพลเมืองชำระ ณ ที่ทำการเทศบาล กรุณาชำระภาษีทั้งหมดของปีนั้น เพราะภาษีส่วนบุคคลเป็นภาษีที่คำนวณจากรายได้ของปีที่แล้ว ฉะนั้นถึงแม้ว่าปีนั้น จะไม่ได้อยู่ญี่ปุ่นก็จำเป็นต้องชำระภาษีนี้ด้วย
- ③ เกี่ยวกับภาษีรายได้ หากกำหนดผู้ดูแลและจัดการเกี่ยวกับการจ่ายภาษีให้ และแจ้งเรื่องดังกล่าวไว้ที่สำนักงานสรรพากร จะสามารถรับเงินภาษีคืนได้เมื่อถึงช่วงเวลาที่กำหนดให้มีการยื่นคำร้องเสียภาษีเงินได้ประจำปี หรือจะใช้วิธีเขียนร่างคำร้องการเสียภาษีไว้ก่อนกำหนดแล้วชำระภาษีเงินได้ที่ค้างชำระของปีนี้ไว้ล่วงหน้า ก่อนวันเดินทางออกจากญี่ปุ่น
- ④ ให้ทำการแจ้งย้ายออกไปยังต่างประเทศ ณ ที่ทำการเขตเทศบาลอำเภอที่อยู่อาศัย
- ⑤ ในกรณีที่ทำประกันสุขภาพ กรุณาจ่ายค่าประกันที่ค้างชำระและทำเรื่องถอนประกันที่ ที่ทำการเทศบาลที่อาศัยอยู่ ก่อนกลับประเทศ
- ⑥ กรณีที่จ่ายเงินบำนาญอยู่สามารถยื่นเรื่องขอรับเงินบำนาญที่ถอนตัวส่วนหนึ่งได้หลังจากกลับประเทศแล้ว ขอรับแบบฟอร์มดังกล่าวได้ที่สำนักงานประกันสังคม หรือบริษัทที่สังกัดอยู่
- ⑦ กรุณายื่นบัตรพำนัก(ไซริวการ์ด)คืนต่อเจ้าพนักงานตรวจคนเข้าเมืองเมื่อจะออกประเทศ

III-3 น้ำประปา

น้ำประปาในญี่ปุ่นรวมทั้งในจังหวัดโอซาก้าสามารถดื่มได้ เมื่อต้องการใช้น้ำประปาที่ที่ย้ายเข้ามาใหม่ จำเป็นต้องทำการยื่นขอใช้น้ำประปา

1. วิธีการขอใช้น้ำประปา

ที่ประตูหน้าบ้านมีบัตรเปิดการใช้แขวนไว้ โปรดแจ้งหมายเลขผู้ใช้(ชิโยวะซะบังโงะ)ไปยังสำนักงานน้ำประปาของเทศบาล หลังจากแจ้งแล้วเจ้าหน้าที่จะมาเปิดวาล์วน้ำที่บ้านให้ เนื่องจากจะใช้เวลานานที่สุดประมาณ 4 วันหลังวันที่แจ้ง ฉะนั้นกรุณารีบติดต่ออย่างรวดเร็ว

กรณีที่เช่าแมนชั่นหรือบ้านเช่าบางสถานที่ สหกรณ์การบริหารหรือเจ้าของบ้านจะเป็นผู้ดำเนินการจัดการเดินเรื่องให้

2. ค่าน้ำประปา

ค่าน้ำประปาจะคำนวณจากค่าบริการขั้นพื้นฐาน รวมกับค่าธรรมเนียมตามปริมาณการใช้น้ำไป เรียกเก็บเงินค่าน้ำประปาจะเก็บ 2 เดือนครั้งโดยจะส่งทางไปรษณีย์ กรุณานำไปจ่ายโดยการหักโดยตรงจากบัญชีโดยอัตโนมัติ, โอนเงินที่สถาบันการเงิน หรือบางเทศบาลอาจจะให้จ่ายที่ร้านสะดวกซื้อได้ กรณีค้างชำระเงินจะถูกปิดน้ำประปา

กรณีที่มีการเดินท่อน้ำเสีย จะรวมค่าบำบัดน้ำเสียนี้ในค่าน้ำประปาด้วย กรณีที่อาศัยอยู่อพาร์ทเมนต์ ส่วนใหญ่สหกรณ์การบริหารหรือเจ้าของบ้านจะคิดคำนวณค่าน้ำประปา โดยคิดตามปริมาณการใช้น้ำของบ้านแต่ละหลังและแจ้งหนี้

3. ข้อควรระวังตอนฤดูหนาว

วันที่อากาศหนาวมากท่อประปาอาจแข็งตัวและแตกได้ จึงต้องใช้วิธีปล่อยน้ำประปาเบา ๆ ที่งัดตลอดคืน ในตอนกลางคืน

III-4 ไฟฟ้า

1. ระบบไฟฟ้าของญี่ปุ่น

แรงดันไฟฟ้าของญี่ปุ่นเป็นระบบ 100 โวลต์ อย่างเสถียรภาพ มีทั้งพื้นที่ที่ใช้ความถี่ 50 เฮิร์ตซ (ภาคตะวันออกของญี่ปุ่น) และพื้นที่ที่ใช้ความถี่ 60 เฮิร์ตซ (ภาคตะวันตกของญี่ปุ่น) สำหรับโอซาก้า เป็นพื้นที่ที่ใช้ความถี่ 60 เฮิร์ตซ โปรดระวังเรื่องการนำเครื่องใช้ไฟฟ้าของต่างประเทศที่ใช้ระบบความถี่ต่างกันมาใช้ เพราะอาจทำให้เครื่องใช้ไฟฟ้าชำรุด เสียหายได้

2. การขอสมัครขอใช้ไฟฟ้า

โดยทั่วไป การสมัครขอใช้ไฟฟ้าใหม่ ก่อนอื่นกดสวิสช์ที่สะพานไฟ (ตัวตัดไฟหลัก) แล้วจึงโทรศัพท์ไปแจ้งยังสำนักงานที่ใกล้บ้านของคุณ์บริการลูกค้าการไฟฟ้าคันไซ สะพานไฟนี้อยู่ในกล่องแผงไฟ (เป็นกล่องที่รวมสวิสช์ไฟฟ้าต่างๆ ซึ่งจำเป็นในการป้องกันไฟรั่ว เพื่อความปลอดภัยในการใช้ไฟฟ้า) ซึ่งปกติจะติดอยู่ผนังทางเข้าบ้าน(ห้อง) หรือผนังใกล้ห้องครัว ทางเข้าบ้าน(ห้อง)หรือที่กล่องแผงไฟฟ้าจะติดหมายเลขโทรศัพท์ของการไฟฟ้าคันไซอยู่ กรุณาโทรไปยังหมายเลขที่ระบุไว้ เพื่อขอสมัครใช้ไฟ หรือสมัครโดยส่งทางไปรษณียบัตรที่ติดอยู่กับใบนั้น

3. การจ่ายค่าไฟฟ้า

ใบเรียกเก็บค่าไฟฟ้าจะถูกส่งให้ผู้ใช้ไฟทุกเดือน ค่าไฟฟ้าจะคำนวณตามจำนวนหมายเลขที่ใช้ไฟฟ้าจากมิเตอร์ไฟ กรุณานำใบเรียกเก็บค่าไฟฟ้าไปจ่ายที่ศูนย์บริการการไฟฟ้าคันไซใกล้บ้าน, สถาบันการเงิน หรือที่ร้านสะดวกซื้อ ฯลฯ และสามารถจัดการให้หักค่าไฟฟ้าโดยตรงจากบัญชีเงินฝากได้โดยอัตโนมัติ

4. ใบแจ้งปริมาณการใช้ไฟฟ้า / ใบเสร็จ

ใบแจ้งปริมาณการใช้ไฟฟ้าจะนำมามอบให้ในวันที่มาตรวจมิเตอร์

ปริมาณที่ใช้ของเดือนนี้

วันที่จะทำการหักเงินค่าไฟ ออกจากบัญชีธนาคาร

วันกำหนดที่ต้องจ่ายเงิน(กรณีที่จ่ายเงินหลังจากวันนี้จะคิดค่าธรรมเนียมในการจ่ายเงินซ้ำโดยจะบวกเพิ่มในบัญชีของเดือนหน้า)

รายการของเดือนที่แล้ว(จำนวนค่าไฟของเดือนที่แล้วที่ได้ทำการหักออกจากบัญชีผู้ใช้เรียบร้อยแล้ว)

วันที่จะทำการตรวจมิเตอร์ครั้งต่อไป

หมายเลขโทรศัพท์ที่ติดต่อ

หมายเลขสมาชิกของท่าน (หมายเลขของการทำสัญญาใช้เมื่อติดต่อสอบถาม)

ค่าไฟฟ้า(ค่าไฟฟ้าที่คำนวณล่วงหน้าจากปริมาณไฟฟ้าที่ใช้ไปแล้วของเดือนนี้)

ส่วนของเดือนนี้

ประเภทสัญญาของท่าน

ส่วนของเดือนที่แล้ว

จำนวนเงินจากการปรับค่าเชื้อเพลิงใหม่ (จำนวนเงินการปรับค่าเชื้อเพลิงในกรณีที่อัตราการแลกเปลี่ยนเงินตราและอัตราค่าเชื้อเพลิงเกิดการเปลี่ยนแปลงเกินวงเงินที่กำหนดไว้)

※ในกรณีที่แจ้งลงทะเบียนอีเมลแอดเดรสไว้ มีบริการที่จะสามารถตรวจสอบ จำนวนเงินที่จะถูกเก็บและค่าไฟฟ้าที่ใช้ได้ทางอีเมล

ร่วมมือและสนับสนุนโดย: บริษัทคันไซเดงเรียวค

III-5 แก๊ส

1. ชนิดของแก๊ส

แก๊สมี 2 ชนิดคือ แก๊สที่ทางเทศบาลจัดส่งผ่านท่อไปตามบ้าน เรียกว่า «โทชิกาสี» และแก๊สแบบบรรจุถังเรียกว่า «โพรพังกาสี» อุปกรณ์เครื่องมือที่ใช้ก็จะแตกต่างกันด้วยตามชนิดของแก๊สที่ใช้ ถ้าใช้เครื่องมือไม่ตรงกับชนิดของแก๊สอาจจะเกิดอันตรายได้

โปรดสอบถามให้แน่ใจ เกี่ยวกับชนิดของแก๊สกับเจ้าของบ้านเช่าหรือเจ้าหน้าที่บริษัทแก๊ส

(1) แก๊สแบบส่งผ่านทางท่อของทางเทศบาล (โทชิกาสี)

แก๊สแบบส่งผ่านท่อของเทศบาลนี้จะมีเทอร์มิเตอร์ติดไว้ที่ด้านนอกของห้องพัก ซึ่งจะมีสถานที่ติดต่อดีขึ้นติดไว้ที่มิเตอร์นั้น กรุณาโทรศัพท์ไปขอเปิดทำสัญญาใช้แก๊สใหม่ เจ้าหน้าที่บริษัทแก๊สจะถามที่อยู่ ชื่อและนามสกุล วันที่จะเริ่มใช้ และเวลาที่สามารถอยู่รอพบเจ้าหน้าที่ เป็นต้น หลังจากติดต่อแจ้งแล้ว, เจ้าหน้าที่จะมาเปิดวาล์วแก๊สให้ กรุณาอยู่บ้านรอพบเจ้าหน้าที่ในวันนั้นด้วย

(2) แก๊สแบบบรรจุถัง (โพรพังกาสี)

ในเขตพื้นที่บริการแก๊สบรรจุถังนี้จะมีใบเขียนสถานที่ติดต่อไว้เช่นเดียวกันกับแก๊สแบบจัดส่งผ่านท่อของเทศบาล เมื่อจะเริ่มใช้แก๊สกรุณาติดต่อตามที่อยู่นั้น ร้านขายเชื้อเพลิงจะส่งถังแก๊สมาให้ที่บ้าน ข้อควรระวัง เครื่องมือเครื่องใช้ที่ใช้ กับแก๊สท่อของเทศบาลจะใช้กับแก๊สบรรจุถังไม่ได้

2. แก๊สรั่ว

แก๊สจะมีกลิ่น ดังนั้นเมื่อเกิดแก๊สรั่วจะได้กลิ่นแก๊ส ถ้าสงสัยว่าเกิดแก๊สรั่วให้รีบปิดหัววาล์วและแจ้งบริษัทแก๊ส

เมื่อแก๊สแบบส่งผ่านท่อของเทศบาลรั่ว

กรุณาติดต่อที่ (บริษัทไอซาก้าแก๊ส หมายเลขโทรศัพท์สำหรับการแจ้งแก๊สรั่ว, เฉพาะภาษาญี่ปุ่น)

โทรจากภายในตัวเมืองไอซาก้า

☎0120-0-19424

โทรจากทางใต้ของจังหวัดไอซาก้า

☎0120-3-19424

โทรจากทางตะวันออกเฉียงเหนือของจังหวัดไอซาก้า

☎0120-5-19424

3. ใบแจ้งปริมาณการใช้แก๊ส / ใบเสร็จ

(กรณีที่ย้ายโดยหักออกจากบัญชีธนาคาร)

ชื่อผู้ใช้

ระยะเวลาและปริมาณ

ที่ใช้นี้①

หมายเลขที่ใช้นี้

ใบเสร็จของค่าแก๊สที่หักออก
แล้วจากบัญชีธนาคาร

大阪ガス ご使用量のお知らせ

大阪 太郎 様

ご使用期間(日数) 2016年 1月分
12月4日～ 1月6日(34日間)

請求予定金額 **5,923円**

ガス料金	5,923円	
(内ガス料金分消費税)	438円	
・基本料金	1,337円40銭	
・従量料金(①×②)	4,585円68銭	

ご契約 一般料金

口座振替予定日 **1月15日**

振替ができなかった場合、1月25日に再振替いたします。

お問い合わせ

- ▶ 閉栓・開栓・機器修理のお申込は、弊社ホームページでも承っております。 [大阪ガス 検索](#)
- ▶ ガス料金に関するお問い合わせ お客様センター **0120-0-94817**
- ▶ お引越し等のご連絡 テストガスセンター **0120-12-3456**
06-1234-5678

ご使用番号 **12-34-567-89-0120**

いつも大阪ガスをご利用いただきありがとうございます。
◎本証により弊社の係員が集金することはございません。
(13A 45MJ(10,750キロカロリー) 検針員/オオサカハナコ)

①ご使用量 1) - 2) **33m³**

1) 今回メーター指示数 3060
2) 前回メーター指示数 3027

前年同月ご使用量 44m³(34日)
前年同月比(30日換算) 75.0%

②当月適用単位数料金 B)138.96円/m³

翌月単位数料金表 (円/m ³)	A)*****	B)*****	C)*****
	D)*****	E)*****	F)*****
	G)*****	H)*****	

※当月と翌月の単位数料金の差: ***** 円

ガス料金等口座振替済領収証

大阪 太郎 様

ご使用番号 12-34-567-89-0120

2015年 12月分

ご使用期間(日数) 11月5日～ 12月3日(29日間)
ご使用量 33m³
前月適用単位数料金 B)138.43円/m³

金額 **5,905円**

ガス料金	5,905円	
(内ガス料金分消費税)	437円	
(内基本料金)	1,337円40銭	

上記金額を12月14日に口座振替により領収させていただきました。ありがとうございました。

大阪ガス株式会社
お客様センター **0120-0-94817**
◎本証により弊社の係員が集金することはございません。

印紙税申告納付につき東税務署承認済

วันที่กำหนดที่จะหักเงินจากธนาคาร

ค่าบริการหลัก

ติดต่อสอบถาม

จำนวนเงินที่จะหักเงินจากธนาคาร

ปริมาณที่ใช้นี้①×อัตราค่าใช้นี้②

อัตราค่าใช้ตามปริมาณที่ใช้นี้②

ค่าบริการเดือนนี้

ร่วมมือและสนับสนุนโดย : บริษัทโอซาก้าแก๊ส

III-6 ขยะ

1. วิธีการทิ้งขยะ

แบ่งประเภทการจัดเก็บขยะเพื่อลดปริมาณขยะและนำกลับมาใช้ใหม่ดังนี้
ประเภทการจัดเก็บขยะ

- ขยะเผาได้
- ขยะเผาไม่ได้
- หนังสือพิมพ์เก่า, นิตยสารเก่า, กระป๋องเปล่าและขวดพลาสติก

ถ้าไม่รักษากฎและมารยาทในการทิ้งขยะ อาจทำให้เป็นปัญหากับเพื่อนบ้านใกล้เคียงได้

สิ่งที่ไม่ควรปฏิบัติ

- ① ทิ้งขยะนอกเหนือจากวันที่กำหนดไว้
- ② ทิ้งขยะนอกสถานที่ที่กำหนดไว้
- ③ ไม่แยกประเภทขยะก่อนทิ้ง

ประเภทการจัดเก็บขยะ การแยกประเภทและกฎระเบียบแต่ละเทศบาลจะแตกต่างกันไป
กรุณาสอบถาม

ไปยังสถานที่ราชการหรือเพื่อนบ้าน สถานที่ราชการบางแห่งจะมีการอธิบายวิธีทิ้งขยะเป็นภาษาต่างประเทศให้

2. และการทิ้งขยะอื่นๆ

(1) แบตเตอรี่ / ขวดต่างๆ

ในแบตเตอรี่มีวัตถุพิษและต้องใช้เทคนิคพิเศษในการจัดการ, ดังนั้นต้องเอาไปทิ้งในกล่องรับคืนที่มีอยู่ในร้านที่ซื้อมา กรณีคืนขวดเบียร์หรือขวดน้ำดื่ม บางร้านจะจ่ายเงินคืนให้ กรุณาสอบถามที่ร้านนั้นๆ

(2) ภาชนะและพลาสติกที่ใช้ห่อสินค้า

พลาสติกที่เป็นภาชนะบรรจุสินค้าและใช้ห่อสินค้านั้นต้องรวมกัน แต่ละชนิดและทิ้งตามวันที่กำหนดไว้

(3) ขยะชิ้นใหญ่

เครื่องเรือนหรือเครื่องใช้ไฟฟ้าที่ไม่ใช้แล้ว ถือว่าเป็นขยะชิ้นใหญ่ (ยกเว้นเครื่องปรับอากาศ, โทรทัศน์, ตู้เย็น, เครื่องซักผ้า ให้ดูที่หัวข้อด้านล่าง) ให้ทิ้งตามวันที่กำหนดไว้ หรือแจ้งสำนักงานเทศบาลให้มาเก็บไปทิ้งเป็นส่วนบุคคล บางเทศบาลจะเก็บค่าธรรมเนียมในการทิ้งขยะชิ้นใหญ่ด้วย

(4) เครื่องปรับอากาศ, โทรทัศน์, ตู้เย็น, เครื่องซักผ้าและเครื่องอบผ้า

เมื่อจะทิ้งเครื่องปรับอากาศ, โทรทัศน์, ตู้เย็น, เครื่องซักผ้าและเครื่องอบผ้า จะต้องติดต่อไปยังร้านเครื่องใช้ไฟฟ้าที่ซื้อมา (หรือร้านที่กำลังจะซื้อเครื่องใช้ไฟฟ้าชนิดเดียวกันนี้) จำเป็นต้องชำระค่าธรรมเนียมที่กำหนดแยกตามประเภทของเครื่องใช้ไฟฟ้า และให้ทางร้านขนไปให้ ทางบริษัทผู้ผลิตเครื่องใช้ไฟฟ้านั้นจะเป็นผู้ทำการรีไซเคิลเครื่องใช้ไฟฟ้าดังกล่าวนี้ ทางสถานที่ราชการหรือเทศบาลจะไม่รับเก็บให้เหมือนกับขยะอื่น

(การอ้างอิง)กฎหมายการรีไซเคิลเครื่องใช้ไฟฟ้าในบ้าน

URL http://www.meti.go.jp/policy/it_policy/kaden_recycle/ (ภาษาอังกฤษ, ภาษาจีน)

III-7 การใช้ชีวิตประจำวัน

1. มารยาทในการเข้าสังคม

การคบกับคนญี่ปุ่น

การใช้ชีวิตที่ญี่ปุ่นสิ่งแรกที่คุณควรคำนึงถึงคือ มารยาทและธรรมเนียมปฏิบัติของญี่ปุ่น เรื่องเหล่านี้ควรต้องพยายามเรียนรู้และฝึกจนเป็นนิสัยไปที่ละเล็กละน้อย ในการใช้ชีวิตแต่ละวัน

- เวลานั้นกับใครต้องรักษาเวลา เมื่อไปไม่ตรงตามนัดหรือไม่สามารถไปได้ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- วิธีทักทายของคนญี่ปุ่น ให้โค้งตัวและก้มศีรษะ
- การถามคำถามที่เป็นเรื่องส่วนตัว (อาชีพและเงินเดือน, เรื่องครอบครัว ฯลฯ) กับคนที่ยังไม่สนิทกัน ถือว่าเป็นเรื่องที่เสีย มารยาท
- เมื่อต้องการขอความช่วยเหลือจากผู้อื่นไม่ควรเข้าชี้หรือแสดงออกอย่างตรงไปตรงมามากเกินไป เพราะจะทำให้อีกฝ่ายเกิดความรู้สึกอึดอัดและไม่พอใจได้

การคบกับเพื่อนบ้าน

(1) การทักทาย

การทักทายกับเพื่อนบ้านเป็นสิ่งที่สำคัญ เพราะจะทำให้นำไปสู่การพูดคุยที่ราบรื่น นอกจากนี้การทักทายกับเพื่อนบ้านนี้ กล่าวกันว่าจะเป็นการป้องกัน อาชญากรรมได้อีกทางหนึ่งด้วย

(2) การส่งเสียงดัง

ในเมืองใหญ่มีบางคนที่มีความรู้สึกไวต่อเสียงต่างๆ ที่เกิดขึ้นในชีวิตประจำวันและไม่ใจกว้างยอมรับ แม้แต่เสียงที่เด็กทำขึ้น จึงขอให้ระมัดระวังเป็นพิเศษ โดยเฉพาะอาศัยอยู่ที่บ้านพักรวม อย่าง เช่น อพาร์ทเมนต์ โดยทั่วไป หลัง 22:00น. พยายามอย่าส่งเสียงดังให้คนข้างบ้านได้ยิน อาจมีบางคนที่ทำงานตอนกลางคืนและนอนพักตอนกลางวัน ตอนกลางวันจึงเป็นเวลาสำคัญสำหรับพวกเขาด้วย ถึงแม้สำหรับตัวเองจะไม่ได้ส่งเสียงดัง แต่โครงสร้างของอาคารอาจทำให้เกิดเสียงดังรบกวนเพื่อนบ้านใกล้เคียงได้ โดยเฉพาะการใช้เครื่องดูดฝุ่น, เครื่องซักผ้า, การเข้าออกของผู้คน, การเปิดปิดประตูในตอนกลางคืน เป็นต้น

ถ้าท่านมีปัญหาเรื่องเสียงรบกวน กรณีที่เช่าอพาร์ทเมนต์ให้แจ้งกับทางบริษัทหอสังหาริมทรัพย์ที่ทำสัญญาเช่า นอกเหนือจากนี้ปรึกษากับกรรมการสมาคมปกครองตนเอง (จิจิไค)

(3) สมาคมปกครองตนเอง (จิจิไค) (สมาคมในท้องถิ่น)

ในแต่ละพื้นที่ส่วนใหญ่มีกลุ่มท้องถิ่นที่ทำกิจกรรมของสมาคมปกครองตนเอง เพื่อการพบปะสังสรรค์ กระทบมิตรกับเพื่อนบ้านใกล้เคียง, การทำความสะอาด, การป้องกันอาชญากรรม ซึ่งปกติจะดำเนินการจัดกิจกรรมต่างๆเพื่อกระทบมิตรความสัมพันธ์หรือทำความสะอาดร่วมกันต่างๆ อยู่เสมอ

การเข้าร่วมสมาคมปกครองตนเองนั้นแล้วแต่ความสมัครใจ แต่การเป็นสมาชิกจะทำให้สะดวกต่อการได้รับข่าวสารของรัฐได้ง่ายโดยผ่านทางสมาคม นอกจากนี้จะเป็นการได้รู้จักกับเพื่อนบ้านใกล้เคียง และยังมีประโยชน์ต่อการป้องกันอาชญากรรมอีกด้วย ถ้าเป็นไปได้ควรเข้าร่วมเป็นสมาชิก

(4) ข่าวสารจดหมายเวียน (ไคร้งบัง)

เมื่อเข้าร่วมเป็นสมาชิกปกครองตนเองจะได้รับข่าวสารจดหมายเวียน (ไคร้งบัง) เช่น ข่าวสารของทางราชการ ซึ่งส่วนมากจะถูกหนีบมากับบอร์ดไม้กระดาน และเพื่อนบ้านที่อยู่ติดกันจะเป็นคนนำมาให้ เมื่ออ่านเสร็จแล้วประทับตราหรือเซ็นชื่อรับรู้ แล้วนำไปให้คนที่อยู่บ้านถัดไป ถ้าไม่ทราบให้ถามตอนที่ได้รับจากคนนำมาให้ไว้ว่าจะให้เวียนส่งไปที่ไหนคราวต่อไป

(5) การทำความสะอาด

แต่ละชุมชนและนิคมอาคารสงเคราะห์จะกำหนดวัน เพื่อดำเนินการทำความสะอาดบริเวณบ้านและถนนรวมทั้งสวนสาธารณะใกล้เคียง เวลานั้นแต่ละครอบครัวอย่างน้อยครอบครัวละ 1 คนจะต้องเข้าร่วมกิจกรรมทำความสะอาดและเก็บหญ้า ขอแนะนำให้ร่วมเข้ากิจกรรมทำความสะอาดนี้ เพื่อที่จะได้ทำความรู้จักกับเพื่อนบ้านใกล้เคียงและเพื่อนบ้านที่ไม่ค่อยจะได้เห็นหน้ากัน เนื่องจากปกติจะติดภารกิจต่างๆ

2. การเป็นผู้บริโภค

ปัจจุบันนี้ นอกจากการซื้อของที่ร้านค้าแล้ว ยังสามารถซื้อสินค้า ซื้อบริการ ทำสัญญาผ่านทางอินเทอร์เน็ตได้อีกด้วย การเป็นผู้บริโภค ก็จะเกี่ยวข้องกับการทำสัญญาผ่านทางมือถือหรืออินเทอร์เน็ต ซื้อผ่อนรถยนต์ และการทำสัญญากับบริษัททอสังหาริมทรัพย์ ฯลฯ เนื่องจากเป็นธุรกิจที่แตกต่างกับประเทศของตนเองและของญี่ปุ่น และจากการไม่เข้าใจภาษา จึงทำให้เจอกับปัญหาเวลาซื้อสินค้าหรือทำสัญญา ในกรณีนี้สามารถปรึกษากับศูนย์ให้คำปรึกษาผู้บริโภคที่อยู่ใกล้เคียงได้ การปรึกษากับศูนย์ให้คำปรึกษาผู้บริโภคเกี่ยวกับสินค้าหรือบริการนี้ ทางผู้บริโภคจะไม่เสียค่าใช้จ่ายประการใดในการปรึกษา

URL http://www.kokusen.go.jp/map/ncac_map27.html

III-8 เมื่อเดือดร้อนจากการใช้ชีวิตประจำวัน

มีระบบช่วยเหลือสำหรับคนที่เดือดร้อนจากการใช้ชีวิตประจำวันดังต่อไปนี้ กรุณาสอบถามได้ที่ แผนกสวัสดิการสังคมเทศบาลเมืองตำบลและหมู่บ้าน (ภาคผนวก IX-1)

(1) คณะกรรมการสวัสดิการสังคมและเด็ก

ผู้ที่ประสบความเดือดร้อนจากการใช้ชีวิต, คนชราที่ใช้ชีวิตแต่ลำพังผู้เดียว, คนชราที่อยู่ในสภาพช่วยเหลือตัวเองไม่ได้, ครอบครัวที่มีแต่แม่และลูก หรือพ่อและลูกเท่านั้น คนพิการ ฯลฯ สามารถปรึกษาได้นอกจากการช่วยเหลือที่จำเป็นแล้วยังให้ความร่วมมือกับกิจกรรมสำนักงานสังคมสงเคราะห์หรือองค์กรของรัฐที่เกี่ยวข้อง นอกจากนี้ยังรับปรึกษาและให้คำแนะนำเกี่ยวกับเด็กอีกด้วย

(2) การให้ความคุ้มครองเกี่ยวกับการดำรงชีวิต (เซคส์ซีไฮโกะ)

แม้ว่าจะใช้ประโยชน์จากทรัพย์สินที่อยู่ (ทรัพย์สินสมบัติ) และใช้ความสามารถของตนเองตลอดจนใช้ประโยชน์จากระบบต่างๆ ของรัฐ และถึงแม้ว่าจะได้รับความช่วยเหลือจากญาติพี่น้องแล้ว แต่ก็ยังประสบความเดือดร้อนและขัดสนในการดำรงชีวิตอยู่อีก ให้ติดต่อขอคำปรึกษาได้ที่สำนักงานสวัสดิการแผนกคุ้มครองในเขตที่อาศัยอยู่ เพราะจะมีการพิจารณาให้ความช่วยเหลือและคุ้มครองเท่าที่จำเป็นตามระดับความเดือดร้อน

(3) การให้กู้ยืมเงินในการดำรงชีวิต

มีระบบการให้กู้ยืมเงินซึ่งเป็นสังคมสงเคราะห์หรือฉุกเฉินต่อครอบครัวที่เดือดร้อนในการใช้ชีวิต

IV ระบบสถานะภาพการพำนัก

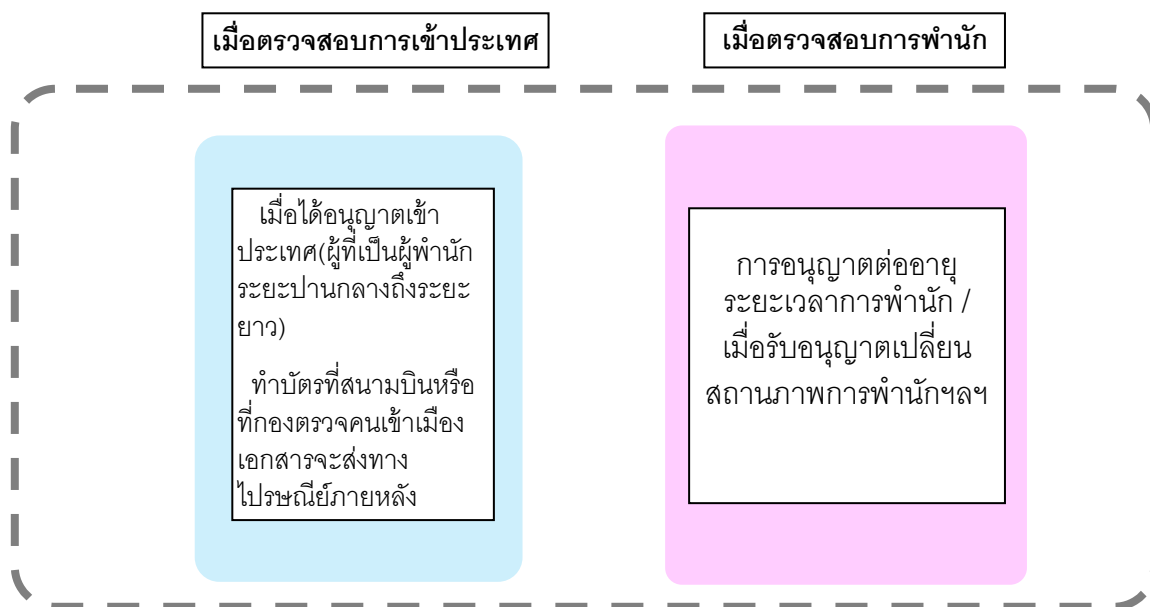
ระบบทะเบียนบ้านชาวต่างชาติ / การสมรส / การหย่า

IV-1 บัตรพำนัก(ไซริวการ์ด)

บัตรพำนัก(ไซริวการ์ด)คือ บัตรที่ออกให้ชาวต่างชาติซึ่งพำนักในญี่ปุ่นระยะปานกลางถึงระยะยาวโดยมีสถานภาพการพำนักตามกฎหมายควบคุมตรวจคนเข้าเมือง 「ผู้พำนักระยะปานกลางถึงระยะยาว」 ซึ่งได้รับบัตรพำนัก(ไซริวการ์ด) ได้แก่ บุคคลผู้ไม่ตรงกับหัวข้อดังต่อไปนี้

- ① ผู้ได้รับสถานภาพการพำนักต่ำกว่า 「3 เดือน」
- ② ผู้ได้รับสถานภาพการพำนัก 「ผู้พำนักระยะสั้น」
- ③ ผู้ได้รับสถานภาพการพำนัก「การทูต」 「งานราชการ」
- ④ ผู้ที่เป็นชาวต่างชาติซึ่งใกล้เคียงกับข้อ① - ③ โดยการตัดสินใจของกระทรวงยุติธรรม
- ⑤ ผู้ถือสถานะภาพพำนักถาวรพิเศษ
- ⑥ ผู้ไม่มีสถานภาพการพำนัก

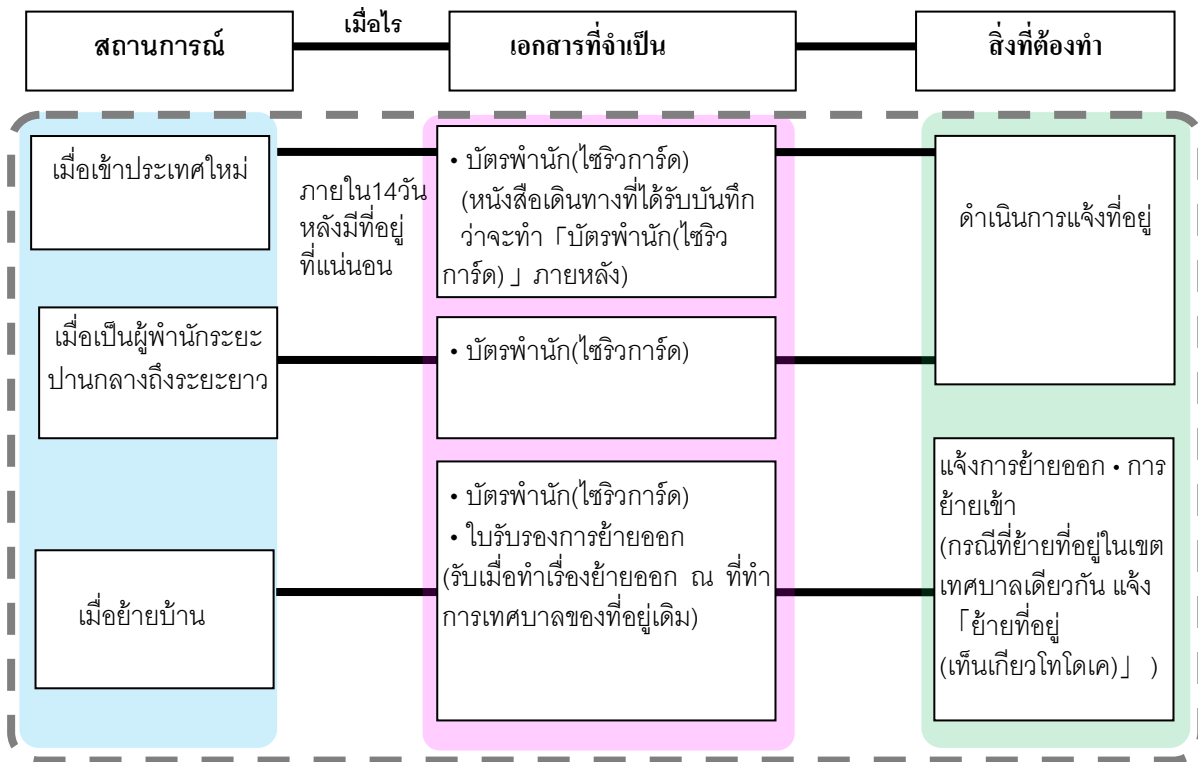
1. การทำบัตรพำนัก(ไซริวการ์ด)



บัตรพำนัก(ไซริวการ์ด)จะออกให้ในกรณีที่ได้รับอนุญาตเข้าประเทศครั้งแรก, เมื่อมีการเปลี่ยนสถานภาพการพำนัก, เมื่อมีการเปลี่ยนระยะเวลาการพำนัก ฯลฯ

บัตรพำนัก(ไซริวการ์ด)นี้ จะต้องพกติดตัวเสมอ เมื่อตำรวจฯขอให้ยื่นแสดง จำเป็นต้องให้ดู แต่ผู้มีอายุไม่ถึง16 ปี ไม่จำเป็นต้องพกติดตัวเสมอ

2. การดำเนินเรื่องที่เขต เทศบาล อำเภอ

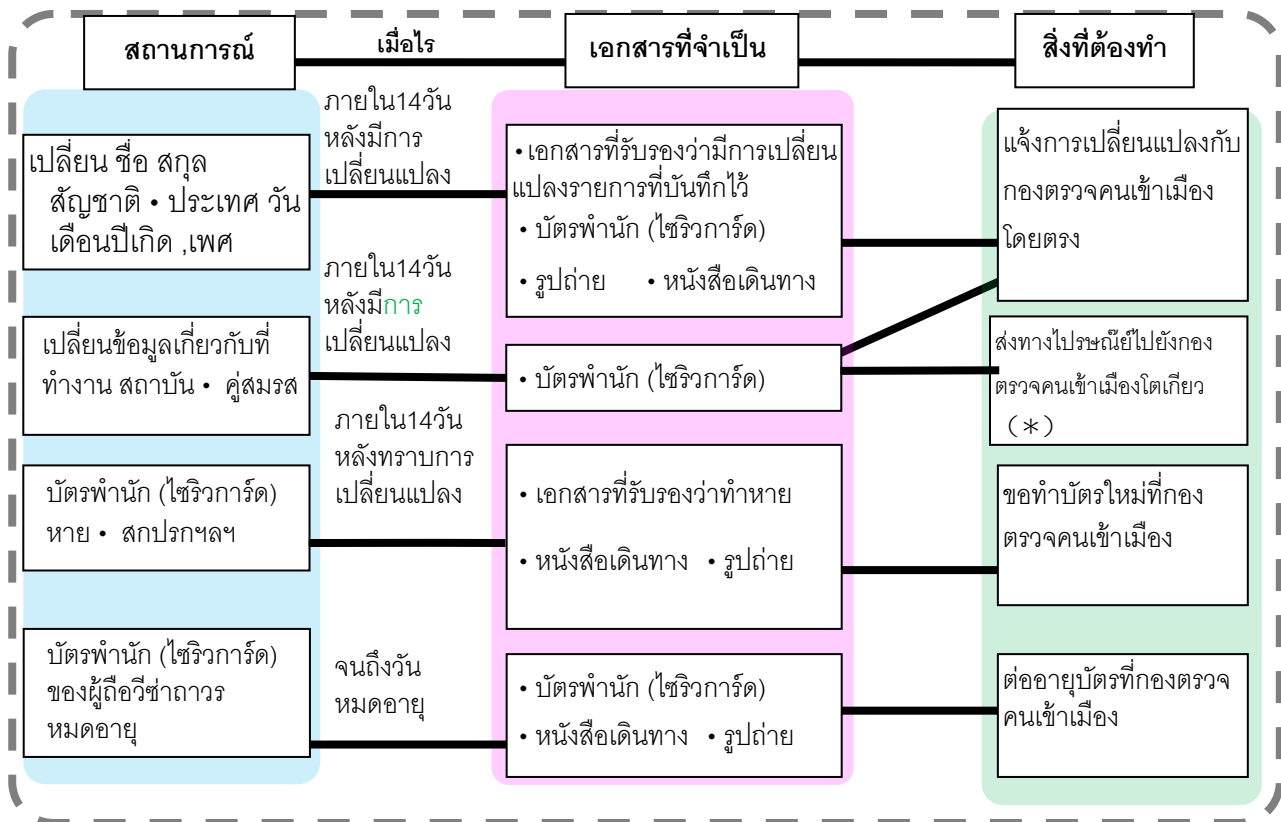


กรณีที่เข้าประเทศที่สนามบินคันไซ สนามบินนาริตะ สนามบินฮาเนดะ สนามบินชูบุ สนามบินชินชิโตะเสะ สนามบินอิโรชิมะ สนามบินฟูกุโอกะ จากการอนุญาตเข้าประเทศ จะมีการออกบัตรพำนัก(ไซริวการ์ด) ให้แก่ผู้เป็นผู้พำนักระยะปานกลางถึงระยะยาว แต่กรณีเข้าประเทศที่ทางสนามบินอื่น หลังจากทำการแจ้งที่อยู่ ณ เขตเทศบาลแล้ว ทางเขตเทศบาลจะส่งไซริวการ์ดมาให้ที่บ้านทางไปรษณีย์

ในบัตรพำนัก(ไซริวการ์ด) บันทึก รูปถ่ายใบหน้า, ชื่อ-นามสกุล, สัญชาติ ประเทศ, วันเดือนปีเกิด, เพศ, ที่อยู่, สถานภาพการพำนัก, วันหมดอายุการพำนัก, มีการจำกัดการทำกิจกรรมหรือไม่ การอนุญาตให้ทำกิจกรรมนอกเหนือสถานภาพการพำนัก และในนี้จะมี การดำเนินแจ้งเกี่ยวกับเรื่องที่อยู่อาศัย ให้ทำที่เขตเทศบาล

กรณีที่ย้ายที่อยู่ไปที่เขตอื่น ให้ดำเนินการแจ้งย้ายออกจากที่ทำการเทศบาลเดิม หลังจากนั้นแจ้งย้ายเข้า ณ ที่ทำการเทศบาลใหม่ภายใน 14 วันหลังจากย้ายที่อยู่ ในตอนนั้น หากทำบัตรพำนัก(ไซริวการ์ด) พร้อมกับการแจ้งย้ายเข้า การย้ายที่อยู่ (เห็นเกี่ยวโทโดเค) แล้ว ไม่จำเป็นต้องแจ้งการเปลี่ยนที่อยู่ต่อกองตรวจคนเข้าเมืองอีก

3. การดำเนินเรื่องที่กองตรวจคนเข้าเมืองประจำท้องถิ่น



(1) แจ้งเปลี่ยนแปลงรายการ

หากมีการเปลี่ยนแปลงในรายการที่บันทึกในบัตรพำนัก(ไซริวการ์ด)เช่น ชื่อ สกุล สัญชาติ ประเทศ วันเดือนปีเกิด เพศ ให้แจ้งต่อกองตรวจคนเข้าเมืองโดยตรงภายใน 14 วัน ในกรณีนี้จะออกบัตรใหม่ให้ ผู้ที่มีสถานภาพการพำนักเพื่อการประกอบอาชีพ 「ผู้เชี่ยวชาญเทคนิค / กิจกรรมทางปัญญา / ดำเนินกิจกรรมทางระหว่างประเทศ」 หรือกรณีที่มีสถานภาพการพำนักเพื่อการศึกษา 「เรียนต่อ」 หากมีการเปลี่ยนแปลงสถานที่สังกัดอยู่ (ที่ทำงาน, โรงเรียน ฯลฯ) ให้แจ้งต่อกองตรวจคนเข้าเมืองโดยตรงภายใน 14 วัน หรือส่งทางไปรษณีย์ไปยังกองตรวจคนเข้าเมืองโตเกียว (*) หากพำนักอยู่ในฐานะคู่สมรส โดยมีสถานภาพการพำนัก 「อาศัยพำนักอยู่กับครอบครัว」 「เป็นคู่สมรสของชาวญี่ปุ่น」 ฯลฯ ในกรณีที่คู่สมรสเสียชีวิต หรือหย่าร้าง ก็ต้องแจ้งภายใน 14 วันเช่นกัน

(*) **ที่อยู่** กองตรวจคนเข้าเมือง โตเกียว 5-5-30 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-8255
 Tokyo Regional Immigration Bureau, Residence Management Information Department,
 Receptionist notification
 (กองตรวจคนเข้าเมือง โตเกียว ฝ่ายการจัดการสถานภาพการพำนัก แผนกรับใบคำร้อง)

(2) การออกบัตรพำนัก(ไซริวการ์ด)ใหม่

เมื่อทำบัตรพำนัก(ไซริวการ์ด)หาย ถูกขโมย นำใบรับรองที่ออกจากเจ้าหน้าที่ตำรวจ

หรือกองดับเพลิงฯลฯ แจ้งขอทำบัตรใหม่ ต่อกองตรวจคนเข้าเมืองโดยตรงภายใน 14 วัน

(3) การต่ออายุบัตรพำนัก(ไซริวการ์ด)ของผู้มีสถานภาพการพำนักถาวร

การขอต่ออายุบัตรพำนัก (ไซริวการ์ด) สำหรับผู้มีอายุ 16 ปี ขึ้นไป ที่มีสถานภาพการพำนักถาวร หรือมีสถานภาพการพำนักเป็นผู้มีความเชี่ยวชาญเฉพาะด้านระดับสูงที่ 2 ทำได้ตั้งแต่ 2 เดือนก่อนวันหมดอายุของบัตรเดิม สำหรับผู้มีอายุไม่ถึง 16 ปี และวันบัตรหมดอายุจะเป็นวันเกิดที่ครบ 16 ปี สามารถทำเรื่องขอได้ตั้งแต่ 6 เดือน ก่อนถึงวันเกิด บัตรพำนัก (ไซริวการ์ด)

ของผู้พำนักระยะปานกลางถึงระยะยาวอายุ 16 ปีขึ้นไป ซึ่งไม่ใช่ผู้มีสถานภาพการพำนักถาวร จะใช้ได้จนถึงวันหมดอายุสถานภาพการพำนัก

4. ทะเบียนบ้านชาวต่างชาติ

ชาวต่างชาติ จะได้รับการบันทึกข้อมูลในทะเบียนบ้านเช่นกัน ในทะเบียนบ้าน นอกจากชื่อสกุล วันเดือนปีเกิด เพศ ที่อยู่ ชื่อสกุลหัวหน้าครอบครัวแล้ว จะลงบันทึกสัญชาติ ประเทศ สถานภาพการพำนัก ระยะเวลาการพำนัก ฯลฯ ด้วย และในบัตรพำนัก (ไซริวการ์ด) จะไม่บันทึกชื่อที่ใช้แทนชื่อจริง แต่ในทะเบียนบ้านจะมีช่องบันทึกชื่อที่ใช้แทนชื่อจริงนี้ และจะออกสำเนาทะเบียนบ้าน (หรือใบรับรองรายการข้อมูลทะเบียนบ้าน-จุมินเฮียวคิไซจิโควไซเมโซ)

ทะเบียนบ้านนี้ จะออกให้สำหรับชาวต่างชาติ ซึ่งมีที่อยู่ และพำนักที่ญี่ปุ่น เกิน 3 เดือน อย่างถูกต้องตามกฎหมาย ยกเว้น นักท่องเที่ยว ผู้พำนักระยะสั้น โดยจะจัดทำทะเบียนบ้านให้สำหรับผู้พำนักระยะปานกลางถึงระยะยาวฯลฯดังต่อไปนี้

1. ผู้พำนักระยะปานกลางถึงระยะยาว
2. ผู้มีสถานภาพการพำนักถาวรพิเศษ
3. ผู้ได้รับอนุญาตให้ลี้ภัยในระยะเวลาหนึ่ง หรือผู้ได้รับอนุญาตพำนักชั่วคราว
4. ผู้พำนักเกินกำหนดเนื่องจากการกำเนิดหรือการสูญเสียสัญชาติ

กรณีที่คลอดบุตรที่ไม่ได้ถือสัญชาติญี่ปุ่น ต้องแจ้งเกิดภายใน 14 วัน หลังบุตรเกิด ซึ่งที่ทำการเขตเทศบาลที่อาศัยอยู่จะทำทะเบียนบ้านในฐานะ 「ผู้พำนักเกินกำหนดเนื่องจากการกำเนิด」 กรณีที่การพำนักที่ญี่ปุ่นเกิน 60 วันขึ้นไป ต้องทำการขอรับสถานภาพการพำนัก ที่กองตรวจคนเข้าเมือง ภายใน 30 วัน หลังบุตรกำเนิด หากได้รับอนุญาตให้มีสถานภาพการพำนักเป็นผู้พำนักระยะปานกลางถึงระยะยาว ทางกองตรวจคนเข้าเมืองจะได้รับออกบัตรพำนัก (ไซริวการ์ด) ให้

5. ระบบหมายเลขส่วนบุคคล

ระบบหมายเลขส่วนบุคคล (มายน์มเบอร์) จะเป็นหมายเลขจำนวน 12 หลัก ผู้ที่อาศัยอยู่ในประเทศญี่ปุ่นทุกคนจะได้รับหมายเลขส่วนบุคคลนี้ และหมายเลขส่วนบุคคลของแต่ละคนจะแตกต่างกัน ตามหลักแล้วจะต้องใช้หมายเลขเดียวกันนี้ตลอดชีวิต เพื่อใช้ทางด้าน

ประกันสังคม, ภาษี, การป้องกันภัยพิบัติภายในประเทศญี่ปุ่น ประมาณ 2-3 อาทิตย์หลังจาก เริ่มลงทะเบียนบ้านในประเทศญี่ปุ่นแล้ว ใบแจ้งหมายเลขส่วนบุคคล (「บัตรแจ้ง(ซุจิการ์ด)」) จะ ถูกส่งมาให้ทางไปรษณีย์ (แบบลงทะเบียน) ตามที่อยู่ในทะเบียนบ้าน สำหรับผู้ประสงค์ สามารถทำเป็น 「การ์ดหมายเลขส่วนบุคคล(มายน์มเบอร์การ์ด)」 ได้ ทั้ง 「บัตรแจ้ง (ซุจิการ์ด)」 (เป็นกระดาษ,ไม่มีรูป) และ 「มายน์มเบอร์การ์ด」(เป็นการ์ด IC,มีรูป) เมื่อมีการเปลี่ยนแปลง「ที่อยู่」 หรือ 「ชื่อ」 ตามใบไซริวการ์ด ฯลฯ จำเป็นต้องแจ้งข้อมูลที่เปลี่ยนแปลง ที่ช่องติดต่อของเขต เทศบาล อำนวยภายใน 14 วัน เพื่อทำการลงข้อมูลใหม่ในการ์ด และในกรณีที่มีการต่อหรือ เปลี่ยนแปลงระยะเวลาพำนักอาศัย ฯลฯ ก็จำเป็นต้องทำเรื่องเปลี่ยนแปลงอายุการใช้มายน์มเบอร์การ์ดด้วย การทำเรื่องเปลี่ยนแปลงอายุการใช้มายน์มเบอร์การ์ดนี้ สามารถทำการยื่นคำ ร้อง 3 เดือนก่อนวันหมดอายุที่ลงไว้ในการ์ดนั้น

โทรศัพท์เกี่ยวกับมายน์มเบอร์ทั่วไป (บริการภาษาอังกฤษ, จีน, เกาหลี, สเปน, โปรตุเกส)

*แจ้งการหยุดใช้บัตรแจ้ง (ซุจิการ์ด), การ์ดหมายเลขส่วนบุคคล (มายน์มเบอร์ การ์ด) ชั่วคราว เนื่องจากทำหาย, ถูกขโมย ☎0120-0178-27

*เกี่ยวกับระบบของมายน์มเบอร์, มายน์นาพอร์ทาล(Mynaportal)

☎0120-0178-26

(สำหรับภาษาอื่นนอกเหนือจากภาษาอังกฤษเปิดบริการวันธรรมดา ตั้งแต่เวลา 9:30 น.-20:00น.)

URL <https://www.cao.go.jp/bangouseido/>

IV-2 ระเบียบการเกี่ยวกับการพำนัก

1. การอนุญาตให้เข้าประเทศได้อีก (กรณีออกนอกประเทศญี่ปุ่นชั่วคราว)

เมื่อออกนอกประเทศญี่ปุ่นชั่วคราวในระยะเวลาการพำนัก สามารถขออนุญาตเข้าญี่ปุ่นได้อีก ใบอนุญาตนี้มีอายุใช้ได้ยาวนานที่สุด 5 ปี (แต่ไม่เกินระยะเวลาการพำนัก) ซึ่งมีประเภทที่อนุญาตให้กลับเข้าประเทศอีก แบบรอบเดียวกับแบบหลายรอบ ทั้งนี้ผู้ที่พักอาศัยอยู่ด้วยสถานภาพการพำนักประเภท「การพำนักระยะเวลาสั้น」จะไม่เข้าข่ายในการอนุญาตให้เข้าประเทศอีก การขออนุญาตต้องเตรียมเอกสารดังนี้

- ① ใบคำร้องขออนุญาตให้เข้าประเทศได้อีก (ขอได้ที่แผนกบริการกงตรวจคนเข้าเมือง)
- ② บัตรพำนัก(ไซริวการ์ด) (⇒IV-1)
- ③ หนังสือเดินทาง
- ④ อากรแสดงมีมูลค่า 3,000เยน (สำหรับ1 ครั้ง) หรือมูลค่า 6,000เยน (สำหรับหลายครั้ง) การขออนุญาตให้เข้าประเทศได้อีก ปกติสามารถออกให้ได้ภายในวันเดียว ยื่นขอได้ที่กงตรวจคนเข้าเมืองโอซาก้า

มีการนำ「ระบบการถือเสมือนอนุญาตให้เข้าประเทศได้อีก」มาใช้ โดยชาวต่างชาติที่ถือหนังสือเดินทาง, บัตรพำนัก(ไซริวการ์ด) ที่มีอายุการใช้งานอยู่นั้น กรณีที่กลับเข้าประเทศใหม่ภายใน 1 ปี เพื่อทำกิจกรรมเช่นเดิม ไม่จำเป็นต้องขออนุญาตเข้าประเทศใหม่ การใช้ระบบนี้ จำเป็นต้องแสดงบัตรพำนัก(ไซริวการ์ด) เมื่อจะออกนอกประเทศ

2. การต่อระยะเวลาพำนักอยู่

ระยะเวลาที่ได้รับอนุญาตให้พำนักอยู่ที่ญี่ปุ่นมีกำหนดเวลา ถ้าต้องการต่อระยะเวลาการพำนัก และกิจกรรมอย่างเดิมต่อไป จำเป็นต้องยื่นคำร้องขอต่อระยะเวลาการพำนัก สามารถยื่นขอก่อนหมดอายุระยะเวลาการพำนัก3 เดือน ต้องเตรียมเอกสารดังนี้

- ① แบบฟอร์มคำร้อง ((ขอได้ที่แผนกบริการกงตรวจคนเข้าเมือง)
- ② หนังสือเดินทาง
- ③ บัตรพำนัก(ไซริวการ์ด)
- ④ หนังสือรับรองสถานภาพการทำกิจกรรมทั้งในอดีตจนถึงปัจจุบัน และอนาคต (เอกสารที่จำเป็นขึ้นอยู่กับสถานภาพการพำนัก โปรดสอบถามที่ศูนย์ข่าวสารทั่วไปสำหรับคนต่างชาติ มีข้อมูลในโฮมเพจของ กรมการตรวจคนเข้าออกเมือง กระทรวงยุติธรรม ด้วยเช่นกัน)
- ⑤ รูปถ่าย

การอนุญาต

มีการตัดสินใจว่าจะอนุญาตให้พำนักต่อหรือไม่นั้น จะพิจารณาจากเอกสารต่างๆ ฯลฯ และตั้งแต่การยื่นคำร้องจะได้รับการประทับตราว่า “กำลังพิจารณาอนุมัติ” ที่ด้านหลังบัตรพำนัก(ไซริวการ์ด) หากได้รับอนุญาต ในกรณีที่สถานภาพผู้พำนักระยะปานกลางถึงระยะยาว จะได้รับการออกบัตรพำนัก(ไซริวการ์ด) ให้

3. การเปลี่ยนแปลงสถานภาพการพำนัก

หากตอนนี้ท่านทำกิจกรรม(ทำงาน)ต่างจากสถานภาพการพำนักที่ท่านได้รับอนุญาต ให้ยื่นคำร้องขอเปลี่ยนสถานภาพการพำนัก ซึ่งเป็นระบบที่สามารถเปลี่ยนสถานภาพการพำนักอีกประเภทหนึ่ง โดยที่ไม่ต้องออกนอกประเทศชั่วคราว เมื่อมีความจำเป็นต้องเปลี่ยนสถานภาพการพำนักจะต้องยื่นคำร้องให้พิจารณาอนุมัติก่อนวันหมดอายุสถานภาพการพำนักเดิม

เอกสารที่จำเป็นที่ต้องการเปลี่ยนแปลงสถานภาพการพำนักนั้นต่างกัน กรุณาติดต่อสอบถาม ศูนย์ประชาสัมพันธ์สถานภาพการพำนักสำหรับคนต่างชาติ และมีข้อมูลให้ที่เว็บไซต์ของกองตรวจคนเข้าเมืองด้วย

URL http://www.moj.go.jp/ONLINE/IMMIGRATION/ZAIRYU_HENKO/zairyu_henko10.html

(เฉพาะภาษาญี่ปุ่น)

4. การอนุญาตขอทำกิจกรรมนอกสถานะ

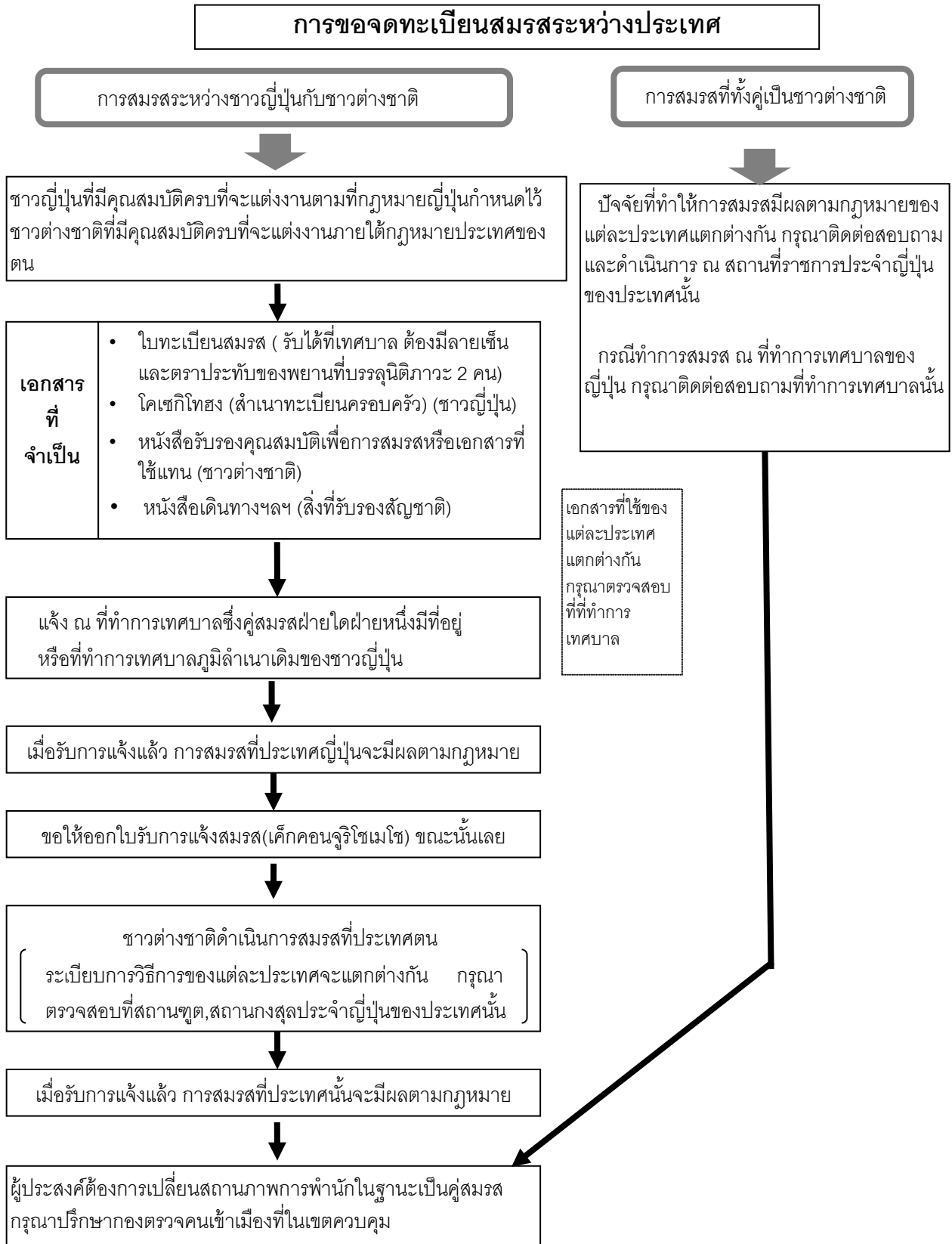
หากท่านทำกิจกรรม(ทำงาน)โดยไม่ได้รับอนุญาตตามสถานภาพการพำนักที่มี จะถือว่าเป็นการทำงานโดยผิดกฎหมาย เช่น ในกรณีที่นักศึกษาต่างชาติทำงานพิเศษ ต้องมี 「การอนุญาตทำกิจกรรมนอกสถานะ」 นี้ ก่อนที่ท่านจะเริ่มทำงานพิเศษ ฯลฯ ต้องขออนุญาตจากกองตรวจคนเข้าเมืองก่อน

ผู้เข้าประเทศครั้งแรก ที่ได้รับอนุญาตสถานภาพการพำนัก 「ศึกษาต่อ」 (ทั้งนี้ สำหรับผู้ที่ได้รับอนุญาตระยะเวลาการพำนัก มากกว่า 「3 เดือน」 ขึ้นไปเท่านั้น) สามารถทำเรื่อง 「การอนุญาตทำกิจกรรมนอกสถานะ」 ได้ ที่สนามบิน หรือทำเรื่องเมื่อเข้าประเทศ

เอกสารที่จำเป็น

- ① ใบคำร้องขออนุญาตทำกิจกรรมนอกสถานะ
- ② บัตรพำนัก(ไซริวการ์ด)
- ③ หนังสือเดินทาง
- ④ หนังสือรับรองรายละเอียดการทำกิจกรรม(ทำงาน)

IV-3 การสมรส



1. การสมรสระหว่างชาวญี่ปุ่นกับชาวต่างชาติ

ในกรณีชาวญี่ปุ่นกับชาวต่างชาติสมรสกันที่ประเทศญี่ปุ่น ต้องแจ้งให้สำนักงานเทศบาลท้องถิ่นทราบ โดยชาวญี่ปุ่นต้องมีคุณสมบัติครบที่จะสมรสตามที่กฎหมายญี่ปุ่นกำหนดไว้ ส่วนชาวต่างชาติก็ต้องมีคุณสมบัติครบที่จะสมรสภายใต้กฎหมายประเทศของตน ซึ่งต้องใช้เอกสารดังต่อไปนี้

1. โคเซกิโทฮง(สำเนาทะเบียนบ้าน)หรือโชวฮง (แบบรับรองรายการ) (ชาวญี่ปุ่น)
2. หนังสือเดินทาง (สิ่งที่รับรองสัญชาติ)
3. หนังสือรับรองคุณสมบัติเพื่อการสมรสซึ่งออกโดยสถานทูตหรือสถานกงสุลไทย หรือเอกสารที่ใช้แทน (ถ้าไม่ได้เขียนเป็นภาษาญี่ปุ่นต้องแนบเอกสารฉบับแปลเป็นภาษาญี่ปุ่นพร้อมทั้งเซ็นชื่อ ที่อยู่และตราประทับผู้แปลเอกสาร)
4. ใบทะเบียนสมรส (ขอได้ที่สำนักงานราชการ ต้องมีทั้งลายเซ็นและตราประทับของพยานที่อายุ 20 ปีขึ้นไป 2 คน และต้องเขียนเป็นภาษาญี่ปุ่น)

การสมรสที่มีผลตามกฎหมายญี่ปุ่นแล้ว ต่อไปนั้นก็ดำเนินการแจ้งที่ประเทศอีกฝ่ายหนึ่ง ตอนนั้นจำเป็นต้องมี 「ใบรับรองตรวจรับใบทะเบียนสมรส (คอนอินโทโดเคจูริไซเมไซ)」 เมื่อยื่นใบทะเบียนสมรส ต้องขอให้สำนักงานเทศบาลออกใบรับรองตรวจรับด้วย แต่การดำเนินการแต่ละประเทศไม่เหมือนกัน กรุณาตรวจสอบที่สถานทูตหรือสถานกงสุลไทย (ภาคผนวก IX—5)

การแต่งงานจะมีผลตามกฎหมาย ตั้งแต่วันที่ตรวจรับใบทะเบียนสมรสเรียบร้อยแล้ว

2. การสมรสของบุคคลที่ถือสัญชาติต่างประเทศทั้งคู่

บุคคลที่ถือสัญชาติต่างประเทศทั้งคู่สามารถแต่งงาน ภายใต้กฎหมายญี่ปุ่นได้ แต่ว่าการแต่งงานดังกล่าว จะมีผลใช้ได้กับประเทศของตนหรือไม่นั้น ไม่สามารถยืนยันได้ จึงขอให้ระวังในข้อนี้ด้วย กรุณาสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับระเบียบการแจ้งสมรสได้ที่สถานทูตหรือสถานกงสุลประเทศของตน (ภาคผนวก IX—5) และสำนักงานเทศบาลแผนกที่รับผิดชอบในญี่ปุ่น (ภาคผนวก IX—1)

3. การขอเปลี่ยนแปลงสถานภาพการพำนัก

หากสมรสกับชาวญี่ปุ่นและต้องการเปลี่ยนแปลงสถานภาพการพำนัก ในฐานะคู่สมรสของชาวญี่ปุ่น หรือ ในกรณีการสมรสของบุคคลที่ถือสัญชาติต่างประเทศทั้งคู่ และต้องการเปลี่ยนแปลงสถานภาพการพำนักในฐานะคู่สมรส กรุณาตรวจสอบให้แน่ชัดที่ศูนย์ข่าวสารทั่วไปสำหรับคนต่างชาติที่อาศัยอยู่ในญี่ปุ่น (ภาคผนวก IX—2)

4. การเปลี่ยนแปลงรายละเอียดในบัตรพำนัก(ไซริวการ์ด)

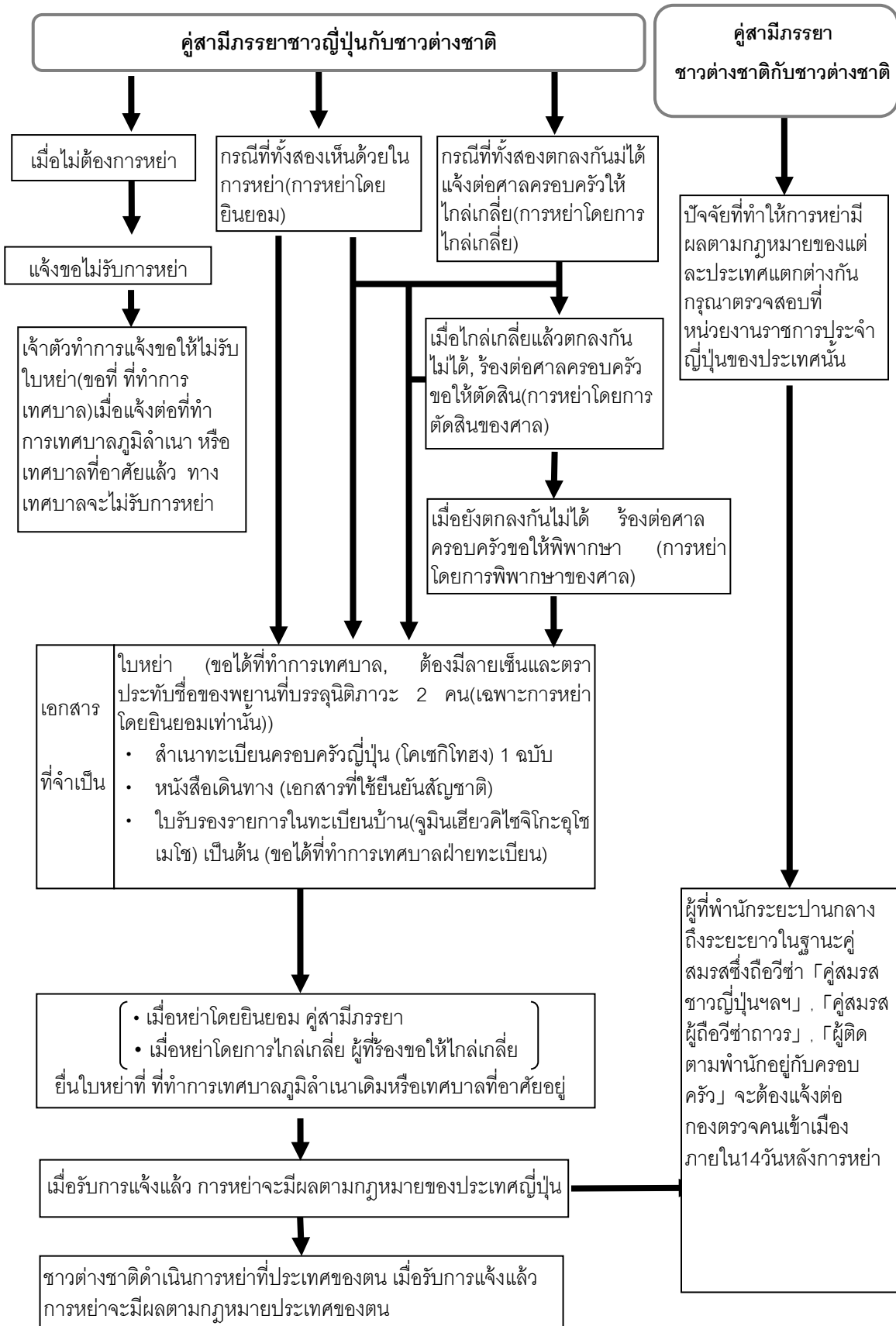
ถ้ามีการเปลี่ยนแปลงชื่อ-นามสกุล เนื่องจากการสมรส ต้องแจ้งกับกองตรวจคนเข้าเมือง และกรณีที่มีการย้ายที่อยู่ต้องแจ้งต่อหน่วยงาน ณ ที่ทำการเทศบาล (ภาคผนวก IX—1)

5. การเปลี่ยนแปลงอื่นๆ

หลังจากสมรสแล้ว อาจจะมีวิธีการดำเนินการเกี่ยวกับภาษี, เงินบำนาญ, ประกันสุขภาพ และค่าล่วงเวลาต่างๆ ให้ปรึกษากับเจ้าหน้าที่ดูแลการจ่ายเงินเดือนของที่ทำงาน เพราะอาจจะมีการเปลี่ยนแปลงไปจากการคำนวณก่อนแต่งงานก็ได้

IV-4 การหย่าร้าง

การหย่าร้างของการแต่งงานระหว่างประเทศ อาจมีความซับซ้อนทางกฎหมาย แม้การดำเนินการหย่าในญี่ปุ่นจะมีผลตามกฎหมายแล้วก็ตาม การหย่านั้นอาจไม่มีผลตามกฎหมายในประเทศของท่าน ดังนั้นจะขออธิบายเกี่ยวกับระเบียบการขึ้นตอนการหย่าโดยทั่วไปภายใต้กฎหมายญี่ปุ่น



1. การหย่าร้าง

หากคู่สามีภรรยาฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งเป็นชาวญี่ปุ่นที่อาศัยอยู่ในญี่ปุ่น สามีภรรยาเห็นชอบที่จะหย่าทั้งคู่ จะสามารถหย่าได้ตามกฎหมายญี่ปุ่น โดยที่ญี่ปุ่นเมื่อสามีภรรยาเห็นชอบและนำไปหย่าไปยื่น ณ ที่ทำการเทศบาล การหย่านั้นจะมีผลตามกฎหมาย «การหย่าด้วยการตกลงยินยอม» นอกจากนี้มี การหย่าโดยการตัดสินของศาลครอบครัว เช่น «การหย่าด้วยการไกล่เกลี่ย», «การหย่าด้วยการตัดสิน ของศาล», «การหย่าด้วยการพิพากษาของศาล» โปรดระวังการเกิดปัญหาที่ตามมาเพราะแม้ว่า กฎหมายญี่ปุ่นจะยอมรับการหย่าร้าง แต่ที่ประเทศของตนเองอาจยังเป็นคู่สามีภรรยากันอยู่ ฉะนั้น กรุณาดำเนินการตามขั้นตอนให้มีผลทางกฎหมายประเทศตนด้วย

หากคู่สามีภรรยาถือสัญชาติต่างประเทศทั้งคู่ เงื่อนไขสำคัญ ระเบียบการต่างๆ ในการหย่าของแต่ละ ประเทศจะแตกต่างกันไป กรุณาติดต่อสถานทูตหรือสถานกงสุลประจำญี่ปุ่นของประเทศตน (ภาคผนวก IX – 5)

2. กรณีไม่ต้องการหย่าร้าง

หากท่านหรือคู่สมรสคนญี่ปุ่นไม่ต้องการหย่า แต่อีกฝ่ายหนึ่งเซ็นชื่อเองและนำไปหย่าไปยื่น ต่อที่ทำการเทศบาล การหย่าก็จะมีผลตามกฎหมาย เพื่อป้องกันการหย่าร้างที่ตัวเองไม่ต้องการ ให้ไปยื่นคำร้องแจ้งไม่ยอมรับการหย่าร้างไว้ที่สำนักงานเทศบาลที่ออกทะเบียนครอบครัวของคู่สมรส คนญี่ปุ่นหรือเทศบาลเขตที่อาศัยอยู่ การกระทำดังกล่าวนี้ トラバドที่ท่านไม่ตกลงกันด้วยวิธี «การหย่า ด้วยการตกลงยินยอม» หรือถ้าปราศจากการไกล่เกลี่ยหรือการฟ้องศาลการหย่าร้างจะดำเนินการไม่ได้โดยฝ่ายเดียว แต่ระบบนี้ ใช้กับกรณีการหย่าร้างของสามีภรรยาที่เป็นชาวต่างชาติทั้งคู่ไม่ได้

3. สถานะวีซ่าหลังการหย่าร้าง

กรณีที่ท่านอาศัยอยู่ในฐานะคู่สมรสของชาวญี่ปุ่น หรือคู่สมรสชาวต่างชาติซึ่งพำนักอยู่โดยถือวีซ่า «คู่สมรสผู้ถือวีซ่าถาวร» หรือ «ผู้ติดตามพำนักอยู่กับครอบครัว» หากทำการหย่าร้างจะต้องแจ้งต่อกอง ตรวจคนเข้าเมืองเกี่ยวกับคู่สมรสภายใน 14 วัน

ผู้ที่พำนักอยู่โดยถือวีซ่า «ผู้ติดตามพำนักอยู่กับครอบครัว» หรือ «คู่สมรสของชาวญี่ปุ่น» หรือ «คู่สมรสผู้ถือวีซ่าถาวร» หากไม่ได้ทำหน้าที่คู่สมรสเกินกว่า 6 เดือนจะถูกลบลสิทธิในสถานะการพำนัก ฉะนั้น หากไม่ทำการเปลี่ยนสถานะการพำนักจะไม่สามารถพำนักอยู่ที่ญี่ปุ่นต่อไปได้ กรุณาติดต่อ สอบถามหน่วยงานที่รับปรึกษาแต่ละหัวข้อ หรือศูนย์บริการข้อมูลชาวต่างชาติทั่วไป

(ภาคผนวก IX – 2)

4. การเปลี่ยนรายละเอียดทะเบียนคนต่างด้าว

ถ้ามีการเปลี่ยนแปลงชื่อ-นามสกุล เนื่องจากการหย่าร้าง จำเป็นต้องแจ้งต่อกองตรวจคนเข้า เมือง และกรณีที่มีการเปลี่ยนที่อยู่จำเป็นต้องแจ้งต่อเขตเทศบาล(ภาคผนวก IX – 1)

IV-5 การเสียชีวิต

1. การแจ้งเสียชีวิต

กรณีคนต่างชาติเสียชีวิตในญี่ปุ่นก็เช่นเดียวกับคนญี่ปุ่น คือ ตามกฎหมายต้องแจ้งกับที่ทำการเทศบาล ภายใน 7 วันหลังจากเสียชีวิต การยืนยันการเสียชีวิตไม่ว่าจะเสียชีวิตด้วยสาเหตุใดก็ตาม ตามกฎหมายต้องดำเนินการโดยแพทย์ที่มีใบอนุญาตประกอบวิชาชีพแพทย์ญี่ปุ่น หรือแพทย์ผู้ตรวจชันสูตรศพเท่านั้น

หลังจากแพทย์ยืนยันการเสียชีวิตแล้ว จะออกใบมรณบัตรให้ จากนั้นนำใบมรณบัตรดังกล่าว ไปยื่นยังเขตเทศบาล อำเภอ ที่ผู้เสียชีวิต หรือที่ผู้แจ้งอาศัยอยู่ การคืนบัตรพำนัก(ไซริวการ์ด) โดยตรง แก่กองตรวจคนเข้าเมืองหรือส่งคืนทางไปรษณีย์ไปยัง กองตรวจคนเข้าเมือง โตเกียว (*) ภายใน 14 วันหลังการเสียชีวิต และแจ้งการเสียชีวิตไปยังประเทศของผู้เสียชีวิต ซึ่งวิธีการและขั้นตอนของแต่ละประเทศจะแตกต่างกันไป กรุณาติดต่อสถานทูตหรือสถานกงสุลประจำญี่ปุ่น (ภาคผนวก IX-5)

(*) สถานที่คืนบัตร 2-7-11 Oume,Koutou-ku,Tokyo135-0064

Tokyo kouwan goudouchosha 9F

Tokyo Regional Immigration Bureau Odaiba Office

2. การฃาปนกิจ

เนื่องจากมีประชากรหนาแน่น สุสานในโอซาก้าเกือบทั้งหมดจะไม่ยอมอนุญาตให้ฝังศพ ถ้าจำเป็นต้องทำการฝังศพ เนื่องจากเหตุผลทางศาสนาหรือประเพณี มิใช่การเผา ให้หาสุสานที่สามารถฝังได้ หรือนำศพกลับไป ที่ประเทศของผู้เสียชีวิต กรุณาปรึกษาสถานทูต หรือ สถานกงสุล (ภาคผนวกIX-5)

V การจราจร

V-1 การคมนาคม

1. รถไฟ (JR / รถไฟเอกชน / รถไฟใต้ดิน)

ตัวรถไฟ โดยปกติซื้อที่เครื่องขายตั๋วอัตโนมัติได้ ตรวจสอบราคาตั๋วจากสถานีรถไฟที่จะขึ้นจนถึงสถานีที่จะลงให้แน่ใจก่อนแล้วจึงซื้อ กรณีที่ซื้อตั๋วผิดราคาให้เปลี่ยนตัวกับเจ้าหน้าที่สถานีรถไฟก่อนที่จะเดินผ่านประตูตรวจตั๋ว นอกจากนี้ มีการบริการดังต่อไปนี้

- ตัว ไอโคคะคะ (ICOCA) : เป็น Prepaid Card (IC Card) ที่สามารถใช้บริการรถไฟของ JR ได้ Prepaid Card (IC Card) คือตัวที่จ่ายเงินล่วงหน้าเป็นจำนวนหนึ่งก่อนใช้บริการรถไฟ เมื่อเติมเงินแล้ว นอกจากรถไฟ JR แล้วยังสามารถใช้การคมนาคม ของทางรถไฟ และรถเมล์ที่มีเครื่องหมาย IC นี้ทั่วประเทศ รวมทั้งของบริษัทตัว PITAPA ข้างล่างนี้ได้ด้วย
- ตัว พิทะพะ (PITAPA) : เป็น Postpaid Card (IC Card) ที่สามารถขึ้นรถไฟเอกชน, รถไฟใต้ดิน และรถโดยสารประจำทาง ที่มีเครื่องหมาย PITAPA Card ในเขตคันไซ
- ตัว เดือน ตัวคูปอง : มีส่วนลดให้คนที่ซื้อตั๋วของระยะทางกำหนดไว้ล่วงหน้า ชื่อตัวคูปองเป็นชุด 11 ใบ ส่วนตัวเดือน มีระยะเวลา 3 ชนิดคือ 1 เดือน 3 เดือน และ 6 เดือน

2. รถโดยสารประจำทาง

รถโดยสารประจำทางจะไม่มีพนักงานตรวจตั๋ว ก่อนขึ้นรถเมล์ให้ตรวจเช็คให้แน่ใจก่อนว่ารถจะไปสุดสายที่ไหน จุดหมายปลายทางนั้น ๆ จะเขียนไว้ทางด้านหน้าและด้านหลังบริเวณส่วนบนของหน้าต่างรถ ค่าโดยสารนั้น อาจจะมีราคาเดียวตลอดสายหรือราคาจะเปลี่ยนตามระยะทางในกรณีที่จำนวนเงินต่างกัน ตอนขึ้นรถได้รับบัตรจัดราคา (Seiriken) (ผู้รับบัตรอยู่ทางขึ้น) ตรวจเช็คตารางค่าโดยสารและหมายเลขบัตรจัดราคา (Seiriken) ให้แน่ใจก่อนจ่ายค่าโดยสาร โดยหยอดเหรียญในกล่องบรรจุก่าโดยสารตอนลงรถ ให้เตรียมเหรียญไว้ก่อนขึ้น เมื่อจะลงรถ รอให้พนักงานขับรถประกาศชื่อป้ายก่อน แล้วจึงกดสัญญาณบอกให้จอด

3. แท็กซี่

เมื่อจะขึ้นแท็กซี่ ให้บอกแท็กซี่ที่มีสัญญาณไฟสีแดง “รถว่าง (kusha)” ข้างหน้ารถ และบอกรถในบริเวณที่ที่รถสามารถจอดได้สะดวก บริเวณหน้าสถานีรถไฟ ฯลฯ จะมีที่ขึ้นรถแท็กซี่ เมื่อขึ้นแท็กซี่แล้วให้บอกสถานที่ที่จะไปแก่พนักงานขับรถให้ชัดเจน ถ้ามีแผนที่หรือกระดาษเขียนที่บอกสถานที่ที่ต้องการไปจะสะดวกมาก

ค่าแท็กซี่จะคิดตามระยะทางและเวลา โปรดระวังว่าเมื่อใช้ ธนบัตรใบละ 5,000 เยน หรือ 10,000 เยน พนักงานขับรถอาจไม่มีเงินย่อยทอนให้

4. ลิขของไว้ใรรถไฟ, รถโดยสารประจำทาง, รถแท็กซี่

- ① ศูนย์ลูกค้าสัมพันธ์(Customer Center) ของรถไฟ JR สายตะวันตก
☎0570-00-2486 (ภาษาญี่ปุ่น) (6:00น. – 23:00น.ทุกวัน)
- ② รถไฟใต้ดิน (Osaka Metro) ☎0570-6666-24 (ภาษาญี่ปุ่น) (8:00น. – 21:00น.ทุกวัน)
- ③ รถประจำทางของเทศบาลเมืองโอซาก้า(ชิตีบัส) กรุณาติดต่อไปที่สำนักงานรถประจำทาง
- ④ แท็กซี่ (ศูนย์แท็กซี่โอซาก้า) ☎06-6933-5618/9 (ภาษาญี่ปุ่น)
(วันธรรมดา 9:00น.- 17:00น., วันเสาร์ 9:00น.- 12:00น.)

V-2 รถจักรยาน

1. การซื้อจักรยาน

สามารถซื้อได้ที่ร้านขายจักรยานหรือโฮมเซ็นเตอร์ เป็นต้น ต้องลงทะเบียนป้องกันอาชญากรรมที่ร้านที่ซื้อมานั้น ค่าลงทะเบียนป้องกันอาชญากรรม **1 คัน 600** เยน

2. การจอดจักรยาน

กรุณาอย่าจอดจักรยานกีดขวางทางคนเดิน โดยเฉพาะบริเวณรอบๆ สถานีรถไฟ ห้ามจอดจักรยานในพื้นที่หวงห้าม เพราะการจอดในเขตห้ามจอดจะทำให้คนชรา และคนพิการทางสายตาไม่ได้รับความสะดวก

หากฝ่าฝืนนำไปจอดเจ้าหน้าที่จะขนย้ายจักรยานไปเก็บไว้ ต้องเสียเงินค่าเก็บรักษาและค่าขนย้ายในการไถ่จักรยานคืน หลังจากถูกขนย้าย จักรยานจะถูกเก็บไว้ระยะเวลาหนึ่งที่กำหนดไว้ ควรไปรับไถ่เอาจักรยานคืนในระยะเวลาที่ สอบถามรายละเอียดเกี่ยวกับสถานที่ที่จักรยานถูกเก็บไว้, เงินค่าเก็บรักษา และเวลาที่ไถ่จักรยานคืนได้ โดยแจ้งสถานที่, วันเวลาที่ถูกขนย้ายให้แก่เจ้าหน้าที่ ณ สำนักงานเทศบาลเวลาสอบถาม (⇒ภาคผนวก IX-1)

3. กรณีถูกขโมยจักรยาน

ถ้าถูกขโมยจักรยาน โปรดแจ้งที่ป้อมตำรวจ ถ้าพบจักรยานที่ถูกขโมย ตำรวจจะติดต่อมาจึงขอให้เขียนชื่อและที่อยู่ติดไว้ที่จักรยาน

4. ไม่เก็บจักรยานที่จอดทิ้งไว้มาใช้

แม้ว่าจะพบจักรยานจอดทิ้งไว้ ก็อย่าเก็บมาใช้ เพราะอาจเป็นจักรยานที่ถูกขโมยมา ถ้ากรณีมีคนแจ้งความไว้ และคุณใช้จักรยานคันดังกล่าวนั้นอยู่จะมีความผิดและมีปัญหา จึงควรระวังอย่าเก็บจักรยานที่จอดทิ้งไว้มาใช้

5. กฎจราจร

จักรยานตามกฎหมายต้องขับขึ้นถนน และต้องขี่ชิดทางซ้ายของถนน ต้องรักษากฎของสัญญาณไฟจราจร เช่นเดียวกับรถยนต์ ห้ามขี่หลังจากดื่มเหล้า ห้ามนั่งซ้อนท้ายกัน (แต่ ยกเว้นในกรณีที่คนขี่ที่มีอายุมากกว่า 16 ปี ขี่ให้เด็กอายุน้อยกว่า 6 ขวบ 1 คนนั่งซ้อนท้ายที่อุปกรณ์ที่นั่งสำหรับเด็ก)

โดยทั่วไปห้ามใช้จักรยานบนทางเดิน นอกจากที่ที่มีป้ายอนุญาต และในกรณีที่เห็นว่าการขับขึ้นบนทางรถยนต์นั้น เป็นอันตรายก็สามารถขับขึ้นบนทางเดินได้ โดยขี่ชิดทางฝ่ายถนนโดยแบ่งจากศูนย์กลางของทางเดิน ถ้าเป็นการกีดขวางต่อคนเดินถนนให้หยุดชั่วคราวหรือลงจักรยาน

เมื่อใช้ตอนกลางคืนต้องเปิดไฟเสมอ จังหวัดไอซาก้ามีการห้ามใช้มือถือขณะขี่จักรยาน

จากกฎข้อบังคับเกี่ยวกับจักรยานแห่งจังหวัดไอซาก้าบัญญัติใช้ในวันที่ 1 กรกฎาคม 2016, บัญญัติว่าผู้ที่ขี่จักรยานในจังหวัดไอซาก้าจะต้องทำประกันจักรยานด้วย(เจitenนะ ซองโกไบ โสโอะเก็ง)

V-3 ใบอนุญาตขับขี่

การที่จะขับรถยนต์หรือมอเตอร์ไซค์ที่ญี่ปุ่นนั้น ต้องมีใบอนุญาตขับขี่ ต้องถือใบอนุญาตขับขี่ตลอดเวลาที่ขับรถและต้องเก็บใบสำคัญการตรวจสภาพรถยนต์ไว้ในรถยนต์ด้วย

1. ใบอนุญาตขับขี่สากล

ใบอนุญาตขับขี่สากลของประเทศที่ทำสัญญาเจนีวาออกให้ นั้น จะสามารถใช้ขับรถในประเทศญี่ปุ่นได้ในเวลาหนึ่ง คือ ภายใน 1 ปี นับจากวันที่เดินทางเข้ามาประเทศญี่ปุ่น หรือใบอนุญาตขับขี่หมดอายุอย่างใดอย่างหนึ่งที่ระยะเวลาสั้นกว่าเท่านั้น ใบอนุญาตขับขี่สากลนี้ไม่สามารถทำการต่ออายุที่ประเทศญี่ปุ่นได้ ถ้าท่านมีกำหนดพำนักอยู่ในประเทศญี่ปุ่นมากกว่า 1 ปี กรุณาเปลี่ยนเป็นใบอนุญาตขับขี่ของญี่ปุ่น

2. การเปลี่ยนใบอนุญาตขับขี่ของต่างประเทศ

หากคุณมีใบอนุญาตขับขี่ต่างประเทศซึ่งยังมีผลบังคับใช้ ตั้งแต่ได้รับใบอนุญาตขับขี่ที่ประเทศนั้น และอยู่ประเทศนั้นทั้งหมดนานกว่า 3 เดือน (จำเป็นต้องนำหลักฐานแสดงระยะเวลาพำนักอยู่ประเทศนั้น เช่น หนังสือเดินทางที่มีหลักฐานตราประทับการออกและเข้าเมืองมาแสดงด้วย) ก็จะสามารถได้รับการเปลี่ยนเป็นใบอนุญาตขับขี่ของญี่ปุ่นตามชนิดที่กำหนดอยู่แล้ว โดยมีการยกเว้นไม่ต้องสอบวิชาส่วนหนึ่งในบรรดาวิชาทั้งหมดที่ต้องสอบใบอนุญาตขับขี่ที่กำหนดไว้ ยื่นคำร้องได้ที่คณะกรรมการความปลอดภัยของประชาชน(Koan-iinkai) ในเขตที่อาศัยอยู่ในประเทศญี่ปุ่น(รวมทั้งพำนัก)

สำหรับที่จังหวัดไอซาก้า ทำการยื่นคำร้องที่สำนักงานสอบใบอนุญาตขับขี่คะโตะมะ หรือที่สำนักงานสอบใบอนุญาตขับขี่โคเมียวอิเคะ ระเบียบวิธีการขอก็คือ การตรวจพิจารณาเอกสารและการสอบสัมภาษณ์ หลังจากนั้นจะมีการตรวจสอบยืนยันความรู้พื้นฐานและยืนยันฝีมือจำเป็นที่เกี่ยวข้องกับการขับขี่รถ เมื่อได้รับการยอมรับว่าสามารถขับรถได้อย่างไม่มีปัญหา ก็จะได้รับยกเว้นไม่ต้องสอบวิชาส่วนหนึ่งของการสอบใบขับขี่(การสอบข้อเขียน, การสอบฝีมือปฏิบัติ)

เอกสารที่จำเป็น

1. ใบอนุญาตขับขี่ต่างประเทศ (ถ้าไม่มีการระบุวันออกใบอนุญาต ก็ต้องมีหลักฐานประวัติของใบอนุญาตขับขี่มาแสดงด้วย)
2. สำเนาหน้า-หลังของใบอนุญาตขับขี่ต่างประเทศ
3. เอกสารแปลของใบอนุญาตขับขี่ต่างประเทศเป็นภาษาญี่ปุ่น (คำแปลใบอนุญาตขับขี่เป็นภาษาญี่ปุ่น ซึ่งแปลโดยสถานกงสุลที่ออกโดยประเทศนั้นในญี่ปุ่น หรือสหพันธ์รถยนต์ญี่ปุ่น JAF /เจเอเอฟ)
<สหพันธ์รถยนต์ญี่ปุ่น (JAF/เจเอเอฟ) สำนักงานคันไซสาขาไอซาก้า ☎ 072-645-1300>
4. หนังสือเดินทาง (ในกรณีที่ต้องอายุพาสปอร์ต ต้องนำเล่มเก่ามาแสดงด้วยพร้อมกัน)
5. สำเนาหนังสือเดินทาง
6. สำเนาทะเบียนบ้านที่มีบันทึกสัญชาติ(กรณีที่ไม่มีทะเบียนบ้าน ใช้พาสปอร์ตและเอกสารยืนยันว่าพำนักอยู่ตามที่อยู่ต่อนยื่นสมัครขอใบขับขี่)
7. รูปถ่าย 1 ใบ (รูปถ่ายภายใน 6 เดือนหลังจากถ่ายจนถึงตอนนี้ ขนาด 3×2.4 ซม., ไม่สวม

หมวก, หน้าตรง, ถ้ายางส่วนนอกขึ้นไปและ ด้านหลังไม่มีลายอื่น)

8. เครื่องเขียน (ปากกา ลูกกลิ้งหมึก สีดำหรือสีน้ำเงิน)

9. ค่าธรรมเนียม

อาจมีเอกสารที่จำเป็นนอกเหนือจากเอกสารที่กล่าวข้างต้นนี้

การทดสอบความรู้พื้นฐานสามารถเลือกภาษาได้ดังต่อไปนี้ ภาษาญี่ปุ่น, อังกฤษ, เกาหลี, จีน, สเปน, โปรตุเกส, เปอร์เซีย, รัสเซีย, ฟิลิปปินส์, ไทยและเวียดนาม กรุณาสอบถามรายละเอียดได้ที่ สำนักงานสอบใบอนุญาตขับขี่คะโตะมะ หรือสำนักงานสอบใบอนุญาตขับขี่โคเมียวอิเคะ

3. การขอรับใบอนุญาตขับขี่ญี่ปุ่นใหม่

การที่จะได้รับใบอนุญาตขับขี่ที่ญี่ปุ่น มี 2 วิธีดังต่อไปนี้

- เข้าสอบ ตรวจสอบความเหมาะสม สอบข้อเขียนและสอบฝีมือปฏิบัติ หลังจากการสอบผ่านแล้ว เข้าอบรมจนได้รับใบอนุญาต การสอบข้อเขียนนี้ สามารถสอบโดยใช้ภาษาอังกฤษ, จีน, และโปรตุเกสได้
- เข้าเรียนที่โรงเรียนสอนขับรถ สอบฝีมือปฏิบัติภายในโรงเรียนผ่านก่อน หลังจากเรียนจบแล้ว ไปสอบที่สำนักงานสอบใบอนุญาตขับขี่ และได้ผ่านการ ตรวจสอบความเหมาะสม และ สอบข้อเขียน ค่าใช้จ่ายในการเรียนที่โรงเรียนสอนขับรถประมาณ 2 แสนถึง 3 แสนเยน

สถานที่สอบใบอนุญาตขับขี่

สำนักงานสอบใบอนุญาตขับขี่คะโตะมะ

ที่อยู่ 23ban-16go Ichiban-cho, Kadoma-shi

- รถไฟสายเค็ง ลิงที่「สถานีฟุรุกะวะบะชิ」→ ต่อรถเมล์เค็งบัส ลงที่ป้ายรถเมล์「เมงเคียวชิเค็งโจ」
- เดินไป จาก 「สถานีฟุรุกะวะบะชิ」 รถไฟสายเค็ง ประมาณ 20 นาที (ประมาณ 1.5กม.)

☎ 06-6908-9121

สำนักงานสอบใบอนุญาตขับขี่โคเมียวอิเคะ

ที่อยู่ 5chome -13ban-1go Fuseya-cho, Izumi-shi

(เดินไปจาก 「สถานีโคเมียวอิเคะ」 รถไฟสายเซนโบคุโคโซคุ ประมาณ 5 นาที

(ประมาณ 400 เมตร)) ☎ 0725-56-1881

4. การแปลใบอนุญาตขับขี่ของต่างประเทศ

สหพันธ์รถยนต์แห่งญี่ปุ่น(JAF /เจเอเอฟ)เป็นหน่วยงานที่รับผิดชอบรับแจ้งแปลใบอนุญาตขับขี่ต่างประเทศ บางเวลาจะมีพนักงาน ที่พูดภาษาอังกฤษได้ด้วยประจำอยู่ เอกสารที่จำเป็นในการแปลคือ ใบอนุญาตขับขี่ต่างประเทศที่ยังมีผลบังคับใช้อยู่

สหพันธ์รถยนต์แห่งญี่ปุ่นสำนักงานคันไซสาขาโอซาก้า(JAF /เจเอเอฟ)

ที่อยู่ 2-1-5, Nakahozumi, Ibaraki-shi, Osaka

(รถไฟสายJR ลงที่สถานีอิบะระคิ เดินไปประมาณ 19 นาที)

☎ 072-645-1300

URL <https://jaf.or.jp/common/visitor-procedures/switch-to-japanese-license>

5. กฎจราจรของญี่ปุ่น

สหพันธ์รถยนต์ญี่ปุ่น (JAF) จัดจำหน่ายหนังสือชื่อ “กฎข้อบังคับจราจร (Rules of the Road) ”
มีฉบับภาษาอังกฤษ, โปรตุเกส, จีน, สเปน

URL <https://jaf.or.jp/common/visitor-procedures/rules-of-the-road>

V-4 ตัวหนังสือคันจิและป้ายที่พบเห็น ตามถนนหนทาง

<อาคารสิ่งก่อสร้าง>

いり ぐち
入 口

อิริคุจิ

ทางเข้าของอาคารหรือสถานที่

で ぐち
出 口

เดกุจิ

ทางออกของอาคารหรือสถานที่

ひじょうぐち
非常口

ฮิโจกุจิ

ทางหนีเมื่อเกิดเพลิงไหม้หรือกรณีฉุกเฉิน

かいほうげんきん
開放 厳禁

ไคโฮเก็งคิง

ห้ามเปิดทิ้งไว้

<ถนนหนทาง / การคมนาคม>

ちゅうりんじょう
駐輪場

ชูรินโจ

สถานที่จอดรถจักรยาน

ちゅうしゃきんし
駐車 禁止

ちゅうしゃ ことわ
駐車 お断り

ชูชะคินฉิ ชูชะโอะโคโตวาริ

ห้ามจอดรถ

<ห้องน้ำ>

こうしゅうべんじょ
公衆 便所

โคชูเบนโจะ

けしょうしつ
化粧室

เคะโชชิทซี

べんじょ
便所

เบนโจะ

て たら
お手洗い

โอะเทะอะไร

ทั้งหมดแปลว่าห้องน้ำ

おとこ
男

とのがた
殿方

โอะโทโคะ

โทะโนะกาตะ

ห้องน้ำผู้ชาย

おんな
女

めいじん
婦人

โอนนะ

เมุจิน

ห้องน้ำผู้หญิง

<อื่นๆ>

こうじちゅう
工事中

โคจิจิว

กำลังก่อสร้างถนน, อาคารอยู่

しょうかき
消火器

โชคะคิ

เครื่องดับเพลิงตอนเกิดเพลิงไหม้

きんえん
禁煙

คิงเอง

ห้ามสูบบุหรี่

たちいりきんし
立入 禁止

ทะฉิอิริคินฉิ

ห้ามเข้า

きけん
危険

คิเคง

อันตราย

ひなんじょ
避難所

ฮินันโจะ

สถานที่หลบภัยเมื่อเกิดแผ่นดินไหวและได้ฝุ่น

VI การตั้งครรภ์ / การคลอดบุตร / การเลี้ยงดูบุตรและการศึกษา

VI-1 การตั้งครรภ์และการคลอดบุตร

1. การตั้งครรภ์

เมื่อตั้งครรภ์และมีกำหนดคลอด ถ้าแจ้งสำนักงานเขต เทศบาล อำเภอ จะได้รับคู่มือแนะนำสุขภาพแม่และเด็ก หนังสือคู่มือเล่มนี้สำคัญมาก ใช้ได้ตั้งแต่ระหว่างตั้งครรภ์ไป จนถึงคลอด และใช้อีก 7 ปี เพื่อบันทึกข้อมูลสำคัญ เช่น วัคซีนต่าง ๆ ที่จำเป็นต้องได้รับ บางสำนักงานเขต เทศบาล อำเภอ จัดพิมพ์หนังสือคู่มือแนะนำสุขภาพแม่และเด็กนี้ เป็นภาษาต่างประเทศด้วย

สำหรับหนังสือคู่มือแนะนำสุขภาพแม่และเด็กฉบับภาษาอังกฤษ, จีน, โปรตุเกส, สเปน, เกาหลี, ไทย, อินโดนีเซีย, ฟิลิปปินส์ และเวียดนาม (จัดพิมพ์โดยมูลนิธิสาธารณสุขูปโภควิชัยอนามัย แม่และเด็ก) สามารถสั่งซื้อได้ ทางไปรษณีย์ (ที่ห้างหุ้นส่วนจำกัดกลุ่มกิจการเกี่ยวกับสุขภาพแม่และเด็กจำกัด ([URL http://www.mcfh.or.jp](http://www.mcfh.or.jp))

มูลนิธิสาธารณสุขูปโภควิชัยอนามัยแม่และเด็ก [URL http://www.mcfh.or.jp](http://www.mcfh.or.jp)

สำนักงานใหญ่ ☎ 03-4334-1151 สำนักงานภาคตะวันตกญี่ปุ่น ☎ 06-6941-4651

2. ค่าใช้จ่าย

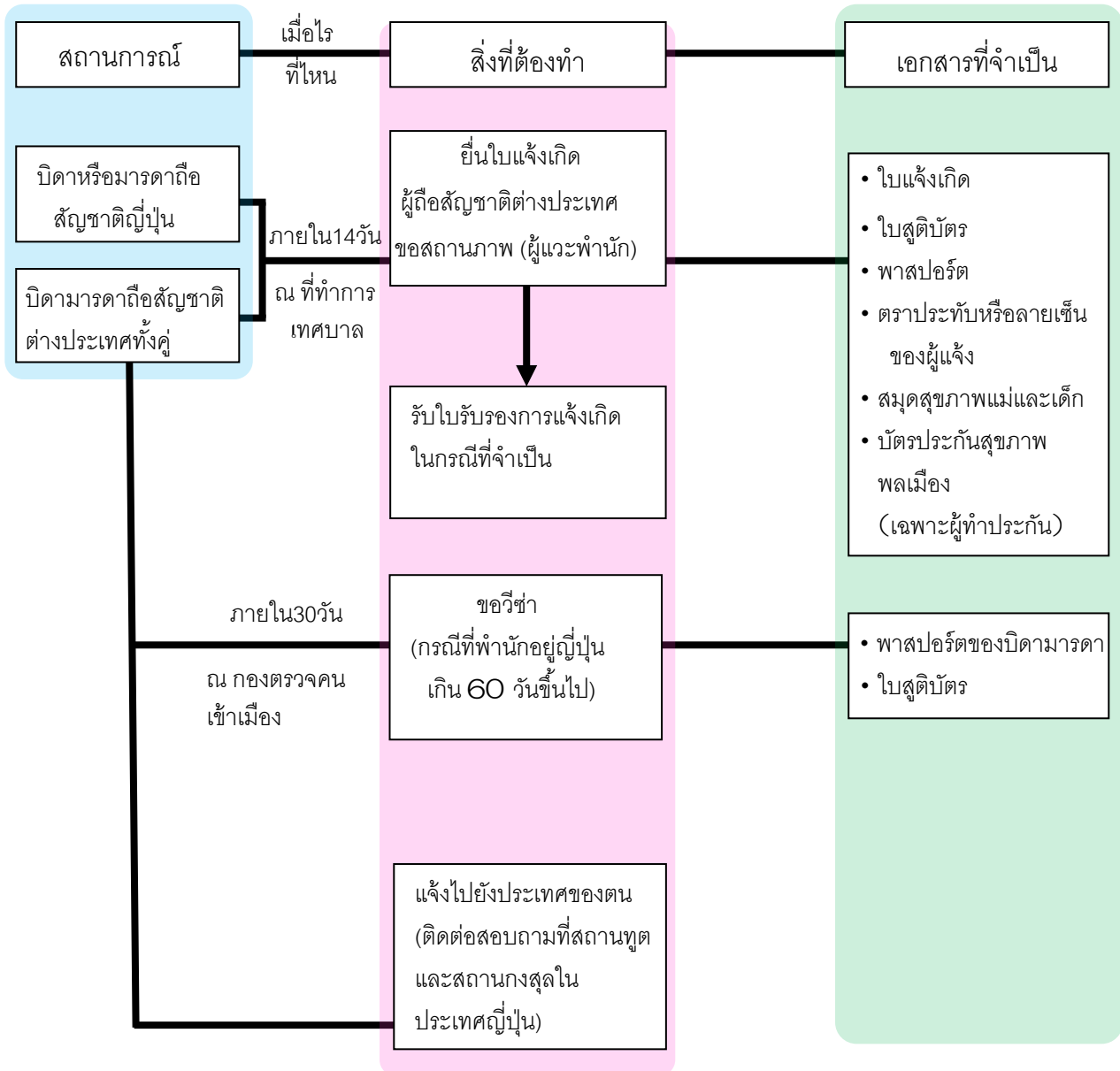
การตั้งครรภ์และการคลอดบุตรปกติถือว่าไม่ใช่การเจ็บป่วย จึงไม่สามารถใช้บัตรประกันสุขภาพได้ แต่จะได้รับเงินช่วยเหลือสำหรับคลอดบุตรส่วนหนึ่ง จากประกันสุขภาพ (ประมาณ 420,000 เยน) ปกติที่ญี่ปุ่นเมื่อคลอดบุตรต้องเข้าโรงพยาบาล 4-5 วัน ค่าใช้จ่ายประมาณ 400,000 – 500,000 เยน แต่ค่าใช้จ่ายเหล่านี้ แต่ละโรงพยาบาลจะแตกต่างกัน ซึ่งวิธีการจ่ายเงินด้วยเงินช่วยเหลือการคลอดและการเลี้ยงดูบุตรจากประกันสุขภาพนี้ สามารถใช้ระบบการจ่ายโดยตรงให้กับโรงพยาบาลหรือตัวแทนได้ ซึ่งไม่จำเป็นต้องจ่ายค่าใช้จ่ายสูง ๆ ในการคลอดเองให้กับโรงพยาบาลก่อนที่เงินประกันจะออก สำหรับผู้ที่ทำประกันสุขภาพ ยื่นคำร้องรับเงินชดเชยได้ที่ สำนักงานเทศบาล (ภาคผนวกIX-1)

กรณีที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจไม่สามารถคลอดบุตรที่โรงพยาบาลได้ มีระบบการช่วยเหลือในการคลอด เพื่อช่วยสตรีมีครรภ์ให้คลอดบุตรอย่างปลอดภัย โดยให้เข้าพักที่สถานทำการคลอด และ 「มีระบบช่วยค่าใช้จ่ายในการคลอด」 (โจเซซัง เซ โดะ) กรุณาติดต่อสอบถามรายละเอียดได้จากหน่วยงานสวัสดิการ หรือศูนย์สวัสดิการอนามัยเขต เทศบาล อำเภอ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับรายได้ ซึ่งบางกรณีอาจต้องเสียค่าใช้จ่ายเองเป็นบางส่วน

3. การช่วยเหลือระหว่างตั้งครรภ์

ระหว่างตั้งครรภ์จำเป็นต้องไปหาแพทย์เป็นประจำตามเวลานัดหมาย บางสำนักงานเขต เทศบาล อำเภอ มีบริการฟรี สำหรับผู้ที่ตั้งครรภ์เช่น ตรวจสุขภาพ สอบถามได้ที่สำนักงานเทศบาลหรือศูนย์สุขอนามัยของเขต เทศบาล อำเภอ (ภาคผนวกIX-3)

4. การคลอด



(1) ใบสูติบัตร

เมื่อคลอดบุตรแล้ว ต้องให้แพทย์หรือผดุงครรภ์ออก «ใบสูติบัตร» (ชุก เซโซวเมยโซว) ถึงแม้บิดามารดาจะเป็นชาวต่างชาติทั้งคู่ เมื่อบุตรเกิดที่ญี่ปุ่น จะต้องแจ้งและยื่น «ใบแจ้งเกิด» ภายใน 14 วัน ณ สำนักงานเขตเขต เทศบาล อำเภอ ซึ่งจะมีผลทำให้มีคุณสมบัติเป็น «ผู้แหวะพำนัก» เนื่องจากการ กำนัด» กรณีที่เด็กถือสัญชาติต่างประเทศ ให้ขอ «ใบรับรองการแจ้งเกิด» ได้ที่สำนักงานเขต เทศบาล อำเภอ ออกและนำไปยื่นต่อสถานทูตหรือสถานกงสุลที่ประจำอยู่ในประเทศญี่ปุ่น ของประเทศที่ เด็กถือสัญชาตินั้น

(2) กรณีที่เด็กไม่ได้ถือสัญชาติญี่ปุ่น

กรณีที่บิดามารดาเป็นชาวต่างชาติทั้งคู่ และบุตรไม่ได้ถือสัญชาติญี่ปุ่น ต้องทำการยื่น (ขอวีซ่า) ที่กองตรวจคนเข้าเมืองภายใน 30 วัน

VI-2 การเลี้ยงดูบุตร

1. การเลี้ยงดูบุตรที่ญี่ปุ่น

ที่ญี่ปุ่นมีสถานบริการดูแลเด็กดังนี้

- ① สถานดูแลเด็กที่ได้รับอนุญาตจากองค์การบริหารส่วนท้องถิ่น (สำหรับเด็กที่เทศบาลรับรองว่าขาดการดูแลเนื่องจากพ่อแม่หรือผู้ปกครองต้องทำงาน)
- ② สถานดูแลเด็กที่บริหารจัดการเองโดยไม่ได้รับการอนุญาตจากเทศบาล
- ③ ศูนย์บริการดูแลเด็กที่บริหารจัดการโดยเอกชน

สถานดูแลเด็กที่ได้รับอนุญาตมีทั้งของรัฐและเอกชน โดยทั่วไปไม่มีบริการดูแลเด็กตอนเช้าตรู่ กลางคืนหรือนอนค้างคืน วันอาทิตย์และวันหยุดราชการ

สามารถสมัครได้โดยผ่านทางเทศบาลเมืองที่อาศัยอยู่ และตามกฎหมายสามารถเข้าสถานดูแลเด็กที่อยู่ในเขตพื้นที่ของตนได้ สอบถามเกี่ยวกับวิธีสมัคร วันเวลา และค่าบริการได้ที่แผนกรับผิดชอบดูแลเด็กของเทศบาล

นอกจากนี้ ยังมีสถานดูแลเด็ก (โคโดโมะเอ็ง) ที่ได้รับอนุญาต ที่เป็นทั้งสถานดูแลเด็กและให้การศึกษาด้วย กรณีนี้สามารถใช้บริการได้ โดยไม่เกี่ยวกับผู้ปกครองจะทำงานหรือไม่ รับตั้งแต่เด็กอายุ 0 ขวบจนถึงอายุก่อนเข้าเรียนประถมศึกษา กรุณาติดต่อสอบถามกับสถานดูแลเด็กแต่ละที่ หรือแผนกรับผิดชอบดูแลเด็กของเขต เทศบาล อำเภอ

2. การบริการโดยเอกชน

การบริหารและการจัดการดูแลเด็กที่ดำเนินการโดยเอกชนมีหลากหลาย เช่น บริหารจัดการดูแลเด็กโดยอาสาสมัครที่เป็นผู้ปกครองเด็ก หรือที่ดำเนินการโดยกลุ่มธุรกิจเอกชน มีบางแห่งรับดูแลเด็กตอนกลางคืนและวันหยุด หรือส่งพี่เลี้ยงเด็กไปดูแลที่บ้าน การสมัครขึ้นอยู่กับสถานรับเลี้ยงเด็กนั้นๆ และสามารถสมัครนอกเขตที่ตนเองอาศัยอยู่ได้ สอบถามการบริการดังกล่าวได้ที่สถานดูแลเด็กนั้นๆ

3. ศูนย์สนับสนุนครอบครัว (Family Support Center)

บางเขตเทศบาลดำเนินธุรกิจการศูนย์สนับสนุนครอบครัว ซึ่งสมาชิกทุกคนจะช่วยเหลือซึ่งกันและกัน เช่น รับฝากเด็กก่อนโรงเรียนอนุบาล หรือสถานรับเลี้ยงเด็กเริ่ม และหลังโรงเรียนอนุบาล สถานรับเลี้ยงเด็กเล็ก หรือ รับส่งเด็กไปยังสถานเลี้ยงเด็ก ฯลฯ เป็นธุรกิจที่ผู้ปกครองสามารถฝากบุตรชั่วคราวระยะเวลาสั้นๆ เมื่อมีธุระด่วน กรุณาติดต่อสอบถามรายละเอียดสำนักงานเขต เทศบาล อำเภอ (ภาคผนวก IX-1)

4. การศึกษาสำหรับเด็กปฐมวัย, เลี้ยงและดูแลเด็กโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย

ตั้งแต่เดือนตุลาคม ค.ศ.2019 เป็นต้นไป เด็กที่อยู่ในชั้นอายุ 3 ขวบถึง 5 ขวบและเด็กที่ทางครอบครัวได้รับการยกเว้นการเสียภาษีชั้นอายุ 0 ขวบถึง 2 ขวบ ในโรงเรียนอนุบาล, สถานเลี้ยงเด็กเล็ก, สถานดูแลเด็กที่ได้รับอนุญาตนั้น สามารถใช้บริการโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย สำหรับโรงเรียนอนุบาลนั้น ค่าใช้จ่ายสูงสุด 25,700 เยน ค่ารถรับส่ง, ค่าอาหาร, ค่ากิจกรรม ฯลฯ นั้นทางผู้ปกครองจะเป็นผู้รับผิดชอบ(มีข้อยกเว้น) กรุณาติดต่อสอบถามรายละเอียดได้ที่สำนักงานเขต เทศบาล อำเภอที่อาศัยอยู่ (ภาคผนวก IX-1)

5. ระบบเงินช่วยเหลือสำหรับเด็ก

เงินช่วยเหลือสำหรับเด็กจะจ่ายให้กับผู้เลี้ยงดูเด็กไปจนถึง วันที่ 31 มีนาคมแรก หลังจากเด็กมีอายุครบ 15 ปีแล้ว (ก่อนจบชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น) แต่สำหรับผู้ที่มีรายได้เกินกว่าที่กำหนดไว้ จะไม่ได้รับเงินช่วยเหลือสำหรับเด็ก แต่จะได้เป็นเงินช่วยเหลือพิเศษ เดือนละ 5000 บาทต่อเด็ก 1 คนกรณาคิดต่อสอบถามรายละเอียดสำนักงานเขต เทศบาล อำเภอที่อาศัยอยู่ (ภาคผนวก IX-1)

VI-3 การรักษาพยาบาลและสุขอนามัยสำหรับเด็กและทารก

1. การรักษาพยาบาลสำหรับเด็กและทารก

การรักษาพยาบาลเด็กของญี่ปุ่นอยู่ในมาตรฐานที่สูงและครองอันดับอัตราการเสียชีวิตของทารกต่ำที่สุดในโลก มีโรงพยาบาลรักษาเด็กโดยเฉพาะ แต่ชั้นแรกควรไปรักษาที่คลินิกแผนกกุมารเวชที่อยู่ใกล้บ้านก่อน

2. การฉีดวัคซีน

มีวัคซีนสำหรับเด็กและทารกหลายชนิดตามตารางข้างล่างต่อไปนี้ เทศบาลเมืองจะกำหนดวันเวลา และสถานที่สำหรับการฉีดวัคซีน โดยหลักการแล้ว ถ้าเด็กและทารกมีคุณสมบัติครบตามกำหนดที่มีในหนังสือคู่มือแนะนำสุขภาพแม่และเด็กจะไม่เสียค่าใช้จ่าย สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ศูนย์แพทย์ (สุขอนามัย) ของที่ทำการเทศบาลนั้นๆ (ภาคผนวก IX-3)

รายชื่อวัคซีนป้องกัน

ชื่อวัคซีนป้องกัน	อายุที่กำหนด
วัคซีน 3 ชนิดรวมกัน (โรคคอตีบ, ไอกรน, บาดทะยัก) + โปลิโอ	หลังเด็กคลอด 3 เดือน - ไม่เกิน 90 เดือน
วัคซีน รวม 2 ชนิด (โรคคอตีบ, บาดทะยัก)	ตั้งแต่อายุ 11 ปีขึ้นไป จนถึงอายุไม่เกิน 13 ปี
วัคซีนป้องกันวัณโรค บีซีจี	อายุไม่เกิน 1 ขวบ
วัคซีน 2 ชนิด MR2 (โรคหัดและหัดเยอรมัน)	หลังเด็กคลอด 12 เดือน - ไม่เกิน 24 เดือน (ระยะที่ 1) อายุตั้งแต่ 5 ขวบ - ไม่เกิน 7 ขวบ หรือหรือก่อนเข้าชั้นประถม 1 ปี (ระยะที่ 2)
วัคซีนป้องกันโรคไข้มองอักเสบญี่ปุ่น	หลังเด็กคลอด 6 เดือน - ไม่เกิน 90 เดือน (ระยะที่ 1) อายุตั้งแต่ 9 ขวบ - ไม่เกิน 13 ปี (ระยะที่ 2)
วัคซีนนิวโมค็อกคัสของจุเภท(PCV) (วัคซีนป้องกันโรคปอดอักเสบสำหรับเด็ก)	กรณีเริ่มต้นฉีดครั้งแรกหลัง เด็กคลอด 2 เดือนขึ้นไป - ไม่เกิน 7 เดือน ฉีด 4 ครั้ง กรณีเริ่มต้นฉีดครั้งแรกหลังเด็กคลอด 7 เดือนขึ้นไป - ไม่เกิน 1 ขวบ ฉีด 3 ครั้ง กรณีเริ่มต้นฉีดครั้งแรกหลังเด็กคลอด 1 ขวบขึ้นไป - ไม่เกิน 2 ขวบ ฉีด 2 ครั้ง กรณีเริ่มต้นฉีดครั้งแรกตั้งแต่อายุ 2 ขวบขึ้นไป - ไม่เกิน 5 ขวบ ฉีด 1 ครั้ง
วัคซีนฮิบ (Hib) (เยื่อหุ้มสมองอักเสบที่เกิดจากเชื้อแบคทีเรีย)	กรณีเริ่มต้นฉีดครั้งแรกหลังเด็กคลอด 2 เดือนขึ้นไป - ไม่เกิน 7 เดือน ฉีด 4 ครั้ง กรณีเริ่มต้นฉีดครั้งแรกหลังเด็กคลอด 7 เดือนขึ้นไป - ไม่เกิน 1 ขวบ ฉีด 3 ครั้ง กรณีเริ่มต้นฉีดครั้งแรกตั้งแต่อายุ 1 ขวบขึ้นไป - 5 ขวบ ฉีด 1 ครั้ง

อีวแมนแพปพิลโลมาไวรัส(HPV)	เริ่มจากวันแรกที่อายุครบ 12 ปี - วันสุดท้ายของอายุ 16 ปี
อีสุกอีใส	อายุ 1 ขวบขึ้นไป - ไม่เกิน 3 ขวบ
ตับอักเสบบี	หลังเด็กคลอดไม่เกิน 1 ขวบ

※1 วันเวลาการฉีดวัคซีนแตกต่างกันในแต่ละเทศบาล ดูรายละเอียดในคู่มือแนะนำสุขภาพแม่และเด็ก หรือสอบถามที่ศูนย์สุขภาพอนามัย (พลาณามัย) ของแต่ละเทศบาล (ภาคผนวก IX—3 หน้า 76)

※2 วัคซีนนอกจากตารางนี้ (ใช้หวัดใหญ่, คางทูม เป็นต้น) ต้องเสียค่าธรรมเนียม กรุณาปรึกษากับเจ้าหน้าที่ของสถานพยาบาลเพื่อรับวัคซีน

3. การตรวจสุขภาพ

แต่ละเทศบาลมีการตรวจร่างกายฟรีสำหรับทารกหลังคลอด วันเวลาและขั้นตอนแตกต่างกันไปในแต่ละเทศบาล เทศบาลจะส่งใบแจ้งมาให้ทราบ กรุณาติดต่อสอบถามรายละเอียดที่ศูนย์สุขภาพอนามัยของเทศบาล

4. ค่ารักษาพยาบาลของเด็กและทารก

(1) การช่วยเหลือค่ารักษาพยาบาลของเด็กและทารก

ประกันสุขภาพของผู้ปกครองเด็กจะครอบคลุมค่ารักษาเด็กด้วย โดยทั่วไปจะต้องรับผิดชอบจ่ายเอง 20 เปอร์เซ็นต์ของค่าใช้จ่ายทั้งหมด

บางเทศบาลจะช่วยเหลือค่ารักษาพยาบาลของเด็กและทารกบางส่วน กรุณาสอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ช่องติดต่อบริการของแผนกสวัสดิการเด็กของเทศบาล หรือ ช่องติดต่อบริการของแผนกสุขภาพอนามัย หรือแผนกประกันสุขภาพพลเมือง (ภาคผนวก IX—1)

(2) การช่วยเหลืออื่นๆ

มีระบบที่รัฐช่วยเหลือรับผิดชอบค่ารักษาพยาบาล สำหรับทารกที่คลอดก่อนกำหนด เด็กพิการ หรือป่วยเป็นโรคเรื้อรัง กรุณาสอบถามรายละเอียดได้ที่สถานอนามัย (ภาคผนวก IX—3) หรือ สำนักงานสวัสดิการ (ภาคผนวก IX—1)

VI-4 ระบบการศึกษาญี่ปุ่น

1. การศึกษาภาคบังคับ

การศึกษาของญี่ปุ่นใช้ระบบการศึกษาภาคบังคับ 9 ปี ตั้งแต่ประถมศึกษาถึงมัธยมศึกษาตอนต้น ในระหว่างนี้ไม่ต้องเสียค่าเล่าเรียนและค่าตำราเรียน ก็สามารถเข้าโรงเรียนของรัฐที่กำหนดไว้ได้ แต่จะมีค่าใช้จ่ายนอกเหนือจากตำรา สำหรับเป็นค่าอุปกรณ์ประกอบการเรียน, ค่าทัศนศึกษาต่างๆ ของโรงเรียนอีกต่างหาก

<ปฏิทิน 1 ปี ของโรงเรียน>

เดือนเมษายน	เปิดภาคเรียนใหม่
ปลายเดือนกรกฎาคม - สิ้นเดือนสิงหาคม	ปิดภาคเรียนฤดูร้อน
ปลายปีและต้นปี	ปิดภาคเรียนฤดูหนาว (ประมาณ 2 สัปดาห์)
เดือนมีนาคม	จบภาคเรียน - ปิดภาคเรียนฤดูใบไม้ผลิ

เด็กที่ถือสัญชาติญี่ปุ่นจะได้รับใบแจ้งการเข้าเรียน จากคณะกรรมการการศึกษาของแต่ละเขตการศึกษาทางไปรษณีย์ ฉะนั้นเด็กจะได้เข้าเรียนที่โรงเรียนที่ระบุไว้ในใบแจ้งตามวัน และเวลาที่ทางการกำหนด

ส่วนเด็กที่ถือสัญชาติอื่น หากมีความประสงค์จะเข้าเรียนในโรงเรียนประถมหรือมัธยมต้นของรัฐสามารถแจ้งความประสงค์ได้ที่คณะกรรมการการศึกษาของเขตที่ตนอาศัยอยู่แล้ว จะได้รับการเข้าเรียน (ในกรณีที่เข้าเรียนเป็นครั้งแรก) นอกจากนี้ สำหรับผู้ที่ลงทะเบียนถิ่นที่อยู่แล้ว และอาศัยอยู่ในเขตโอซาก้ามาตั้งแต่ก่อนมีบุตร เมื่อบุตรมีอายุเข้าเกณฑ์ที่จะต้องได้รับการศึกษาในโรงเรียน ทางคณะกรรมการการศึกษาประจำเขต เทศบาล อำเภอ นั้น จะส่งข้อมูล และเอกสารเกี่ยวกับการเข้าเรียนไปให้ ฉะนั้นจะต้องกรอกเอกสารดังกล่าว และยื่นต่อคณะกรรมการ นอกจากนี้ ยังสามารถขอเข้าเรียนในช่วงกลางปีการศึกษาได้เช่นกัน กรุณาสอบถามรายละเอียดได้ที่คณะกรรมการการศึกษาประจำเขต เทศบาล อำเภอ ที่ตนมีภูมิลำเนาอยู่

นอกจากนี้ยังมีโรงเรียนประถม และโรงเรียนมัธยมต้นของเอกชนด้วย แต่ต้องเสียค่าเล่าเรียน และค่าธรรมเนียมอื่นๆแยกต่างหาก กรุณาสอบถามรายละเอียดได้ที่ โรงเรียนเอกชนแต่ละแห่ง และโรงเรียนเอกชน จะมีการสอบเข้าเรียน เกือบทั้งหมด

2. หลังจากจบการศึกษาภาคบังคับ

เมื่อจบการศึกษาภาคบังคับแล้ว มีโรงเรียนมัธยมปลาย ซึ่งนอกจาก มีโรงเรียนสอนวิชาสามัญแล้ว ยังมีโรงเรียนวิชาชีพที่เน้นสาขาโดยเฉพาะอีกมากมาย เช่น สาขาอุตสาหกรรม ฯลฯ

เงื่อนไขการเข้าโรงเรียนมัธยมปลายของรัฐโปรดสอบถามแผนกรับผิดชอบมัธยมปลายของอำเภอและจังหวัดนั้นๆ สำหรับโรงเรียนมัธยมปลายของเอกชนโปรดสอบถามที่โรงเรียนแต่ละแห่ง

ทางรัฐบาลมีระบบ 「ช่วยเหลือค่าเล่าเรียนมัธยมปลาย ฯลฯ」 และจังหวัดโอซาก้ามีระบบ 「ช่วยเหลือค่าเล่าเรียนมัธยมปลายเอกชน ฯลฯ」 ด้วย ทั้งนี้เพื่อเป็นการช่วยเหลือค่าเล่าเรียน กรณีที่ผู้ปกครองมีรายได้ต่ำกว่าที่กำหนด จะได้รับการยกเว้นการจ่ายค่าเล่าเรียนทั้งโรงเรียนมัธยมปลายของรัฐบาลและเอกชน

3. การส่งเสริมการใช้ชีวิตในโรงเรียนของเด็กและนักเรียน

กรมการศึกษาจังหวัดโอซาก้าได้จัดตั้งโฮมเพจ 「การส่งเสริมการใช้ชีวิตในโรงเรียนของเด็กและนักเรียนที่กลับมาจากต่างชาติหรือมาประเทศญี่ปุ่น」 เพื่อส่งเสริมการใช้ชีวิตในโรงเรียนของเด็กและนักเรียนต่างชาติ

URL <http://www.pref.osaka.lg.jp/shochugakko/kikoku/index.html>

เนื้อหา : เกี่ยวกับการศึกษา, เส้นทางหลังจบการศึกษา

ภาษา : ภาษาญี่ปุ่น, จีน, เกาหลี·เกาหลีเหนือ, โปรตุเกส, สเปน, เวียดนาม, อังกฤษ, อินโดนีเซีย, ฟิลิปปินส์, ไทย, รัสเซีย, เนปาล

4. อาหารกลางวัน (เบนโต)

โรงเรียนมัธยมต้นที่ไม่มีระบบอาหารกลางวันที่โรงเรียนจัดให้ ปกติจะนำอาหารกลางวันจากบ้านไปรับประทานเอง หรือที่เรียกว่า 「เบนโต」 กรณีที่ไม่สามารถนำเบนโตมาได้นักเรียนอาจซื้อขนมปัง ฯลฯ ที่ขายในโรงเรียน หรือซื้ออาหารกล่องที่ร้านขาย แล้วให้นักเรียนถือไปโรงเรียนก็ได้ ซึ่งข้อกำหนดนี้เหล่านี้จะแตกต่างกัน ขึ้นอยู่กับระเบียบของแต่ละโรงเรียน กรุณาปรึกษากับครูอาจารย์ที่รับผิดชอบ

5. ระบบช่วยเหลือการเรียนรู้

ในระหว่างช่วงเวลาศึกษาภาคบังคับเป็นระบบช่วยเหลือเพื่อให้เด็กที่มีปัญหาทางเศรษฐกิจสามารถใช้ชีวิตในโรงเรียนได้อย่างไม่มีปัญหา โดยช่วยเหลือค่าใช้จ่ายที่จำเป็นในการเรียน เช่น ค่าอุปกรณ์การเรียน ค่าใช้จ่ายเพื่อกิจกรรมนอกโรงเรียน ค่าทัศนศึกษา ฯลฯ รายละเอียด กรุณาติดต่อสอบถามทางโรงเรียนหรือคณะกรรมการศึกษาธิการของเขต เทศบาล อำเภอ

VII ข่าวสาร / สื่อสาร

VII-1 โทรศัพท์

1. การขอติดตั้งโทรศัพท์ใหม่

เวลาต้องการขอติดตั้งโทรศัพท์ที่บ้าน โปรดโทรติดต่อ ทางโทรศัพท์สาธารณะ กด 1 1 6 (ภาษาญี่ปุ่น) และทางโทรศัพท์มือถือ กด 0800-2000-116 ติดต่อไปที่ NTT (องค์การโทรศัพท์ญี่ปุ่น) หรือสมัครผ่านอินเทอร์เน็ตได้ ในการสมัครต้องใช้บัตรประจำตัว (พาสปอร์ต หรือบัตรพำนัก (ไซริวการ์ด)) และเงินที่ต้องจ่ายชั่วคราว

《เงินที่ต้องจ่ายชั่วคราว》 (ไม่รวมภาษี)

	ค่าทำสัญญา	ค่าสิทธิโทรศัพท์	ค่าติดตั้งสาย	ยอดเงิน	
โทรศัพท์เช่า คู่สาย (ชื่อสิทธิเช่า คู่สาย)	800 เยน	36,000 เยน	ฟรี	<u>36,800</u> เยน	กรณีที่ใช้ระยะเวลายาว (ค่าธรรมเนียมที่ต้องจ่าย ทุกเดือนจะถูก)
โทรศัพท์เช่า คู่สาย (เช่ายืมสิทธิเช่า คู่สาย)	800 เยน	ฟรี	2,000 เยน	<u>2,800</u> เยน	กรณีที่ใช้ระยะเวลาสั้น (ค่าใช้จ่ายตอนสมัครจะถูก)

2. วิธีจ่ายค่าโทรศัพท์

ค่าใช้จ่ายของแต่ละเดือนนั้น เป็นยอดเงินรวมของ ค่าธรรมเนียม ค่าใช้บริการและอื่นๆ

ใบแจ้งค่าบริการจะถูกส่งมาทุกเดือน ให้นำไปจ่ายที่สถาบันการเงิน หรือร้านสะดวกซื้อ ฯลฯ นอกจากนี้ สามารถจ่ายโดยใช้บัตรเครดิต, ให้หักจากบัญชี(ต้องสมัคร)ได้ กรณีที่ค้างชำระค่าโทรศัพท์ จะถูกตัดสาย

3. การติดต่อสอบถาม / การบริการโทรศัพท์

สำหรับวิธีสมัคร ค่าใช้จ่ายและ การบริการอื่นๆ กรุณาสอบถามรายละเอียดที่ NTT (องค์การโทรศัพท์ญี่ปุ่น) สาขาทิศตะวันตก (NTT นิชิ นิฮง) [URL http://www.ntt-west.co.jp/](http://www.ntt-west.co.jp/)

	เบอร์โทรศัพท์	เวลาทำงาน
NTT West Information (ศูนย์คำปรึกษาสำหรับคนต่างชาติ)	0120 - 064 - 337	วันจันทร์ - ศุกร์ 9:00 -17:00 ภาษา : อังกฤษ, สเปน, เกาหลี, โปรตุเกส และจีน
สำหรับติดต่อขอติดตั้งใหม่ / เวลาจะย้าย บ้านหรือบริการที่เกี่ยวกับโทรศัพท์อื่นๆ	116 (โทรศัพท์มือถือ /PHS) 0800-2000-116	9:00 -17:00 ※เปิดทำการทุกวันรวมทั้ง วันเสาร์ - อาทิตย์ และวันหยุดราชการ
โทรศัพท์เสีย	113 (โทรศัพท์มือถือ /PHS) 0120-444-113	24 ชั่วโมง(รับติดต่อโดยเสียงบันทึก)
สอบถามหมายเลขโทรศัพท์ (เสียค่าบริการ)	104	24 ชั่วโมง
โทรศัพท์ฝากข้อความสำหรับภัยพิบัติ	171	ให้บริการเฉพาะเวลามีภัยพิบัติ

VII-2 โทรศัพท์มือถือ

การสมัครโทรศัพท์มือถือ สมัครได้ที่ร้านจำหน่ายโทรศัพท์มือถือ ฯลฯ และร้านที่เป็นตัวแทนจำหน่าย(ร้านเครื่องไฟฟ้า)เป็นต้น

การทำสัญญาใหม่ จำเป็นต้องใช้เอกสารยืนยันสถานภาพบุคคล ซึ่งมีที่อยู่ปัจจุบันบันทึกอยู่ เพื่อเป็นการยืนยันว่าเป็นตัวจริง เช่น บัตรพำนัก (ไซริวการ์ด), ใบขับขี่, มายน์มเบอร์ (หมายเลขประชากร) ฯลฯ เอกสารเพื่อทำเรื่องการจ่ายค่าใช้บริการ เช่น ตราประทับและสมุดบัญชีฝากเงินของสถาบันการเงิน(หรือบัตรเงินสด) หรือบัตรเครดิตและอื่นๆ

กรุณาติดต่อสอบถามรายละเอียดที่บริษัทโทรศัพท์มือถืออื่นๆ

«บริษัทโทรศัพท์มือถือสำคัญๆ»

	เบอร์โทรศัพท์	
NTT docomo	0120 - 005 - 250 (บริการเป็นภาษาต่างประเทศ)	เวลาทำงาน : 9:00 - 20:00 (ฟรี) ภาษา : ภาษาอังกฤษ, โปรตุเกส, จีน, สเปน
	0120 - 800 - 000	URL https://www.nttdocomo.co.jp/
SoftBank	0088 - 919 - 0157 (ฟรี)	URL http://www.softbank.jp/mobile/ * บริการเป็นภาษาอังกฤษ (เวลาทำงาน : 9:00 - 20:00) หลังจากโทรกดหมายเลข “8” (ฟรี)
au	0120-959-472 (ภาษาอังกฤษ) 0120-959-473 (ภาษาโปรตุเกส) 0120-959-476 (ภาษาจีน) 0120-959-478 (ภาษาเกาหลี) 0120-933-952 (ภาษาฟิลิปปินส์) 0120-933-961 (ภาษาเวียดนาม) 0077-7-111/157 (ภาษาญี่ปุ่น)	URL http://www.au.com/ เวลาทำงาน : 9:00 - 20:00 (ฟรี)

VII-3 วิธีการโทรศัพท์ไปต่างประเทศ

สามารถโทรไปยังต่างประเทศจากเครื่องโทรศัพท์บ้าน หรือโทรศัพท์มือถือ (บางกรณีต้องทำสัญญาต่างหากโดยเฉพาะ) , โทรศัพท์สาธารณะบางเครื่องก็สามารถโทรได้ กรุณาติดต่อสอบถามรายละเอียดกับบริษัทโทรศัพท์ระหว่างประเทศต่าง ๆ (สอบถามเป็นภาษาอังกฤษได้)

«บริษัทโทรศัพท์ระหว่างประเทศสำคัญ ๆ»

	เบอร์โทรศัพท์	URL	รหัส
KDDI	0057 หรือ 0120-977-097	http://www.001.kddi.com/	001
Softbank	0120-03-0061	https://tm.softbank.jp/consumer/0061_intp_hone/	0061
NTT คอมมิวนิ เคชั่น	0120 - 506506	https://www.ntt.com/personal/services/phone/international.html	0033

«วิธีการโทรศัพท์ไปต่างประเทศ»

รหัสของบริษัทโทรศัพท์ระหว่างประเทศ ± 010 ± รหัสประเทศ ± หมายเลขปลายทาง

VII-4 สื่อสาร

1. สถานีโทรทัศน์

สถานีโทรทัศน์ NHK(1ch)

รายการข่าวส่วนหนึ่งสามารถฟังเป็นทั้งภาษาอังกฤษและภาษาญี่ปุ่นได้ แต่ต้องมีโทรทัศน์ที่ปรับ 2 ภาษาได้

ชื่อรายการ	เวลาถ่ายทอด
NHKนิวส์ 7	ทุกวัน 19:00-19:30 (30นาที)
นิวส์วีก 9	จันทร์ – ศุกร์ 21:00 - 22:00 (60นาที)

NHK วาลูโตะเทลิวิ(เว็ลด์ ทีวี) (โทรทัศน์ดาวเทียม : NHK BS)

รายการข่าวของ NHKวาลูโตะเทลิวิที่ผลิตกระจายเสียงสำหรับต่างประเทศ ส่วนหนึ่งจะกระจายเสียงเป็นภาษาอังกฤษ

ชื่อรายการ	เวลาถ่ายทอด
NEWSLINE	BS 1 ทุกวันทุกชั่วโมง

*** เกี่ยวกับค่าบริการคลื่นโทรทัศน์ NHK ***

กฎหมายกำหนดว่า ผู้ที่มีโทรทัศน์ทุกท่าน ต้องจ่ายค่าสมาชิกรับคลื่นโทรทัศน์

	จำนวนเงิน ระยะเวลา 2 เดือน	จำนวนเงินที่จ่ายล่วงหน้า ระยะเวลา 6 เดือน	จำนวนเงินที่จ่ายล่วงหน้า ระยะเวลา 12 เดือน
การทำสัญญาการถ่ายทอดบนดิน	2,620 เยน	7,475 เยน	14,545 เยน
การทำสัญญาโทรทัศน์ถ่ายทอดผ่าน ดาวเทียม (รวมการทำสัญญาการถ่ายทอดบนดิน)	4,560 เยน	13,015 เยน	25,320 เยน

(จำนวนเงินจะแตกต่างกันขึ้นอยู่กับวิธีการจ่าย)

หน่วยงานติดต่อ (ทำสัญญา) ค่าสมาชิกรับคลื่นการกระจายเสียงของ NHK :

URL <http://pid.nhk.or.jp/jushinryo/>

☎0120-151515 (ทุกวัน 9:00 – 20:00น.)

☎050-3786-5003 (ทุกวัน 9:00 – 20:00น.)

<โทรทัศน์ดาวเทียม>

เมื่อทำสัญญากับโทรทัศน์ที่ออกอากาศถ่ายทอดผ่านดาวเทียมจะได้ดูรายการข่าวภาษาอังกฤษและภาพยนตร์ต่างๆ และยังมีรายการข่าวของต่างประเทศออกอากาศอีกด้วย กรุณาสอบถามรายละเอียดได้ที่

	เบอร์โทรศัพท์	URL
NHK BS	0570 - 066 - 066	http://www.nhk.or.jp/digital/satellite/index.html หน่วยงานติดต่อทำสัญญา : ☎ 0120 - 151515
SKY PerfectTV	0120 - 039 - 888	https://www.skyperfectv.co.jp/eng/
WOWOW	0120 - 580 - 807	http://www.wowow.co.jp/

<เคเบิลทีวี>

ถ้าทำสัญญากับเคเบิลทีวีจะได้ดูรายการต่างๆ รวมถึงช่องภาษาอังกฤษด้วย สอบถามรายละเอียดได้ที่บริษัทเคเบิลทีวีประจำท้องถิ่น

2. วิทยุ

สถานวิทยุ NHK อันดับที่ 2 (828 กิโลเฮิร์ตซ)

รายการข่าวญี่ปุ่น, NHKเว็ลด์ ที่ผลิตและกระจายเสียงสำหรับต่างประเทศ ส่วนหนึ่งจะสามารถฟังในประเทศญี่ปุ่นได้

ชื่อรายการ	เวลากระจายเสียง	
	จันทร์ ~ ศุกร์	เสาร์ • อาทิตย์
ข่าวภาษาอังกฤษ	14:00~14:15 (15 นาที)	14:00~14:10 (10 นาที)
ข่าวภาษาจีน	13:00~13:15 (15 นาที)	13:00~13:10 (10 นาที)
ข่าวภาษาเกาหลี	13:15~13:30 (15 นาที)	13:40~13:50 (10 นาที)
ข่าวภาษาสเปน	13:50~14:00 (10 นาที)	13:50~14:00 (10 นาที)
ข่าวภาษาโปรตุเกส	22:45~23:00 (15 นาที)	23:25~23:35 (10 นาที)
ข่าวภาษาเวียดนาม	13:30~13:40 (10 นาที)	ไม่มี
ข่าวภาษาอินโดนีเซีย	13:40~13:50 (10 นาที)	ไม่มี

FM COCOLO (76.5 เมกะเฮิร์ตซ) [URL https://cocolo.jp/](https://cocolo.jp/)

ก็มีโปรแกรมกระจายเสียงด้วย ภาษาอังกฤษ เกาหลี และจีนเป็นต้น

3. อินเทอร์เน็ต

การใช้อินเทอร์เน็ตทำให้สามารถอ่านค้นคว้าโฮมเพจ สื่อสารทางอีเมล สะสมข่าวสาร และแลกเปลี่ยนข่าวสารกัน ใช้โทรศัพท์มือถือก็สามารถเล่นอินเทอร์เน็ตได้ แต่ในกรณีที่ใช้อย่างแท้จริงใช้คอมพิวเตอร์จะสะดวกมากกว่า

เพียงซื้อคอมพิวเตอร์เท่านั้น ยังไม่สามารถใช้อินเทอร์เน็ตได้ ต้องทำสัญญากับ 「อินเทอร์เน็ตเซอร์วิสโพรไวเดอร์(Internet Service Provider=บริษัทผู้ให้บริการทางอินเทอร์เน็ต เรียกย่อ ๆ ว่า ISP)」 ต่างหาก มีผู้ให้บริการ ISP หลายชนิด กลุ่มค่าธรรมเนียม และการบริการต่าง ๆ จะแตกต่างกันไป

《ผู้ให้บริการ ISP สำคัญๆ》

	เบอร์โทรศัพท์	URL	ขายเครื่อง
OCN	0120 - 506 - 506	https://www.ntt.com/personal/ocn.html	NTT คอมมิวนิเคชั่น
BIGLOBE	0120 - 56 - 0962	http://join.biglobe.ne.jp/	บริษัทผู้ผลิตเครื่องไฟฟ้า
@nifty	0120 - 50 - 2210	http://setsuzoku.nifty.com/	บริษัทผู้ผลิตเครื่องไฟฟ้า
Yahoo! BB	0120 - 33 - 4546	http://bbpromo.yahoo.co.jp/	softbank
eo อีคะริ	0120 - 34 - 1010	http://eonet.jp/go/	บริษัทการไฟฟ้า
ZAQ	กรุณาสอบถามบริษัทเคเบิลทีวี ที่เข้าเป็นสมาชิก	https://zaq.ne.jp/	เคเบิลทีวี

* นอกจากนี้มีผู้ให้บริการ ISP อีกเป็นจำนวนมาก

สถานีวิทยุNHK เวิลด์ / เวิลด์ออนไลน์

URL <http://www3.nhk.or.jp/nhkworld/>

สามารถรับฟังข่าว โดยกระจายเสียงทางอินเทอร์เน็ตได้ 18 ภาษา
นอกจากนี้ยังสามารถอ่านข่าวภาษาต่างประเทศได้ 8 ภาษา

4. หนังสือพิมพ์และนิตยสาร

นอกจากซื้ออ่านหนังสือพิมพ์ภาษาต่างประเทศ (หนังสือพิมพ์รายวัน, รายสัปดาห์) และนิตยสาร เป็นประจำแล้ว ส่วนใหญ่ยังสามารถอ่านทางอินเทอร์เน็ต ออนไลน์ได้อีกด้วย

สำหรับหนังสือพิมพ์และนิตยสารของต่างประเทศ สามารถซื้อได้ตามร้านหนังสือใหญ่ๆ หรือบริษัท จำกัดOCS (OCS: Overseas Courier Service Co.Ltd.)

บริษัทจำกัดOCS (การบริการส่งเข้าอ่านเป็นประจำวัน)

☎0120-627-012 URL <https://www.ocs.co.jp/>

<หนังสือพิมพ์และนิตยสารภาษาต่างประเทศ ฯลฯ>

	ชื่อหนังสือพิมพ์	เบอร์โทรศัพท์	URL
หนังสือพิมพ์ ภาษาอังกฤษ (รายวัน, รายสัปดาห์)	The Japan Times	050-3646-0123	http://www.japantimes.co.jp/
	The Japan News	0120-431-159	http://www.the-japan-news.com/
นิตยสาร ภาษาอังกฤษ / นิตยสารข่าวสาร ภาษาอังกฤษ	KANSAI Scene	06-6539-1717	https://www.kansaiscene.com/
หนังสือพิมพ์และ นิตยสารภาษา จีนกลาง	Chu Nichi Shinpo	06-6569-6093	http://www.chunichishinpou.com/
	Chu Bun Do Ho (รายสัปดาห์)	03-4579-7866	http://www.chubun.jp/index.php
	หนังสือพิมพ์นักเรียนต่างชาติ (เดือนละ 2 ครั้ง)	03-5458-4173	http://www.mediachina.co.jp/
นิตยสารภาษา ฟิลิปปินส์	Philippine Digest ฟิลิปปินส์ไดเจสต์	070-5010-0459	http://phildigest.jp/
นิตยสารภาษา เวียดนาม	Hoasen โฮอะเซ็น	03-5368-0194	http://gmcinc.co.jp/hoasen
นิตยสารภาษา โปรตุเกส	Alternativa โอรุตะนาตีบา	050-6860-3660	http://www.alternativa.co.jp/
นิตยสารภาษา สเปน	Mercado Latino เมอร์คาโด ลาตีโน	06-6342-5211	http://www.mercadolatino.jp

5. หอสมุดที่มีหนังสือและนิตยสารภาษาต่างประเทศ

ชื่อหอสมุด	ที่อยู่ • เบอร์โทรศัพท์	วันหยุด	URL
หอสมุดกลาง จังหวัดโอซาก้า	1-2-1 Aramoto kita, Higashiosaka-shi ☎ 06-6745-0170	วันจันทร์, พฤหัสบดี ที่2	http://www.library.pref.osaka.jp/
หอสมุดกลาง อำเภอเมืองโอซาก้า	4-3-2 Kitahorie, Nishi-ku, Osaka-shi ☎ 06-6539-3300	วันพฤหัสบดี ที่1 / ที่3	http://www.oml.city.osaka.lg.jp/
หอสมุดวรรณกรรม สำหรับเด็กนานาชาติ โอซาก้า	1-2-1 Aramoto kita, Higashiosaka-shi ☎ 06-6745-0170	วันจันทร์, พฤหัสบดี ที่2	https://www.library.pref.osaka.jp/site/jibunkan/ (หนังสือและนิตยสารของเด็กเป็น ภาษาต่างประเทศ)
หอสมุด ภาษาต่างประเทศ มหาวิทยาลัยโอซาก้า	* Minoh Campus 8-1-1 Aomatanihigashi, Minoh-shi ☎ 072-730-5126	กรุณาตรวจสอบ จากโฮมเพจ	http://library.osaka-u.ac.jp/gaikoku (หนังสือพิมพ์, นิตยสาร, หนังสือเป็น ภาษาต่างประเทศ)
หอสมุดเจโทร มุมตรวจสอบข้อมูล เอกสารสำนักงานใหญ่ โอซาก้า	Osaka Kokusai Building 29th floor, 2-3-13 Azuchi-cho, Chuo-ku, Osaka-shi ☎ 06-4705-8604	12:00-16:00 วันเสาร์, วันอาทิตย์, วันหยุดราชการ และวันหยุดสิ้นปี และปีใหม่	https://www.jetro.go.jp/jetro/japan/osaka/lib.html (มีข้อมูลเกี่ยวกับธุรกิจ ระหว่าง ประเทศ)

* หอสมุดและศูนย์แลกเปลี่ยนวัฒนธรรมนานาชาติของเทศบาลที่อาศัยอยู่ บางแห่งจะวางหนังสือ และนิตยสารภาษาต่างประเทศไว้

VIII แรงงาน / ภาษี / การส่งเงินไปต่างประเทศ

VIII-1 การหางานทำ

1. จะหางานได้อย่างไร

ฮัลโหลเวิร์ค

ที่ญี่ปุ่นมีสำนักงานความมั่นคงด้านอาชีพของสาธารณะชน (ฮัลโหลเวิร์ค) ซึ่งเป็นหน่วยงานที่มีหน้าที่ให้คำปรึกษาและแนะนำเรื่องงาน เป็นหน่วยงานของรัฐให้บริการฟรี ถ้าเป็นชาวต่างประเทศที่มีสถานภาพการพำนักที่สามารถทำงานที่ญี่ปุ่นได้ ก็สามารถใช้บริการนี้ได้ที่ฮัลโหลเวิร์คศูนย์บริการการจ้างคนต่างชาติโอซาก้า(อูเมตะ) หรือหน่วยบริการจ้างคนต่างชาติ (สไก) มีล่าม (ภาษาโปรตุเกส, ภาษาสเปน, ภาษาจีน, ※ภาษาอังกฤษไว้บริการ) (ภาคผนวกIX-4)

URL <https://jsite.mhlw.go.jp/osaka-foreigner/>

※ ภาษาอังกฤษ มีบริการเฉพาะที่ศูนย์บริการการจ้างงานคนต่างชาติโอซาก้าเท่านั้น

นิตยสารสมัครงานต่าง ๆ

ประกาศรับสมัครงานลงในนิตยสารสมัครงาน, หนังสือพิมพ์ ฯลฯ นอกจากนี้แล้ว ยังลงในทั้งนิตยสารสมัครงาน และหนังสือพิมพ์ และอินเทอร์เน็ต ฯลฯ เป็นภาษาต่างประเทศอีกด้วย

2. การหางานของนักศึกษาต่างชาติหลังจบการศึกษา

กรณีนักศึกษาต่างชาติต้องการทำงานที่ญี่ปุ่นหลังจบการศึกษา จำเป็นต้องเปลี่ยนจากสถานภาพการพำนัก「นักศึกษา」เป็นสถานภาพการพำนักที่สามารถทำงานได้ 「ศูนย์บริการจ้างคนงานต่างชาติโอซาก้า」นักเรียนชาวต่างชาติสามารถปรึกษาเรื่องอาชีพ, การแนะนำการทำงาน ฯลฯ, ปรึกษาเกี่ยวกับสถานภาพการพำนักอยู่ญี่ปุ่นได้ที่

ศูนย์บริการจ้างคนงานต่างชาติโอซาก้า (ภาคผนวกIX-4)

URL <https://jsite.mhlw.go.jp/osaka-foreigner/>

3. การหางานที่ต้องใช้เทคนิคและความเชี่ยวชาญพิเศษ

ชาวต่างประเทศที่มีสถานภาพการพำนักผู้เชี่ยวชาญด้านต่าง ๆ ต้องการหางานประเภทที่ต้องใช้เทคนิค และ ความเชี่ยวชาญพิเศษเฉพาะทาง เช่น 「ผู้เชี่ยวชาญเทคนิค/ กิจกรรมทางปัญญา / ดำเนินกิจกรรมระหว่างประเทศ」 และ 「ทักษะความชำนาญ」 เป็นต้น สามารถปรึกษาได้ที่ 「ศูนย์บริการจ้างงานคนต่างชาติโอซาก้า」 ดังกล่าวข้างบนนี้เช่นเดียวกัน

VIII-2 แรงงาน

1. เงื่อนไขด้านแรงงาน

ญี่ปุ่นมีกฎระเบียบเกี่ยวกับเงื่อนไขด้านแรงงานที่ต้องรักษาเป็นอย่างน้อยซึ่งมีกำหนดโดยกฎหมายว่าด้วยมาตรฐานแรงงาน เมื่อทำงานที่ญี่ปุ่น ทุกคนต้องปฏิบัติเท่าเทียมกันไม่ว่าจะด้วยเหตุผลทางสัญชาติ, ความเชื่อทางศาสนา, ฐานะทางสังคมก็ตาม เมื่อท่านเข้าทำงาน นายจ้างมีหน้าที่ที่จะชี้แจงเงื่อนไขการทำงานให้ลูกจ้างทราบอย่างชัดเจน และตามกฎหมายแล้วนายจ้างจะต้องชี้แจงให้ชัดเจนเป็นลายลักษณ์อักษรและยื่นให้ลูกจ้างด้วย ตามหัวข้อดังต่อไปนี้

- ① ระยะเวลาการจ้างงาน
- ② สถานที่ทำงานและรายละเอียดของงานที่จะปฏิบัติ
- ③ เวลาเริ่มและเลิกงาน, เวลาหยุดพัก, วันหยุด, จำนวนวันที่มีสิทธิ์ลาได้ตามกฎหมาย, งานล่วงเวลา
- ④ ค่าจ้าง (เงินเดือน), วิธีคำนวณเงินเดือน และวิธีการจ่ายเงิน
- ⑤ กำหนดวันสุดท้ายของการคิดค่าจ้าง และวันจ่ายค่าจ้าง
- ⑥ ข้อกำหนดเกี่ยวกับการลาออก (การให้ออกจากงาน) เหตุผล เป็นต้น

นอกจากข้อดังกล่าวข้างต้น กรณีมีการจ่ายโบนัส หรือเงินบำเหน็จหลังจากออกจากงาน เป็นต้น จำเป็นต้องเขียนระบุไว้ให้อย่างชัดเจน

สำหรับลูกจ้างพาร์ทไทม์ ก็จำเป็นต้องเขียนระบุให้ชัดเจนเช่นกันว่า «มีการขึ้นเงินเดือนหรือไม่», «มีเงินบำนาญหลังจากออกจากงานหรือไม่», «มีโบนัสหรือไม่»

2. มาตรฐานเกี่ยวกับแรงงาน

เกณฑ์มาตรฐานที่เกี่ยวข้องกับแรงงานมีดังนี้

- ① กฎหมายว่าด้วยมาตรฐานแรงงาน
 - (ก) ข้อจำกัดการเลิกจ้าง
นายจ้างจะเลิกการจ้างไม่ได้เมื่อลูกจ้างป่วย หรือได้รับบาดเจ็บในขณะที่ปฏิบัติงาน หรืออยู่ระหว่างหยุดงานเพื่อรักษาพยาบาล และหลังจากนั้นอีก 30 วัน กรณีพิเศษที่มีการยกเว้น นายจ้างจะต้องจ่ายค่าชดเชยตามข้อกำหนดของกฎหมาย
 - (ข) การแจ้งยกเลิกการจ้างล่วงหน้า
ถ้านายจ้างประสงค์จะให้พนักงานออกจากงาน ต้องแจ้งล่วงหน้าก่อนอย่างน้อย 30 วัน
 - (ค) ค่าตอบแทนช่วงหยุดกิจการชั่วคราว
กรณีต้องหยุดงานอันเนื่องมาจากเหตุผลของฝ่ายนายจ้างในช่วงระยะเวลาดังกล่าวลูกจ้างสามารถได้รับเงินมากกว่า 60 เปอร์เซ็นต์ของค่าจ้างโดยเฉลี่ย
 - (ง) จำนวนชั่วโมงการทำงาน
ปกติทำงานวันละ 8 ชั่วโมง ไม่นับรวมเวลาหยุดพัก และไม่เกิน 40 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ ถ้าทำงานเกินเวลาจากนั้นจะได้รับการจ่ายค่าล่วงเวลาเพิ่มตามจำนวนเวลาทำงาน
- ② กฎหมายค่าจ้างขั้นต่ำ
ค่าจ้างขั้นต่ำจะถูกกำหนดไว้ตามประเภทของธุรกิจ อาชีพและภูมิภาค

3. สำนักควบคุมมาตรฐานแรงงาน

สำนักควบคุมมาตรฐานแรงงานจะเป็นผู้ควบคุมดูแล ว่ามีการเคารพและปฏิบัติตามกฎหมายมาตรฐานแรงงานหรือไม่ ดังนั้นหากท่านมีปัญหาเกี่ยวกับเงื่อนไขด้านแรงงาน หรือเกิดอุบัติเหตุจากการทำงาน กรุณาปรึกษากับสำนักงานควบคุมมาตรฐานแรงงานที่ควบคุมดูแลที่ทำงานของท่าน (ภาคผนวก IX-4)

4. อุบัติภัยจากการทำงาน

ถ้าท่านได้รับบาดเจ็บหรือเกิดป่วยเป็นโรคอันมีสาเหตุจากการทำงานหรือระหว่างทำงาน และได้รับความเห็นชอบจากสำนักงานควบคุมมาตรฐานแรงงานจะได้รับเงินชดเชยความเสียหายจาก(ประกันอุบัติเหตุจากการทำงาน) ที่บริษัท / โรงงานทำประกันอยู่โดยจะได้คืนค่ารักษาพยาบาล เงินช่วยระหว่างหยุดงาน เงินบำนาญสำหรับคนพิการ เป็นต้น โปรดสอบถามรายละเอียดได้ที่สำนักงานควบคุมมาตรฐานแรงงานที่ควบคุมดูแลที่ทำงานของท่าน

5. หน่วยงานให้คำปรึกษาแนะนำ

เมื่อเกิดปัญหาเกี่ยวกับแรงงานสามารถปรึกษาเป็น ภาษาอังกฤษ ภาษาจีน ภาษาโปรตุเกสได้ที่หน่วยงานให้คำปรึกษาสำหรับคนต่างชาติ กรมแรงงานไอซาก้า (ภาคผนวก IX-2)

นอกจากนี้ มีบริการปรึกษาทางโทรศัพท์สำหรับผู้ใช้แรงงานชาวต่างชาติ ซึ่งมีบริการภาษาอังกฤษ, ภาษาจีน, ภาษาโปรตุเกส, ภาษาสเปน, ภาษาฟิลิปปินส์ (ภาคผนวก IX-2)

6. ประกันช่วยเหลือกรณีที่ตกงาน

เมื่อผู้ใช้แรงงานตกงาน สามารถรับเงินช่วยเหลือในกรณีตกงานเพื่อช่วยเหลือด้านความเป็นอยู่หรือเพื่อการหางาน ติดต่อได้ที่ฮัลโหลเวอร์ค ที่อยู่ในเขตที่พำนักอาศัย ประกันแรงงานนี้เป็นสิ่งที่มีผู้ประกอบการ หรือผู้ว่าจ้างได้ถูกกำหนดให้จ่ายค่าประกันเมื่อมีการจ้างงาน

VIII-3 ภาษี

ผู้ที่อาศัยอยู่ในญี่ปุ่นไม่ว่าจะถือสัญชาติไหนก็ตามทุกคนมีหน้าที่ต้องเสียภาษี

1. วิธีจ่ายภาษี

① กรณีทำงานที่บริษัท (ภาษีเงินได้, ภาษีจังหวัด, ภาษีเทศบาล อำเภอ)

กรณีที่บริษัท สำนักงานของท่านได้หักภาษีจากเงินเดือนโดยอัตโนมัติ เพื่อทำการจ่ายภาษีแทนท่าน แล้วถ้าท่านไม่มีรายได้จากที่อื่นก็ไม่จำเป็นต้องไปจ่ายภาษี ณ สำนักสรรพากรอีก

② กรณีไม่ได้ทำงานที่บริษัทหรือสำนักงาน, และแม้จะทำงานที่บริษัทหรือสำนักงานก็ไม่ได้ถูกหักภาษีจากเงินเดือน

ต้องไปยื่นแบบแสดงรายได้ของท่าน (แจ้งรายได้) ทุกปี เพื่อเสียภาษีเงินได้, ภาษีจังหวัด, ภาษีเทศบาล อำเภอ ต่อสำนักงานสรรพากร ตามใบเรียกเก็บภาษีที่เทศบาลส่งมา และผู้ที่มีบริษัทหรือสำนักงานของตนเองอาจต้องจ่าย ภาษีทำธุรกิจด้วย

2. ประเภทภาษี

① ภาษีเงินได้

กรณีไม่ได้หักจากเงินเดือน (ดูข้อ 1 – ②) ต้องไปยื่น แบบแสดงรายได้และเสียภาษีที่สำนักงานสรรพากร ซึ่งการยื่นแบบแสดงรายได้ คือการแสดงรายได้(แจ้งรายได้) เพื่อบำรุงภาษีที่จำเป็นต้องจ่ายจากรายได้ใน 1 ปี ในระหว่างวันที่ 16 กุมภาพันธ์ – 15 มีนาคมของทุกปี กรุณาแจ้งรายได้เพื่อบำรุงภาษีที่สำนักงานสรรพากรที่รับผิดชอบในพื้นที่ที่อาศัยอยู่ ซึ่งแบบฟอร์มมีที่สำนักงานสรรพากร

กรณีมีการเสียค่าใช้จ่าย เช่น กู้เงินซื้อบ้านจากธนาคาร ฯลฯ, ประสบภัยธรรมชาติ, ป่วยหนัก เสียค่ารักษาพยาบาลจำนวนมาก มีเหตุต้องจ่ายเงินไปเป็นจำนวนมาก ถ้าทำการยื่นแบบแสดงรายได้ อาจจะได้รับลดหย่อนภาษี ส่วนนั้นจากรายได้ทั้งหมดใน 1 ปี กรุณาปรึกษากับสำนักงานสรรพากร

สำหรับภาษีเงินได้ อาจมีกรณีข้อยกเว้นซึ่งขึ้นอยู่กับ สนธิสัญญาทางภาษีระหว่างประเทศ ญี่ปุ่นกับประเทศต่าง ๆ รายละเอียดโปรดปรึกษาที่ศูนย์ปรึกษาทางโทรศัพท์ (กดเบอร์โทรศัพท์ สำนักงานสรรพากรและกด 1) หรือสอบถามสถานกงสุลประเทศของท่าน (ภาคผนวก IX – 5 หน้า 97)

※ดูคำอธิบายภาษีเงินได้เป็นภาษาอังกฤษได้ที่

[URL https://www.nta.go.jp/english/taxes/individual/gaikoku301.htm](https://www.nta.go.jp/english/taxes/individual/gaikoku301.htm)

② ภาษีจังหวัด / ภาษีเทศบาล

คนที่อาศัยอยู่ในจังหวัดโอซาก้าไม่ว่าจะถือสัญชาติใดก็ตาม ถ้ามีรายได้มากกว่าผลรวมที่กำหนดไว้ต้องเสียภาษีจังหวัด / ภาษีเทศบาล การคำนวณภาษีเหล่านี้ คิดตามรายได้ของปีก่อนที่ได้หักลดหย่อนภาษีต่าง ๆ แล้ว ถ้ายื่นแบบแสดงรายได้ทุกปีอยู่แล้ว ไม่ต้องไปทำการยื่นแบบเสียภาษีอีก

ณ วันที่ 1 มกราคมของทุกปี ปัจจุบันนี้เทศบาลเขตที่อาศัยอยู่จะเรียกเก็บภาษี ซึ่งคนที่ได้เงินเดือนประจำ ภาษีจะถูกหักจากเงินเดือนโดยอัตโนมัติ บุคคลนอกเหนือจากนี้ทางเทศบาล จะส่งใบเรียกเก็บภาษีมาให้แล้ว นำไปจ่ายที่ธนาคาร ฯลฯ

ภาษีของจังหวัดไอซากามีสัดส่วน 4% ของรายได้ที่ถูกเรียกเก็บภาษีบวกกับอัตราเท่าเทียมอีก 1 800 เยน (ตั้งแต่ระหว่างปีคศ.2016ถึงปีคศ.2019 เพื่อเป็นการหาทุนที่จำเป็นต่อการอนุรักษ์ป่าไม้ มีเรียกเก็บอัตราเท่าเทียมอีก 300 เยนต่อปีเพิ่มขึ้นจากภาษีจังหวัดส่วนบุคคล) ส่วนภาษีเทศบาลมีสัดส่วน 6% ของรายได้ที่ถูกเรียกเก็บภาษีบวกกับอัตราเท่าเทียมอีก 3 500 เยน (การกำหนดสัดส่วนภาษีจังหวัด 2% และภาษีเทศบาล 8%)

③ ภาษีอสังหาริมทรัพย์

ณ วันที่ 1 มกราคมของทุกปี ปัจจุบันนี้ถ้ามีอสังหาริมทรัพย์ (ที่ดิน, อาคาร) หรือ สินทรัพย์ที่มีค่าเสื่อมราคาต้องจ่ายภาษีต่อเทศบาลที่มีอสังหาริมทรัพย์เหล่านั้นอยู่ อัตราภาษีคิดตามมูลค่าประเมินของอสังหาริมทรัพย์ ฯลฯ เทศบาลจะส่งใบเรียกเก็บภาษีมาให้ทุกปี กรุณานำไปจ่ายที่ธนาคาร ฯลฯ ตามที่กำหนดไว้

④ ภาษียรถยนต์, รถยนต์ที่มีขนาดเครื่องยนต์เล็ก

ณ วันที่ 1 เมษายนผู้มีประกันรถยนต์, รถยนต์ที่มีขนาดเครื่องยนต์เล็กตั้งแต่ 500 CC ลงไป จักรยานยนต์ ต้องเสียภาษี ประมาณเดือนเมษายน - เดือนพฤษภาคมของทุกปี จะได้รับใบแจ้งเสียภาษี กรุณาชำระเงินที่ธนาคารหรือที่ร้านสะดวกซื้อเป็นต้น

⑤ ภาษีอื่นๆ

(ก) ภาษีผู้บริโภค

เมื่อซื้อสินค้าทุกชนิด บริการต่าง ๆ ต้องเสียภาษีผู้บริโภค 10% แต่สำหรับอาหารและเครื่องดินส่วนหนึ่งจะได้รับการลดหย่อนภาษีเป็น (8%)

(ข) อื่นๆ

นอกจากนี้ต้องเสียภาษีเมื่อซื้อหรือได้รับอสังหาริมทรัพย์

VIII-4 ธนาคารและการส่งเงินไปต่างประเทศ

1. ธนาคาร (กิ่งโค)

ผู้ที่ทำงานบริษัท หรืออาศัยอยู่ญี่ปุ่นตั้งแต่ 6 เดือน ขึ้นไป สามารถเปิดบัญชีธนาคารได้ นำบัตรพำนัก (ไซริวการ์ด) และตราประทับชื่อไปที่ธนาคาร แล้วกรอกแบบฟอร์มที่ธนาคารกำหนด ขอเปิดบัญชี เมื่อดำเนินการเรียบร้อยแล้ว หากมีความประสงค์จะรับสมุดบัญชีเงินฝาก ซึ่งจะใช้บันทึกรายการเข้าออกของเงินเพื่อรับรองว่าท่านเป็นเจ้าของบัญชีนั้น กรณีฝาก-ถอนต้องใช้สมุดบัญชี และตราประทับชื่อ แต่ถ้าเป็นคนต่างชาติใช้ลายเซ็นแทนได้ หากประสงค์จะทำบัตรเอทีเอ็มทางธนาคารก็จะออกให้ สามารถฝาก-ถอนเงินทางเครื่องเอทีเอ็ม โดยไม่ต้องใช้สมุดคู่มือฝาก ปกติเวลาทำงานของธนาคารจะเปิดตั้งแต่ 9:00 น. ถึง 15:00 น. เท่านั้นในวันธรรมดา แต่ถ้ามีบัตรเอทีเอ็ม สามารถฝาก-ถอนเงินนอกเวลาที่เครื่องได้ และในร้านสะดวกซื้อ หรือสถานีรถไฟ ฯลฯ ก็มีตู้เอทีเอ็มไว้บริการ (อาจเสียค่าธรรมเนียมในการใช้)

2. ไปรษณีย์ (ยูบิงเคียวคุ)

ไปรษณีย์ญี่ปุ่นมีบริการเหมือนธนาคาร ถ้ามีบัตรพำนัก (ไซริวการ์ด) สามารถเปิดบัญชีเงินฝากได้ และจะออกบัตรเอทีเอ็มให้ได้เหมือนกับธนาคาร

ปกติเปิดบริการฝาก-ถอนและส่งเงินระหว่างเวลา 9:00 น. ถึง 16:00 น. (หยุดช่วงสิ้นปี-ปีใหม่, วันเสาร์-วันอาทิตย์ และวันหยุดราชการ)

3. การส่งเงินไปต่างประเทศ

เดิมทีโดยทั่วไปแล้ว การส่งเงินไปต่างประเทศมี 2 วิธีคือ ส่งจากธนาคาร หรือไปรษณีย์ ปัจจุบันนี้สามารถใช้บริการของบริษัทส่งเงินได้ ในกรณีที่ใช้บริการของบริษัทส่งเงินที่ได้จดทะเบียนไว้แล้ว จะมีการกำหนดจำนวนเงินในการส่งแต่ละครั้ง แต่ค่าบริการหรือค่าธรรมเนียมจะถูกกว่าการส่งทางธนาคาร ฯลฯ

รายชื่อของบริษัทส่งเงิน ที่ได้จดทะเบียนกับกรมธนารักษ์ ซึ่งมีอยู่ทั่วประเทศ

URL https://www.fsa.go.jp/menkyo/menkyoj/shikin_idou.pdf

บางธนาคารจะไม่มีบริการส่งเงินไปต่างประเทศ ฉะนั้นกรุณาตรวจสอบให้แน่นอน การส่งเงินทางไปรษณีย์ก็จะมีบริการเฉพาะสาขาที่มีธนาคารยูโจ / บริการส่งเงินระหว่างประเทศเท่านั้น นอกจากนี้วิธีการส่งเงินโดยโอนเข้าบัญชีโดยตรงแล้วยังมีวิธีซื้อเช็คธนาคารนัด (Money Order) จากธนาคารหรือไปรษณีย์ แล้วส่งทางไปรษณีย์ได้อีกด้วย

ตามบทบัญญัติของกฎหมาย เมื่อขอทำเรื่องส่งเงินจำเป็นต้องยื่นยัน สถานภาพบุคคลโดยแสดงบัตรพำนัก (ไซริวการ์ด) เป็นต้น และมายน์เบอร์ (หมายเลขประชากร)

VIII-5 เงินบำนาญ

ผู้ที่มีอายุตั้งแต่ 20 ปีถึง 60 ปี แม้จะเป็นชาวต่างชาติก็จำเป็นต้องทำประกันเงินบำนาญและจ่ายค่าเบี้ยประกัน ซึ่งประกันเงินบำนาญที่ชาวต่างชาติจะทำประกันคือ ประกันบำนาญลูกจ้างและประกันบำนาญพลเมือง

1. ประกันบำนาญสวัสดิการลูกจ้าง

ผู้ที่มีอายุ 20 ปีขึ้นไป ซึ่งทำงานในบริษัทที่มีพนักงานมากกว่า 5 คน จะต้องทำประกันบำนาญลูกจ้าง สำหรับพนักงานชั่วคราว(พาร์ทไทม์) หากมีจำนวนวันหรือชั่วโมงทำงาน 3 ส่วน 4 ขึ้นไปของพนักงานประจำบริษัทนั้น ก็จะต้องทำประกันนี้ด้วย (ถึงแม้จะทำงานไม่ถึง 3 ส่วน 4 หรือ 70% ก็ตาม หากมีคุณสมบัติของผู้ทำงานชั่วคราวครบตามข้อกำหนด (*) ดังกล่าวข้างล่าง จะต้องทำประกันด้วย) ค่าเบี้ยประกันจะแบ่งภาระจ่ายระหว่างพนักงานลูกจ้างกับ บริษัทที่ทำงาน ฝ่ายละ 50% ซึ่งค่าเบี้ยประกันจะต่างกันไปตามเงินเดือนและโบนัสของพนักงาน และการจ่ายค่าเบี้ยประกันจะจ่ายผ่านทางบริษัทที่ทำงานอยู่

- (*) 1 ทำงานมากกว่า 20 ชั่วโมงต่อ 1 สัปดาห์
- 2 มีแนวโน้มว่าจะอยู่ทำงานมากกว่า 1ปี
- 3 มีเงินเดือนมากกว่า 88,000 เยนต่อเดือน
- 4 ไม่ได้เป็นนักเรียน นักศึกษา
- 5 ทำงานในบริษัทที่ตามปกติมีพนักงานมากกว่า 501คน

2. ประกันบำนาญพลเมืองแห่งชาติ

ผู้ที่ไม่ได้ทำประกันบำนาญสวัสดิการลูกจ้างจะทำประกันบำนาญพลเมืองแห่งชาติ ซึ่งค่าเบี้ยประกันจะไม่เกี่ยวกับรายได้ แต่เท่ากันหมดทุกคนคือ 16,410 เยนต่อเดือน (ประจำปี 2019) เมื่อมีรายได้น้อย ฯลฯ ไม่สามารถจ่ายค่าเบี้ยประกันได้ หากทำการแจ้งอาจจะได้รับยกเว้นค่าเบี้ยประกันทั้งหมดหรือได้ส่วนลดบางส่วน รายละเอียดกรุณาติดต่อสอบถามที่ช่องบริการรับผิดชอบเงินบำนาญ

3. เงินชดเชยเมื่อออกจากประกัน

ประกันบำนาญสวัสดิการลูกจ้างและบำนาญพลเมืองแห่งชาติมีระบบ “เงินชดเชยเมื่อออกจากประกัน” คือระบบที่กรณีชาวต่างชาติทำประกันบำนาญระหว่างที่อาศัยอยู่ในญี่ปุ่น และจ่ายค่าเบี้ยประกันมากกว่า 6 เดือนและเมื่อออกจากประเทศญี่ปุ่นไปแล้ว หากทำการแจ้งตามระเบียบการภายใน 2 ปี จะได้รับการจ่ายเงินชดเชยนี้ หากท่านมีคุณสมบัติที่จะได้รับเงินบำนาญมากกว่า 10 ปีขึ้นไป ท่านไม่สามารถรับเงินชดเชยเมื่อออกจากประกันได้ รายละเอียดกรุณาติดต่อสอบถามที่ช่องบริการรับผิดชอบเงินบำนาญ ณ สำนักงานเขตเทศบาล หรือที่สำนักงานเงินบำนาญ และที่ศูนย์บริการปรึกษาเงินบำนาญในชุมชนต่างๆ (ภาคผนวกIX-1)

IX ภาคผนวก

IX-1 รายชื่อองค์กรสัมพันธ์

1. จังหวัดโอซาก้า / เมืองหรือเทศบาลในจังหวัด (ยกเว้นเมืองโอซาก้า, เมืองสาไก)

ชื่อเทศบาล	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	วันเวลา รับบริการ	URL
Osaka Prefecture จังหวัดโอซาก้า	2 Otemae, Chuo-ku, Osaka City	06-6941-0351 (ภาษาญี่ปุ่น)	9:00-17:30 (จันทร์ - ศุกร์ ยกเว้น 12/29-1/3)	http://www.pref.osaka.lg.jp/ [แปลข้อความอัตโนมัติเป็น นานาชาติ]
		06-6941-2297 (ภาษาอังกฤษ, จีน, เกาหลี, โปรตุเกส, สเปน, เวียดนาม, ฟิลิปปินส์, ไทย, อินโดนีเซีย, เนปาล ญี่ปุ่น)	9:00-20:00 (จันทร์, ศุกร์) 9:00-17:30 (อังคาร, พุธ, พฤหัสบดี) 13:00-17:00 (ทุกวันอาทิตย์ที่ 2 และ 4 ของเดือน) (ยกเว้น 12/29-1/3)	
Suita City เมืองซุยตะ	1-3-40 Izumi-cho, Suita City	06-6384-1231	9:00-17:30	http://www.city.suita.osaka.jp/ [แปลข้อความอัตโนมัติเป็น ภาษาอังกฤษ, เกาหลี - เกาหลี เหนือ, อักษรจีนตัวย่อ, อักษรจีน ตัวเต็ม]
Takatsuki City เมือง ทะคะทสึคิ	2-1 Touen-cho, Takatsuki City	072-674-7111	8:45-17:15	http://www.city.takatsuki.osaka.jp/kurashi/shiminkatsudo/foreignlanguage/ [แปลข้อความอัตโนมัติเป็น ภาษาอังกฤษ, เกาหลี - เกาหลี เหนือ, อักษรจีนตัวย่อ, อักษรจีน ตัวเต็ม]
Ibaraki City เมืองอิบาระคิ	3-8-13 Ekimae, Ibaraki City	072-622-8121	8:45-17:15	http://www.city.ibaraki.osaka.jp/ [แปลข้อความอัตโนมัติเป็น ภาษาอังกฤษ, เกาหลี - เกาหลี เหนือ, อักษรจีนตัวย่อ]
Settsu City เมืองเซตตสึ	1-1-1 Mishima, Settsu City	06-6383-1111 072-638-0007	9:00-17:15	http://www.city.settsu.osaka.jp/ แปลข้อความอัตโนมัติเป็น [นานาชาติ]
Shimamoto Town ตำบลชิมะ โมะโตะ	2-1-1 Sakurai, Shimamoto-cho Mishima-gun	075-961-5151	9:00-17:30	http://www.shimamotocho.jp/ แปลข้อความอัตโนมัติเป็น [นานาชาติ]
Toyonaka City เมือง	3-1-1 Nakasakurazuka, Toyonaka City	06-6858-2525 ภาษาญี่ปุ่น	9:00-17:15	https://www.city.toyonaka.osaka.jp/index.html แปลข้อความอัตโนมัติเป็น [นานาชาติ]

โทโยนากะ		06-6858-2730 ภาษาอังกฤษ (จันทร์· อังคาร·พฤหัส·ศุกร์) ภาษาจีน (พูด)	10:00-12:00 13:00-16:00	http://tifa-toyonaka.org/en/ [อังกฤษ]
Ikeda City เมืองอิเคดะ	1-1-1 Jyounan, Ikeda City	072-752-1111	8:45-17:15	http://www.city.ikeda.osaka.jp/ แปลข้อความอัตโนมัติเป็น [นานาชาติ]
Minoh City เมืองมินโงะ	4-6-1 Nishishoji, Minoh City	072-723-2121	8:45-17:15	http://www.city.minoh.lg.jp/ [แปลข้อความอัตโนมัติเป็น ภาษาอังกฤษ, เกาหลี - เกาหลี เหนือ, อักษรจีนตัวย่อ, อักษรจีน ตัวเต็ม]
Toyono Town ตำบลโทโยโนะ	414-1 Yono, Toyono-cho, Toyono-gun	072-739-0001	9:00-17:30	http://www.town.toyono.osaka.jp/ แปลข้อความอัตโนมัติเป็น [นานาชาติ]
Nose Town ตำบลโนะเซะ	28 Shukuno, Nose-cho Nose-gun	072-734-0001	8:30-17:00	http://www.town.nose.osaka.jp/ [ภาษาญี่ปุ่น]
Izumiotu City เมืองอิซุมิโอบุชิ	9-12 Shinonome-cho, Izumiotu City	0725-33-1131	8:45-17:15	http://www.city.izumiotu.lg.jp/ แปลข้อความ อัตโนมัติเป็น [นานาชาติ]
Izumi City เมืองอิซุมิ	2-7-5 Fuchu-cho, Izumi City	0725-41-1551	9:00-17:15	http://www.city.osaka-izumi.lg.jp/ [ภาษาญี่ปุ่น]
Takaishi City เมืองทาคาอิชิ	4-1-1 Kamo, Takaishi City	072-265-1001	9:00-17:30	http://www.city.takaishi.lg.jp/ แปลข้อความอัตโนมัติเป็น [นานาชาติ]
Tadaoka Town ตำบล ทาดะโอกะ	1-34-1 Tadaoka Higashi, Tadaoka-cho, Senboku-gun	0725-22-1122	9:00-17:30	http://www.town.tadaoka.osaka.jp/ [ภาษาญี่ปุ่น]
Kishiwada City เมืองคิชิवादะ	7-1 Kishiki-cho, Kishiwada City	072-423-2121	9:00-17:30	http://www.city.kishiwada.osaka.jp/ แปลข้อความอัตโนมัติเป็น [นานาชาติ]
Kaizuka City เมืองไคซึคะ	1-17-1 Hatakenaka, Kaizuka City	072-423-2151	8:45-17:15	http://www.city.kaizuka.lg.jp/ [ภาษาญี่ปุ่น]
Izumisano City เมืองอิซุมิ सानะ	1-295-3 Ichibahigashi, Izumisano City	072-463-1212	8:45-17:15	http://www.city.izumisano.lg.jp/ แปลข้อความ อัตโนมัติเป็น [นานาชาติ]
Sennan City เมืองเซนนัน	1-1-1 Tarui, Sennan City	072-483-0001	9:00-17:30	http://www.city.sennan.osaka.jp/ แปลข้อความอัตโนมัติเป็น [นานาชาติ]
Hannan City เมืองฮันนัน	35-1 Ozaki-cho, Hannan City	072-471-5678	8:45-17:15	http://www.city.hannan.lg.jp/ แปลข้อความอัตโนมัติเป็น [นานาชาติ]
Kumatori Town ตำบล คุมะโทะริ	1-1-1 Noda, Kumatori-cho Sennan-gun	072-452-1001	9:00-17:30	http://www.town.kumatori.lg.jp/ [ภาษาญี่ปุ่น]

Tajiri Town ตำบลทาจิริ	375-1 Kashouji, Tajiri-cho Sennangun	072-466-1000	8:45-17:15	http://www.town.tajiri.osaka.jp/ [ภาษาญี่ปุ่น]
Misaki Town ตำบลมิซะกิ	2000-1 Fuke, Misaki-cho, Sennan-gun	072-492-2775 (การเชื่อม ความสัมพันธ์ ระหว่างประเทศ)	9:00-17:30	http://www.town.misaki.osaka.jp/ แปลข้อความอัตโนมัติเป็น [นานาชาติ]
Tondabayashi City เมืองทอนดะบายะชิ	1-1 Tokiwa-cho, Tondabayashi City	0721-25-1000	9:00-17:30	http://www.city.tondabayashi.osaka.jp/ แปลข้อความอัตโนมัติเป็น [นานาชาติ]
Kawachinagano City เมืองคาวาจินะกะโนะ	1-1-1 Hara-cho, Kawachinagano City	0721-53-1111	9:00-17:30	http://www.city.kawachinagano.lg.jp/ [แปลข้อความอัตโนมัติเป็น นานาชาติ]
Matsubara City เมืองมะทสึบาระ	1-1-1 Ao, Matsubara City	072-334-1550	(จันทร์~ศุกร์) 9:00-17:30 (เสาร์ที่3) 9:00-12:00	http://www.city.matsubara.lg.jp/ แปลข้อความอัตโนมัติเป็น [นานาชาติ]
Habikino City เมืองฮะบิคิโนะ	4-1-1 Konda, Habikino City	072-958-1111	9:00-17:30	http://www.city.habikino.lg.jp/ แปลข้อความอัตโนมัติเป็น [นานาชาติ]
Fujiidera City เมืองฟูจิเดระ	1-1-1 Oka, Fujiidera City	072-939-1111	9:00-17:30	http://www.city.fujiidera.osaka.jp/ [แปลข้อความอัตโนมัติเป็น นานาชาติ]
Osakasayama City เมืองโอสากัสยามะ	1-2384-1 Sayama, Osakasayama City	072-366-0011	(จันทร์~ศุกร์) 9:00-17:30 (วันเสาร์ที่1และ3) 9:00-12:00	http://www.city.osakasayama.osaka.jp/ แปลข้อความอัตโนมัติเป็น [นานาชาติ]
Taishi Town ตำบลไทชิ	88 Oaza Yamada, Taishi-cho, Minamikawachigun	0721-98-0300	9:00-17:30	http://www.town.taishi.osaka.jp/ [ภาษาญี่ปุ่น]
Kanan Town ตำบลคานัน	1359-6 Oaza Shiraki, Kanan-cho, Minamikawachigun	0721-93-2500	9:00-17:30	http://www.town.kanan.osaka.jp/ [ภาษาญี่ปุ่น]
Chihayaakasaka Village หมู่บ้านชิฮะยะอะคะสะกะ	180 Oaza Suibun, Chihayaakasaka-mura Minamikawachi-gun	0721-72-0081	9:00-17:30	http://www.vill.chihayaakasaka.osaka.jp/ [ภาษาญี่ปุ่น]
Yao City เมืองยะโอะ	1-1-1 Honmachi, Yao City	072-991-3881 ภาษาญี่ปุ่น	8:45-17:15	https://www.city.yao.osaka.jp/ [ภาษาญี่ปุ่น, อังกฤษ, กาหลี - เกาหลีเหนือ, จีน, เวียดนาม, ไบรตุเกส]
		072-922-3232 ภาษาเวียดนาม (จันทร์, อังคาร, พุธ, ศุกร์) ภาษาเกาหลี, ภาษาจีน (พูด)	9:00-17:00 มีบริการล่าม	

Kashiwara City เมืองคะชิวาระ	1-55 Andou-cho, Kashiwara City	072-972-1501	8:45-17:15	http://www.city.kashiwara.osaka.jp/ แปลข้อความอัตโนมัติเป็น [นานาชาติ]
Higashi-osaka City เมืองฮิเกะซาคะ โอซากะ	1-1-1 Aramoto-kita, Higashiosaka City	06-4309-3000 ภาษาญี่ปุ่น	9:00-17:30	http://www.city.higashiosaka.lg.jp/
		06-4309-3311 ภาษาอังกฤษ, เกาหลี, จีน	10:00-17:30 9:00-12:00	[แปลข้อความอัตโนมัติเป็น ภาษาอังกฤษ, เกาหลี – เกาหลี เหนือ, อักษรจีนตัวย่อ, อักษรจีน ตัวเต็ม]
Moriguchi City เมืองโมริกุจิ	2-5-5 Keihanhondouri, Moriguchi City	06-6992-1221	9:00-17:30	http://www.city.moriguchi.osaka.jp/ [แปลข้อความอัตโนมัติเป็น ภาษาอังกฤษ, เกาหลี – เกาหลี เหนือ, อักษรจีนตัวย่อ, อักษรจีน ตัวเต็ม]
Hirakata City เมืองฮิระคาตะ	2-1-20 Ohgaito-cho, Hirakata City	072-841-1221	9:00-17:30	https://www.city.hirakata.osaka.jp/ [แปลข้อความอัตโนมัติเป็น ภาษาอังกฤษ, เกาหลี – เกาหลี เหนือ, อักษรจีนตัวย่อ, อักษรจีน ตัวเต็ม]
Neyagawa City เมืองเนยะกาวะ	1-1 Honmachi Neyagawa City	072-824-1181	9:00-17:30	https://www.city.neyagawa.osaka.jp/ [แปลข้อความอัตโนมัติเป็น ภาษาอังกฤษ, เกาหลี – เกาหลี เหนือ, อักษรจีนตัวย่อ]
Daito City เมืองไดโต	1-1-1 Tanigawa Daito City	072-872-2181	9:00-17:30	http://www.city.daito.lg.jp/ [แปลข้อความอัตโนมัติเป็น ภาษาอังกฤษ, เกาหลี – เกาหลี เหนือ, อักษรจีนตัวย่อ, อักษรจีน ตัวเต็ม]
Kadoma City เมืองคะโดมะ	1-1 Nakamachi Kadoma City	06-6902-1231	9:00-17:30	http://www.city.kadoma.osaka.jp/ แปลข้อความอัตโนมัติเป็น [นานาชาติ]
Shijonawate City เมืองชิโจนาวะเตะ	1-1 Nakanohonmachi Shijonawate City	072-877-2121	8:45-17:15	https://www.city.shijonawate.lg.jp/ แปลข้อความอัตโนมัติเป็น [นานาชาติ]
Katano City เมืองคะตะโนะ	1-1-1 Kisabe Katano City	072-892-0121	9:00-17:30	https://www.city.katano.osaka.jp/ [แปลข้อความอัตโนมัติเป็น ภาษาอังกฤษ, เกาหลี – เกาหลี เหนือ, อักษรจีนตัวย่อ, อักษรจีน ตัวเต็ม]

2. เมืองโอซาก้าและที่ว่าการเขต, สำนักงานสรรพากร

ชื่อเทศบาล	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	วันเวลา ให้บริการ	URL
Osaka City เมืองโอซาก้า	1-3-20 Nakanoshima, Kita-ku, Osaka City	06-6208-8181 (ภาษาญี่ปุ่น)	จันทร์~ศุกร์ 9:00-17:30	http://www.city.osaka.lg.jp/ แปลข้อความอัตโนมัติเป็น [นานาชาติ]
		06-6773-6533 Information Counter (ภาษาอังกฤษ,จีน, เกาหลี - เกาหลีเหนือ, เวียดนาม, ฟิลิปปินส์)	ยกเว้นช่วงสิ้นปี- ช่วงปีใหม่ จันทร์~ศุกร์ 9:00-19:00 เสาร์, อาทิตย์, วันหยุดราชการ 9:00-17:30	https://www.ih-osaka.or.jp/information-center/ ข่าวสารความเป็นอยู่สำหรับคน ต่างชาติ [ภาษาญี่ปุ่น, อังกฤษ, จีน, เกาหลี - เกาหลีเหนือ, เวียดนาม, ฟิลิปปินส์]

เวลารับบริการ (เขตดังกล่าวข้างล่างใช้เวลาเดียวกัน)			ภาษาที่ให้บริการ	
(จันทร์ ~ ศุกร์) 9:00-17:30 ※สำหรับวันศุกร์หน่วยงานส่วนหนึ่งขยายเวลาบริการจนถึง 19:00 (ทุกวันอาทิตย์ที่ 4 ของเดือน) 9:00-17:30 ※เฉพาะหน่วยงานส่วนหนึ่งเท่านั้น			ภาษาอังกฤษ, จีน, เกาหลี - เกาหลีเหนือ, เวียดนาม, ฟิลิปปินส์	
ชื่อเขต	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์		URL [แปลข้อความอัตโนมัติเป็นนานาชาติ]
		หน่วยงานให้บริการ แนะนำสำหรับ คนต่างชาติ	ในกรณีที่ไม่ทราบ ผู้รับผิดชอบ	
Kita คิตะ	2-1-27 Ougimachi, Kita-ku, Osaka City	06-6313-9907	06-6313-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/kita/
Miyako- jima มิยะโกะจิมะ	2-16-20 Nakano-cho, Miyakojima-ku, Osaka City	06-6882-9907	06-6882-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/miyakojima/
Fukushi ma ฟุคุชิมะ	1-8-1 Ohbiraki, Fukushima-ku, Osaka City	06-6464-9907	06-6464-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/fukushima/
Konohana โคโนะฮะนะ	1-8-4 Kasugade Kita, Konohana-ku, Osaka City	06-6466-9907	06-6466-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/konohana/
Chuo จูโอ	1-2-27 Kyutaromachi, Chuo-ku, Osaka City	06-6267-9907	06-6267-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/chuo/
Nishi นิชิ	4-5-14 Shinmachi, Nishi-ku, Osaka City	06-6532-9907	06-6532-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/nishi/
Minato มินาโตะ	1-15-25 Ichioka, Minato-ku, Osaka City	06-6576-9907	06-6576-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/minato/

Taisho ไทโช	2-7-95 Chishima, Taisho-ku, Osaka City	06-4394-9907	06-4394-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/taisho/
Tennoji เท็นโนจิ	20-33 Shimpouincho, Tennoji-ku, Osaka City	06-6774-9907	06-6774-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/tennoji/
Naniwa นานิวะ	1-4-20 Shikitsuhigashi, Naniwa-ku, Osaka City	06-6647-9907	06-6647-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/naniwa/
Nishi- yodogawa นิตียอดะกะวะ	1-2-10 Mitejima, Nishiyodogawa-ku, Osaka City	06-6478-9907	06-6478-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/nishiyodogawa/
Yodogawa ยอดะกะวะ	2-3-3 Juso Higashi, Yodogawa-ku, Osaka City	06-6308-9907	06-6308-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/yodogawa/
Higashi- yodogawa ฮิกาชียอดะ กะวะ	2-1-4 Houshin, Higashiyodogawa-ku, Osaka City	06-4809-9907	06-4809-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/higashiyodogawa/
Higashi- nari ฮิกาชินา ริ	2-8-4 Ooimazato Nishi, Higashinari-ku, Osaka City	06-6977-9907	06-6977-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/higashinari/
Ikuno อิคุโนะ	3-1-19 Katsuyama Minami, Ikuno-ku, Osaka City	06-6715-9907	06-6715-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/ikuno/
Asahi อะซะฮิ	1-1-17 Ohmiya, Asahi-ku, Osaka City	06-6957-9907	06-6957-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/asahi/
Joto โจโต	3-5-45 Chuo, Joto-ku, Osaka City	06-6930-9907	06-6930-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/joto/
Tsurumi ทสุรุมิ	5-4-19 Yokozutsumi, Tsurumi-ku, Osaka City	06-6915-9907	06-6915-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/tsurumi/
Abeno อะเบโนะ	1-1-40 Fuminosato, Abeno-ku, Osaka City	06-6622-9907	06-6622-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/abeno/
Suminoe สุมิโนะเอะ	3-1-17 Misaki, Suminoe-ku, Osaka City	06-6682-9907	06-6682-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/suminoe/
Sumiyoshi สุมิโยชิ	3-15-55 Minamiumiyoshi, Sumiyoshi-ku, Osaka City	06-6694-9907	06-6694-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/sumiyoshi/
Higashi- sumiyoshi ฮิกาชิสุมิ โยชิ	1-13-4 Higashitanabe, Higashisumiyoshi-ku, Osaka City	06-4399-9907	06-4399-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/higashisumiyoshi/
Hirano ฮิรานะ	3-8-19 Setoguchi, Hirano-ku, Osaka City	06-4302-9907	06-4302-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/hirano/
Nishinari นิตินา ริ	1-5-20 Kishinosato, Nishinari-ku, Osaka City	06-6659-9907	06-6659-9986	http://www.city.osaka.lg.jp/nishinari/

สำนักงาน สรรพากร	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	วันเวลา รับบริการ
Umeda อุเมดะ	7F Osaka Ekimae Dai2 Building, 1-2-2-700 Umeda, Kita-ku, Osaka City	06-4797-2948	จันทร์ - ศุกร์ 9:00-17:30 วันศุกร์เปิดถึง 19:00
Kyobashi เคียวบาชิจิ	4F JEI Kyobashi Building, 2-2-48 Katamachi, Miyakojima-ku, Osaka City	06-4801-2948	
Bentencho เบนเต็นโจ	1F Oak 200 2bangai, 1-2-2-100 Benten, Minato-ku, Osaka City	06-4395-2948	
Namba นัมบะ	5F Osaka City Air Terminal (OCAT) 1-4-1 Minatomachi, Naniwa-ku, Osaka City	06-4397-2948	
Abeno อะเบโนะ	7F Abeno Medix, 1-2-7-702 Asahimachi, Abeno-ku, Osaka City	06-4396-2948	
Senba Hojin เซ็มบะ โฮจิน	2F Senba Center Building 3 goukan, 1-4-3-203 Senba Chuo, Chuo-ku, Osaka City	06-4705-2948	

3. เมืองสาไกและที่ว่าการเขต

ชื่อเทศบาล	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	เวลารับ บริการ	URL
Sakai City เมืองสาไก	3-1 Minami Kawaramachi, Saiku, Sakai City	072-233-1101	จันทร์ - ศุกร์ 9:00-17:30	https://www.city.sakai.lg.jp/foreign.html [ภาษาอังกฤษ, เกาหลี - เกาหลีเหนือ, จีน, ปรอทเทศ, สเปน, เวียดนาม, ไทย, ฟิลิปปินส์, อินโดนีเซีย]

ชื่อเขต	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	เวลารับบริการ	URL [ภาษาญี่ปุ่น]
Sakai สาไก	3-1 Minami Kawaramachi, Sakai-ku, Sakai City	072-228-7403	จันทร์ - ศุกร์ 9:00-17:30	https://www.city.sakai.lg.jp/sakai/index.html
Kita คิตะ	5-1-4 Shin-Kanaokacho, Kita-ku, Sakai City	072-258-6706		http://www.city.sakai.lg.jp/kita/index.html
Nishi นิชิ	6-600 Ootori Higashimachi, Nishiku, Sakai City	072-275-1901		http://www.city.sakai.lg.jp/nishi/index.html
Naka นาคะ	2470-7 Fukaisawamachi, Naka-ku, Sakai City	072-270-8181		http://www.city.sakai.lg.jp/naka/index.html
Higashi ฮิกาชิ	195-1 Hikishouharaderamachi, Higashi-ku, Sakai City	072-287-8100		https://www.city.sakai.lg.jp/higashi/index.html
Mihara มิฮาระ	167-1 Kuroyama, Mihara-ku, Sakai City	072-363-9311		http://www.city.sakai.lg.jp/mihara/index.html

Minami มินามิ	1-1-1 Momoyamadai, Minami-ku, Sakai City	072-290-1800	http://www.city.sakai.lg.jp/minami/index.html
------------------	---	--------------	---

4. องค์การการเข้าประเทศ

ชื่อ	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	เวลารับบริการ	URL
Osaka Immigration Bureau กองตรวจคนเข้าเมือง โอซาก้า	1-29-53 Nanko Kita, Suminoe-ku, Osaka City ลงรถไฟใต้ดินสายจูโอที่สถานี คอส มอสสแควร์ ออกทางออกหมายเลข 3	ติดต่อแต่ละแผนก โดยตรงจากURL ข้างล่างนี้ http://www.immi-moj.go.jp/sos-hiki/kikou/osaka.html	จันทร์ - ศุกร์ 9:00-17:30 (แต่จะปิดรับ การยื่นเอกสาร ถึงเวลา16:00)	http://www.immi-moj.go.jp/ [มีบริการภาษาญี่ปุ่น, อังกฤษ, เกาหลี-เกาหลีเหนือ, จีน, โปรตุเกส, สเปน]

5. รายชื่อสมาคมความร่วมมือระหว่างประเทศ ในจังหวัดโอซาก้า

Osaka Foundation of International Exchange (OFIX) http://www.ofix.or.jp/ มูลนิธิแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศจังหวัดโอซาก้า(OFIX)	
TEL 06-6966-2400 FAX 06-6966-2401	5 Fr My Dome Osaka 2-5 Hommachi-bashi, Chuo-ku, Osaka 540-0029 info@ofix.or.jp
Osaka International House Foundation (I-house) http://www.ih-osaka.or.jp/ มูลนิธิแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศอินเตอร์เนชั่นแนลเฮ้าส์(I-house)	
TEL 06-6773-8989 FAX 06-6773-8421	8-2-6 Uehonmachi, Tennoji-ku, Osaka 543-0001 center@ih-osaka.or.jp
Suita International Friendship Association (SIFA) http://suita-sifa.org/ สมาคมความสัมพันธ์ระหว่างประเทศเมืองซูิตะ(SIFA)	
TEL 06-6835-1192 FAX 06-6835-6420	6 F Senri Newtown Plaza 1-2-1 Tsukumo-dai, Suita 565-0862 info@suita-sifa.org
Takatsuki International Association (TIA) http://www.takatsuki-intl-assn.or.jp/ สมาคมระหว่างประเทศเมืองทะคะทสึคิ(TIA)	
TEL 072-674-7396 FAX 072-661-8355	4 F Takatsuki General Center, Takatsuki City Hall 2-1 Toen-cho, Takatsuki 569-0067 tia@takatsuki-intl-assn.or.jp
International Friendship Association of Ibaraki http://www.ifai.jp/ สมาคมความสัมพันธ์ระหว่างประเทศเมืองอิบาระคิ	
TEL 072-620-1810 FAX 072-622-7202	c/o Culture Activity Promotion Division Ibaraki City Hall 3-8-13 Ekimae, Ibaraki 567-8505
Settsu Association for International Exchanges (SAIE) http://settsu-saie.org/ สมาคมแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศเมืองเซตสึ	
TEL 06-6319-6251 FAX 06-6318-6004	2F Settsu Community Plaza Building 5-35 Minami Senri Oka, Settsu 566-0021 office@settsu-saie.org

Association for Toyonaka Multicultural Symbiosis (ATOMS) (มูลนิธิ) สมาคมแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศโทโยนากะ		http://www.a-atoms.info/
TEL 06-6843-4343 FAX 06-6843-4375	6 F "Etre Toyonaka" 1-1-1-601 Tamai-cho, Toyonaka 560-0026	atoms@a.zaq.jp
Ikeda Multicultural Center (IMC) ศูนย์นานาชาติวัฒนธรรมเมืองอิกิเคะ http://www.city.ikeda.osaka.jp/shisetsu/bunka/1447722780463.html		
TEL 072-735-7588 FAX 072-735-7589	Ikeda City General Health and Welfare Center 2nd Floor 3-1-40, Jyonan, Ikeda-city 563-0025	imc@city.ikeda.osaka.jp
Minoh Association for Global Awareness (MAFGA) (มูลนิธิ) สมาคมแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศเมืองมินโอะ		http://mafga.or.jp/
TEL 072-727-6912 FAX 072-727-6920	Minoh Multicultural Center 5-2-36 Onohara-nishi, Minoh 562-0032	
Izumitsu International Exchange Association สมาคมแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศเมืองอิซุมิโอะทสึ http://www.city.izumiotsu.lg.jp/kakuka/sogoseisaku/seisakusuisin/kokusaikoryu/kokusaikoryuukyokai/index.html		
TEL 0725-33-1131 FAX 0725-21-0412	c/o Policy Promotion Division General Policy Department Izumitsu City Hall 9-12 Shinonome-cho, Izumitsu 595-8686	kokusai@city.izumiotsu.osaka.jp
International Exchange Association of Izumi City สมาคมแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศเมืองอิซุมิ http://www.city.osaka-izumi.lg.jp/kakukano/soumubu/zinkenkokusai/gyoumu/kokusaikouryu.html		
TEL 0725-99-8115 FAX 0725-45-3128	c/o Human Rights and International Division Izumi City Hall 2-7-5 Fuchu-cho, Izumi 594-8501	
Takaishi Sister City Association สมาคมร่วมเป็นบ้านพี่เมืองน้องของเมืองทะคาอิชิ		
TEL 072-265-1001 FAX 072-263-6116	c/o Takaishi City Hall Policy Promotion Division Secretarial Department 4-1-1 Kamo, Takaishi 592-8585	
Tadaoka International Friendship Association สมาคมความสัมพันธ์ระหว่างประเทศตำบลทะดะโอกะ		
TEL 0725-22-1122 FAX 0725-22-0364	c/o Human Rights Public Relations Division Tadaoka Municipal Hall 1-34-1 Tadaokahigashi, Tadaoka-cho, Semboku-gun 595-0805	tadaokajinken@town-tadaoka.jp
International Friendship Association of Kishiwada สมาคมความสัมพันธ์ระหว่างประเทศเมืองคิชิวาดะ		https://ifa-kishiwada.rinku.org/
TEL/FAX 072-457-9694	Madoka Hall 1-17-1 Araki-cho, Kishiwada 596-0004	kokusai@sensyu.ne.jp
Kaizuka International Friendship Association (KAIFA) https://kaizuka-kokusai.jimdo.com/ สมาคมความสัมพันธ์ระหว่างประเทศเมืองไคซึคาะ(KAIFA)		
TEL 072-433-7230 FAX 072-433-7233	c/o Exchange Promotion Division, Kaizuka City Hall 1-17-1 Hatakenaka, Kaizuka 597-8585	koryu@city.kaizuka.lg.jp

Izumisano Cross-cultural Association (ICA) http://www.ica.gr.jp/wp/features-ja สมาคมแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมเมืองอิซุมิสะโนะ(ICA)		
TEL 072-429-9741 FAX 072-429-9742	1 F Nambu Citizens Exchange Center (Main building) 476-2 Minami-nakashii, Izumisano 598-0035	info@ica.gr.jp
Sennan City ABC Committee https://abc-iinkai.jp/ คณะกรรมการ ABC ของเมืองเซนนัน		
TEL 072-483-0004 FAX 072-483-0325	c/o Policy Promotion Division General Policy Department Sennan City Hall 1-1-1 Tarui, Sennan 590- 0521	seisaku@city.sennan.lg.jp
Hannan City International Exchange Circle http://www.city.hannan.lg.jp/ ชมรมแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศเมืองฮันนัน		
TEL 072-471-5678 FAX 072-473-3504	c/o Board of Education Department Hannan City Hall 35-1 Ozaki-cho, Hannan 599-0292	s-gakusyuu@city.hannan.osaka.jp
Kawachinagano International Friendship Association (KIFA) http://www.kifa-web.jp/ สมาคมความสัมพันธ์ระหว่างประเทศเมืองคาวาจินะกะโนะ (KIFA)		
TEL 0721-54-0002 FAX 0721-54-0004	3 F Citizens Exchange Center (KICCS) 7-1 Shoei-cho, Kawachinagano 586-0025	office@kifa-web.jp
Tondabayashi Intercultural Communication Center http://www4.kcn.ne.jp/~ticc/ ศูนย์ความสัมพันธ์แลกเปลี่ยนวัฒนธรรมเมืองทอนดะบายาชิ		
TEL/FAX 0721-24-2622	1-4-31 Koda, Tondabayashi 584-0036	ticc@m4.kcn.ne.jp
Habikino International Exchange Volunteer Circle (MIYABI) ชมรมอาสาสมัครแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศเมืองฮะบิกิโนะ (MIYABI)		
TEL 072-958-1111 FAX 072-958-0397	c/o Citizens Cooperation and Interaction Division Human Rights Department, Habikino City Hall 4-1-1 Konda, Habikino 583-8585	shiminkyoudou@city.habikino.osaka.jp
Fujiidera International Friendship Association http://fujiidera.web.fc2.com/ สมาคมความสัมพันธ์ระหว่างประเทศเมืองฟูจิเดระ		
TEL 072-939-1050 FAX 072-952-8981	c/o Community Promotion Division Fujiidera City Hall 1-1-1 Oka, Fujiidera 583-8583	
Yao International Center (YIC) http://www.helloyic.or.jp/ ศูนย์ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศเมืองยะโอะ (YIC)		
TEL 072-924-3331 FAX 072-924-3332	Yao City Lifelong Learning Center, 5-85-16 Asahigaoka, Yao 581-0833	helloyic@helen.ocn.ne.jp
Kashiwara International Exchange Association สมาคมแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศเมืองคะชิวาระ http://www.city.kashiwara.osaka.jp/docs/2014081300056/		
TEL 072-972-1501 FAX 072-973-1201	Industry Promotion Division Kashiwara City Hall 1-55 Kashiwara City, 582-8555	sangyo@city.kashiwara.osaka.jp

Higashiosaka International Friendship Association http://hoifa.com/ สมาคมแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศเมืองฮิโกชิโอะซาก้า	
TEL 06-4309-3155 FAX 06-4309-3823	c/o Cultural & International Division Human Rights and Culture Department Higashiosaka City Hall 1-1-1 Aramoto-kita, Higashiosaka 577-8521 bunkoku@city.higashiosaka.lg.jp
Moriguchi Foundation of International Exchange ชมรมเพื่อนแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศโมริกุจิ	
TEL 06-6992-1516 080-6219-5344	Community Promotion Division Moriguchi City Hall 2-5-5 Keihanondori, Moriguchi 570-8666
Hirakata Foundation for Culture and International Exchange http://www.hirabunkoku.or.jp/ มูลนิธิแลกเปลี่ยนวัฒนธรรมระหว่างประเทศเมืองฮิราคะตะ	
TEL 072-843-1123 FAX 072-845-1896	2 F Hirakata Civic Hall Office 8-33 Okahigashimachi, Hirakata 573-0032 info@hirabunkoku.or.jp
Neyagawa City International Exchange and Friendship Association (NIEFA) สมาคมความสัมพันธ์และแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศเมืองเนยะกาวะ (NIEFA) http://niefa.or.jp/	
TEL 072-811-5935 FAX 072-811-5936	1 F Neyagawa Civic Hall 41-1 Hada-cho, Neyagawa 572-0848
Katano International Friendship Association (KIFA) http://kifasound.web.fc2.com/index.htm/ สมาคมความสัมพันธ์และแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศเมืองคะตะโนะ (KIFA)	
TEL 072-894-1113 FAX 072-894-1119	1 F Katano Hall 14-25 Matsuzuka, Katano 576-0043 katano_ifa@yahoo.co.jp

IX - 2 หน่วยงานให้คำปรึกษาแนะนำเป็นภาษาต่างประเทศ

ชื่อ	ปรึกษาเนื้อเรื่อง	ภาษาที่ให้บริการ	วันทำงาน	สถานที่ติดต่อ
Osaka Information Service for Foreign Residents หน่วยงานให้คำปรึกษาแนะนำสำหรับชาวต่างชาติจังหวัดโอซาก้า	รวมการให้คำปรึกษาเรื่องทั่วไป	ภาษาอังกฤษ, โปรตุเกส, สเปน, ฟิลิปปินส์, ไทย, จีน, เกาหลี-เกาหลีเหนือ, เวียดนาม, อินโดนีเซีย, เนปาล	จันทร์, ศุกร์ 9:00-20:00 อังคาร, พุธ, พฤหัส 9:00-17:30 ยกเว้น วันหยุดราชการ และช่วงปีใหม่ (29ธ.ค.-3ม.ค.) ทุกวันอาทิตย์ที่ 2 และ 4 ของเดือน 13:00-17:00	☎06-6941-2297 ปรึกษาทางอีเมล (ภาษาญี่ปุ่น, อังกฤษ) Jouhou-c@ofix.or.jp URL http://www.ofix.or.jp/life/index.html
Osaka International House Foundation มูลนิธิแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศอินเตอร์เนชั่นแนลเฮ้าส์		ภาษาอังกฤษ, จีน, เกาหลี-เกาหลีเหนือ, เวียดนาม, ฟิลิปปินส์ (ทุกวัน)	จันทร์- ศุกร์ 9:00-19:00 เสาร์, อาทิตย์, วันหยุดราชการ 9:00-17:30 ยกเว้น วันหยุดราชการ และช่วงสิ้นปี- ปีใหม่	☎06-6773-6533 URL http://www.ih-osaka.or.jp/
Kansai Lifeline ไลฟ์ไลน์ เส้นชีวิตคันไซ		ภาษาจีนได้วัน (ฮกเกี้ยน), ภาษาจีนกลาง	อังคาร, พฤหัสบดี, เสาร์ 10:00-19:00	☎06-6441-9595 URL http://kansai-seimeisen.com/about_1.html
Immigration General Information Center for Foreign Nationals ศูนย์ข่าวสารทั่วไปเกี่ยวกับวีซ่าสำหรับคนต่างชาติ	ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับสถานภาพการพำนัก	ภาษาอังกฤษ, จีน, เกาหลี-เกาหลีเหนือ, สเปน, โปรตุเกส ฯลฯ	จันทร์-ศุกร์ 8:30-17:15	☎0570-013-904 03-5796-7112 (IP, PHS, ต่างประเทศ) URL http://www.immi-moj.go.jp/info/index.htm
AMDA International Medical Information Center ศูนย์ข้อมูลข่าวสารสถานพยาบาลนานาชาติ	ให้คำปรึกษาทางการแพทย์ (แนะนำระบบรักษาพยาบาลของญี่ปุ่น / แนะนำสถานพยาบาลที่สามารถให้	ภาษาญี่ปุ่นง่ายๆ	จันทร์-ศุกร์ 10:00-15:00	☎ 03-6233-9266 (โตเกียวเซ็นเตอร์) URL https://www.amdamedicalcenter.com/

ชื่อ	ปรึกษาเนื้อเรื่อง	ภาษาที่ให้บริการ	วันทำงาน	สถานที่ติดต่อ
แอมด้า	บริการด้วยภาษาต่างประเทศได้และบริการล่ามเป็นต้น)			
CHARM สำนักงานชาร์ม	ให้คำปรึกษาทางการแพทย์ (ให้คำปรึกษาด้วยนานาภาษาเกี่ยวกับเรื่องอาการติดเชื้อทางเพศสัมพันธ์ เช่น เอชไอวี)	ภาษาสเปน, โปรตุเกส, อังกฤษ	อังคาร 16:00-20:00	☎ 06-6354-5901 สามารถมาปรึกษาที่สำนักงานได้ <u>URL</u> http://www.charmjapan.com/
		ภาษาไทย	พุธ 16:00-20:00	
		ภาษาฟิลิปปินส์, อังกฤษ	พฤหัสบดี 16:00-20:00	
Osaka Employment Service Center for Foreigners ศูนย์บริการบริหาร แรงงานต่างด้าวโอ ซาก้า	ให้คำปรึกษาเรื่องแรงงาน (ให้คำปรึกษาและแนะนำอาชีพแก่นักศึกษาต่างชาติและผู้ที่เกี่ยวข้องชาวญี่ปุ่น) ทางด้านเทคโนโลยี)	ภาษาอังกฤษ, จีน, โปรตุเกส	(ยกเว้นวันหยุดราชการ และช่วงสิ้นปี-ปีใหม่ บางกรณีวันทำงานจะเปลี่ยนไป) 13:00-18:00 จันทร์~ศุกร์	16th Floor Hankyu Grand Building 8-47 Kakuda-cho, Kita-ku, Osaka City ชั้น 16 ตึกฮังคิวแกรนด์ บิล딩 8-47 คะคุดะ-โจว, คิตะ-คุ, โอซาก้า ☎ 06-7709-9465 <u>URL</u> https://jsite.mhlw.go.jp/osaka-foreigner/
		ภาษาสเปน	อังคาร • พฤหัสบดี 13:00 - 18:00	
	ให้คำปรึกษาเรื่องแรงงาน (คำแนะนำเกี่ยวกับวีซ่า)		จันทร์~ศุกร์ 14:00-18:00 กรุณาติดต่อล่วงหน้าและจองวันเวลา	
Hello Work (Sakai) ฮัลโหลเวิร์ค (สากิ)	ให้คำปรึกษาเรื่องแรงงาน	ภาษาจีน / โปรตุเกส / สเปน	จันทร์~ศุกร์ 13:00-17:00 ในกรณีี่จำเป็นต้องมีล่าม กรุณาติดต่อล่วงหน้า	☎ 072-222-5049 <u>URL</u> https://jsite.mhlw.go.jp/osaka-hellowork/list/sakai/madoguchi_goannai.html

ชื่อ	ปรึกษาเนื้อเรื่อง	ภาษาที่ให้บริการ	วันทำงาน	สถานที่ติดต่อ
“The Advisor for Foreign Workers”, Osaka Labor Bureau หน่วยงานให้คำปรึกษาสำหรับคนงานต่างชาติ กรมแรงงานโอซาก้า	ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับเงื่อนไขด้านแรงงาน	ภาษาอังกฤษ (จันทร์/พุธ) ภาษาโปรตุเกส (พุธ/พฤหัสบดี) ภาษาจีน (พุธ)	9:30-17:00 (ยกเว้น12:00 - 13:00) อาจมีการเปลี่ยนแปลงวัน กรุณาติดต่อล่วงหน้า	9 F Building No.2, Osaka Goudouchousha (government office complex) 4-1-67 Otemae, Chuo-ku, Osaka City ☎06-6949-6490 URL https://jsite.mhlw.go.jp/osaka-roudoukyoku/hour/ei_seido_tetsuzuki/advisor_foreign_workers.html
Telephone Consultation Service for Foreign Workers หน่วยงานให้คำปรึกษาทางโทรศัพท์สำหรับคนงานต่างชาติ	ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับเงื่อนไขด้านแรงงาน, อธิบายเกี่ยวกับเรื่องกฎหมายและแนะนำสำนักงานต่างๆที่เกี่ยวข้อง	ภาษาอังกฤษ (จันทร์-ศุกร์) ภาษาจีน (จันทร์-ศุกร์) ภาษาโปรตุเกส (จันทร์-ศุกร์) ภาษาสเปน (จันทร์-ศุกร์) ภาษาฟิลิปปินส์ (อังคาร, พุธ, พฤหัสบดี, ศุกร์) ภาษาเวียดนาม (พุธ, ศุกร์, เสาร์) ภาษาพม่า (พุธ, อาทิตย์) ภาษาเนปาล (พุธ, อาทิตย์)	10:00~15:00 (ยกเว้น 12:00-13:00)	☎0570-001701□ ☎0570-001702□ ☎0570-001703 ☎0570-001704 ☎0570-001705 ☎0570-001706 ☎0570-001707 ☎0570-001708
Osaka Prefectural General Labor Office หน่วยสำนักงานให้คำปรึกษาแรงงานทั่วไปจังหวัดโอซาก้า	ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับปัญหาเรื่องกลุ่มใจในที่ทำงานและปัญหาแรงงานทั่วไป	ภาษาอังกฤษ ภาษาจีน	จันทร์~ศุกร์ 9:00-17:45 ในกรณีที่จำเป็นต้องมีล่าม กรุณาติดต่อล่วงหน้า	3 rd floor, West wing of L Osaka Building 2-5-3, Ishimachi, Chuo-ku, Osaka City ชั้น 3 ตึกเอรุโอซาก้า ตึกทิศใต้ 2-5-3 อิชิโจว, จูโอ-คุ, โอซาก้า ☎06-6946-2608 URL http://www.pref.osaka.lg.jp/sogorodo/soudan/
Osaka Prefecture Female Consultation Center	ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับปัญหา	ภาษาอังกฤษ, จีน, เกาหลี-เกาหลีเหนือ, โปรตุเกส, สเปน,	จันทร์~ศุกร์ 9:00-17:30	☎06-6949-6181 URL http://www.pref.osaka.lg.jp/oseisodan/shokai.html

ชื่อ	ปรึกษาเนื้อเรื่อง	ภาษาที่ให้บริการ	วันทำงาน	สถานที่ติดต่อ
ศูนย์ปรึกษา สำหรับสตรี จังหวัดโอซาก้า	เรื่องกลุ่มใจของ สตรี	เวียดนาม ,ฟิลิปปินส์, ไทย, อินโดนีเซีย,เนปาล		
Human Rights Consultation Center, Human Rights Protection Department , Osaka Legislation Bureau สำนักงานที่ปรึกษา ด้านสิทธิมนุษยชน แผนก คุ้มครองสิทธิ มนุษยชนกรม กฎหมายโอซาก้า	ให้คำปรึกษา เกี่ยวกับสิทธิ มนุษยชน	ภาษาอังกฤษ, จีน, เกาหลี-เกาหลีเหนือ, ฟิลิปปินส์,โปรตุเกส, เวียดนาม	จันทร์~ศุกร์ 9:00-17:00	☎ 0570-090911 URL <a href="http://www.moj.go.jp/JINKE
N/jinken21.html">http://www.moj.go.jp/JINKE N/jinken21.html
Osaka Bar Association ศูนย์ ปรึกษาเรื่องสิทธิ มนุษยชนทาง โทรศัพท์ สมาคม ทนายความโอซาก้า	ให้คำปรึกษา เกี่ยวกับสิทธิ มนุษยชน	ภาษาอังกฤษ, จีน, เกาหลี- เกาหลีเหนือ	วันศุกร์ที่ 2 และ4 ของเดือน 12:00 - 17:00	☎06-6364-6251
Japan Legal Support Center (Houterasu) ศูนย์ช่วยเหลือ ด้านกฎหมายของ ญี่ปุ่น(โฮเตราสุ)	ให้คำปรึกษา เกี่ยวกับ กฎหมาย	ภาษาอังกฤษ, จีน, เกาหลี – เกาหลี เหนือ, สเปน, โปรตุเกส, เวียดนาม ,ฟิลิปปินส์, ไทย, เนปาล	จันทร์~ศุกร์ 9:00 - 17:00	☎ 0570-078377 URL <a href="http://www.houterasu.or.jp/
multilingual/index.html">http://www.houterasu.or.jp/ multilingual/index.html

IX-3 การรักษาพยาบาลและสุขอนามัย

1. รายชื่อคลินิกฉุกเฉินตอนกลางคืนและวันหยุด (เฉพาะภาษาญี่ปุ่นเท่านั้น กรุณาคนพูดภาษาญี่ปุ่นได้ไปด้วย)

Int	แผนกอายุรแพทย์	Ped	แผนกกุมารแพทย์
Sur	แผนกศัลยแพทย์	Den	แผนกทันตแพทย์
Oph	แผนกจักษุแพทย์	Oto	แผนกหูคอจมูก
Ort	แผนกศัลยกรรมตกแต่ง		

※ สามารถค้นหาข้อมูลโดยละเอียดได้จากเว็บไซต์ข้อมูลข่าวสารทางการแพทย์ของจังหวัดโอซาก้า
(<https://www.mfis.pref.osaka.jp/apqq/qq/men/pwtpmenult01.aspx>)

ชื่อเมือง	ชื่อสถานพยาบาล	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	วันและเวลาทำงาน
Suita เมืองซุยตะ	Suita Municipal Emergency Clinic คลินิกฉุกเฉินแห่ง เทศบาลซุยตะ Int Ped Sur Den	19-2 Deguchicho, Suita 19-2 เดกุจิโจ ซุยตะ ชั้น 4 ศูนย์อนามัยแห่ง เทศบาลในอาคาร สวัสดิภาพรวม	06-6339-2271	อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ 9:30-11:30, 13:00-16:30
Shimamoto & Takatsuki ตำบล ชิมะโมะโตะ และ เมืองทะคะทสึคิ	Osaka Mishima Emergency Medical Center/ Takatsuki Shimamoto Emergency Clinic คลินิกฉุกเฉินแห่งมิ ชิมะ โอซาก้า/ คลินิกฉุกเฉินแห่ง ตำบลชิมะโมะโตะ และเทศบาลทะ คะทสึคิ Int Ped Sur Den	11-1 Minami-akutagawa cho, Takatsuki 11-1 มินามิ-อะคุตะกะวะ โจว, ทะคะทสึคิ	072-683-9999	กลางคืนของวันในสัปดาห์ (Int / Ped / Sur) 20:30-6:30 เสาร์ (Int / Ped / Sur) 14:30- 6:30 อาทิตย์และวันหยุดราชการ (Int / Ped / Sur) 9:30-11:30, 13:30-16:30, 18:30-6:30 อาทิตย์และวันหยุดราชการ (Den) 9:30-11:30, 13:30-16:30

ชื่อเมือง	ชื่อสถานพยาบาล	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	วันและเวลาทำงาน
Ibaraki เมืองอิบาระคิ	Ibaraki Municipal Public Health and Medical Center Emergency Clinic คลินิกฉุกเฉิน ศูนย์บริการสุขภาพ การแพทย์แห่ง เทศบาลอิบาระคิ Int Den *For pediatrics, visit Takatsuki/ Shimamoto Emergency Clinic สำหรับแผนกกุมาร แพทย์ ติดต่อคลินิก ฉุกเฉินแห่งตำบลชิ มะโมะโตะหรือ เทศบาลทะคะทสึคิ	Ibaraki Municipal Public Health and Medical Center 3-13-5 Kasuga, Ibaraki ศูนย์บริการสุขภาพ การแพทย์แห่ง เทศบาลอิบาระคิ 3-13-5 คะสุกะ, อิบาระคิ	072-625-7799	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">กลางคืนของวันในสัปดาห์</div> (Int) 21:00 - 23:30 <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">เสาร์ (Int) 17:00 - 6:30</div> อาทิตย์และวันหยุดราชการ (Int) 10:00 - 11:30, 13:00-16:30, 18:00-6:30 <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">อาทิตย์และวันหยุดราชการ</div> (Den) 10:00-11:30, 13:00-16:30
Settsu เมืองเซตทสึ	Settsu Municipal Emergency Clinic คลินิกฉุกเฉินแห่ง เทศบาลเซตทสึ Int Ped	32-19, Koroen, Settsu City 32-19, โคโรเอ็น, เซตทสึ	072-633-1171	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">อาทิตย์และวันหยุดราชการ</div> 9:30 - 11:30 13:00 - 16:00
Toyonaka เมืองโทโยนากะ	Clinic of Toyonaka Municipal Health Center คลินิกฉุกเฉินศูนย์ การแพทย์แห่ง เทศบาลโทโยนากะ Int Ped Den	2-6-1, Uenosaka, Toyonaka City 2-6-1, อุเอะโนะสะ กะ, โทโยนากะ	06-6848-1661	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">วันที่14 / 15 เดือนสิงหาคม,</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">ช่วงสิ้นปี - ปีใหม่</div> 9:30 - 16:30
	Shounai Public Health Center ศูนย์การแพทย์แห่ง ไซไน Int Ped Den	1-3-14-101 Shimaecho, Toyonaka 1-3-14-101 ชิมะเอะโจว, โทโยนากะ	06-6332-8558	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">วันที่14 / 15 เดือนสิงหาคม,</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">ช่วงสิ้นปี - ปีใหม่</div> 9:30-16:30
Ikeda เมืองอิเคดะ	Ikeda Municipal Emergency Clinic คลินิกฉุกเฉินแห่ง เทศบาลอิเคดะ Int Ped Den	(1F East Wing Ikeda City Hospital) 3-1-18 Jonan, Ikeda 3-1-18 โจวานัน, อิเคดะ (ชั้น1 ตึกด้านตะวัน ออกของโรงพยาบาลแห่ง เทศบาลอิเคดะ)	072-752-1551	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">สิ้นปี - ปีใหม่</div> 9:00-11:30, 13:00-15:30

ชื่อเมือง	ชื่อสถานพยาบาล	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	วันและเวลาทำงาน
Minoh เมืองมิโนะ	Toyono District Children's Emergency Clinic คลินิกเด็กฉุกเฉิน แห่งเขตโทโยโนะ Ped	5-1-14 Kayano, Minoh 5-1-14 คะยะโนะ, มิโนะ	072-729-1981	กลางคืนของวันในสัปดาห์ 18:30-6:30วันถัดไป เสาร์ 14:30-6:30วันถัดไป อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี-ปีใหม่ 8:30-6:30วันถัดไป
	Minoh City Hospital โรงพยาบาลแห่ง เทศบาลมิโนะ Int Den Sur	5-7-1 Kayano, Minoh 5-7-1 คะยะโนะ, มิโนะ	072-728-2001	กลางคืนของวันในสัปดาห์ (Int / Sur) 18:30 - 6:30 วันถัดไป เสาร์ (Int / Sur) 14:30 - 6:30 วันถัดไป อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ (Int / Sur) 8:30 - 6:30 วันถัดไป อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ (Den) 9:30~16:30
Osaka City เมืองโอซาก้า	Juso Emergency Clinic คลินิกฉุกเฉินแห่ง จูโซ Int Ped	1-11-26 Juso-Higashi, Yodogawa-ku, Osaka 1-11-26 จูโซ-ฮิกา ชิ, โยโดกาว่าะ-คุ, โอซาก้า	06-6304-7883	อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วงสิ้นปี - ปีใหม่ 10:00-16:30
	Miyakojima Emergency Clinic คลินิกฉุกเฉินแห่ง มียะโกะจิมะ Int Ped	1-24-23 Miyakojima-Mina midohri, Miyakojima-ku, Osaka 1-24-23 มียะโกะ จิมะ-มินามิโดอิริ, มียะโกะจิมะ-คุ, โอซาก้า	06-6928-3333	อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วงสิ้นปี - ปีใหม่ 10:00-16:30

ชื่อเมือง	ชื่อสถานพยาบาล	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	วันและเวลาทำงาน
	Imazato Emergency Clinic คลินิกฉุกเฉินแห่ง อิมะสะโตะ Int Ped	3-6-6 Oimazato-Nishi, Higashinari-ku, Osaka 3-6-6 โออิมะสะโตะ -นิชิ, ฮิกาชินาริ-คุ, โอซาก้า	06-6972-0767	อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วงสิ้นปี - ปีใหม่ 10:00-16:30
	Nakano Emergency Clinic คลินิกฉุกเฉินแห่ง นะคะโนะ Int .Ped	2-1-20 Nakano, Higashisumiyoshi- ku, Osaka 2-1-20 นะคะโนะ, ฮิกาชิสุมิโยชิ-คุ, โอซาก้า	06-6705-1612	กลางคืนของวันในสัปดาห์ (Ped) 20:30-23:00 อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วงสิ้นปี - ปีใหม่ (Int / Ped) 10:00-16:30
	Central Emergency Clinic คลินิกฉุกเฉินกลาง Int Ped Oph Oto	4-10-13 Shinmachi, Nishi-ku, Osaka 4-10-13 ชิम्मะจิ, นิชิ-คุ, โอซาก้า	06-6534-0321	กลางคืนของวันในสัปดาห์ (Int / Ped) 22:00-5:30 วันถัดไป (Oph / Oto) 22:00-0:30 เสาร์ (Int / Ped) 15:00-5:30 วันถัดไป (Oph / Oto) 15:00-21:30 อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วงสิ้นปี - ปีใหม่ (Int / Ped) 17:00-5:30 วันถัดไป (Oph / Oto) 10:00-21:30
	Nishikujo Emergency Clinic คลินิกฉุกเฉินแห่ง นิชิคุโจ Int Ped	5-4-25 Nishikujo, Konohana-ku, Osaka 5-4-25 นิชิคุโจ, โคนอฮานะ-คุ, โอซาก้า	06-6464-2111	อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วงสิ้นปี - ปีใหม่ 10:00-16:30
	Sawanocho Emergency Clinic คลินิกฉุกเฉินแห่ง สะวะโนะโจ Int Ped	4-14-28 Minamisumiyoshi, Sumiyoshi-ku, Osaka 4-14-28 มินามิสุมิ โยชิ, สุมิโยชิ-คุ, โอ ซาก้า	06-4700-7771	อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วงสิ้นปี - ปีใหม่ 10:00-16:30

ชื่อเมือง	ชื่อสถานพยาบาล	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	วันและเวลาทำงาน
	Osaka Dental Association Emergency Clinic คลินิกฉุกเฉินแห่ง สมาคมทันตแพทย์ โอซาก้า Den	1-3-27 Dogashiba, Tennoji-ku, Osaka 1-3-27 โดกะชิปะะ, เท็นโนจิ-คุ, โอซาก้า	06-6772-8886 06-6774-2600 (เฉพาะเวลา กลางคืนเท่านั้น)	อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วงสิ้นปี - ปีใหม่ 9:30-16:00 ทุกคืน 21:00-3:00 วันถัดไป
Sakai เมืองสาไก	Sakai Children Emergency Center Ped คลินิกเด็กฉุกเฉิน แห่งเทศบาลสาไก Ped	1-1-2 Nishi-ku Ebarajiacho, Sakai 1-1-2 นิชิ-คุ, เอะบาระจิโจว,สาไก	072-272-0909	กลางคืนของวันในสัปดาห์ 20:30 - 4:30 วันถัดไป เสาร์ 17:30 - 4:30 วันถัดไป อาทิตย์, วันหยุดราชการ 9:30 - 11:30, 12:45 - 16:30 17:30 - 4:30 วันถัดไป ช่วงโอบัง 8/13,14,15 9:30 - 11:30, 12:45 - 16:30 (เฉพาะเสาร์ / อาทิตย์ 17:30 - 20:30), 20:30 - 4:30 วันถัดไป ช่วงสิ้นปี - ปีใหม่ 9:30 - 11:00, 12:45 - 16:30, 17:30 - 4:30 วันถัดไป
	Sakai Senboku Emergency Medical Center ศูนย์การแพทย์ ฉุกเฉินแห่ง เซ็นโอะคุ สาไก Int	1-8-1 Takeshirodai, Minami-ku Sakai 1-8-1 ทาเกะชิโร่ได, มินามิ-คุ, สาไก	072-292-0099	เสาร์ 17:30 - 20:30 อาทิตย์, วันหยุดราชการ 9:30 - 11:30, 12:45 - 16:30, 17:30 - 20:30 ช่วงโอบัง 8/13,14,15 9:30 - 11:30, 12:45 - 16:30, (เฉพาะเสาร์ / อาทิตย์ 17:30 - 20:30) ช่วงสิ้นปี - ปีใหม่ 9:30 - 11:00, 12:45 - 16:30

ชื่อเมือง	ชื่อสถานพยาบาล	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	วันและเวลาทำงาน
	Sakai Oral Health Center ศูนย์ทันตกรรมแห่งเทศบาลสาไก Den	18-3 Daisen-nakamachi, Sakai-ku Sakai 18-3 ไดเซ็น-นากะมะจิ, สาไก-คุ ,สาไก	072-243-0099	เสาร์ 17:30-20:30 อาทิตย์, วันหยุดราชการ 9:30-11:30, 12:45-16:30 ช่วงโอบัง 8/13,14,15 9:30 - 11:30, 12:45 - 16:30, (เฉพาะเสาร์ 17:30 -20:30) ช่วงสิ้นปี - ปีใหม่ 9:30 - 11:00, 12:45 - 16:30
Osakasayama เมืองโอซาก้า สะยามะ	Osakasayama Medical Association Emergency Clinic คลินิกฉุกเฉิน สมาคมการแพทย์ แห่งเทศบาลโอซาก้าสะยามะ Int	1-500-1 Higashino-higashi, Osakasayama 1-500-1 ฮิกากิโนะ-ฮิกากิ, โอซาก้าสะยามะ	072-368-1110	อาทิตย์, วันหยุดราชการ, วันหยุดชดเชย (ยกเว้นช่วงสิ้นปี - ปีใหม่) 9:00-12:00
Takaishi เมืองทะคาอิชิ	Takaishi City Medical & Clinical Care Center ศูนย์การแพทย์ ฉุกเฉินแห่งเทศบาล ทะคาอิชิ Int Ped	4-4-26 Hagoromo, Takaishi 4-4-26 ฮะโกโรโมะ, ทะคาอิชิ	072-267-0003	อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ 9:00-16:00
Kishiwada เมืองคิชิวาดะ Izumi เมืองอิซุมิ Izumiotu เมืองอิซุมิอิทสึ Takaishi เมืองทะคาอิชิ Kaizuka เมืองไคซึคะ Tadaoka ตำบล ทะคะโอะคะโจ	North Senshu Area Center of Pediatric Emergency Care คลินิกฉุกเฉินกุมาร แพทย์แห่งบริเวณ เซ็นชูตอนเหนือ Ped	Kishiwada Medical Center 1-1-51 Arakicho, Kishiwada 1-1-51 อะราคิโจ, คิชิวาดะ ในศูนย์การแพทย์ คิชิวาดะ	072-443-5940	เสาร์ 17:00 - 22:00 อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ 9:00-12:00, 13:00-16:00, 17:00-22:00

ชื่อเมือง	ชื่อสถานพยาบาล	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	วันและเวลาทำงาน
Kaizuka เมืองไคซึคะ	Kaizuka Municipal Emergency Clinic คลินิกฉุกเฉินแห่ง เทศบาลไคซึคะ Int Den	1-18-8 Hatakenaka, Kaizuka 1-18-8 ฮะตาเกะนากะ, ไคซึคะ	072-432-1453	อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ (Int • Den) 10:00-12:00, (Int) 13:00-16:00
Izumisano เมืองอิซึมิ สะโนะ Kumatori ตำบลคุมะโตะริ Tajiri ตำบลทะจิริ Sennan เมืองเซนนัน Misaki ตำบลมิซะกิ Hannan เมืองฮันนัน	South Senshu Area Center of Emergency Care คลินิกฉุกเฉินแห่ง บริเวณเซ็นชูตอนใต้ Int Ped	1-825 Rinku-orai Kita, Izumisano 1-825 ริงคู-โอไรคิตะ, อิซึมิสะโนะ	072-464-6040	เสาร์ (Int / Ped) 17:30-20:30 อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ (Int / Ped) 9:30-11:30, 12:30-16:30 พฤษภาคม (Ped) 19:30 - 22:30
Tondabayashi เมือง ทอนดะบะยาชิ	Tondabayashi Municipal Health Center ศูนย์อนามัยแห่ง เทศบาล ทอนดะบะยาชิ Den Int	1-3-38 Koyodai, Tondabayashi 1-3-38 โคโยได, ทอนดะบะยาชิ	0721-28-1333	อาทิตย์, วันหยุดราชการ (Int) 9:00-11:30, 13:00-15:30 (Den)9:00 - 11:30 ช่วงสิ้นปี - ปีใหม่ (Int / Den) 9:00 - 11:30 13:00 - 15:30
Tondabayashi เมือง ทอนดะบะยาชิ	Tondabayashi City Hospital โรงพยาบาลแห่ง เทศบาล ทอนดะบะยาชิ (เฉพาะเด็กอายุต่ำ กว่า 13 ปี) Ped	1-3-36 Koyodai, Tondabayashi 1-3-36 โคโยได, ทอนดะบะยาชิ	0721-29-1121	อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ 9:00 - 11:30 13:00 - 15:30
Kawachinaga no เมืองคาวาจินะ กะโนะ	Kawachinagano Municipal Emergency Clinic คลินิกฉุกเฉินแห่ง เทศบาลคาวาจินะ กะโนะ	2-13 Kikusuicho, Kawachinagano 2-13 คิคุซุโยโจ, คาวาจินะกะโนะ	0721-55-0300	เสาร์ (Int) 18:00-20:40 อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ (Int)

ชื่อเมือง	ชื่อสถานพยาบาล	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	วันและเวลาทำงาน
	※แผนกอายุรแพทย์ (เฉพาะเด็กอายุสูง กว่า 13 ปี) Int Den			10:00-11:40, 13:00-15:40 อาทิตย์, วันหยุดราชการ (Den) 10:00-11:40 ช่วงสิ้นปี - ปีใหม่, โกลเดนวีค (Den) 10:00-11:40, 13:00-15:40
Habikino เมืองฮะบิคิโนะ	Habikino Municipal Emergency Clinic คลินิกฉุกเฉินแห่ง เทศบาลฮะบิคิโนะ Int Ped Den	4-2-3 Konda, Habikino 4-2-3 คอนดะ, ฮะบิคิโนะ	072-956-1000	อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ 10:00-12:00, 13:00-16:00
	Nighttime Pediatric Emergency Clinic 【for Matsubara, Fujiidera and Habikino】 คลินิกฉุกเฉินเวลา กลางคืน [สำหรับ เมืองมะทสึบาระ, ฟุจิ เดระ, และฮะบิคิ โนะ] Ped	4-2-3 Konda, Habikino 4-2-3 คอนดะ, ฮะบิคิโนะ	072-956-1000	อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ 17:30-21:30
Fujiidera เมืองฟุจิเดระ	Fujiidera Municipal Health Center Emergency Clinic คลินิกศูนย์อนามัย ฉุกเฉินแห่งเทศบาล ฟุจิเดระ Int Ped Den	2F Fujiidera Municipal Health Center 9-4-33 Koyama, Fujiidera 9-4-33 โคะยามะ, ฟุจิเดระ ชั้น 2 ศูนย์อนามัยแห่ง เทศบาลฟุจิเดระ	072-939-7194	อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ 10:00-12:00, 13:00-16:00
Matsubara เมืองมัตสึบาระ	Matsubara Tokushukai Hospital โรงพยาบาล โทะคุซุไก มัตสึบาระ Ped	7-13-26 Amamihigashi, Matsubara 7-13-26 อะมามิฮิกาชิ, มัตสึบาระ	072-334-3400	เสาร์ 13:00 - 17:00 อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ 9:30 - 11:30 13:00 - 16:00

ชื่อเมือง	ชื่อสถานพยาบาล	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	วันและเวลาทำงาน
Yao เมืองยะโอะ	Yao Municipal Health Center ศูนย์อนามัยแห่ง เทศบาลยะโอะ Int Ped Den	Yao City Lifelong Learning Center 5-85-16 Asahigaoka, Yao 5-85-16 อะสากะโกะ, ยะโอะ ตึกไซวไกกักคชูเซ็น เตอร์	072-993-8600	เสาร์ (Ped) 17:00-20:30 อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ (Int / Ped / Den) 10:00-11:30, 13:00-15:30 (Int / Ped) 17:00-20:30
Kashiwara เมืองคะชิวาระ	Kashiwara Municipal Hospital โรงพยาบาลแห่ง เทศบาลคะชิวาระ Int Ped Sur Ort *Ped is open in Sun AM only. *แผนกกุมารแพทย์ จะเปิดบริการเฉพาะ ช่วงเช้าของวัน อาทิตย์เท่านั้น	1-7-9 Hozenji, Kashiwara 1-7-9 โฮเซ็นจิ, คะชิวาระ	072-972-0885	(Int) ทุกวัน 24 ชั่วโมง (Sur) พุธ / เสาร์ / อาทิตย์ 8:45 - 8:45 วันถัดไป (Ped) จันทร์ 20:00- 8:00 วันถัดไป เสาร์ / อาทิตย์ 9:00 - 11:30 (Ort) พุธ 8:45 - 8:45 วันถัดไป
Higashiosaka เมืองฮิกะชิ โอะซาก้า	Higashiosaka Municipal Emergency Clinic คลินิกฉุกเฉินแห่ง เทศบาลฮิกะชิ โอะซาก้า Int Ped Den	4-4-38 Nishiiwata, Higashiosaka 4-4-38 นิชิวาตะ, ฮิกะชิโอะซาก้า	06-6789-1121	เสาร์ (Int / Ped) 18:00-20:30 อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ (Int / Ped / Den) 10:00-11:30, 13:00-16:30
Moriguchi เมืองโมริกุจิ	Moriguchi Internal & Pediatric Emergency Clinic คลินิกอายุรแพทย์ และกุมารแพทย์ ฉุกเฉินแห่งเทศบาล โมริกุจิ Int Ped	1-13-7 Omiyadori, Moriguchi 1-13-7 โอมิยะโดโอะริ, โมริกุจิ (ศูนย์อนามัยเพื่อ ประชาชนชั้น 1)	06-6998-9970	เสาร์ 18:00-20:30 อาทิตย์, วันหยุดราชการ 10:00-12:00, 13:30-16:30, 18:00-20:30

ชื่อเมือง	ชื่อสถานพยาบาล	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	วันและเวลาทำงาน
Hirakata เมืองฮิราคะตะ	Hirakata Emergency Clinic คลินิกฉุกเฉินแห่ง เทศบาลฮิราคะตะ Int Ped	2-9-19 Ogaitocho, Hirakata 2-9-19 โอไกโทะโจว, ฮิราคะตะ (อาคารแพทย์ เมืองฮิ ราคะตะ ชั้น 2)	072-845-2656	เสาร์ 17:40-20:30 อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ 9:40-11:30, 12:40-16:30
	Hirakata Municipal Dental Emergency Clinic คลินิกทันตแพทย์ ฉุกเฉินแห่งเทศบาล ฮิราคะตะ Den	2-13-13 Kinyahommachi, Hirakata 2-13-13 คินยะฮอมมะจิ, ฮิราคะตะ (ศูนย์อนามัย ชั้น 1)	072-848-0841	อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ 9:30-11:30, 13:00-16:30
	North Kawachi Nighttime Emergency Medical Center 【For Moriguchi, Hirakata, Neyagawa, Daito, Kadoma, Shijonawate and Katano】 คลินิกฉุกเฉินเวลา กลางคืนในเขต คาวาจิตอนเหนือ ※แผนกกุมารแพทย์ (ถึงขั้นมัธยมปีที่3) 【สำหรับเมืองโมริกุ จิ, ฮิราคะตะ, เนยะ กาว่าะ, ไตโต, คะโดมะ , ชิโจนาวะเตะและ คะตะโนะ】 Ped	2-13-13 Kinyahommachi, Hirakata 2-13-13 คินยะฮอมมะจิ, ฮิราคะตะ (ศูนย์อนามัย ชั้น 4)	072-840-7555	กลางคืนของวันในสัปดาห์ อาทิตย์, วันหยุดราชการ 20:30-5:30 วันถัดไป

ชื่อเมือง	ชื่อสถานพยาบาล	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	วันและเวลาทำงาน
Neyagawa เมืองเนยะกาว่าะ	Neyagawa Municipal Public Health and Welfare Center Clinic คลินิกศูนย์ สวัสดิการและ อนามัยแห่ง เทศบาลเนยะกาว่าะ Int Ped Den	28-22 Ikedanishimachi, Neyagawa 28-22 อิเคเดะนิชิมะจิ, เนยะกาว่าะ (ศูนย์อนามัย สวัสดิการประจำ อำเภอ ชั้น 1)	072-828-3931	อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ (Int / Ped / Den) 9:30-11:30, 12:30-16:30 (Ped) 17:30-20:30
Daito เมืองไดโต	Daito Municipal Emergency Clinic คลินิกฉุกเฉินแห่ง เทศบาลไดโต ※(ถึงชั้นมัธยมปีที่3) Ped	8-1 Saiwaicho, Daito 8-1 ซะไวโจว, ไดโต ศูนย์อนามัยสวัสดิการ การแพทย์	072-874-5110	อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ 10:00-11:30, 13:00-15:30
Kadoma เมืองคะโดมะ	Kadoma Municipal Health & Welfare Center Clinic คลินิกศูนย์ สวัสดิการและ อนามัยแห่งเทศบาล คะโดมะ Int Ped Den	14-1 Midocho, Kadoma 14-1 มิโดโจว, คะโดมะ	06-6903-3000	อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ (Int / Ped / Den) 10:00-11:30, 13:00-16:00 เสาร์ (Int / Ped) 18:00-20:30
Shijonawate เมืองชิโจนาว่าะ เตะ	Shijonawate Municipal Health Center ศูนย์อนามัยแห่ง เทศบาลชิโจนาว่าะ เตะ ※แผนกกุมารแพทย์ มีอายุไม่เกิน 16 ปี Ped	3-5-28 Nakano, Shijonawate 3-5-28 นากะโนะ, ชิโจนาว่าะเตะ	072-877-1259	อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ 9:30-11:30, 13:00-15:30
Katano เมืองคะตะโนะ	Katano Municipal Health Center ศูนย์อนามัยแห่ง เทศบาลคะตะโนะ Int Ped Den	Katano Municipal Health Center 5-5-1 Amanogaharacho, Katano ศูนย์ส่งเสริมอนามัย แห่งเทศบาลคะ ตะโนะ 5-5-1	072-891-8124	อาทิตย์, วันหยุดราชการ, ช่วง สิ้นปี - ปีใหม่ (Int / Ped) 9:45-13:45 (Den) 9:45:11:45

ชื่อเมือง	ชื่อสถานพยาบาล	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	วันและเวลาทำงาน
		อะมาโนะกะฮาระโจว, คะตะโนะ		
	Katano Hospital Emergency Medical Center ศูนย์การแพทย์ ฉุกเฉินแห่งเทศบาล คะตะโนะ (โรงพยาบาลคะ ตะโนะ) ※แผนกอายุรแพทย์ (เฉพาะผู้มีอายุมาก กว่า 15 ปีขึ้นไป) Int Ped	39-1 Matsuzuka, Katano 39-1 มัตสึซึกะ, คะตะโนะ	072-891-0331	เสาร์, อาทิตย์, วันหยุดราชการ 18:00-21:00

※ช่วงสิ้นปี - ปีใหม่ตามปกติ คือ ตั้งแต่วันที่ 29 ธันวาคมถึงวันที่ 3 มกราคม แต่ประจำปีอาจมีการเลื่อนไม่ตรงกัน กรุณาสอบถามรายละเอียดโดยตรงจากสถาบันการแพทย์

2. รายชื่อสถานอนามัย

ชื่อ	ที่อยู่	โทรศัพท์
Prefectural Public Health Center in Osaka สถานอนามัยในจังหวัดโอซาก้า		
Ikeda อิเคดะ	3-19 Masumicho, Ikeda 3-19 มะสึมิโจว, อิเคดะ	072-751-2990
Suita ซุยตะ	19-3 Deguchicho, Suita 19-3 เดกุกิจิโจว ซุยตะ	06-6339-2225
Ibaraki อิบาระคิ	8-11 Ohsumicho, Ibaraki 8-11 โอัสึมิโจว, อิบาระคิ	072-624-4668
Moriguchi โมริกุจิ	2-5-5 Keihanhondori, Moriguchi 2-5-5 เคฮังฮอนโดโอะริ, โมริกุจิ	06-6993-3131
Shijonawate ชิโจนาว่าเตะ	1-16 Esebicho, Shijonawate 1-16 เอะเซบิโจว, ชิโจนาว่าเตะ	072-878-1021
Fujiidera ฟุจิเดระ	1-8-36 Fujiidera, Fujiidera 1-8-36 ฟุจิเดระ, ฟุจิเดระ	072-955-4181
Tondabayashi ทนดะบะยาชิ	3-1-35 Kotobukicho, Tondabayashi 3-1-35 โคโตบุคิโจว, ทนดะบะยาชิ	0721-23-2681
Izumi อิซึมิ	6-12-3 Fuchucho, Izumi 6-12-3 ฟุชูวโจว, อิซึมิ	0725-41-1342
Kishiwada คิชิว่าดะ	3-13-1 Nodacho, Kishiwada 3-13-1 โนะดะโจว, คิชิว่าดะ	072-422-5681

Izumisano อิซุมิสะโนะ	583-1 Kamikawaraya, Izumisano 583-1 คะมิคะวารายะ, อิซุมิสะโนะ	072-462-7701
Public health center in Osaka City, Sakai City, Higashiosaka City, Takatsuki City, Toyonaka City Hirakata City Yao City and Neyagawa City สถานีอนามัยในเขตเทศบาลโอซาก้า, સાગ, ฮิกาชิโอซาก้า, ทะคะทสึคิ, โทโยนากะ, ฮิราคะตะ, ยะโอะ, และเนยะกาวะ		
Osaka City Health Center สถานีอนามัย โอซาก้า	10th Floor, Abeno Medix 1-2-7-1000 Asahimachi, Abeno-ku, Osaka ชั้น10 ตึกอะเบโนะ เมดิคซ์ 1-2-7-1000 อะซาฮิมะจิ, อะเบโนะ -คุ, โอซาก้า	06-6647-0641
Sakai City Health Center สถานีอนามัย สาไก	6th Floor, Sakai City Hall Main Bldg. 3-1 Minamikawaramachi, Sakai-ku, Sakai ชั้น6 ตึกหลัก ที่ว่าการอำเภอเมืองสาไก 3-1 มินามิคาวารามะจิ, સાગ -คุ, સાગ	072-222-9933
Higashiosaka City Health Center สถานีอนามัย ฮิกาชิโอซาก้า	4-3-22 Iwatacho, Higashiosaka 4-3-22 อิวัตะโจว, ฮิกาชิโอซาก้า อาคาร ศูนย์ศิริรี	072-960-3800 (สายหลัก)
Takatsuki City Health Center สถานีอนามัย ทะคะทสึคิ	5-7 Jotocho, Takatsuki 5-7 โจโตโจว, ทะคะทสึคิ	072-661-9333
Toyonaka City Health Center สถานีอนามัย โทโยนากะ	4-11-1 Nakasakurazuka, Toyonaka 4-11-1 นากะซากุระซึกะ, โทโยนากะ	06-6152-7307
Hirakata City Health Center สถานีอนามัย ฮิราคะตะ	2-2-2 Ogaitocho, Hirakata 2-2-2 โอไกโทะโจว, ฮิราคะตะ	072-845-3151
Yao City Health Center สถานีอนามัย ยะโอะ	1-2-5 Shimizucho, Yao 1-2-5 ชิมิซึโจว, ยะโอะ	072-994-0661
Neyagawa City Health Center สถานีอนามัย เนยะกาวะ	28-3 Yasakacho, Neyagawa 28-3 ยะซากาโจว, เนยะกาวะ	072-829-7771

3. รายชื่อศูนย์อนามัย(สุขภาพ)

เขต	ชื่อศูนย์อนามัย(สุขภาพ)	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	
Kita คิตะ	Kita Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขตคิตะ	2-1-27 Ohgimachi, Kita-ku, Osaka 2-1-27 โอกิมะจิ, คิตะ -คุ, โอซาก้า	06-6313-9882	06-6313-9968
Miyakoji ma มียะโกะ จิมะ	Miyakojima Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขต มียะโกะจิมะ	2-16-20 Nakanochō Miyakojima-ku, Osaka 2-16-20 นากะโนะโจว, มียะโกะจิมะ -คุ, โอซาก้า	06-6882-9882	06-6882-9968
Fukushi ma ฟุคุชิมะ	Fukushima Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขตฟุคุชิมะ	1-8-1 Ohbiraki, Fukushima-ku, Osaka 1-8-1 โอฮิราคิ, ฟุคุชิมะ-คุ, โอซาก้า	06-6464-9882	06-6464-9968
Konoha na โคโนะ สะนะ	Konohana Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขต โคโนะสะนะ	1-8-4 Kasugade-Kita, Konohana-ku, Osaka 1-8-4 คะสุกะเด-คิตะ, โคโนะฮานะ-คุ, โอซาก้า	06-6466-9882	06-6466-9968
Chuo จูโอ	Chuo Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขตจูโอ	1-2-27 Kyutaromachi Chuo-ku Osaka 1-2-27 คิวทาโรมะจิ, จูโอ-คุ, โอซาก้า	06-6267-9882	06-6267-9968
Nishi นิชิ	Nishi Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขตนิชิ	4-5-14 Shinmachi, Nishi-ku, Osaka 4-5-14 ชิมันะจิ, นิชิ-คุ, โอซาก้า	06-6532-9882	06-6532-9968
Minato มินาโตะ	Minato Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขต มินาโตะ	1-15-25 Ichioka, Minato-ku, Osaka 1-15-25 อิชิโอกะ, มินาโตะ-คุ, โอซาก้า	06-6576-9882	06-6576-9968
Taisho ไทโช	Taisho Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขตไทโช	2-7-95 Chishima, Taisho-ku, Osaka 2-7-95 ชิชิมะ, ไทโช-คุ, โอซาก้า	06-4394-9882	06-4394-9968
Tennoji เท็นโนจิ	Tennoji Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขต เท็นโนจิ	20-33 Shimpoincho, Tennoji-ku, Osaka 20-33 ชิมันโปอิงโจว, เท็นโนจิ-คุ, โอซาก้า	06-6774-9882	06-6774-9968

Naniwa นานิวะ	Naniwa Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขตนานิวะ	1-4-20 Shikitsu-Higashi Naniwa-ku, Osaka 1-4-20 ชิคิทุสึ-ฮิกาชึ, นานิวะ-คุ, โอซาก้า	06-6647-9882	06-6647-9968
Nishiyodogawa นชิโยโด กาว่าะ	Nishiyodogawa Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขต นชิโยโดกาว่าะ	1-2-10 Mitejima, Nishiyodogawa-ku, Osaka 1-2-10 มิเทจิมะ, นชิโยโดกาว่าะ-คุ, โอซาก้า	06-6478-9882	06-6478-9968
Yodogawa โยโดกาว่าะ	Yodogawa Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขต โยโดกาว่าะ	2-3-3 Juso-Higashi Yodogawa-ku, Osaka 2-3-3 จูโซ-ฮิกาชึ, โยโดกาว่าะ-คุ, โอซาก้า	06-6308-9882	06-6308-9968
Higashiyodogawa ฮิกาชึโยโด กาว่าะ	Higashiyodogawa Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขต ฮิกาชึโยโดกาว่าะ	2-1-4 Houshin Higashiyodogawa-ku, Osaka 2-1-4 โฮชิน, ฮิกาชึโยโดกาว่าะ-คุ, โอซาก้า	06-4809-9882	06-4809-9968
Higashinari ฮิกาชึนาริ	Higashinari Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขต ฮิกาชึนาริ	2-8-4 Oimazato-Nishi Higashinari-ku, Osaka 2-8-4 โออิมะสะโตะ-นชิ, ฮิกาชึนาริ-คุ, โอซาก้า	06-6977-9882	06-6977-9968
Ikuno อิคุโนะ	Ikuno Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขตอิคุโนะ	3-1-19 Katsuyama-Minami, Ikuno-ku, Osaka 3-1-19 คะทุสึยามะ-มินามิ, อิคุโนะ-คุ, โอซาก้า	06-6715-9882	06-6715-9968
Asahi อะซาฮี	Asahi Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขตอะซาฮี	1-1-17 Omiya, Asahi-ku, Osaka 1-1-17 โอมิยะ, อะซาฮี-คุ, โอซาก้า	06-6957-9882	06-6957-9968
Joto โจโต	Joto Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขตโจโต	3-5-45 Chuo, Joto-ku, Osaka 3-5-45 จูโอ, โจโต-คุ, โอซาก้า	06-6930-9882	06-6930-9968
Tsurumi ทสุรุมิ	Tsurumi Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขตทสุรุมิ	5-4-19 Yokozutsumi Tsurumi-ku Osaka 5-4-19 โยโคซึทสุมิ, ทสุรุมิ-คุ, โอซาก้า	06-6915-9882	06-6915-9968

Abeno อะเบโนะ	Abeno Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขต อะเบโนะ	1-1-40 Fuminosato, Abeno-ku, Osaka 1-1-40 ฟุมินโนะสาโตะ, อะเบโนะ-คุ, โอซาก้า	06-6622-9882	06-6622-9968
Suminoe สุมิโนะเอะ	Suminoe Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขต สุมิโนะเอะ	3-1-17 Misaki, Suminoe-ku, Osaka 3-1-17 มิซากิ, สุมิโนะเอะ-คุ, โอซาก้า	06-6682-9882	06-6682-9968
Sumiyoshi สุมิโยชิ	Sumiyoshi Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขตสุมิโยชิ	3-15-55 Minami-Sumiyoshi, Sumiyoshi-ku, Osaka 3-15-55 มินามิ-สุมิโยชิ, สุมิโยชิ-คุ, โอซาก้า	06-6694-9882	06-6694-9968
Higashisumiyoshi ฮิกาชิสุมิโยชิ	Higashisumiyoshi Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขต ฮิกาชิสุมิโยชิ	1-13-4 Higashi-Tanabe, Higashisumiyoshi-ku, Osaka 1-13-4 ฮิกาชิ-ทานะเบ, ฮิกาชิสุมิโยชิ-คุ, โอซาก้า	06-4399-9882	06-4399-9968
Hirano ฮิรานะ	Hirano Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขตฮิรานะ	3-8-19 Setoguchi, Hirano-ku, Osaka 3-8-19 เซโตะกุจิ, ฮิรานะ-คุ, โอซาก้า	06-4302-9882	06-4302-9968
Nishinari นิชิinari	Nishinari Public Health and Welfare Center ศูนย์สวัสดิการและ อนามัยแห่งเขตนิชิinari	1-5-20 Kishinosato, Nishinari-ku, Osaka 1-5-20 คิชิโนะสาโตะ, นิชิinari-คุ, โอซาก้า	06-6659-9882	06-6659-9968
	Osaka Municipal Mental Health Center ศูนย์อนามัยจิตแพทย์ แห่งเทศบาลโอซาก้า	3rd Floor, Miyakojima Center Building 5-15-21 Nakanocho, Miyakojima-ku ตึกมียะโกะจิมะเซ็นเตอร์ ชั้น3 5-15-21 นากะโนะโจ, มียะโกะจิมะ-คุ, โอซาก้า	06-6922-8520 (สายหลัก)	06-6923-0936 (รับปรึกษา ด้าน สุขภาพจิต)

*** เบอร์โทรศัพท์**

ด้านซ้ายมือ : สอบถามเกี่ยวกับสวัสดิการสุขภาพศึกษา, การฉีดวัคซีนและหนังสือคู่มือแนะนำสุขภาพแม่และเด็ก ฯลฯ

ด้านขวามือ : สอบถามเกี่ยวกับเรื่องสุขภาพที่ปรึกษาแนะนำกับผู้เชี่ยวชาญสถานีนอนามัย

(ไปเยี่ยมเยียนที่บ้าน / ปรึกษาเกี่ยวกับเรื่องสุขภาพ / ความรู้เกี่ยวกับเรื่องสุขภาพ / แนะนำเกี่ยวกับการเลี้ยงดูบุตร ฯลฯ)

Other Municipalities เทศบาลอื่น ๆ

ชื่อเทศบาล	ชื่อศูนย์อนามัย(สุขภาพ)	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์
Sakai สากิ	Sakai Public Health Center สถานีอนามัยสากิ	3-2-6 Kainocho-higashi, Sakai 3-2-6 ไคโนะโจว-ฮิกาชิ, สากิ	072-238-0123
	Chinugaoka Public Health Center สถานีอนามัยชินูกะโอกะ	3-128-4 Kyowacho, Sakai 3-128-4 เคียววะโจว, สากิ	072-241-6484
	Higashi Public Health Center สถานีอนามัยฮิกาชิ	195-1 Hikisho-haraderamachi, Sakai 195-1 ฮิชิโงะ-ฮาระเดระมะจิ, สากิ	072-287-8120
	Kita Public Health Center สถานีอนามัยคิตะ	5-1-4 Shin-kanakacho, Kita-ku, Sakai 5-1-4 ชิน-คานะโอกะโจว, คิตะ-คุ, สากิ	072-258-6600
	Nishi Public Health Center สถานีอนามัยนิชิ	4-444-1 Ohtori-minamimachi, Nishi-ku, Sakai 4-444-1 โอโตริ-มินามิมะจิ, นิชิ-คุ, สากิ	072-271-2012
	Minami Public Health Center สถานีอนามัยมินามิ	1-1-1 Momoyamadai, Minami-ku, Sakai 1-1-1 โมมอยามะดะได, มินามิ-คุ, สากิ	072-293-1222
	Naka Public Health Center สถานีอนามัยนาคะ	2470-7 Fukai-sawamachi, Naka-ku, Sakai 2470-7 ฟุไค-สาวามะจิ, นาคะ-คุ, สากิ	072-270-8100
	Mihara Public Health Center สถานีอนามัยมิฮาระ	782-11 Kuroyama Mihara-ku 782-11 คูโรยามะ, มิฮาระ-คุ, สากิ	0723-62-8681
	Sakai City Mental Health Center สถานีอนามัยจิตแพทย์แห่ง เมืองสากิ	Health and Welfare Plaza 4-3-1 Asahigaoka Nakamachi, Sakai-ku พลาซ่าเพื่ออนามัยและสวัสดิภาพ 4-3-1 อะซะฮีกะโอกะ, นากะมะจิ, สากิ-คุ	072-245-9192 (รับปรึกษาด้าน สุขภาพจิต) : 072-243-5000)
Ikeda อิเคดะ	Ikeda Municipal General Health and Welfare Center สถานีอนามัยและสวัสดิภาพ กลางแห่งเทศบาลอิเคดะ	3-1-40 Jonan, Ikeda 3-1-40 โจนัน, อิเคดะ	072-752-6010
Toyono โทโยโนะ	Toyono Municipal Public Health and Welfare Center สถานีอนามัยและสวัสดิภาพ แห่งตำบลโทโยโนะ	1-2-6 Higashitokiwadai, Toyono 1-2-6 ฮิกาชิโทคิวะดะได, โทโยโนะ	072-738-3813

Minoh มินโงะ	Minoh Municipal General Public Health and Welfare Center สถานีอนามัยและสวัสดิภาพ กลางแห่งเทศบาลมินโงะ	5-8-1 Kayano, Minoh 5-8-1 คะยะโนะ, มินโงะ	072-727-9500
	Minoh Medical Health Center (มูลนิธิ) สถานีอนามัยมินโงะ	5-8-1 Kayano, Minoh 5-8-1 คะยะโนะ, มินโงะ	072-727-9555
Nose โนะเซะ	Nose Municipal Public Health and Welfare Center (Sasayuri Center) สถานีอนามัยและสวัสดิภาพ แห่งตำบลโนะเซะ (สาซาสุริ เซ็นเตอร์)	82-1 Kurisu, Nose 82-1 คิริสุ, โนะเซะ	072-731-3201
Suita ซุยตะ	Senri Newtown Area Public Health and Welfare Center สถานีอนามัยและสวัสดิการ แห่งบริเวณเซ็นรินิวทาวน์	Senri Newtown Plaza 1-2-1 Tsukumodai, Suita เซ็นรินิวทาวน์ พลาซ่า 1-2-1 ทุสึคิมะได ซุยตะ	06-6873-8870
	Suita Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล ซุยตะ	19-2 Deguchicho, Suita 19-2 เดกุกิโจว ซุยตะ	06-6339-1212
Settsu เซตทุสึ	Settsu Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล เซตทุสึ	5-30 Minamisenrioka, Settsu 5-30 มินามิเซ็นริโอกะ, เซตทุสึ	072-633-1710
Ibaraki อิบาระคิ	Ibaraki Municipal Medical and Public Health Center สถานีอนามัยและการ พยาบาลแห่งเทศบาลอิบาระคิ	3-13-5 Kasuga, Ibaraki 3-13-5 คะสุกะ, อิบาระคิ	072-625-6685
Takatsuki ทะคะทุสึคิ	Takatsuki Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล ทะคะทุสึคิ	5-1 Johtohcho, Takatsuki 5-1 โจโตโจว, ทะคะทุสึคิ	072-661-1108
	Takatsuki West Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล ทะคะทุสึคิ ตะวันตก	2-4-1 Tondacho, Takatsuki 2-4-1 ทนดะโจว, ทะคะทุสึคิ	072-696-9460
Shimamoto ชิมะโมะโตะ	Shimamoto Municipal Fureai Center สถานีอนามัยแห่งตำบล ชิมะโมะโตะ	3-4-1 Sakurai, Shimamoto-cho, Mishima-gun 3-4-1 สาคุไร, ชิมะโมะโตะ-โจว, มิ ชิมะ-กุง	075-961-1122
Hirakata ฮิราคะตะ	Hirakata Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล ฮิราคะตะ	2-13-13 Kinyahonmachi, Hirakata 2-13-13 คินยะฮอนมะจิ, ฮิราคะตะ	072-840-7221

Neyagawa เนยะกาว่าะ	Neyagawa Municipal Public Health and Welfare Center สถานีอนามัยและสวัสดิการ แห่งเทศบาลเนยะกาว่าะ	28-22 Ikeda-nishimachi, Neyagawa 28-22 อิคะเดะนิชิมะจิ, เนยะกาว่าะ	072-838-1631
Moriguchi โมริกุจิ	Moriguchi Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล โมริกุจิ	1-13-7 Omiyadori, Moriguchi 1-13-7 โอมิยะโดโอะริ, โมริกุจิ	06-6992-2217
Kadoma คะโดมะ	Kadoma Municipal Public Health and Welfare Center สถานีอนามัยและสวัสดิการ แห่งเทศบาลคะโดมะ	14-1 Midocho, Kadoma 14-1 มิโดโจว, คะโดมะ	06-6904-6400
Daito ไดโต	Daito Municipal Public Health, Medical and Welfare Center สถานีอนามัยและสวัสดิการ แห่งเทศบาลไดโต	8-1 Saiwaicho, Daito 8-1 ซะไวจิโจว, ไดโต	072-874-9500
Shijonawate ชิโจนาวะเตะ	Shijonawate Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล ชิโจนาวะเตะ	3-5-28 Nakano, Shijonawate 3-5-28 นากะโนะ, ชิโจนาวะเตะ	072-877-1231
Katano คะตะโนะ	Katano Municipal Public Health and Welfare General Center สถานีอนามัยและสวัสดิการ แห่งเทศบาลคะตะโนะ	5-5-1 Amanogaharacho, Katano 5-5-1 อะมาโนะกะฮาระโจว, คะตะโนะ	072-893-6400
Yao ยะโอะ	Yao Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล ยะโอะ	5-85-16 Asahigaoka, Yao 5-85-16 อะซะฮิเกะโอะกะ, ยะโอะ	072-993-8600
Kashiwara คะชิวาระ	Kashiwara Municipal Health and Welfare Center สถานีอนามัย แห่งเทศบาลคะชิวาระ	4-15-35 Oogata, Kashiwara 4-15-35 โอะกะตะ, คะชิวาระ	072-973-5516
Higashi-Osaka ฮิกาชิ โอซาก้า	Higashi Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล ฮิกาชิ	1-1 Minami shijoucho, Higashiosaka 1-1 มินามิ ชิโจโจว, ฮิกาชิโอซาก้า	072-982-2603
	Naka Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล นาคะ	4-3-22 Iwatacho, Higashiosaka 4-3-22 อิวัตะโจว, ฮิกาชิโอซาก้า	072-965-6411
	Nishi Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล นิชิ	2-8-27 Takaida-motomachi, Higashiosaka 2-8-27 ทะคะอิเดะ-โมะโตะมะจิ, ฮิกาชิโอซาก้า	06-6788-0085

Matsubara มะทสึบาระ	Matsubara Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล มะทสึบาระ	1-1-40 Taijo, Matsubara 1-1-40 ทาอิโจ, มัตสึบาระ	072-336-7100
Habikino ฮะบิคิโนะ	Habikino Municipal Public Health Center สถานีอนามัยฮะบิคิโนะ	4-2-3 Konda, Habikino 4-2-3 คอนดะ, ฮะบิคิโนะ	072-956-1000
Fujiidera ฟูจิเดระ	Fujiidera Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล ฟูจิเดระ	9-4-33 Koyama, Fujiidera 9-4-33 โคะยามะ, ฟูจิเดระ	072-939-1112
Osaka- sayama โอซาก้า สะยามะ	Osakasayama Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล โอซาก้าสะยามะ	1-97-3 Iwamuro, Osakasayama 1-97-3 อิวามุโร, โอซาก้าสะยามะ	072-367-1300
Tonda- bayashi ทนดะบะยาชิ	Tondabayashi Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล ทนดะบะยาชิ	1-3-35 Koyodai, Tondabayashi 1-3-35 โคโยได, ทนดะบะยาชิ	0721-28-5520
Kawachi- nagano คาวาจิ นะกะโนะ	Kawachinagano Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล คาวาจินะกะโนะ	2-13 Kikusuicho, Kawachinagano 2-13 คิคุซุโยโจ, คาวาจินะกะโนะ	0721-55-0301
Kanan คะนัน	Kanan Municipal Public Health and Welfare Center สถานีอนามัยแห่งตำบล คะนัน	1371 Oaza Shiraki, Kanan 1371 โออะซะ, ชิราคิ, คะนัน	0721-93-2500
Taishi ไทชิ	Taishi Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งตำบลไทชิ	101 Oaza Yamada, Taishi 101 โออะซะ, ยามาตะ, ไทชิ	0721-98-5520
Chihaya- akasaka ชิสะยะ อะคะสะกะ	Chihayaakasaka Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งหมู่บ้าน ชิสะยะอะคะสะกะ	195-1 Oaza Mizuwake, Chihayaakasaka 195-1 โออะซะ, มิซุวะกะ, ชิสะยะอะคะสะกะ	0721-72-0069
Izumi อิซึมิ	Izumi Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาลอิซึมิ	4-22-5 Fuchucho Izumi 4-22-5 ฟูชูโจ, อิซึมิ	0725-47-1551
Izumitsu อิซึมิโอบุสึ	Izumitsu Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล อิซึมิโอบุสึ	2-25 Miyacho, Izumitsu 2-25 มิยะโจ, อิซึมิโอบุสึ	0725-33-8181

Takaishi ทะคาอิชิ	Takaishi Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล ทะคาอิชิ	4-4-26 Hagoromo, Takaishi 4-4-26 ฮะโกโรโมะ, ทะคาอิชิ	072-267-1160
Tadaoka ทะดะโอคะ	Tadaoka Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งตำบล ทะดะโอคะ	1-34-1 Tadaokahigashi, Tadaoka 1-34-1 ทะดะโอคะฮิกาชิ, ทะดะโอคะ	0725-22-1122
Kishiwada คิชิวาดะ	Kishiwada Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล คิชิวาดะ	3-12-1 Besshocho, Kishiwada 3-12-1 เบตโซโจว, คิชิวาดะ	072-423-8811
Kaizuka ไคซึคะ	Kaizuka Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล ไคซึคะ	1-18-8 Hatakenaka, Kaizuka 1-18-8 ฮะตาเกะนากะ, ไคซึคะ	072-433-7000
	Kaizuka Medical Association Hall สมาคมหอการแพทย์แห่ง เทศบาลไคซึคะ	1-18-8 Hatakenaka, Kaizuka 1-18-8 ฮะตาเกะนากะ, ไคซึคะ	072-423-4130
Izumisano อิซึมิสะโนะ	Izumisano Municipal Public Health Center แผนกส่งเสริมสุขภาพแห่ง เทศบาลอิซึมิสะโนะ	1-295-3 Ichiba, Higashi, Izumisano 1-295-3 อิชิบะ ฮิกาชิ, อิซึมิสะโนะ	072-463-1212
Kumatori คุมะโทะริ	Kumatori Municipal General Public Health and Welfare Center (Kumatori Fureai Center) สถานีอนามัยและสวัสดิการ กลางแห่งตำบลคุมะโทะริ (คุมะโทะริฟูเรไอเซ็นเตอร์)	1-1-8 Noda, Kumatori 1-1-8 โนะดะ, คุมะโทะริ	072-452-1001
Tajiri ทะจิริ	Tajiri Municipal General Public Health and Welfare Center (Fureai Center) สถานีอนามัยและสวัสดิการ แห่งตำบลทะจิริ(ฟูเรไอเซ็น เตอร์)	883-1 Oaza Kashoji, Tajiri 883-1 โออะซะ, คะโซจิ, ทะจิริ	072-466-8811
Sennan เซนนัน	Sennan Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล เซนนัน	1584-1 Shindachi-ichiba, Sennan 1584-1 ชินดะฉิ-อิชิบะ, เซนนัน	072-482-7615
Hannan ฮันนัน	Hannan Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งเทศบาล ฮันนัน	263-1 Kuroda, Hannan 263-1 คุโรดะ, ฮันนัน	072-472-2800

<p>Misaki มิชะคิ</p>	<p>Misaki Municipal Public Health Center สถานีอนามัยแห่งตำบลมิชะคิ</p>	<p>2424-3 Tanagawa-tanigawa, Misaki 2424-3 ทานากาวะ-ทานิกาวะ, มิชะคิ</p>	<p>072-492-2424</p>
--------------------------	--	--	---------------------

IX-4 แร่งงาน

1. รายชื่อฮัลโหลเวิร์คที่อยู่ในจังหวัดโอซาก้า (ฮัลโหลเวิร์คทำเกี่ยวกับประกันการจ้างงาน)

ชื่อ	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	เขตอำนาจ
Osaka-Higashi โอซาก้า-ฮิกาชิ	Pippu Bldg. 2- 1-36 Noninbashi , Chuo-ku, Osaka 5 min. walk from the 8 exit of Tanimachi 4-chome station on the Tanimachi/Chuo Subway Lines(Osaka Metro) ตึกปีปปุ 2-1-36 โนอิงบาชิ จુโอ-คฺ โอซาก้า เดิน 5 นาที จากทางออกหมายเลข เลข 8 ของสถานี 『ทานิมะจิ 4(ยง)-ไซเมะ』 รถไฟ ใต้ดินสาย(Osaka Metro)ทานิมะจิ หรือสายจુโอ	06-6942-4771	Chuo-ku,(Except for the area covered by Osakanishi HW), Higashinari-ku, Tennohji-ku, Johtoh-ku, Tsurumi-ku, Ikuno-ku จુโอ-คฺ (ยกเว้นบริเวณในเขตโอซาก้า นชิ) / ฮิกาชิinari-คฺ / เท็นโนจิ-คฺ / โจโต-คฺ / ทูสุมิ-คฺ / อิกุโนะ-คฺ
Umeda อูเมดะ	16 F Osaka EkimaeNo. 2 Bldg, 1-2-2 Umeda, Kita-ku, Osaka ตึกโอซาก้า เอคิมาเอะ ชั้น 16 ไต่ 2(นิ)บิรุ 1-2-2 อูเมดะ คิตะ-คฺ โอซาก้า อยู่ใกล้กับทางออกฮิกาชิกุจิของ สถานี 『คิตะชินจิ』 รถไฟ JR โทโฮ	06-6344-8609	Kita-ku, Miyakojima-ku, Asahi-ku, Konohana-ku, Fukushima-ku, Nishiyodogawa-ku คิตะ-คฺ/มียะโกะชิมะ-คฺ/อะซาฮิ-คฺ / โคโนะฮะนะ-คฺ / ฟุคุชิมะ-คฺ / นิชิโย โดกาว่า-คฺ
Osaka-Nishi โอซาก้า-นชิ	1-2-34, Minami-Ichioka, Minato - ku, Osaka 10 min. walk from Bentencho station on the JR Loop/Chuo Subway Lines(Osaka Metro) On the Minato-dori St. 1-2-34 มินามิ-อิชิโอะคะ มินาโตะ-คฺ โอซาก้า เดิน 12 นาที จากสถานี 『โทโฮ』 รถไฟ JR สายรอบเมือง(คันโจเซ็น) เดิน 12 นาที จากทางออกหมายเลข 4 ของสถานี 『โทโฮ』 รถไฟใต้ดิน (Osaka Metro)สายนากะโฮริ-ทูลูมิ เรียวกุจิ	06-6582-5271	Nishi-ku, Naniwa-ku, Minato-ku, Taishou-ku, Selected areas in Chuo-ku below; Andojimachi, Uehonmachinishi, Tohhei, Ueshio, Nakadera, Matsuyamachi, Kawarayamachi, Kozu, Minamisenba, Shimanouchi, Dohtonbori, Sennichimae, Namba-sennichimae, Namba, Nihombashi, Higashi Shinsaibashi, Shinsaibashi-suji, Nishi Shinsaibasi, Soemoncho, Tanimachi 6 to 9 chome นชิ-คฺ / นานิวะ-คฺ / มินาโตะ-คฺ / โทโฮ-คฺ / และพื้นที่ในเขต จูโอ-คฺ เช่น อันโดมะจิ / อุเอะฮอนมะจินิชิ / โทเฮ / อุเอะชิโอะ / นาคะเดระ / มะทูลูมิ จิ / คะวาระยะมะจิ / โคชิ / มินามิ เท็มปะ / ชิมะโนะอูจิ / โดตมโบริ / เท็น นิจิมะเอะ / นัมปะเซ็นนิจิมะเอะ /

ชื่อ	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	เขตอำนาจ
			นัมบะ / นิสองบาชิ / ฮิกาชิชินไซบาชิ / ชินไซบาชิ-สุจิ / นิชิชินไซบาชิ / ไชเอะ มອງโจว / ทานิมะจิ 6 - 9 ไชเอะ
Abeno อะเบโนะ	1-4-2 Fuminosato, Abeno-ku, Osaka 3 min. walk from Bishoen station on the JR Hanwa Line/7 min. from Fuminosato station on the Tanimachi Subway Line(Osaka Metro) 1-4-2 ฟุมิโนะสาโตะ อะเบโนะ-คุ โອซาก้า เดิน 3 นาที จากสถานี 『บิโซเอ็ง』 รถไฟ JR สายฮันวะ เดิน 7 นาทีจากสถานี 『ฟุมิโนะสาโตะ』 รถไฟใต้ดิน(Osaka Metro) สายทานิมะจิ	06-4399-6007	Abeno-ku, Nishinari-ku, Sumiyoshi-ku, Hirano-ku, Suminoe-ku, Higashisumiyoshi-ku อะเบโนะ-คุ / นิชิinari-คุ / สุมิโยชิ-คุ / ฮิรานะ-คุ / สุมิโนะเอะ-คุ / ฮิกาชิสุมิโยชิ-คุ
Yodogawa โยโดกาว่าะ	3 - 4 - 11 Juso-Honmachi, Yodogawa-ku, Osaka 3 min. walk north from Hankyu Juso station 3-4-11 จูโซ-ฮอมมาจิ โยโดกาว่าะ-คุ โອซาก้า เดิน 3 นาที จากสถานี 『จูโซ』 รถไฟสายฮังคิว	06-6302-4771	Higashiyodogawa-ku, Yodogawa-ku, Suita City ฮิกาชิโยโดกาว่าะ-คุ / โยโดกาว่าะ-คุ / ซุยตะ
Fuse ฟูเซะ	4F Aeon Department Store in front of Fuse station 1-8-37 Chodo, Higashiosaka 2 min walk from Fuse station on the Kintetsu Nara/JR Osaka Lines. ชั้น 4 ศูนย์การค้า อีออน สาขา หน้าสถานีฟูเซะ1-8-37 ไชโด ฮิกาชิโອซาก้า เดิน 2 นาที จากสถานี 『ฟูเซะ』รถไฟสายคินเททสึ นารา	06-6782-4221	Higashiosaka City, Yao City เมืองฮิกาชิโອซาก้า-คุ / เมืองยะโอะ-คุ
Sakai สไก	1~3F Sakai Regional Joint Government Office 2-29, Minamikawara-machi, Sakai-ku, Sakai 5 min. walk from Sakai Higashi Station on the Nankai Koya Line (Go to Window No. 1 for Employment Service Center for Foreigners.) Portuguese, Spanish and Chinese interpreters are available by calling in advance at 072-222-5049.	072-238-8301	Sakai สไก

ชื่อ	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	เขตอำนาจ
	ตึกที่ว่าการอำเภอร่วม ภูมิภาคสาไก(สาไกชิโฮโกโตชิฉะ) ชั้น 1-3 2-29 มินามิ-คะวารามะจิ สาไก-คุ สาไกเดิน 5 นาที จาก สถานี『สาไกฮิกากิชิ』รถไฟสายนัน ไกโคยะ		
Kishiwada คิชิวาดะ	1 2 6 4 Sakuzai-cho, Kishiwada 10 min. walk north from Higashikishiwada station on the JR Hanwa Line. 1264 สะคุไซ-โจว คิชิวาดะ เดิน 10 นาที จากสถานี 『ฮิกากิชิคิชิวาดะ』 รถไฟ JR สายฮันวะ	072-431-5541	Kishiwada City, Kaizuka City เมืองคิชิวาดะ, เมืองไคซึคะ
Ikeda อิเคดะ	1 2 - 9 Sakaehonmachi, Ikeda 5 min. walk north from Ikeda station on the Hankyu Takarazuka Line. 12-9 สาคะเอะฮอนมะจิ อิเคดะ เดิน 7 นาที จากสถานี 『อิเคดะ』 รถไฟฮังคิว สายทาคาระซึเกะ	072-751-2595	Ikeda City, Toyonaka City, Minoh City, Toyono-gun Toyono-cho/Nose-cho เมืองอิเคดะ / เมืองโทโยนากะ / เมืองมินโน / ตำบลโทโยโนะ / อำเภอ โทโยโนะ / อำเภอโนะเซะ
Izumiotu อิซึมิโอบุสึ	22-9 Asahimachi, Izumiotsu 3 min. walk east from Izumiotu station on the Nankai Main Line. ตึกทะเลคุสุฟิอะโอบุสึ ชั้น 2 22-45 อะซาฮิมะจิ, อิซึมิโอบุสึ เดิน 3 นาที จากสถานี『อิซึมิโอบุสึ』 รถไฟนันไก สายหลัก(ฮองเซ็น)	0725-32-5181	Izumiohtsu City, Izumi City, Takaishi City, Senboku-gun Tadaoka-cho เมืองอิซึมิโอบุสึ / เมืองอิซึมิ / เมืองทะคาอิชิ / ตำบลเซ็นโบะคุ ทะดะโอบะโจว
Fujiidera ฟูจิเดระ	3F DH Fujiidera Ekimae Building 2-10-18 Oka, Fujiidera 2 min walk from Fujiidera station on the Kintetsu Minami ชั้น 3 ตึก DH ฟูจิเดระ เอคิมะเอะ 2-10-18 โอบะ ฟูจิเดระ เดิน 2 นาที จากสถานี 『ฟูจิเดระ』 รถไฟสายคินเทะทุสึมินามิโอบุสึ	072-955-2570	Kashihara City, Matsubara City, Habikino City, Fujiidera City เมืองคะชิฮาระ / เมืองมัตสึบาระ / เมืองฮะบิคิโนะ / เมืองฟูจิเดระ
Hirakata ฮิราคะตะ	6F Vie. orner Aeon Hirakata 7-1, Okahonmachi, Hirakata 3 min. walk west from Hirakatashi station on the Keihan Main Line.	072-841-3363	Hirakata City, Neyagawa City, Katano City เมืองฮิราคะตะ / เมืองเนยะกาวะ /

ชื่อ	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	เขตอำนาจ
	ศูนย์การค้าบีโอกรุ๊ป / อโศกนครีราคะตะ ชั้น 6 7-1 โอคะฮอมมะจิ ฮิราคะตะ เดิน 3 นาที จากสถานี 『ฮิราคะตะชิ』 รถไฟเคฮัง สายหลัก(ฮองเซ็น)		เมืองคะตะโนะ
Izumisano อิซึมิสะโนะ	2-1-20 Uemachi, Izumisano 5 min. walk southeast from Izumisano station on the Nankai Main Line. Adjacent Izumisano Police Station. 2-1-20 อุเอะมะจิ, อิซึมิสะโนะ เดิน 5 นาที จากสถานี 『อิซึมิสะโนะ』 รถไฟนันไก สาย หลัก(ฮองเซ็น)ถัดจากสถานีตำรวจ อิซึมิสะโนะ	072-463-0565	Izumisano City, Sennan City, Hannan City, Sennan-gun Kumatori-cho/tajiri-cho/Misaki-cho เมืองอิซึมิสะโนะ / เมืองเซนนัน / เมืองฮันนัน / เมืองเซนนัน / ตำบล คุมะโทะจิ/ตำบลทะจิริ/ตำบลมิสะกิ
Ibaraki อิบาระคิ	1-12 Higashi-Chujocho, Ibaraki 8 min. walk east from Ibaraki station on the JR Kyoto Line. West of Ibaraki Fire Station. 1-12 ฮิคาชิชูโจโจว, อิบาระคิ เดิน 8 นาที จากสถานี 『อิบาระคิ』 รถไฟ JR สายเกียวโต ถัดจากสถานีดับเพลิงอิบาระคิ นิชิ	072-623-2551	Ibaraki City, Takatsuki City, Settsu City, Mishima-gun Shimamoto-cho เมืองอิบาระคิ / เมืองทะคะตุสึคิ / เมืองเซตสุ / เมืองมิชิมะ / ตำบล ชิมะโมะโตะ
Kawachi- nagano คาวาจินะ กะโนะ	7-2 Shouei-cho, Kawachinagano 20 min. walk west from Kawachinagano station on the Kintetsu Nagano/Nankai Koya Lines. 7-2 โชเอโจว คาวาจินะกะโนะ เดิน 20 นาที จากสถานี 『คาวาจินะกะโนะ』 รถไฟสายคินทะกุสึ นะกะโนะ และรถไฟสายนันไกโคยะ	0721-53-3081	Kawachinagano City, Tondabayashi City, Osakasayama City, Minamikawachi-gun Kanan-cho, Taishi Cho, Chihayaakasakamura เมืองคาวาจินะกะโนะ / เมืองทอนดะบายาชิ / เมืองโอสากายาสะยามะ / ตำบลมินามิคาวาจิ-คะนันโจว / ไทชิโจว / หมู่บ้านชิยะยะอะคะสะกะ
Kadoma คะโดมะ	2F Moriguchi-Kadoma Shokokaikan Bldg. 6-4 Tonoshima-cho, Kadoma 10 min. walk south from Kadomashi station on the Keihan Main Line/Osaka Monorail. ตึกโมริกุจิ-คะโดมะโชโคโคคัง ชั้น 2 6-4 โทโนะชิมะโจว คะโดมะ เดิน 10 นาที จากสถาน 『คะโดมะ ชิ』 รถไฟเคฮัง สายหลัก(ฮองเซ็น) และรถไฟโอซาก้าโมโนเรล	06-6906-6831	Moriguchi City, Daitoh City, Kadoma City, Shijohnawate City เมืองโมริกุจิ / เมืองไดโต / เมืองคะโดมะ / เมืองชิโจนาวะเตะ

หน่วยบริการทางานของบุคคลต่างชาติ

ชื่อ	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	เขตอำนาจ
Umeda อุเมดะ	16 F Hankyu Grand Bldg. 8-47 Kakuda-cho, Kita-ku, Osaka (Interpreters for English, Chinese, Portuguese are available Monday to Friday 13:00 – 18:00 Spanish, Tuesday/Thursday 13:00 – 18:00) ชั้น 16 ตึกฮังคิวแกรนด์บิรู 8-47 คะคุดะโจว คิตะ-คุ โอซาก้า	06-7709-9465	N/A ทุกเขต
Sakai ซากะไก	Hello Work Sakai (⇒ the list above) ฮัลโหลเวิร์ค ซากะไก (⇒ดูจากรายชื่อข้างบน)	072-222-5049	Sakai City เมืองซากะไก

2. รายชื่อสำนักงานควบคุมมาตรฐานแรงงาน

ชื่อ	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	เขตอำนาจ
Osaka -Chuo โอซาก้า จูโอ	1-15-10 Morinomiya-Chuo Chuo-ku Osaka Near Morinomiya station on the JR Loop/ Subway(Osaka Metro) Chuo Line.	06-7669-8726	Chuo-ku, Higashinari-ku, Joto-ku, Tennohji-ku, Naniwa-ku, Ikuno-ku, Tsurumi-ku จูโอ-คุ / ฮิกาชินาริ-คุ / โจโต-คุ / เท็นโนจิ-คุ / นานิวะ-คุ / อิกุโนะ-คุ / ทสุรุมิ-คุ
	1-15-10 โมรินะมิยะ-จูโอ จูโอ-คุ โอซาก้า ใกล้กับสถานี (Osaka Metro) 『โมริ โนะมิยะ』	06-7669-8727	
	รถไฟ JR สายรอบเมือง(คันโจเซ็น) และรถไฟใต้ดินสายจูโอ	06-7669-8728	
Temma เท็มมะ	7F OAP Tower 1-8-30, Tenmabashi, Kita-ku, Osaka 10 min. walk from Sakuranomiya Station on the JR Loop Line/Tenmangu Station Osaka Tenmangu on the JR Tozai Line	06-7713-2003	Kita-ku, Miyakojima-ku, Asahi-ku คิตะ-คุ / มิยะโกะจิมะ-คุ / อะซะฮิ-คุ
	ตึก OAP ทาวเวอร์ ชั้น 7 1-8-30 เท็มมะบาชิ คิตะ-คุ โอซาก้า	06-7713-2004	

ชื่อ	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	เขตอำนาจ
	เดิน 10 นาที จากสถานี 『สาธุระโนะมียะ』 รถไฟ JR สายรอบเมือง(คันโจเซ็น) และจากสถานี 『โอซาก้าเท็มมวักุ』 รถไฟ JR สายโทไซ	06-7713-2005	
Nishinoda นชิโนะตะ	5-3-63 Nishikujo Konohana-ku Osaka 5 min. walk northwest from Nishikujo station on the JR Loop/ Hanshin Namba Lines. In front of NTT	06-7669-8787	Konohana-ku, Nishiyodogawa-ku, Fukushima-ku
	5-3-63 นิชิดุโจว โคโนะฮะนะ-คุ โอซาก้า เดิน 5 นาที จากสถานี 『นชิคุโจว』 รถไฟ JR สายรอบเมือง(คันโจเซ็น) และรถไฟ สายฮังชินนัมปะ	06-7669-8787	โคโนะฮะนะ-คุ / นชิโยโดกาว่า-คุ / ฟุคุชิมะ-คุ
		06-7669-8788	
Higashi Osaka ฮิกาชิ โอซาก้า	1-6-5 Wakae Nishishinmachi Higashiosaka 7 min. walk southeast from Yaenosato station on the Kintetsu Nara Line	06-7713-2025	Higashiosaka city, Yao city เมืองฮิกาชิโอซาก้า / เมืองยะโอะ
	1-6-5 วาคะเอะนชิชิมมะจิ ฮิกาชิโอซาก้า เดิน 7 นาที จากสถานี 『ยาเอโนะสาโตะ』 รถไฟคินเทะทูลี	06-7713-2026	
		06-7713-2027	
Sakai สะไก	3F Sakai Regional Joint Government Office 2-29, Minamikawaramachi, Sakai-ku, Sakai	072-340-3829	Sakai city เมืองสะไก
	ตึกที่ว่าการอำเภอร่วม ชั้น 3 ภูมิภาคสะไก(สะไกชิโฮโกโดไซชะ) 2-29 มินามิคะวารามะจิ สะไก-คุ สะไก เดิน 5 นาที จากสถานี 『สะไกฮิกาชิ』 รถไฟสายนันไกโคยะ	072-340-3831	
		072-340-3835	
Kita Osaka คิตะ โอซาก้า	1-6-8 Higashitamiya Hirakatashi 15 min. walk southwest from Hirakatashi station on the Keihan Main Line.	072-391-5825	Moriguchi city, Hirakata city, Neyagawa city, Daito city, Kadoma city, Shijonawate city, Katano city
	1-6-8 ฮิกาชิทะมียะ, ฮิราคะตะ เดิน 5 นาที จากสถานี	072-391-5826	

ชื่อ	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	เขตอำนาจ
	『ฮิราคะตะชิ』 รถไฟเคฮัน สายหลัก(ฮองเซ็น)	072-391-5827	เมืองโมริกุจิ / เมืองฮิราคะตะ / เมืองเนยะกาว่า / เมืองไดโต / เมืองคะโดมะ / เมืองชิโจนาวะเตะ / เมืองคะตะโนะ
Ibaraki อิบาระคิ	2-5-7 Uenakajo, Ibaraki 5 min. walk from Ibaraki station on the JR Kyoto/Ibarakishi station on the Hankyu Kyoto Lines	072-604-5308	Ibaraki city, Takatsuki city, Suita city, Settsu city, Mishima-gun, Shimamoto-cho
	2-5-7 อุเอนาคะโจ, อิบาระคิ เดิน 5 นาที จากสถานี 『อิบาระคิ』 รถไฟ JR สายเกียวโต	072-604-5309	เมืองอิบาระคิ / เมืองทะคะทสุคิ / เมืองซุซึตะ / เมืองเซตทสุ / ตำบลมิชิมะ ชิมาโมะโตะโจ
	และจากสถานี 『อิบาระคิ』 รถไฟฮังคิวเด็นทะทสุ สายเกียวโต	072-604-5310	
Osaka- Minami โอซาก้า-มิ นามิ	2-13-27 Tamadenaka Nishinari-ku Osaka Short walk towards East from Tamade station on subway (Osaka Metro)Yotsubashi Line	06-7688-5580	Suminoe-ku, Sumiyoshi-ku, Nishinari-ku, Abeno-ku, Higashisumiyoshi-ku, Hirano-ku
	2-13-27 ทามะเดนาคะ, นิชินาริ-คุ โอซาก้า	06-7688-5581	
	ใกล้กับสถานี 『ทามะเด』 รถไฟใต้ดิน(Osaka Metro)สาย โยทสุบาชิ	06-7688-5582	สุมิโนะเอะ-คุ / สุมิโยชิ-คุ / นิชินาริ-คุ / อะเบโนะ-คุ / ฮิคาชิสุมิโยชิ-คุ / ฮิราโนะ-คุ
Osaka- Nishi โอซาก้า-นิชิ	9F Osaka Asterio Kitahorie 1-2-19 Kitahorie, Nishi-ku, Osaka	06-7713-2021	
	Near no. 5 exit of Yotsubashi station on the Subway (Osaka Metro)Yotsubashi Line	06-7713-2022	Nishi-ku, Minato-ku, Taisho-ku
	ตึกอะสเตอร์โอ คิตะโฮริเอะ ชั้น 9 1-2-19 คิตะโฮริเอะ, นิชิ-คุ โอซาก้า ใกล้กับทางออกหมายเลข 5 ของ สถานี 『โยทสุบาชิ』 รถไฟใต้ดิน(Osaka Metro)สาย โยทสุบาชิ	06-7713-2023	นิชิ-คุ / มินาโตะ-คุ / ไทโช-คุ
Yodogawa โยโดกาว่า	4-1-12 Nishimikuni Yodogawa-ku Osaka	06-7668-0268	Higashiyodogawa-ku, Yodogawa-ku, Ikeda city, Toyonaka city, Minoh city, Toyono-gun Toyono-cho/Nose-cho
	4-1-12 นิชิมิกุนิ โยโดกาว่า-คุ โอซาก้า เดิน 11 นาที จากสถานี 『มิกุนิ』 รถไฟฮังคิว สายทาคาระซึกะ	06-7668-0269	ฮิคาชิโยโดกาว่า-คุ / โยโดกาว่า-คุ /

ชื่อ	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์	เขตอำนาจ
	และเดิน 16 นาที จากสถานี 『ฮิกาชิมิคุนิ』 รถไฟใต้ดิน(Osaka Metro)สายมิ โดวสุจิ	06-7668-0270	เมืองอิกเคตะ / เมืองโทโยนากะ / เมืองมิโนะ / ตำบลโทโยโนะ อำเภอโท โยโนะ / อำเภอโนะเซะ
Kishiwada คิชิวาดะ	23-16 Kishiki-cho Kishiwada 3 min. walk west from Takojizo on the Nankai Main Line	072-498-1012	Kishiwada city, Kaizuka city, Izumisano city, Sennan city, Sennan-gun Kumatori-cho/Tajiri-cho/Misaki-c ho, Hannan city เมืองคะชิวาดะ / เมืองโคซึคะ / เมืองอิซึมิสะโนะ / เมืองเซนนัน / ต่า บลเซนนัน อำเภอคุมะโทะริ / ตำบล ทะจิริ / ตำบลมิสะกิ / เมืองฮันนัน
	23-16 คิซึคิโจว คิชิวาดะ เดิน 3 นาที จากสถานี 『ทาโกะจิโซ』 รถไฟนันไก สายหลัก(สองเซ็น)	072-498-1013	
		072-498-1014	
Habikino สะบิคิโนะ	3-15-17 Konda Habikino 5 min walk north from Furuichi station on the Kintetsu Minami Osaka Line	072-942-1308	Tondabayashi city, Kawachinagano city, Matsubara city, Habikino city, Fujiidera city, Osakasayama city, Minamikarachi-gun Kanan-cho/Taishi-cho/Chihayaa kasakamura, Kashihara city เมืองทอนดะบะยาชิ / เมืองคาวาจินะกะโนะ / เมืองมัตสึบาระ / เมืองคะชิวาระ เมืองสะบิคิโนะ / เมืองฟูจิเดระ / เมืองโศซาก้าสะยามะ / ตำบลมินามิคาวาจิ อำเภอคะนัน / ตำบลไทชิ/หมู่บ้านชิสะยะอะคะสะกะ
	3-15-17 คอนดะ สะบิคิโนะ เดิน 5 นาที จากสถานี 『ฟูรุอิชิ』 รถไฟสายคินเทะทสึ มินามิโศซาก้า	072-942-1308	
		072-942-1309	
Izumiotstu อิซึมิโอะทสึ	1-5-4 Ikeura-cho Izumiotstu 7 min. walk east from Izumiotstu station on the Nankai Main Line. Next to the Municipal Library.	0725-27-1211	Izumiohtsu city, Izumi city, Takaishi city, Senboku-gun Tadaoka-cho เมืองอิซึมิโอะทสึ / เมืองอิซึมิ / เมืองทะคาอิชิ / ตำบลเซ็นโบะคุ เมืองทะคะโอะคะ
	ชั้น 6 ตึกเทคซุฟิอะโศซาก้า 22-45 อะสากะฮิเมะจิ, อิซึมิโอะทสึ เดิน 3 นาที จากสถานี『อิซึมิโอะทสึ』 รถไฟนันไก สายหลัก(สองเซ็น)	0725-27-1211	
		0725-27-1212	

※ ช่องบน แผนกควบคุม

ช่องกลาง แผนกความปลอดภัยและสุขอนามัย

ช่องล่าง แผนกประกันแรงงาน

IX-5 รายชื่อสถานกงสุล(เขตคันไซ)และสถานทูต

1. สถานกงสุลใหญ่และสถานกงสุลที่อยู่ในเขตคันไซ

สถานกงสุลใหญ่ / สถานกงสุล	ที่อยู่	เบอร์โทรศัพท์
Australia Australian Consulate-General ออสเตรเลีย สถานกงสุลใหญ่ออสเตรเลีย ณ นครโอซาก้า	MID Tower Twin 21, 16f. 2-1-61 Shiromi, Chuo-ku, Osaka ตึก MID ทาวเวอร์ ทวิน 21, ชั้น 16 2-1-61 ชิโรมิ จูโอ-คุ โอซาก้า	06-6941-9271
China Consulate-General of the People's Republic of China จีน สถานกงสุลใหญ่แห่ง สาธารณรัฐประชาชนจีน ณ นครโอซาก้า	3-9-2 Usubohonmachi, Nishi-ku, Osaka 3-9-2 อุซุโบฮอนมะจิ นิชิ-คุ โอซาก้า	06-6445-9481
France Consulate-General of France in Osaka-Kobe ฝรั่งเศส สถานกงสุลใหญ่ฝรั่งเศส ณ นครเกียวโต	8 Yoshida Izumidono-cho, Sakyo-ku, Kyoto 8 โยชิเดะ อิซึมิโดโนโจว สะเคียวว-คุ เกียวโต	075-761-2988
Germany Consulate-General of the Federal Republic of Germany in Osaka เยอรมนี สถานกงสุลใหญ่สหพันธ์ สาธารณรัฐเยอรมนี ณ นครโอซาก้า-โกเบ	Umeda-Sky Bldg. Tower East. 35f. 1-1-88, Oyodonaka, Kita-ku, Osaka ตึกอุเมะดะสกาย ทาวเวอร์ตะวันออก ชั้น 35 1-1-88 โอโยโดนาคะ, คิตะ-คุ โอซาก้า	06-6440-5070
India Consulate-General of India in Osaka อินเดีย สถานกงสุลใหญ่ สาธารณรัฐอินเดีย ณ นครโอซาก้า	Senba-I. S. Bldg. 10f. 1-9-26 Kyutaro-machi, Chuo-ku, Osaka ตึกเซ็มบะ I.S., ชั้น 10 1-9-26 คิวทาระโรโจว จูโอ-คุ โอซาก้า	06-6261-7299
Indonesia Consulate-General of the Republic of Indonesia in Osaka อินโดนีเซีย สถานกงสุลใหญ่ สาธารณรัฐอินโดนีเซีย ณ นครโอซาก้า	Naganoshima Intes Bldg. 22F. 6-2-40 Kita-ku , Osaka ตึกนากะโนะชิมะ อินเทส ชั้น 22 6-2-40 นากะโนะชิมะ คิตะ-คุ โอซาก้า	06-6449-9898/9882~9890

Italy Consulate-General of Italy in Osaka อิตาลี สถานกงสุลใหญ่อิตาลี ณ นครโอซาก้า	17F, Nakanoshima Festival Tower 2-3-18, Nakanoshima, Kita-ku, Osaka ตึกนากะโนะชิมะ ชั้น 17 เฟสตีวัล ทาวเวอร์ 2-3-18 นากะโนะชิมะ คิตะ-คุ โอซาก้า	06-4706-5820
Korea Consulate-General of the Republic of Korea in Osaka เกาหลี สถานกงสุลใหญ่ สาธารณรัฐเกาหลี ณ นครโอซาก้า	Gomi Building 2-5-13 Kyutaro-machi, Chuo-ku, Osaka ตึก โกมิ 2-5-13 คิวทาโร่-โจว จูโอ-คุ โอซาก้า	06-6213-1401 06-4256-2345
Mongolia Consulate-General of Mongolia in Osaka มองโกเลีย สถานกงสุลใหญ่ ประเทศมองโกเลีย ณ นครโอซาก้า	3f, Room301, 303Estate Building 1-4-10, Bokuro-machi, Chuo-ku, Osaka ตึกเอสทีเทโตะ บะคุโร่โจว ชั้น 3 ห้อง301, 303 1-4-10 บะคุโร่-โจว จูโอ-คุ โอซาก้า	06-4963-2572
Netherlands Royal Netherlands Consulate-General in Osaka เนเธอร์แลนด์ สถานกงสุลใหญ่ ราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์ ณ นครโอซาก้า	Kitahama 1 Chome Heiwa Bldg. 8F. Room B 1-1-14 Kitahama, Chuo-ku, Osaka ตึกคิตะฮามะ 1โชวะเมะ เฮวะ ชั้น 8 ห้อง B 1-1-14 คิตะฮามะ, จูโอ-คุ โอซาก้า	06-6484-6000
Pakistan Consulate of the Islamic Republic of Pakistan in Osaka ปากีสถาน สถานกงสุล สาธารณรัฐอิสลามปากีสถาน ณ นครโอซาก้า	4-F H1, Asia Pacific Trade Center ITM, 2-1-10, Nankokita, Suminoe-ku, Osaka ตึกเอเชียโทเฮโย เทรดเซ็นเตอร์ ITM ชั้น 4 ห้อง H1 2-1-10 นันโคคิตะ สุมิโนะเอะ-คุ โอซาก้า	06-6569-3106
Panama Consulate of the Republic of Panama in Kobe ปานามา สถานกงสุล สาธารณรัฐปานามา ณ นครโกเบ	Yamamoto Bldg. 7f. 71 Kyomachi, Chuo-ku, Kobe ตึกยามาโมโตะ ชั้น 7 71 เคียวมะจิ, จูโอ-คุ โกเบ	078-392-3361 /3362

<p>Philippines Consulate-General of the Republic of the Philippines in Osaka ฟิลิปปินส์ สถานกงสุล สาธารณรัฐฟิลิปปินส์ ณ นครโอซาก้า</p>	<p>Twin 21 MID Tower 24f. 2-1-61 Shiromi, Chuo-ku, Osaka ชั้น 24 ตึก MID ทาวเวอร์ ทวิน 21 2-1-61 ชิโรมิ จูโอ-คุ โอซาก้า</p>	<p>06-6910-7881</p>
<p>Russia Consulate-General of the Russian Federation in Osaka รัสเซีย สถานกงสุลใหญ่ สหพันธรัฐรัสเซีย ณ นครโอซาก้า</p>	<p>1-2-2 Nishi-Midorigaoka, Toyonaka 1-2-2 นิชิ มิโดริกะโอะคะ, ไทโยนากะ</p>	<p>06-6848-3451/3452</p>
<p>Thailand Royal Thai Consulate-General in Osaka ไทย สถานกงสุลใหญ่ ราชอาณาจักรไทย ณ นครโอซาก้า</p>	<p>Bangkok Bank Bldg. 1f, 4f, 5f 1-9-16 Kyutaro-machi, Chuo-ku, Osaka ตึกธนาคารกรุงเทพ ชั้น 4 1-9-16 คิวทะโรโจว, จูโอ-คุ โอซาก้า</p>	<p>06-6262-9226 / 9227</p>
<p>United Kingdom British Consulate-General in Osaka สหราชอาณาจักร สถานกงสุลใหญ่ อังกฤษ ณ นครโอซาก้า</p>	<p>Midosuji Grand Tower 19f. 3-5-1 Bakuro-machi, Chuo-ku, Osaka ตึกมิโดสุจิ แกรนด์ทาวเวอร์ ชั้น 19 3-5-1 บะคุโรโจว, จูโอ-คุ โอซาก้า</p>	<p>06-6120-5600</p>
<p>U.S.A American Consulate-General in Osaka-Kobe อเมริกา สถานกงสุลใหญ่ สหรัฐอเมริกา ณ นครโอซาก้า-โกเบ</p>	<p>2-11-5 Nishitenma, Kita-ku, Osaka 2-11-5 นิชิเท็มมะ คิตะ-คุ โอซาก้า</p>	<p>06-6315-5900</p>
<p>Vietnam Consulate-General of the Socialist Republic of Viet Nam in Osaka เวียดนาม สถานกงสุลใหญ่ สาธารณรัฐสังคมนิยม เวียดนาม ณ นครโอซาก้า</p>	<p>4-2-15 Ichinocho Higashi, Sakai-ku, Sakai City 4-2-15 อิชิโนะโจว ฮิกาชิ, ซากะอิ-คุ ซากะอิ</p>	<p>072-221-6666</p>

(เรียงลำดับตามตัวพยัญชนะภาษาอังกฤษ)

2. รายชื่อสถานทูตและสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ที่อยู่ในญี่ปุ่น (กรณีที่ไม่มีสถานกงสุลใหญ่ในเขตคันไซ)

เอเชีย

สถานทูต		เบอร์โทรศัพท์
Bangladesh บังกลาเทศ	Embassy of the People's Republic of Bangladesh สถานทูตสาธารณรัฐประชาชนบังกลาเทศ	03-3234-5801
Brunei บรูไน	Embassy of Brunei Darussalam สถานทูตเนการาบรูไนดารุสซาลาม	03-3447-7997
Cambodia กัมพูชา	Royal Embassy of Cambodia สถานทูตพระราชอาณาจักรกัมพูชา	03-5412-8521
Laos ลาว	Embassy of the Lao People's Democratic Republic สถานทูตสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว	03-5411-2291/2292
Malaysia มาเลเซีย	Embassy of Malaysia สถานทูตมาเลเซีย	03-3476-3840
Maldives มัลดีฟส์	Embassy of the Republic of Maldives สถานทูตสาธารณรัฐมัลดีฟส์	03-6234-4315
Myanmar พม่า	Embassy of the Union of Myanmar สถานทูตสหภาพรัฐแห่งสหภาพเมียนมา	03-3441-9291/9294
Nepal เนปาล	Embassy of the Federal Democratic Republic of Nepal สถานทูตสหพันธ์สาธารณรัฐประชาธิปไตยเนปาล	03-3705-5558/5559
Sri Lanka ศรีลังกา	Embassy of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka สถานทูตสาธารณรัฐสังคมนิยมประชาธิปไตยศรีลังกา	03-3440-6911/6912
Singapore สิงคโปร์	Embassy of the Republic of Singapore สถานทูตสาธารณรัฐสิงคโปร์	03-3586-9111/9112
Timor-Leste ติมอร์ตะวันออก	Embassy of the Democratic Republic of Timor-Leste สถานทูตสาธารณรัฐประชาธิปไตยติมอร์-เลสเต	03-3238-0210/0215
สถานกงสุลกิตติมศักดิ์		เบอร์โทรศัพท์
Bhutan ภูฏาน	Honorary Consulate of the Kingdom of Bhutan สถานกงสุลกิตติมศักดิ์ราชอาณาจักรภูฏาน ณ นครโอซาก้า	06-6227-4641

อเมริกาเหนือ

สถานทูต		เบอร์โทรศัพท์
Canada แคนาดา	Embassy of Canada สถานทูตแคนาดา	03-5412-6200

ละตินอเมริกา

สถานทูต		เบอร์โทรศัพท์
Argentina อาร์เจนติน่า	Embassy of the Argentine Republic สถานทูตสาธารณรัฐอาร์เจนตินา	03-5420-7101/7105
Belize เบลีซ	Embassy of Belize สถานทูตเบลีซ	03-5365-3407 03-3400-9106 (แผนกกงสุล)
Bolivia โบลิเวีย	Embassy of the Plurinational State of Bolivia สถานทูตรัฐพหุชนชาติแห่งโบลิเวีย	03-3499-5441/5442
Brazil บราซิล	BRAZIL Embassy of the Federative Republic of Brazil สถานทูตสหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล	03-3404-5211
Chile ชิลี	Embassy of the Republic of Chile สถานทูตสาธารณรัฐชิลี	03-3452-7561/7562/7585
Colombia โคลอมเบีย	Embassy of the Republic of Colombia สถานทูตสาธารณรัฐโคลอมเบีย	03-3440-6451
Costa Rica คอสตาริกา	Embassy of the Republic of Costa Rica สถานทูตสาธารณรัฐคอสตาริกา	03-3486-1812
Cuba คิวบา	Embassy of the Republic of Cuba สถานทูตสาธารณรัฐคิวบา	03-5570-3182
Dominican Republic สาธารณรัฐโดมินิกัน	Embassy of the Commonwealth of Dominica สถานทูตสาธารณรัฐโดมินิกัน	03-3499-6020
Ecuador เอกวาดอร์	Embassy of the Republic of Ecuador สถานทูตสาธารณรัฐเอกวาดอร์	03-3499-2800/3498-3984
El Salvador เอลซัลวาดอร์	Embassy of the Republic of El Salvador สถานทูตสาธารณรัฐเอลซัลวาดอร์	03-3499-4461
Guatemala กัวเตมาลา	Embassy of the Republic of Guatemala สถานทูตสาธารณรัฐกัวเตมาลา	03-3400-1830
Haiti เฮติ	Embassy of the Republic of Haiti สถานทูตสาธารณรัฐเฮติ	03-3486-7096
Honduras ฮอนดูรัส	Embassy of the Republic of Honduras สถานทูตสาธารณรัฐฮอนดูรัส	03-3409-1150
Jamaica จาเมกา	Embassy of Jamaica สถานทูตจาเมกา	03-3435-1861
Mexico เม็กซิโก	Embassy of the United Mexican States สถานทูตสหรัฐเม็กซิโก	03-3581-1131/1135
Nicaragua นิคารากัว	Embassy of the Republic of Nicaragua สถานทูตสาธารณรัฐนิคารากัว	03-3499-0400/0404
Paraguay ปารากวัย	Embassy of the Republic of Paraguay สถานทูตสาธารณรัฐปารากวัย	03-3493-3071

สถานทูต		เบอร์โทรศัพท์
Peru เปรู	Embassy of the Republic of Peru สถานทูตสาธารณรัฐเปรู	03-3406-4243/4249
Uruguay อุรุกวัย	Embassy of the Oriental Republic of Uruguay สถานทูตสาธารณรัฐบรูพาอุรุกวัย	03-3486-1888/1750
Venezuela เวเนซุเอลา	Embassy of the Bolivian Republic of Venezuela สถานทูตสาธารณรัฐโบลิวาร์แห่งเวเนซุเอลา	03-3409-1501/1504
สถานกงสุลกิตติมศักดิ์		เบอร์โทรศัพท์
Antigua and Barbuda แอนติกาและ บาร์บูดา	Honorary Consulate of Antigua and Barbuda in Tokyo สถานกงสุลกิตติมศักดิ์แอนติกาและบาร์บูดา ณ นครโตเกียว	03-3779-1341

ยุโรป

สถานทูต		เบอร์โทรศัพท์
Albania แอลเบเนีย	Embassy of the Republic of Albania สถานทูตสาธารณรัฐแอลเบเนีย	03-3543-6861
Armenia อาร์มีเนีย	Embassy of the Republic of Armenia สถานทูตสาธารณรัฐอาร์มีเนีย	03-6277-7453
Austria ออสเตรีย	Embassy of the Republic of Austria สถานทูตสาธารณรัฐออสเตรีย	03-3451-8281/8282
Azerbaijan อาเซอร์ไบจาน	Embassy of the Republic of Azerbaijan สถานทูตสาธารณรัฐอาเซอร์ไบจาน	03-5486-4744
Belarus เบลารุส	Embassy of the Republic of Belarus สถานทูตสาธารณรัฐเบลารุส	03-3448-1623
Belgium เบลเยียม	Embassy of the Kingdom of Belgium สถานทูตราชาอาณาจักรเบลเยียม	03-3262-0191/0195
Bosnia and Herzegovina บอสเนีย และเฮอร์เซโกวีนา	Embassy of Bosnia and Herzegovina สถานทูตบอสเนียและเฮอร์เซโกวีนา	03-3556-4151
Bulgaria บัลแกเรีย	Embassy of the Republic of Bulgaria สถานทูตสาธารณรัฐบัลแกเรีย	03-3465-1021 - 1024 /1026/1028/1030
Croatia โครเอเชีย	Embassy of the Republic of Croatia สถานทูตสาธารณรัฐโครเอเชีย	03-5469-3014
Czech เชก	Embassy of the Czech Republic สถานทูตสาธารณรัฐเชก	03-3400-8122
Denmark เดนมาร์ก	Royal Danish Embassy สถานทูตราชาอาณาจักรเดนมาร์ก	03-3496-3001

สถานทูต		เบอร์โทรศัพท์
Estonia เอสโตเนีย	Embassy of the Republic of Estonia สถานทูตสาธารณรัฐเอสโตเนีย	03-5412-7281
Finland ฟินแลนด์	Embassy of Finland สถานทูตฟินแลนด์	03-5447-6000
Georgia จอร์เจีย	Embassy of Georgia สถานทูตสาธารณรัฐจอร์เจีย	03-5575-6091
Greece กรีซ	Embassy of Greece สถานทูตกรีซ	03-3403-0871/0872
Hungary ฮังการี	Embassy of Hungary สถานทูตฮังการี	03-5730-7120/7121
Iceland ไอซ์แลนด์	Embassy of Iceland in Japan สถานทูตสาธารณรัฐไอซ์แลนด์	03-3447-1944
Ireland ไอร์แลนด์	Embassy of Ireland สถานทูตไอร์แลนด์	03-3263-0695
Kazakhstan คาซัคสถาน	Embassy of the Republic of Kazakhstan สถานทูตสาธารณรัฐคาซัคสถาน	03-3589-1821/1826(Consular section)
Kosovo คอซอวอ	Embassy of the Republic of Kosovo สถานทูตสาธารณรัฐคอซอวอ	03-6809-2577
Kyrgyz คีร์กีซ	Embassy of Kyrgyz Republic สถานทูตสาธารณรัฐคีร์กีซ	03-6453-8277
Latvia ลัตเวีย	Embassy of the Republic of Latvia สถานทูตสาธารณรัฐลัตเวีย	03-3467-6888
Lithuania ลิทัวเนีย	Embassy of the Republic of Lithuania สถานทูตสาธารณรัฐลิทัวเนีย	03-3408-5091
Luxembourg ลักเซมเบิร์ก	Embassy of the Grand-Duchy of Luxembourg สถานทูตราชนรัฐลักเซมเบิร์ก	03-3265-9621~9623
North Macedonia นอร์ทมาซิโดเนีย	Embassy of the Republic of North Macedonia สถานทูตสาธารณรัฐนอร์ทมาซิโดเนีย	03-6868-7110
Moldova มอลโดวา	Embassy of Republic of Moldova สถานทูตสาธารณรัฐมอลโดวา	03-5225-1622
Norway นอร์เวย์	Royal Norwegian Embassy สถานทูตราชาอาณาจักรนอร์เวย์	03-6408-8100
Poland โปแลนด์	Embassy of the Republic of Poland สถานทูตสาธารณรัฐโปแลนด์	03-5794-7020
Portugal โปรตุเกส	Embassy of Portugal สถานทูตสาธารณรัฐโปรตุเกส	03-5212-7322
Romania โรมาเนีย	Embassy of Romania	03-3479-0311/0313

สถานทูต		เบอร์โทรศัพท์
โรมาเนีย	สถานทูตโรมาเนีย	
San Marino ซานมารีโน	Embassy of the Republic of San Marino สถานทูตสาธารณรัฐซานมารีโน	03-5414-7745
Serbia เซอร์เบีย	Embassy of the Republic of Serbia สถานทูตสาธารณรัฐเซอร์เบีย	03-3447-3571/3572
Slovak สโลวาเกีย	Embassy of the Slovak Republic สถานทูตสาธารณรัฐสโลวัก	03-3451-2200/1033
Slovenia สโลวีเนีย	Embassy of the Republic of Slovenia สถานทูตสาธารณรัฐสโลวีเนีย	03-5468-6275
Spain สเปน	Embassy of the Kingdom of Spain สถานทูตราชอาณาจักรสเปน	03-3583-8531/8532
Sweden สวีเดน	Embassy of Sweden สถานทูตราชอาณาจักรสวีเดน	03-5562-5050
Switzerland สวิสเซอร์แลนด์	Embassy of the Kingdom of Switzerland สถานทูตสวิสเซอร์แลนด์	03-5449-8400
Tajikistan ทาจิกิสถาน	Embassy of the Republic of Tajikistan สถานทูตสาธารณรัฐทาจิกิสถาน	03-6721-7455
Turkmenistan เติร์กเมนิสถาน	Embassy of the Republic of Turkmenistan สถานทูตสาธารณรัฐเติร์กเมนิสถาน	03-5766-1150
Ukraine ยูเครน	Embassy of Ukraine สถานทูตยูเครน	03-5474-9770
Uzbekistan อุซเบกิสถาน	Embassy of the Republic of Uzbekistan สถานทูตสาธารณรัฐอุซเบกิสถาน	03-3760-5625
Vatican City นครรัฐวาติกัน	Roma Vatican Official Embassy (Vatican) สถานทูตนครรัฐวาติกัน	03-3263-6851
European Union สหภาพยุโรป	Delegation of the European Union คณะผู้แทนสหภาพยุโรป	03-5422-6001
สถานกงสุลกิตติมศักดิ์		เบอร์โทรศัพท์
Cyprus ไซปรัส	Honorary Consulate-General of the Republic of Cyprus in Tokyo สถานกงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐไซปรัส ประจำนครโตเกียว	03-3592-0611
Malta มอลต้า	Honorary Consulate-General of the Republic of Malta สถานกงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐมอลตา	03-3460-2392
Monaco โมนาโก	Honorary Consulate-General of the Principality of Monaco สถานกงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐโมนาโก	03-3211-4994

สถานทูต		เบอร์โทรศัพท์
Montenegro มอนเตเนโกร	Honorary Consulate-General of Montenegro สถานกงสุลกิตติมศักดิ์สหภาพรัฐมอนเตเนโกร	03-5510-5511

ตะวันออกกลาง

สถานทูต		เบอร์โทรศัพท์
Afghanistan อัฟกานิสถาน	Embassy of Islamic Republic of Afghanistan สถานทูตสาธารณรัฐอิสลามอัฟกานิสถาน	03-5574-7611
Bahrain บาห์เรน	Embassy of the Kingdom of Bahrain สถานทูตราชอาณาจักรบาห์เรน	03-3584-8001
Iran อิหร่าน	Embassy of the Islamic Republic of Iran สถานทูตสาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน	03-3446-8011/8015
Iraq อิรัก	Embassy of the Republic of Iraq สถานทูตสาธารณรัฐอิรัก	03-5790-5311
Israel อิสราเอล	Embassy of Israel สถานทูตอิสราเอล	03-3264-0911
Jordan จอร์แดน	Embassy of the Hashemite Kingdom of Jordan สถานทูตราชอาณาจักรฮัชไมต์จอร์แดน	03-5478-7177
Kuwait คูเวต	Embassy of the State of Kuwait สถานทูตรัฐคูเวต	03-3455-0361
Lebanon เลบานอน	Embassy of the Republic of Lebanon สถานทูตสาธารณรัฐเลบานอน	03-5114-9950
Oman โอมาน	Embassy of the Sultanate of Oman สถานทูตรัฐสุลต่านโอมาน	03-5468-1088
Qatar กาตาร์	Embassy of the State of Qatar สถานทูตรัฐกาตาร์	03-5475-0611~0613
Saudi Arabia ซาอุดีอาระเบีย	Royal Embassy of Saudi Arabia สถานทูตราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย	03-3589-5241
Syria ซีเรีย	Embassy of the Syrian Arab Republic สถานทูตสาธารณรัฐอาหรับซีเรีย	03-3586-8977/8978
Turkey ตุรกี	Embassy of the Republic of Turkey สถานทูตสาธารณรัฐตุรกี	03-3470-5131/5135
United Arab Emirates สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์	Embassy of the United Arab Emirates สถานทูตสหรัฐอาหรับเอมิเรตส์	03-5489-0804
Yemen เยเมน	Embassy of the Republic of Yemen สถานทูตสาธารณรัฐเยเมน	03-3499-7151/7152

แอฟริกา

สถานทูต		เบอร์โทรศัพท์
Algeria แอลจีเรีย	Embassy of the People's Democratic Republic of Algeria สถานทูตสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนแอลจีเรีย	03-3711-2661
Angola แองโกลา	Embassy of the Republic of Angola สถานทูตสาธารณรัฐแองโกลา	03-5430-7879
Benin เบนิน	Embassy of the Republic of Benin สถานทูตสาธารณรัฐเบนิน	03-6268-9360
Botswana บอตสวานา	Embassy of Botswana สถานทูตสาธารณรัฐบอตสวานา	03-5440-5676
Burkina Faso บูร์กินาฟาโซ	Embassy of Burkina Faso สถานทูตบูร์กินาฟาโซ	03-3485-1930
Cameroon แคเมอรูน	Embassy of the Republic of Cameroon สถานทูตสาธารณรัฐแคเมอรูน	03-5430-4985
Congo (the Republic of Congo) คองโก(สาธารณรัฐคองโก)	Embassy of the Republic of Congo สถานทูตสาธารณรัฐคองโก	03-6427-7858
Congo (the Democratic Republic of Congo) คองโก(สาธารณรัฐประชาธิปไตยคองโก)	Embassy of the Democratic Republic of Congo สถานทูตสาธารณรัฐประชาธิปไตยคองโก	03-6456-4394
Cote d'Ivoire โกตดิวัวร์	Embassy of the Republic of Cote d'Ivoire สถานทูตสาธารณรัฐโกตดิวัวร์	03-5454-1401~1403
Djibouti จิบูตี	Embassy of the Republic of Djibouti สถานทูตสาธารณรัฐจิบูตี	03-5704-0682
Egypt อียิปต์	Embassy of the Arab Republic of Egypt สถานทูตสาธารณรัฐอาหรับอียิปต์	03-3770-8022/8023
Eritrea เอริเทรีย	Embassy of the State of Eritrea สถานทูตรัฐเอริเทรีย	03-5791-1815
Ethiopia เอธิโอเปีย	Embassy of the Federal Democratic Republic of Ethiopia สถานทูตสหพันธ์สาธารณรัฐประชาธิปไตยเอธิโอเปีย	03-5420-6860/6861
Gabon กาบอง	Embassy of the Gabonese Republic สถานทูตสาธารณรัฐกาบอง	03-5430-9171

สถานทูต		เบอร์โทรศัพท์
Ghana กานา	Embassy of the Republic of Ghana สถานทูตสาธารณรัฐกานา	03-5410-8631/8633
Guinea กินี	Embassy of the Republic of Guinea สถานทูตสาธารณรัฐอิกเวทอเรียลกินี	03-3770-4640
Kenya เคนยา	Embassy of the Republic of Kenya สถานทูตสาธารณรัฐเคนยา	03-3723-4006/4007
Lesotho เลโซโท	Embassy of the Kingdom of Lesotho สถานทูตราชอาณาจักรเลโซโท	03-3584-7455
Liberia ไลบีเรีย	Embassy of the Republic of Liberia สถานทูตสาธารณรัฐไลบีเรีย	03-3441-7720
Libya ลิเบีย	Embassy of Libya สถานทูตลิเบีย	03-3477-0701-0702
Madagascar มาดากัสการ์	Embassy of the Republic of Madagascar สถานทูตสาธารณรัฐมาดากัสการ์	03-3446-7252-7254
Malawi มาลาวี	Embassy of the Republic of Malawi สถานทูตสาธารณรัฐมาลาวี	03-3449-3010
Mali มาลี	Embassy of the Republic of Mali สถานทูตสาธารณรัฐมาลี	03-5447-6881
Mauritania มอริเตเนีย	Embassy of the Islamic Republic of Mauritania สถานทูตสาธารณรัฐอิสลามมอริเตเนีย	03-6712-2147
Morocco โมร็อกโก	Embassy of the Kingdom of Morocco สถานทูตราชอาณาจักรโมร็อกโก	03-5485-7171
Mozambique โมซัมบิก	Embassy of the Republic of Mozambique สถานทูตสาธารณรัฐโมซัมบิก	03-5760-6271/6272
Namibia นามิเบีย	Embassy of the Republic of Namibia สถานทูตสาธารณรัฐนามิเบีย	03-6426-5460
Nigeria ไนจีเรีย	Embassy of the Federal Republic of Nigeria สถานทูตสหพันธ์สาธารณรัฐไนจีเรีย	03-5425-8011
Rwanda รวันดา	Embassy of the Republic of Rwanda สถานทูตสาธารณรัฐรวันดา	03-5752-4255
Senegal เซเนกัล	Embassy of the Republic of Senegal สถานทูตสาธารณรัฐเซเนกัล	03-3464-8451
South Africa แอฟริกาใต้	Embassy of the Republic of South Africa สถานทูตสาธารณรัฐแอฟริกาใต้	03-3265-3366/3369
Sudan ซูดาน	Embassy of the Republic of the Sudan สถานทูตสาธารณรัฐซูดาน	03-5729-6170/2200/2201
Tanzania	Embassy of the United Republic of	03-3425-4531

สถานทูต		เบอร์โทรศัพท์
แทนซาเนีย	Tanzania สถานทูตสหสาธารณรัฐแทนซาเนีย	
Togo โตโก	Embassy of the Republic of Togo สถานทูตสาธารณรัฐโตโก	03-6426-5266
Tunisia ตูนิเซีย	Embassy of the Republic of Tunisia สถานทูตสาธารณรัฐตูนิเซีย	03-3511-6622/6625
Uganda ยูกันดา	Embassy of the Republic of Uganda สถานทูตสาธารณรัฐยูกันดา	03-3462-7107
Zambia แซมเบีย	Embassy of the Republic of Zambia สถานทูตสาธารณรัฐแซมเบีย	03-3491-0121/0122
Zimbabwe ซิมบับเว	Embassy of the Republic of Zimbabwe สถานทูตสาธารณรัฐซิมบับเว	03-3280-0331/0332
สถานกงสุลกิตติมศักดิ์		เบอร์โทรศัพท์
Central African Republic สาธารณรัฐแอฟริกากลาง	Honorary Consulate-General of the Republic of Central Africa in Tokyo สถานกงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐแอฟริกากลาง ณ นครโตเกียว	03-3702-8808/8332
Mauritius มอริเชียส	Honorary Consulate of the Republic of Mauritius in Tokyo สถานกงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐมอริเชียส ณ นครโตเกียว	03-3767-1130
Niger ไนเจอร์	Honorary Consulate of the Republic of Niger in Tokyo สถานกงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐไนเจอร์ ณ นครโตเกียว	03-5405-3687
Seychelles เซเชลส์	Honorary Consulate-General of the Republic of Seychelles in Tokyo สถานกงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐเซเชลส์ ณ นครโตเกียว	03- 3264-1022
Sao Tome and Principe เซาตูเมและปรินซีปี	Honorary Consulate-General of the Democratic Republic of São Tomé and Príncipe in Tokyo สถานกงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐประชาธิปไตยเซาตูเมและปรินซีปี ณ นครโตเกียว	03-6206-2572
Central African Republic สาธารณรัฐแอฟริกากลาง	Honorary Consulate-General of the Republic of Central Africa in Tokyo สถานกงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐแอฟริกากลาง ณ นครโตเกียว	03-3702-8808 03-3702-8332

โอเชียเนีย

สถานทูต		เบอร์โทรศัพท์
Fiji ฟีจี	Embassy of the Republic of the Fiji สถานทูตสาธารณรัฐฟีจี	03-3587-2038
Marshall Islands หมู่เกาะมาร์แชลล์	Embassy of the Republic of the Marshall Islands สถานทูตสาธารณรัฐหมู่เกาะมาร์แชลล์	03-6432-0557
Micronesia ไมโครนีเชีย	Embassy of the Federated States of Micronesia สถานทูตสหพันธรัฐไมโครนีเชีย	03-3585-5456
New Zealand นิวซีแลนด์	New Zealand Embassy สถานทูตนิวซีแลนด์	03-3467-2271
Palau ปาเลา	Embassy of the Republic of Palau สถานทูตสาธารณรัฐปาเลา	03-5797-7480
Papua New Guinea ปาปัวนิวกินี	Embassy of Papua New Guinea สถานทูตรัฐเอกราชปาปัวนิวกินี	03-3454-7801/7804
Samoa ซามัว	Embassy of the Independent State of Samoa สถานทูตรัฐเอกราชซามัว	03-6228-3692
Tonga ตองกา	Embassy of Kingdom of Tonga สถานทูตราชาอาณาจักรตองกา	03-6441-2481
สถานกงสุลกิตติมศักดิ์		เบอร์โทรศัพท์
Solomon Islands หมู่เกาะโซโลมอน	Honorary Consulate of Solomon Islands in Tokyo สถานกงสุลกิตติมศักดิ์หมู่เกาะโซโลมอน ณ นครโตเกียว	03-3562-7490
Tuvalu ตูวาลู	Honorary Consulate-General of Tuvalu in Tokyo สถานกงสุลกิตติมศักดิ์ตูวาลู ณ นครโตเกียว	03-6857-7253